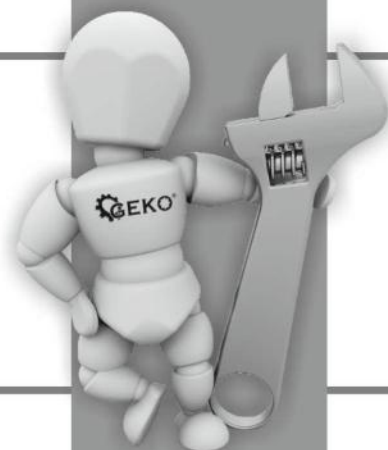
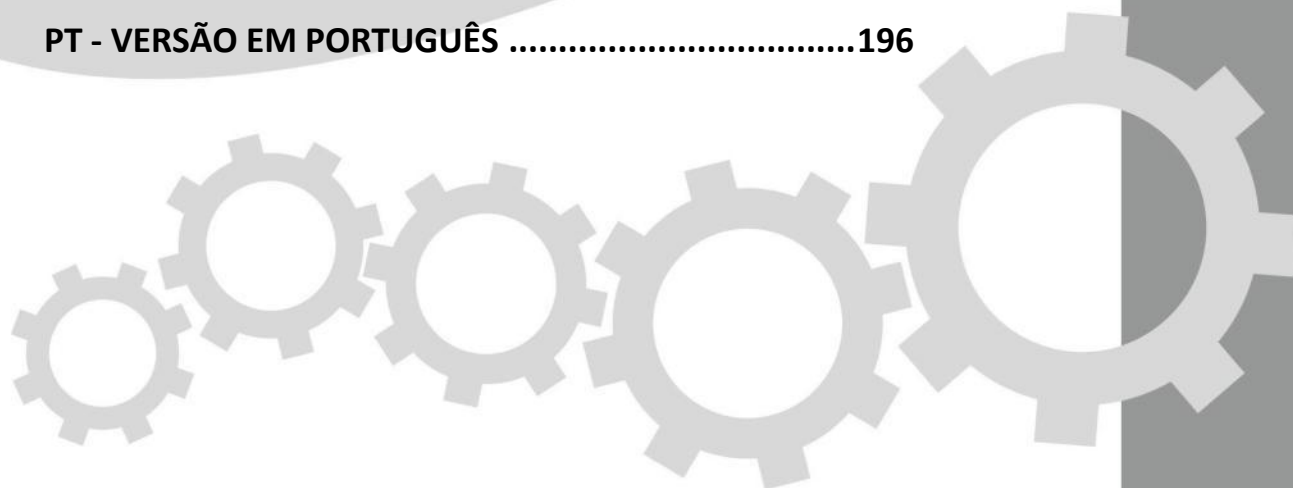
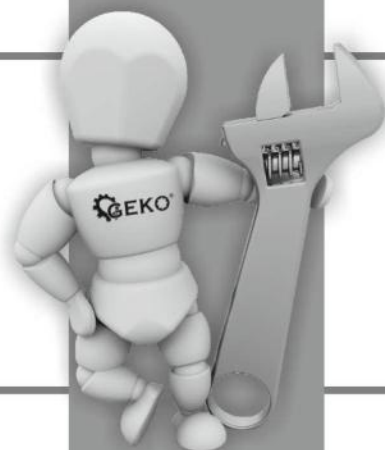




PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	15
DE - DEUTSCHE VERSION	28
FR - VERSION FRANÇAISE	40
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	52
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	64
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	76
LV - LATVIEŠU VERSIJA	88
CZ - ČESKÁ VERZE	100
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	112
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	124
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	136
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	148
IT - VERSIONE ITALIANA	160
NL - NEDERLANDSE VERSIE	172
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	184
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	196





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Piaskarka syfonowa bezpyłowa z odkurzaczem 106L

Typ: G02026, Model: XH-SBC110

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

***Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji
zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od
zakupionego towaru.***

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru i poważnych urazów ciała.

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytać instrukcję obsługi



Nosić gogle ochronne. Podczas pracy generowane są drobiny, iskry i pyły szkodliwe dla oczu.



Nosić słuchawki ochronne. Hałas może prowadzić do stopniowej utraty słuchu.



Podczas szlifowania drewna i innych materiałów może dochodzić do powstawania szkodliwego dla zdrowia pyłu. Należy nosić maskę chroniącą drogi oddechowe.

Miejsce pracy

- UTRZYMUJ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI. Bałagan w miejscu zwiększa prawdopodobieństwo wypadków.
- ZWRACAJ UWAGĘ NA WARUNKI W MIEJSCU PRACY. Nie używaj narzędzia w miejscach wilgotnych i mokrych. Nie wystawiaj na działanie deszczu. Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w pobliżu łatwopalnych gazów i płynów.
- TRZYMAJ DZIECI Z DALA OD URZĄDZENIA. Dzieci nie powinny znajdować się w miejscu pracy. Każde rozproszenie może być przyczyną wypadku. Nie pozwalaj dzieciom przenosić urządzenia ani żadnych akcesoriów z nim związanych.

Bezpieczeństwo użytkownika

1. Podczas pracy z narzędziem należy zachować szczególną ostrożność oraz zdrowy rozsądek. Nie wolno obsługiwać narzędzia będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków oraz leków na receptę. Czytaj ulotki leków, które zażywasz, aby sprawdzić, czy wpływają one na Twoją ocenę sytuacji oraz refleks. Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości, nie obsługuj narzędzia.
2. Należy używać odpowiednich akcesoriów ochronnych. Podczas pracy z narzędziem należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpylową, antypoślizgowe buty, kask oraz ochronę uszu zawsze, gdy wymaga tego sytuacja. Zmniejszy to ryzyko wypadków.
3. Należy unikać przypadkowego uruchomienia się narzędzia. Przed podłączeniem do prądu należy upewnić się, że włącznik jest w pozycji OFF. Podczas przenoszenia narzędzia nie należy trzymać go za włącznik, ponieważ zwiększa to ryzyko wypadków.
4. Należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Klucz przymocowany do obrotowych części narzędzia może być przyczyną urazów ciała.
5. Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Podczas pracy należy zachować stabilną pozycję i równowagę. Pozwala to na zachowanie lepszej kontroli nad urządzeniem w razie wystąpienia nieprzewidzianych sytuacji.

6. **UBIERAJ SIĘ ODPOWIEDNIO.** Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wkręcane w ruchome części narzędzia. Zaleca się, aby do pracy z narzędziem zakładać obuwie z podeszwą antypoślizgową. Długie włosy należy odpowiednio zabezpieczyć. Zawsze noś odpowiednie ubranie ochronne.

7. Należy używać mocowania obrabianego przedmiotu. Jest to bezpieczniejsze niż używanie ręki do podtrzymywania, ponieważ pozwala na użycie obu rąk do obsługi urządzenia.

Bezpieczeństwo związane z użyciem i konserwacją

1. Nie należy przeciążać narzędzia. Urządzenie będzie pracowało lepiej i bezpieczniej przy obciążeniach, do których zostało przystosowane. Nie próbuj używać niekompatybilnych akcesoriów w celu zwiększenia wydajności narzędzia.

2. Nie należy używać narzędzia, które ma uszkodzony włącznik. Narzędzie, które nie może być kontrolowane przy pomocy włącznika, stwarza niebezpieczeństwo i powinno zostać naprawione.

3. Przed rozpoczęciem regulacji, naprawy, wymiany akcesoriów lub magazynowania należy odłączyć narzędzie od prądu. Takie środki ostrożności zmniejszą ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.

4. Narzędzie należy przechowywać odłączone od prądu, poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych.

5. Należy regularnie dokonywać konserwacji narzędzia. Należy sprawdzić, czy nie ma luzów i usterek ruchomych części, czy nie są uszkodzone elementy narzędzia lub, czy nie wystąpiły inne usterki mogące zakłócić prawidłową pracę urządzenia. W razie wykrycia nieprawidłowości należy natychmiastowo dokonać naprawy narzędzia. Wiele usterek ma swoje źródło w nieprawidłowej konserwacji.

6. Należy używać narzędzia oraz akcesoriów z nim związanych zgodnie z niniejszą instrukcją i w sposób prawidłowy. Należy brać pod uwagę warunki oraz rodzaj wykonywanej pracy. Użycie narzędzia niezgodnie z przeznaczeniem może być przyczyną poważnych wypadków.

7. Uszkodzony włącznik należy wymienić w autoryzowanym serwisie. Nie należy używać narzędzia z niesprawnym włącznikiem / wyłącznikiem.

8. Nie należy pozostawiać narzędzia bez nadzoru, gdy jest ono włączone. Przed opuszczeniem miejsca pracy zawsze należy wyłączyć narzędzie i poczekać na jego całkowite zatrzymanie się.

9. Jeśli główny kabel uległ uszkodzeniu, należy go wymienić na odpowiedni kabel sieciowy. Kabel uzyskać można od dystrybutora urządzenia. Kabel może być wymieniony przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego elektryka.

Serwis

Naprawa narzędzia powinna być dokonana jedynie przez wykwalifikowany personel przy użyciu kompatybilnych części zamiennych. Zapewni to na bezpieczną i wydajną pracę narzędzia.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

UWAGI OGÓLNE

1. Nie wolno używać narzędzi do innych celów niż do tych, do których zostały przeznaczone.

2. Narzędzia pneumatyczne nie są przewidziane do stosowania w atmosferze zagrożonej wybuchem oraz nie są zabezpieczone izolacją odporną na wysokie napięcie.

3. Należy dbać o urządzenie wszelkich możliwych zabezpieczeń zarówno narzędzi, jak i miejsca pracy.

4. Narzędzie należy utrzymywać w porządku i czystości oraz w stanie zdatnym do użytku.
5. W miejscach narażonych na uszkodzenie mechaniczne należy używać węży zbrojnych.
6. Przyłączanie i odłączanie węża od głównego przewodu powinno odbywać się przy zamkniętym zaworze powietrza.
7. Po przyłączeniu węża należy najpierw go przedmuchać, zachowując odpowiednie środki ostrożności, aby usunąć nagromadzony w nim pył, a potem przyłączyć narzędzie pneumatyczne.
8. Węże nie powinny przecinać się z przewodami elektrycznymi pod napięciem ani znajdować się w ich pobliżu.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

1. Ubrać się w odzież roboczą i ochronną przewidzianą do użycia na danym stanowisku pracy. Nie stosować luźnej odzieży, która podczas pracy narzędziem ruchomym powoduje ryzyko zapalenia się lub wciągnięcia materiału.
2. Przed każdym użyciem narzędzi sprawdzać wizualnie ich stan techniczny. UWAGA! W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń czy usterek nie wolno podejmować pracy. Dopiero po upewnieniu się, że szkody zostały usunięte, należy przystąpić do pracy.
3. Należy sprawdzić, czy przewody ciśnieniowe nie są uszkodzone albo luźne.
4. Upewnić się, czy rozpoczęcie pracy nie spowoduje zagrożeń dla osób przebywających na tym stanowisku pracy lub w jego bezpośrednim otoczeniu.
5. Rozpoczynając pracę należy stopniowo doprowadzić powietrze do narzędzia, a dopiero po stwierdzeniu jego sprawności włączyć pełny dopływ powietrza. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w jego działaniu należy natychmiast zamknąć dopływ powietrza.

W CZASIE PRACY

1. Pracując obok siebie należy ustawić się tak, aby nikt nie był narażony na uraz narzędziem sąsiada.
2. Należy tak umocować końcówki robocze narzędzia w uchwycie, aby nie dopuścić do ich wypadnięcia w czasie pracy.
3. Rozłączyć narzędzie z przewodu ciśnieniowego, kiedy nie jest używane przed zmianą akcesoriów, zmianą nastawienia lub napraw.

NIEDOPUSZCZALNE JEST:

- x przekraczanie wartości ciśnienia w celu podwyższenia mocy narzędzia
- x kierowanie przewodu ciśnieniowego w kierunku swoim lub innych osób
- x przedmuchiwanie odzieży z kurzu i pyłu sprężonym powietrzem
- x dotykanie części urządzeń będących w ruchu
- x dopuszczanie do pracy na swoim stanowisku jakichkolwiek osób bez wiedzy przełożonego
- x naprawianie samodzielnie urządzeń
- x naprawianie, regulowanie lub wymiana końcówek narzędzi podczas jego pracy
- x odcinanie dopływu powietrza przez załamywanie węży
- x montowanie szybkozłącza do narzędzi (wibracje od bicia przewodu ciśnieniowego mogą spowodować jego uszkodzenie oraz poważne zagrożenie dla zdrowia)
- x opieranie łokci o ciało podczas pracy narzędziem pneumatycznym w celu zwiększenia docisku
- x przebywanie w miejscu pracy osób nieletnich, chorych, będących pod wpływem alkoholu.

Po Zakończeniu Pracy

1. Zatrzymać obsługiwane narzędzie, dokładnie oczyścić stanowisko robocze.
2. Ułożyć narzędzia i przyrządy pomocnicze w miejscach na to przeznaczonych.
3. Upewnić się, czy pozostawione stanowisko i urządzenia nie stworzą żadnych zagrożeń dla otoczenia.

Konserwacje i Remonty

1. Naprawa narzędzia pneumatycznego powinna być przeprowadzona w serwisie producenta.

Zasady Bezpieczeństwa Związane z Użyciem Piaskarki

1. Dokładnie przeczytaj instrukcję. Zapoznaj się z informacjami na temat użytkowania i optymalnych osiągnięć. Dokładnie zapoznaj się z potencjalnym zagrożeniem jakie niesie nieprawidłowe użytkowanie piaskarki.
2. Uziem wszystkie urządzenia. Jeśli narzędzie jest wyposażone w trzypalcową wtyczkę należy ją podłączyć do trzypalcowego gniazdka. Nigdy nie usuwaj bolca uziemiającego z wtyczki.
3. Unikaj kontaktu części ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, wentylatory i chłodziarki. Istnieje duże ryzyko porażenia elektrycznego.
4. Nie wystawiaj narzędzia na wilgoć. Nie używaj narzędzia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu. Trzymaj piaskarkę z dala od deszczu.
5. Nie obciążaj kabla zasilającego. Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel i nie ciągnij za niego w celu odłączenia wtyczki od prądu. Trzymaj kabel z dala od ciepła, ostrych krawędzi i ruchomych części. Uszkodzony kabel należy natychmiastowo wymienić. Uszkodzony kabel zasilający zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
6. Usuń klucze regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Klucz pozostawiony na ruchomej części urządzenia może być przyczyną poważnych urazów ciała.
7. Miejsce pracy powinno być czyste i odpowiednio oświetlone
8. Trzymaj dzieci z dala od miejsca pracy. Nigdy nie pozwól dziecku obcować z urządzeniem bez nadzoru.
9. Nie wolno obsługiwać narzędzia będąc pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Należy dokładnie przeczytać ulotki zażywanych leków aby sprawdzić czy nie wpływają one na osąd, percepcję i refleks operatora. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie należy próbować obsługiwać narzędzia.
10. Noś akcesoria ochronne. Podczas używania piaskarki ZAWSZE należy nosić gogle ochronne. Noś jedynie gogle ochronne z atestem (ANSI). Okulary optyczne czy inne codziennego użytku posiadające szkła odporne na uderzenia NIE SĄ okularami ochronnymi. Podczas pracy z piaskarką należy używać również ochronnej maski przeciwpyłowej, ochronnych butów z podeszwą antypoślizgową. Należy również wyposażyć się w ochronę słuchu oraz głowy.
11. Podczas pracy z piaskarką należy nosić odpowiednią odzież. Luźne ubranie, rękawiczki, naszyjniki, kolczyki, bransoletki lub inna biżuteria mogą być przyczyną potencjalnego zagrożenia podczas użytkowania piaskarki. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że ubranie jest odpowiednie.
12. Nie przechylaj się z urządzeniem. Podczas pracy z narzędziem należy zachować stabilną i zrównoważoną pozycję.
13. Zawsze odłączaj piaskarkę od zasilania i kompresora przed rozpoczęciem serwisowania, magazynowania, regulacji lub wymiany akcesoriów. Odłączenie narzędzia zapobiegnie przypadkowemu uruchomieniu.

14. Użyj zacisków lub innych odpowiednich akcesoriów aby przymocować obrabiany element do stabilnego podłoża. Trzymanie elementu przy pomocy dłoni lub innej części ciała może być niebezpieczne i prowadzić może do utraty kontroli nad urządzeniem.
15. Nie przeciążaj piaskarki. Używaj jej zgodnie z przeznaczeniem. Narzędzie działa optymalnie gdy jest używane zgodnie z przeznaczeniem i z zachowaniem odpowiednich parametrów pracy.
16. Nie używaj narzędzia jeśli nie działa włącznik / wyłącznik. Używanie narzędzi bez sprawnego przełącznika może być bardzo niebezpieczne.
17. Sprawdź czy urządzenie nie jest uszkodzone. Rób regularne przeglądy piaskarki. Jeśli jakkolwiek część urządzenia jest uszkodzona, należy ją niezwłocznie naprawić lub wymienić. Naprawy powinny być dokonywane przez wykwalifikowanego mechanika. W razie wątpliwości należy skontaktować się z serwisem lub dystrybutorem.
18. Nie używaj piaskarki w pobliżu materiałów łatwopalnych. Używanie piaskarki w takich warunkach może prowadzić do urazów lub śmierci.
19. Przechowuj narzędzie wyłączone w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieupoważnionych, niewykwalifikowanych. Narzędzie może stanowić duże zagrożenie gdy jest używane przez osoby bez odpowiednich kwalifikacji.

INFORMACJE WSTĘPNE

Przed użyciem narzędzia przeczytaj dokładnie całą instrukcję
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU!

Dziękujemy za zakupienie piaskarki naszej firmy. Prezentowana przez nas piaskarka wyposażona jest w odkurzacza. Prosimy, aby przed rozpoczęciem pracy z narzędziem dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. W instrukcji zawarte są niezbędne informacje na temat bezpieczeństwa pracy, montażu, obsługi oraz niezbędnych prac konserwacyjnych a także przedstawiony jest diagram i lista części. Razem z instrukcją należy zachować także dowód zakupu i oba dokumenty trzymać w bezpiecznym miejscu do przyszłego wglądu.

MONTAŻ

UWAGA! Przed użyciem narzędzia przeczytaj jego specyfikację i instrukcję obsługi!

1. Do montażu potrzebne są następujące elementy:
 - a. Instrukcja
 - b. Szczotka odkurzacza
 - c. Kółka, podkładki i inne elementy konstrukcyjne znajdujące się w plastikowym worku dołączonym do zestawu
 - d. Oś kółek
 - e. Rączka
2. Wyjmij narzędzie z kartonu
3. Zdejmij wszystkie elementy opakowania i zabezpieczające z piaskarki. Zwolnij dwa zatrzaski znajdujące się na odkurzaczu aby zdjąć górną część odkurzacza i wyjąć przewód piaskujący i przewód odkurzacza.
4. Zainstaluj podkładki i koła na podstawie ramy i zamontuj rączkę na zbiorniku.
5. Wsyp 9-15kg ścierniwa do zbiornika piaskarki.
6. Umieść górną część odkurzacza na miejscu upewniając się, że oba zatrzaski są prawidłowo zabezpieczone.
7. Przymocuj koniec przewodu odkurzacza do zbiornika przy pomocy złączki. Drugi koniec przewodu, bez złączki, umieść w złączce znajdującej się na szczotce odkurzacza.

8. Zamontuj jeden koniec przewodu piaskarki przy pomocy zacisku do męskiej złączki powietrza. Drugi koniec przewodu zamontuj na wylotowej rurze rozgałęźnej piaskarki.

WSKAZÓWKA: Optymalną pracę urządzenia osiągnąć można przy ciśnieniu 115psi.

NIE PRZEKRACZAJ ciśnienia 140psi.

Po wykonaniu powyższych czynności piaskarka jest gotowa do użycia.

OBSŁUGA

1. Załóż przeciwpyłową maskę ochronną
2. Ustaw kompresor na 115psi (w zależności od piaskowanej powierzchni można ustawić ciśnienie wyższe lub niższe)
3. Podłącz przewód pneumatyczny razem z pistoletem przy pomocy szybkozłączki.
4. Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania.
5. Trzymając pistolet skierowany na obiekt pracy, ustaw włącznik znajdujący się na odkurzaczu w pozycję ON.
6. Jedną ręką trzymaj pistolet a drugą rączkę szczotki. UWAGA: Nie naciskaj mocno szczotkę na piaskowaną powierzchnię. Szczotka jest w celu ograniczenia strat ścierniwa i w celu zapewnienia zamkniętego cyklu odkurzacza z recyrkulowanym ścierniwem. Szczotka nie służy to wspomagania piaskowania.
7. Przesuwaj obie dłonie kierując strumień piasku na czyszczoną powierzchnię.
8. Poprzez przykręcanie i odkręcanie nakrętki regulacyjnej znajdującej się na dyszy można regulować strumień ścierniwa.
9. Szczotka z włosiem przeznaczona jest do płaskich powierzchni a także do kątów i pochyłości. Przed rozpoczęciem pracy ustaw włosie w taki sposób aby nie zatrzymywało wydmuchiwanego strumienia wewnątrz szczotki (ścierniwo może doprowadzić do uszkodzenia włosa). Przy czyszczeniu krawędzi drzwi samochodowych zaleca się owinięcie włosa wokół krawędzi c zapewni lepsze odkurzanie, pokrycie, bezpieczeństwo i lepsze wyniki pracy.
10. Po każdej pracy należy podnieść pokrywę odkurzacza i wysypać zanieczyszczenia z filtra. Po godzinie ciągłej pracy otwórz pokrywę odkurzacza i wydmuchaj pył przy pomocy odkurzacza lub strumienia powietrza.
11. Podczas piaskowania kątów prostokątnych nachyl pistolet pod kątem 45o aby sięgnąć jak najgłębiej. Poruszaj pistolet powolnym okrężnym ruchem dla osiągnięcia lepszych efektów.

PO SKOŃCZONEJ PRACY POLUŻYJ ZATRZASKI, OPRÓŻNIJ ZBIORNIK ŚCIERNIWA I PRZECHOWUJ PIASKARKĘ W SUCHYM I BEZPIECZNYM MIEJSCU.

Rozwiązywanie problemów

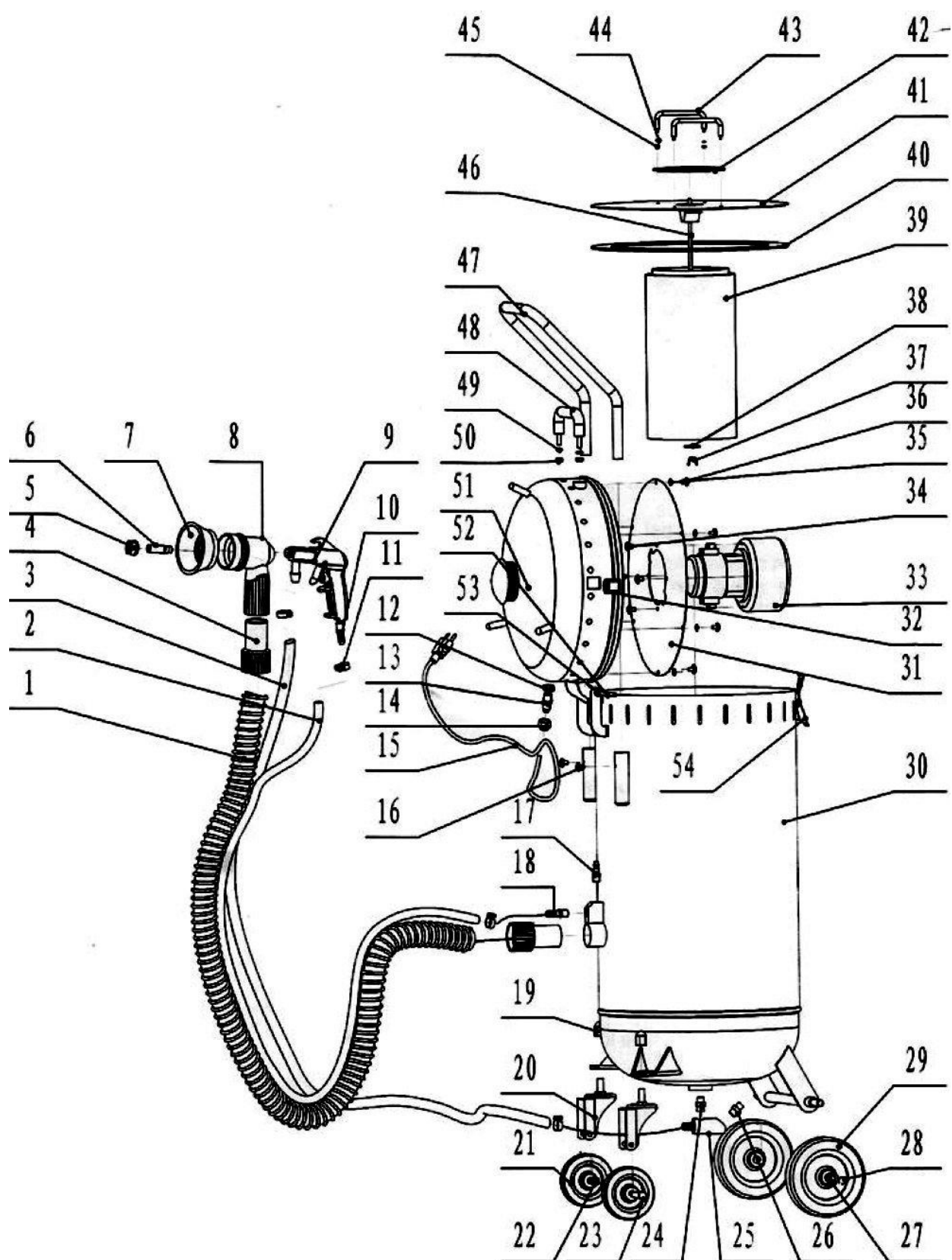
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Spadek ciśnienia piaskowania	Niskie ciśnienie powietrza	Sprawdź kompresor, sprawdź czy przewód pneumatyczny jest szczelny. Sprawdź czy wejście CFM jest kompatybilne z piaskarką / odkurzaczem.
	Wilgotny materiał ścierny	Powietrze musi być czyste i suche, zalecamy użycie filtra powietrza
	Brudny filtr	Wyczyść filtr dokładnie
	Zużyty materiał ścierny	Wymień materiał ścierny
	Zablokowany pistolet	Odłącz kompresor i zasilanie, odkręć dyszę i udrożnij pistolet przy pomocy kawałka cienkiego drutu
Spadek ciśnienia odkurzacza	Brudny filtr	Wyczyść dokładnie filtr
	Zablokowany lub nieszczelny układ odkurzacza	Sprawdź odkurzacza pod kątem przecieków i blokady, odetkaj lub napraw wymagające tego elementy.
	Niewystarczający przepływ powietrza	Sprawdź przepływ powietrza na wejściu
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Ścierniwo wydostaje się spomiędzy włosia szczotki odkurzacza	Za duże ciśnienie powietrza	Sprawdź ciśnienie i ustaw jego odpowiednią wartość
	Zablokowany układ odkurzacza	Sprawdź odkurzacza pod kątem przecieków i blokady, odetkaj lub napraw wymagające tego elementy.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakaz wyrzucania narzędzia wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Nie wolno wyrzucać zużytego narzędzia z odpadami gospodarstwa domowego. Narzędzie należy zutylizować w przeznaczonym do tego zakładzie zajmującym się utylizacją i recyklingiem elektro-śmieci. Elektrośmieci (czyli Zużyty Sprzęt Elektryczny i Elektroniczny) to popsute, od dawna nieużywane, już niepotrzebne urządzenia elektryczne i elektroniczne, działające kiedyś na prąd lub na baterie - zepsute komputery, zabawki i gadżety elektroniczne, stare pralki, lodówki, a także zużyte świetlówki. Klasyfikowane są one jako odpady niebezpieczne, ponieważ zawierają trujące substancje.

WAŻNE! Schemat budowy zamieszczony w instrukcji zamieszczony jest tylko w celach poglądowych. Użytkownik nie może modyfikować narzędzia samodzielnie. Prowadzi to utraty gwarancji i może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia. Wszelkie naprawy narzędzia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego mechanika, przy użyciu oryginalnych części lub ich identycznych zamienników.

- | | | |
|----|---------------------------|--------------------------|
| 1 | Przewód odkurzacza | 51. Pokrywa |
| 2 | Przewód pneumatyczny | 52. Pierścień ustalający |
| 3 | Przewód piaskujący | 53. Oś obrotowa |
| 4 | Złączka | 54. Zatrask |
| 5 | Nakrętka trzymająca dyszę | |
| 6 | Dysza | |
| 7 | Głowica szczotki | |
| 8 | Głowica piaskująca | |
| 9 | Pistolet piaskujący | |
| 10 | Mocowanie wlotu powietrza | |
| 11 | Złączka | |
| 12 | Plastikowa nakrętka | |
| 13 | Dławik przewodu | |
| 14 | Nakrętka kabla | |
| 15 | Kabel | |
| 16 | Dolny uchwyt rączki | |
| 17 | Szybkozłączka | |
| 18 | Złącze pneumatyczne | |
| 19 | Nakrętka | |
| 20 | Uchwyt kół | |
| 21 | Kółka | |
| 22 | Nakrętki kółek | |
| 23 | Oś kółek | |
| 24 | Złącze ścierniwa | |
| 25 | Rura wylotowa ścierniwa | |
| 26 | Złącze powietrza | |
| 27 | Podkładka 12 | |
| 28 | Pierścień ustalający | |
| 29 | Koło 6" | |
| 30 | Zbiornik ścierniwa | |
| 31 | Ośłona turbiny | |
| 32 | Przełącznik | |
| 33 | Wirnik | |
| 34 | Śruba | |
| 35 | Pierścień 6 | |
| 36 | Śruba M6 | |
| 37 | Nakrętka | |
| 38 | Płaska podkładka | |
| 39 | Filtr | |
| 40 | Uszczelka | |
| 41 | Płyta łącząca | |
| 42 | Podkładka | |
| 43 | Rączka | |
| 44 | Podkładka wstrząsoodporna | |
| 45 | Podkładka 4 | |
| 46 | Nakrętka M4 | |
| 47 | Rączka | |
| 48 | Rączka | |
| 49 | Podkładka 8 | |
| 50 | Nakrętka M8 | |





Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 20

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Piaskarka syfonowa bezpyłowa z odkurzaczem 106L
Typ: G02026, Model: XH-SBC110

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/W,

2014/35/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia,

2014/30/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz norm

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr IT051252XH170801 z dnia 01.08.2017 wydanego przez ISET S.r.l.,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0865

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19.03.2020

Miejsce i data wystawienia

mgr Grzegorz Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

Karta Gwarancyjna

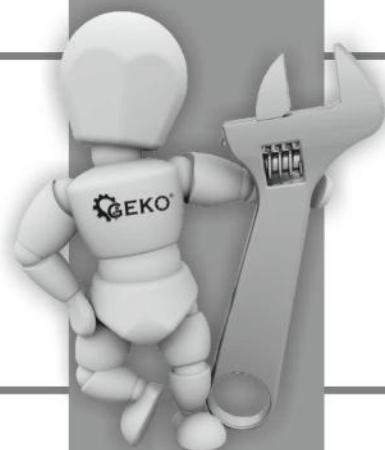
1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

- Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
- Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
- Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
- Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
- Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - napraw polegających na regulacji,
 - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
 Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
- Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
- Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
- Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
- W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie realizowana na koszt odbiorcy.**
- Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłacie.**
- W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniowi zużycia reklamowanego towaru.
- Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegająca na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



USER MANUAL

Dust-free siphon sandblaster with vacuum cleaner 106L

Type: G02026, Model: XH-SBC110

Translation of the original instructions

EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation and to understand any risks that may occur during use of the device.



ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot constitute grounds for complaint.

SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions before use. Failure to follow instructions below may result in electric shock, fire and serious injury.

SAFETY SYMBOLS



Read the user manual



Wear safety goggles. During operation, particles, sparks and dust harmful to the eyes are generated.



Wear ear protection. Noise can lead to gradual hearing loss.



Sanding wood and other materials can produce dust that is harmful to health. Wear a respiratory mask.

Workplace

- KEEP YOUR WORK AREA CLEAN. A cluttered workspace increases the likelihood of accidents.
- PAY ATTENTION TO WORK AREA CONDITIONS. Do not use the tool in damp or wet locations. Do not expose to rain. Never use power tools near flammable gases or liquids.
- KEEP CHILDREN AWAY FROM THE DEVICE. Children should not be in the work area. Any distraction can cause an accident. Do not allow children to carry the device or any accessories associated with it.

User Safety

1. Exercise extreme caution and common sense when operating a tool. Do not operate the tool under the influence of alcohol, drugs or prescription medications. Read the package inserts for any medications you are taking to see if they affect your judgment and reflexes. If in any doubt, do not operate the tool.
2. Use appropriate protective equipment. When operating the tool, wear safety glasses, a dust mask, non-slip shoes, a helmet and ear protection whenever the situation requires it. This will reduce the risk of accidents.
3. Avoid accidental starting of the tool. Before connecting to the power supply, make sure that the switch is in the OFF position. When carrying the tool, do not hold it by the switch, as this increases the risk of accidents.
4. Remove any adjusting wrench before starting the tool. A wrench attached to a rotating part of the tool may cause personal injury.
5. Do not reach over the device. Maintain a stable stance and balance while working. This allows for better control of the device in case of unexpected situations.

6. DRESS PROPERLY. Do not wear loose clothing or jewelry, as they can become entangled in moving parts of the tool. It is recommended that you wear shoes with non-slip soles when working with the tool. Long hair should be properly secured. Always wear appropriate protective clothing.
7. Use a workholding device. This is safer than using your hand to support the workpiece because it allows you to use both hands to operate the machine.

Safety related to use and maintenance

1. Do not force the tool. The tool will perform better and safer at the load for which it was designed. Do not attempt to use incompatible accessories to increase the performance of the tool.
2. Do not use a tool that has a damaged switch. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the tool from the power source before making any adjustments, making repairs, changing accessories, or storing the tool. Such precautions will reduce the risk of starting the tool accidentally.
4. Store the tool unplugged and out of the reach of children and unauthorized persons.
5. The tool should be maintained regularly. Check for play and faults in moving parts, damaged tool components or other faults that could impair the correct operation of the device. If any irregularities are detected, the tool should be repaired immediately. Many faults are caused by improper maintenance.
6. Use the tool and its accessories in accordance with these instructions and in a correct manner. Take into account the conditions and type of work being performed. Using the tool for purposes other than those intended can cause serious accidents.
7. A damaged switch must be replaced by an authorized service center. Do not use the tool with a faulty on/off switch.
8. Do not leave a tool unattended when it is switched on. Always switch the tool off and wait for it to come to a complete stop before leaving the work area.
9. If the main cable is damaged, it must be replaced with a suitable mains cable. The cable can be obtained from the distributor of the device. The cable can be replaced by an authorised service centre or a qualified electrician.

Service

Repairs to the tool should only be carried out by qualified personnel using compatible replacement parts. This will ensure safe and efficient operation of the tool.

SAFETY RULES FOR USING PNEUMATIC TOOLS

GENERAL REMARKS

1. Tools must not be used for purposes other than those for which they were intended.
2. Pneumatic tools are not intended for use in potentially explosive atmospheres and are not protected by high-voltage resistant insulation.
3. Take care to provide all possible safeguards for both tools and the workplace.

4. The tool must be kept in good order, clean and usable condition.
5. Reinforced hoses should be used in places exposed to mechanical damage.
6. Connecting and disconnecting the hose from the main line should be done with the air valve closed.
7. After connecting the hose, first blow through it, taking appropriate precautions to remove any dust that may have accumulated in it, and then connect the air tool.
8. Hoses should not cross or be located near live electrical wires.

BEFORE STARTING WORK

1. Wear work and protective clothing designed for the job. Do not wear loose clothing that could cause a risk of ignition or material entrapment when working with a moving tool.
2. Before each use of tools, visually check their technical condition. NOTE! If any damage or defects are found, do not start work. Only after making sure that the damage has been removed, start work.
3. Check that the pressure hoses are not damaged or loose.
4. Make sure that starting work will not pose a threat to persons present at the workstation or in its immediate vicinity.
5. When starting work, gradually supply air to the tool, and only after confirming its efficiency turn on the full air supply. If you notice any irregularities in its operation, immediately close the air supply.

DURING WORK

1. When working next to each other, position yourself so that no one is exposed to the risk of injury from your neighbor's tool.
2. The working ends of the tool must be secured in the holder in such a way as to prevent them from falling out during work.
3. Disconnect tool from pressure line when not in use, before changing accessories, changing settings or making repairs.

IT IS NOT ALLOWED:

- x exceeding the pressure value to increase the power of the tool
- x directing the pressure hose towards yourself or other people
- x blowing dust and dirt off clothes with compressed air
- x touching parts of devices that are in motion
- x allowing any person to work in one's position without the knowledge of the superior
- x repairing devices yourself
- x repairing, adjusting or replacing tool tips while the tool is in operation
- x cutting off the air supply by kinking the hoses
- x mounting the quick connector to tools (vibrations from the pressure hose beating may cause its damage and pose a serious health risk)
- x resting the elbows against the body while working with a pneumatic tool to increase the pressure
- x presence of minors, sick people or people under the influence of alcohol in the workplace.

After Work Is Completed

1. Stop the tool being operated, thoroughly clean the work station.
2. Place tools and auxiliary equipment in their designated places.
3. Make sure that the site and equipment left will not create any hazards to the surroundings.

Maintenance and Repairs

1. Repairs to pneumatic tools should be carried out by the manufacturer's service center.

Safety Rules for Using a Sandblaster

1. Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the information on use and optimal performance. Familiarize yourself thoroughly with the potential hazards of improper use of the sandblaster.
2. Ground all equipment. If the tool has a three-prong plug, it must be plugged into a three-prong receptacle. Never remove the grounding pin from the plug.
3. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, fans, and refrigerators. There is a high risk of electric shock.
4. Do not expose the tool to moisture. Do not use the tool in a damp or wet environment. Keep the sandblaster away from rain.
5. Do not put stress on the power cord. Never lift the appliance by the cord or pull on it to disconnect the plug from the mains. Keep the cord away from heat, sharp edges and moving parts. A damaged cord must be replaced immediately. A damaged power cord increases the risk of electric shock.
6. Remove any adjusting keys before starting the tool. A key left attached to a moving part of the tool may result in serious personal injury.
7. The work area should be clean and adequately lit.
8. Keep children away from the work area. Never let a child use the device unsupervised.
9. Do not operate the tool under the influence of alcohol or drugs. Carefully read the leaflets of any medications you are taking to check that they do not affect your judgment, perception or reflexes. If you have any doubts, do not attempt to operate the tool.
10. Wear safety gear. ALWAYS wear safety goggles when using a sandblaster. Only wear ANSI approved safety goggles. Optical or everyday glasses with impact resistant lenses ARE NOT safety goggles. When working with a sandblaster, you should also wear a protective dust mask, safety shoes with non-slip soles. You should also wear hearing and head protection.
11. Wear appropriate clothing when working with a sandblaster. Loose clothing, gloves, necklaces, earrings, bracelets or other jewelry can create potential hazards when using the sandblaster. Before starting to work, make sure you are wearing the appropriate clothing.
12. Do not tilt the device. Always maintain a stable and balanced position when working with the tool.
13. Always disconnect the sandblaster from the power supply and compressor before servicing, storing, adjusting or changing accessories. Disconnecting the tool will prevent accidental starting.

14. Use clamps or other suitable accessories to secure the workpiece to a stable surface. Holding the workpiece with your hand or any other part of the body can be dangerous and can lead to loss of control over the machine.
15. Do not overload the sandblaster. Use it as intended. The tool works optimally when used as intended and within the appropriate operating parameters.
16. Do not use the tool if the on/off switch is not working. Using tools without a working switch can be very dangerous.
17. Check if the device is not damaged. Regularly inspect the sandblaster. If any part of the device is damaged, it should be repaired or replaced immediately. Repairs should be performed by a qualified mechanic. In case of doubt, contact the service or distributor.
18. Do not use the sandblaster near flammable materials. Using the sandblaster in such conditions can lead to injury or death.
19. Store the tool switched off and out of reach of children and unauthorized, unqualified persons. The tool can pose a significant risk when used by persons without the appropriate qualifications.

INTRODUCTORY INFORMATION

Before using the tool, read the entire manual carefully.

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR LATER REFERENCE!

Thank you for purchasing our company's sandblaster. The sandblaster presented by us is equipped with a vacuum cleaner. Please read this instruction manual carefully and with understanding before starting to work with the tool. The manual contains the necessary information on work safety, assembly, operation and necessary maintenance work, as well as a diagram and a parts list. Together with the manual, you should also keep the proof of purchase and keep both documents in a safe place for future reference.

INSTALLATION

CAUTION! Before using the tool, read its specifications and operating instructions!

1. The following items are required for assembly:
 - a. Instructions
 - b. Vacuum cleaner brush
 - c. Wheels, washers and other structural elements contained in a plastic bag included in the set
 - d. Wheel axle
 - e. Handle
2. Remove the tool from the box
3. Remove all packaging and safety elements from the sandblaster. Release the two latches located on the vacuum cleaner to remove the upper part of the vacuum cleaner and remove the sandblasting hose and vacuum cleaner hose.
4. Install the washers and wheels onto the frame base and mount the handle on the tank.
5. Pour 9-15 kg of abrasive into the sandblaster tank.
6. Place the top of the vacuum cleaner back in place, making sure both latches are properly secured.
7. Attach the end of the vacuum cleaner hose to the tank using the connector. Insert the other end of the hose, without the connector, into the connector on the vacuum cleaner brush.

8. Attach one end of the blaster hose using a clamp to the male air fitting. Attach the other end of the hose to the blaster outlet manifold.

TIP: Optimal performance of the device is achieved at a pressure of 115 psi.

DO NOT EXCEED 140 psi pressure.

After completing the above steps, the sandblaster is ready for use.

SERVICE

1. Put on a dust mask
2. Set the compressor to 115 psi (depending on the surface being blasted, the pressure can be set higher or lower)
3. Connect the air hose to the gun using the quick connector.
4. Connect the power cord to the power source.
5. Holding the gun pointed at the work object, set the switch on the vacuum cleaner to the ON position.
6. Hold the gun with one hand and the brush handle with the other. NOTE: Do not press the brush hard on the sandblasted surface. The brush is used to limit abrasive loss and to ensure a closed vacuum cleaner cycle with recirculated abrasive. The brush is not used to support sandblasting.
7. Move both hands, directing the stream of sand onto the surface to be cleaned.
8. By screwing and unscrewing the adjusting nut located on the nozzle you can regulate the abrasive flow.
9. The bristle brush is designed for flat surfaces as well as for corners and slopes. Before starting work, set the bristles in such a way that they do not stop the blown stream inside the brush (abrasive can damage the bristles). When cleaning the edges of car doors, it is recommended to wrap the bristles around the edge c will provide better vacuuming, coverage, safety and better work results.
10. After each job, lift the vacuum cleaner cover and pour out the dirt from the filter. After an hour of continuous work, open the vacuum cleaner cover and blow out the dust using a vacuum cleaner or air jet.
11. When blasting perpendicular corners, tilt the gun at a 45-degree angle to reach as deep as possible. Move the gun in a slow, circular motion for best results.

AFTER FINISHING THE WORK, LOOSEN THE LATCHES, EMPTY THE ABRASIVE TANK AND STORE THE SANDBLASTER IN A DRY AND SAFE PLACE.

Troubleshooting

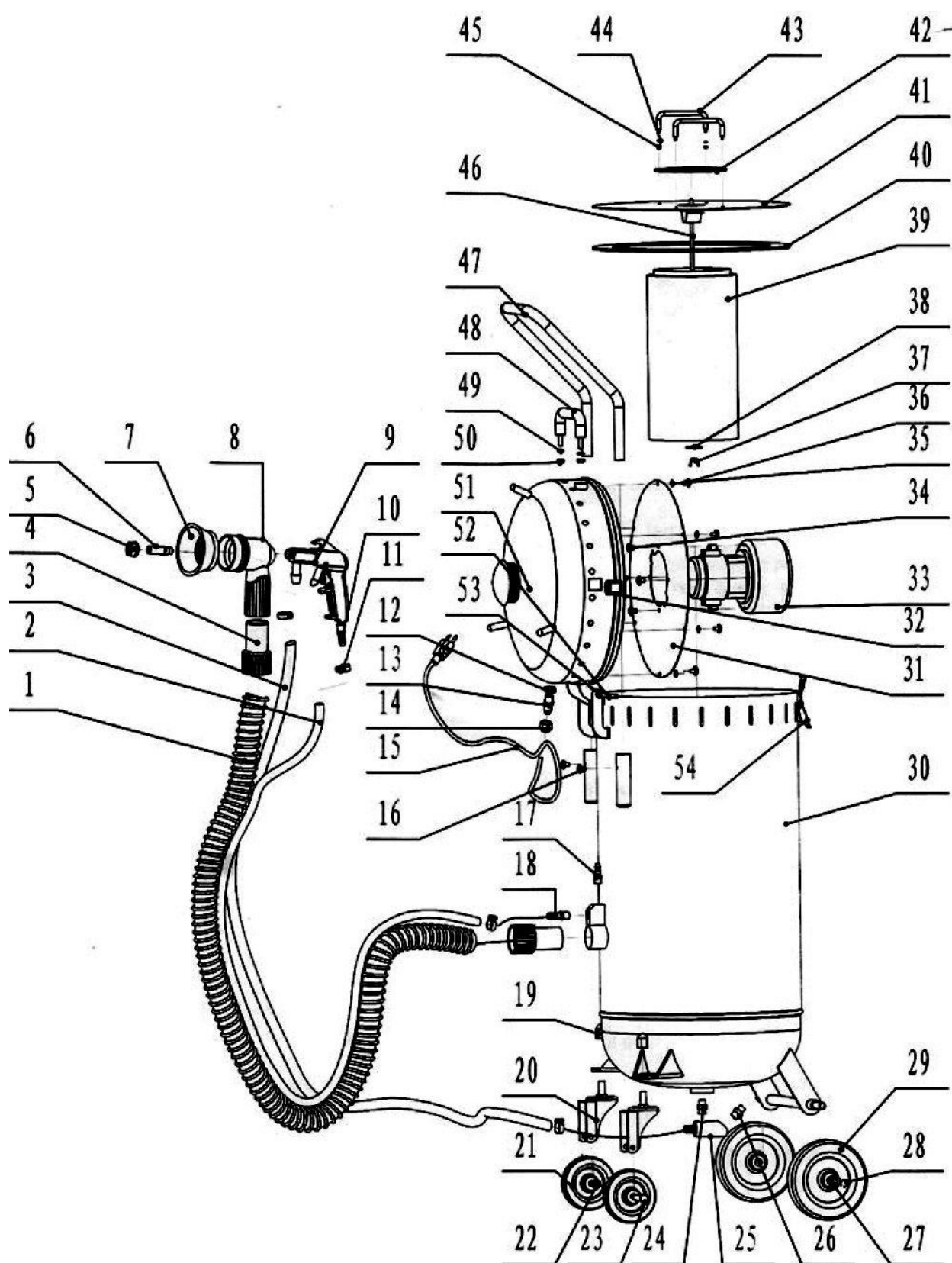
Problem	Cause	Solution
Sandblasting pressure drop	Low air pressure	Check the compressor, check if the air line is tight. Check if the CFM input is compatible with the sandblaster / vacuum cleaner.
	Wet abrasive material	The air must be clean and dry, we recommend using an air filter
	Dirty filter	Clean the filter thoroughly
	Used abrasive material	Replace the abrasive material
	Blocked gun	Disconnect the compressor and power supply, unscrew the nozzle and unclog the gun with a piece of thin wire.
Vacuum cleaner pressure drop	Dirty filter	Clean the filter thoroughly
	Vacuum cleaner system blocked or leaking	Check your vacuum cleaner for leaks and blockages, and unclog or repair any components that require repair.
	Insufficient air flow	Check the airflow at the inlet
Problem	Cause	Solution
The abrasive comes out from between the bristles of the vacuum cleaner brush.	Air pressure too high	Check the pressure and set it to the appropriate value
	Vacuum cleaner system blocked	Check your vacuum cleaner for leaks and blockages, and unclog or repair any components that require repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

It is forbidden to throw away the tool with other household waste. It is forbidden to throw away the used tool with household waste. The tool should be disposed of in a designated facility dealing with the disposal and recycling of electronic waste. Electronic waste (i.e. Used Electrical and Electronic Equipment) is broken, long unused, no longer needed electrical and electronic devices that used to operate on electricity or batteries - broken computers, toys and electronic gadgets, old washing machines, refrigerators, as well as used fluorescent lamps. They are classified as hazardous waste because they contain toxic substances.

IMPORTANT! The construction diagram included in the manual is included for illustrative purposes only. The user may not modify the tool on their own. This will void the warranty and may damage the tool. Any repairs to the tool should be performed by a qualified mechanic, using original parts or their identical replacements .

- | | | |
|----|----------------------|--------------------|
| 1 | Vacuum cleaner cable | 51. Cover |
| 2 | Pneumatic hose | 52. Retaining ring |
| 3 | Sand blasting wire | 53. Rotary axis |
| 4 | Nipple | 54. Latch |
| 5 | Nozzle holding nut | |
| 6 | Nozzle | |
| 7 | Brush head | |
| 8 | Sand blasting head | |
| 9 | Sandblasting gun | |
| 10 | Air intake mount | |
| 11 | Nipple | |
| 12 | Plastic cap | |
| 13 | Cable choke | |
| 14 | Cable nut | |
| 15 | Cable | |
| 16 | Lower handle grip | |
| 17 | Quick connector | |
| 18 | Pneumatic connector | |
| 19 | Nut | |
| 20 | Wheel holder | |
| 21 | Colic | |
| 22 | Wheel nuts | |
| 23 | Wheel axle | |
| 24 | Abrasive connection | |
| 25 | Abrasive outlet pipe | |
| 26 | Air connector | |
| 27 | Pad 12 | |
| 28 | Retaining ring | |
| 29 | Wheel 6" | |
| 30 | Abrasive tank | |
| 31 | Turbine cover | |
| 32 | Switch | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Screw | |
| 35 | Ring 6 | |
| 36 | M6 screw | |
| 37 | Nut | |
| 38 | Flat pad | |
| 39 | Filter | |
| 40 | Seal | |
| 41 | Connecting plate | |
| 42 | Pad | |
| 43 | The handle | |
| 44 | Shockproof pad | |
| 45 | Pad 4 | |
| 46 | M4 nut | |
| 47 | The handle | |
| 48 | The handle | |
| 49 | Pad 8 | |
| 50 | M8 nut | |





The last two digits of the year of CE marking - 20

EC DECLARATION OF CONFORMITY

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Dust-free siphon sandblaster with vacuum cleaner 106L
Type: G02026, Model: XH-SBC110

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, amending Directive 95/16/EC,

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits,

2014/30/EC of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and standards

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

is identical to the specimen that is the subject of EC type-examination certificate No.

IT051252XH170801 of 01.08.2017 issued by ISET Srl,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italy,
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Notified Body Identification Number: 0865

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

Responsible for preparing technical documentation:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19.03.2020
Place and date of issue

mgr Grzegorz Kowalczyk
Name, surname and position of the authorized person

Warranty Card

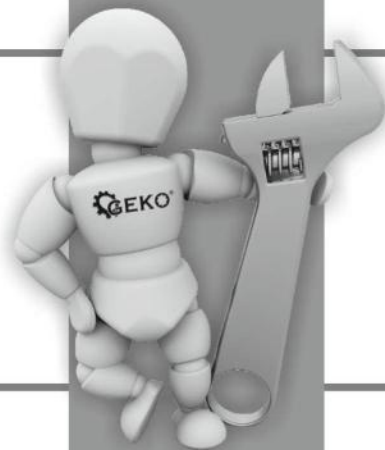
1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product subject to a complaint should be delivered to the FH GEKO service in its original packaging together with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a guarantee for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repairs.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time required for delivery and collection of the equipment by the service centre, as well as by the time of delivery of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during use: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The Guarantor is not liable for any lost profits of the User.
- If the device sent for repair is functional or sent without a form or with a complaint form not containing a description of the damage symptoms, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but not less than PLN 10, will be charged for the activities related to testing the device. In addition, the shipment of such a device will be carried out at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and fee.**
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by the amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free from dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - after receiving the equipment, the Service performs an initial diagnosis understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If during the initial diagnosis the Service determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging the customer for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer - the Service will inform the Customer about the identified damage to the equipment and the expected repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned on the terms above. In the event of obtaining the Customer's consent to perform the service - the equipment will be returned on the terms above, adding the previously agreed service costs
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After the repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of service acceptance

Legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms



BENUTZERHANDBUCH

Staubfreier Siphon-Sandstrahler mit Staubsauger 106L

Typ: G02026, Modell: XH-SBC110

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
FH GEKO
Kietlin, ul. Fußgängerzone 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch.
Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und
Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken zu
informieren, die bei der Verwendung des Geräts auftreten können.**



AUFMERKSAMKEIT!!!

***Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch
enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können
vom gekauften Produkt abweichen.***

Diese Unterschiede stellen keinen Reklamationsgrund dar.

SICHERHEITSREGELN

AUFMERKSAMKEIT! Bitte lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSSYMBOLS



Lesen Sie das Benutzerhandbuch



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während des Betriebs entstehen Partikel, Funken und Staub, die für die Augen schädlich sind.



Tragen Sie einen Gehörschutz. Lärm kann zu schleichendem Hörverlust führen.



Beim Schleifen von Holz und anderen Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Es sollte eine Atemschutzmaske getragen werden.

Arbeitsplatz

- HALTEN SIE IHREN ARBEITSBEREICH SAUBER. Ein überfüllter Raum erhöht die Unfallgefahr.
- ACHTEN SIE AUF DIE ARBEITSBEDINGUNGEN. Verwenden Sie das Werkzeug nicht an feuchten oder nassen Orten. Nicht dem Regen aussetzen. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten.
- HALTEN SIE KINDER VOM GERÄT FERN. Kinder sollten nicht am Arbeitsplatz anwesend sein. Jede Ablenkung kann einen Unfall verursachen. Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät oder Zubehör zu tragen.

Benutzersicherheit

1. Gehen Sie beim Arbeiten mit dem Werkzeug mit äußerster Vorsicht und gesundem Menschenverstand vor. Bedienen Sie das Werkzeug nicht unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder verschreibungspflichtigen Medikamenten. Lesen Sie die Packungsbeilagen aller Medikamente, die Sie einnehmen, um festzustellen, ob diese Ihr Urteilsvermögen und Ihre Reflexe beeinträchtigen. Im Zweifelsfall nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.
2. Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie beim Arbeiten mit diesem Werkzeug eine Schutzbrille, eine Staubmaske, rutschfeste Schuhe, einen Schutzhelm und, wenn die Situation es erfordert, einen Gehörschutz. Dadurch wird die Unfallgefahr verringert.
3. Vermeiden Sie eine versehentliche Aktivierung des Werkzeugs. Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass sich der Schalter in der Position OFF befindet. Halten Sie das Gerät beim Tragen nicht am Schalter fest, da sich dadurch die Unfallgefahr erhöht.
4. Vor Inbetriebnahme des Werkzeugs müssen alle Einstellschlüssel entfernt werden. Ein an einem rotierenden Teil des Werkzeugs befestigter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
5. Greifen Sie nicht über das Gerät. Achten Sie beim Arbeiten auf eine stabile Position und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

6. KLEIDEN SIE SICH ANGEMESSEN. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der sich in beweglichen Teilen des Werkzeugs verfangen könnte. Es wird empfohlen, beim Arbeiten mit dem Gerät Schuhe mit rutschfester Sohle zu tragen. Langes Haar sollte entsprechend geschützt werden. Tragen Sie immer entsprechende Schutzkleidung.

7. Es muss eine Werkstückspannung verwendet werden. Dies ist sicherer, als das Gerät mit der Hand zu stabilisieren, da Sie das Gerät so mit beiden Händen bedienen können.

Sicherheit bei Verwendung und Wartung

1. Überlasten Sie das Werkzeug nicht. Das Gerät funktioniert unter den Belastungen, für die es ausgelegt ist, besser und sicherer. Versuchen Sie nicht, die Leistung des Werkzeugs durch die Verwendung inkompatibler Zubehöerteile zu verbessern.

2. Verwenden Sie kein Werkzeug mit beschädigtem Schalter. Ein Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

3. Trennen Sie das Werkzeug von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Reparaturen durchführen, Zubehör austauschen oder es lagern. Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Werkzeugs.

4. Bewahren Sie das Werkzeug ungesteckt und außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.

5. Das Werkzeug muss regelmäßig gewartet werden. Achten Sie auf Spiel oder Defekte an beweglichen Teilen, beschädigte Werkzeugkomponenten oder sonstige Defekte, die die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes beeinträchtigen können. Bei festgestellten Unregelmäßigkeiten muss das Werkzeug umgehend repariert werden. Viele Störungen haben ihre Ursache in mangelhafter Wartung.

6. Verwenden Sie das Werkzeug und sein Zubehör gemäß dieser Anleitung und auf sachgemäße Weise. Dabei müssen die Bedingungen und die Art der ausgeführten Arbeit berücksichtigt werden. Der Einsatz des Werkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu schweren Unfällen führen.

7. Ein beschädigter Schalter muss von einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden. Verwenden Sie kein Werkzeug mit einem defekten Ein-/Ausschalter.

8. Lassen Sie das eingeschaltete Werkzeug nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Werkzeug immer aus und warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Arbeitsbereich verlassen.

9. Wenn das Hauptkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es durch ein geeignetes Netzkabel. Das Kabel kann beim Gerätehändler bezogen werden. Das Kabel kann von einem autorisierten Servicecenter oder einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

Service

Werkzeugreparaturen sollten nur von qualifiziertem Personal und unter Verwendung kompatibler Ersatzteile durchgeführt werden. Dadurch wird ein sicherer und effizienter Betrieb des Werkzeugs gewährleistet.

SICHERHEITSREGELN FÜR DEN GEBRAUCH VON DRUCKLUFTWERKZEUGEN

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

1. Werkzeuge dürfen nicht zweckentfremdet verwendet werden.

2. Druckluftwerkzeuge sind nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen vorgesehen und nicht durch eine hochspannungsfeste Isolierung geschützt.

3. Sorgen Sie für alle möglichen Sicherheitsvorkehrungen für Werkzeuge und Arbeitsplatz.

4. Das Werkzeug muss in gutem, sauberem und einsatzbereitem Zustand gehalten werden.
5. An Stellen, die mechanischen Beschädigungen ausgesetzt sind, sollten verstärkte Schläuche verwendet werden.
6. Das Anschließen und Trennen des Schlauchs von der Hauptleitung sollte bei geschlossenem Luftventil erfolgen.
7. Nachdem Sie den Schlauch angeschlossen haben, blasen Sie ihn zunächst durch, wobei Sie entsprechende Vorkehrungen treffen, um eventuell darin angesammelten Staub zu entfernen, und schließen Sie dann das Druckluftwerkzeug an.
8. Schläuche dürfen sich nicht in der Nähe von stromführenden Leitungen oder über diese kreuzen.

VOR ARBEITSBEGINN

1. Tragen Sie der Arbeitsstelle angemessene Arbeits- und Schutzkleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung, die bei der Verwendung eines beweglichen Werkzeugs Feuer verursachen oder zum Einklemmen von Material führen könnte.
2. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz der Werkzeuge visuell deren technischen Zustand. **AUFMERKSAMKEIT!** Sollten Schäden oder Mängel festgestellt werden, beginnen Sie nicht mit der Arbeit. Erst wenn Sie sich vergewissert haben, dass der Schaden behoben ist, sollten Sie mit der Arbeit beginnen.
3. Prüfen Sie, ob die Druckschläuche beschädigt oder locker sind.
4. Stellen Sie sicher, dass durch den Arbeitsbeginn keine Gefahr für Personen entsteht, die sich am Arbeitsplatz oder in dessen unmittelbarer Nähe aufhalten.
5. Zu Beginn der Arbeit das Werkzeug schrittweise mit Luft versorgen und erst nach Überprüfung der Funktionsfähigkeit die volle Luftzufuhr einschalten. Bei auftretenden Unregelmäßigkeiten im Betrieb muss die Luftzufuhr sofort geschlossen werden.

WÄHREND DER ARBEIT

1. Positionieren Sie sich bei nebeneinander stehenden Arbeiten so, dass niemand einer Verletzungsgefahr durch das Werkzeug Ihres Nachbarn ausgesetzt ist.
2. Die Arbeitsenden des Werkzeugs müssen so im Halter gesichert sein, dass sie während der Arbeit nicht herausfallen können.
3. Trennen Sie das Werkzeug von der Druckleitung, wenn Sie es nicht verwenden, bevor Sie Zubehörteile wechseln, Einstellungen ändern oder Reparaturen durchführen.

ES IST NICHT ERLAUBT:

- x Überschreiten des Druckwertes zur Leistungssteigerung des Werkzeugs
- x Richten Sie den Druckschlauch auf sich selbst oder andere Personen
- x Staub und Schmutz mit Druckluft von der Kleidung blasen
- x Berühren von Teilen beweglicher Geräte
- x die Erlaubnis, dass eine Person ohne Wissen des Vorgesetzten in der gleichen Position arbeitet
- x Geräte selbst reparieren
- x Reparieren, Einstellen oder Ersetzen von Werkzeugspitzen während des Betriebs des Werkzeugs
- x Absperren der Luftzufuhr durch Knicken der Schläuche
- x Anbringen des Schnellanschlusses an Werkzeugen (Vibrationen durch das Schlagen des Druckschlauchs können diesen beschädigen und ein ernstes Gesundheitsrisiko darstellen)
- x beim Arbeiten mit einem Druckluftwerkzeug die Ellenbogen am Körper abstützen, um den Druck zu erhöhen
- x Anwesenheit von Minderjährigen, kranken oder alkoholisierten Personen am Arbeitsplatz.

Nach Abschluss der Arbeiten

1. Schalten Sie das in Betrieb befindliche Werkzeug aus und reinigen Sie den Arbeitsplatz gründlich.
2. Legen Sie Werkzeuge und Hilfsmittel an die dafür vorgesehenen Plätze.
3. Stellen Sie sicher, dass vom Gelände und den dort zurückgelassenen Geräten keine Gefahren für die Umgebung ausgehen.

Wartung und Reparaturen

1. Reparaturen an Druckluftwerkzeugen sollten vom Servicecenter des Herstellers durchgeführt werden.

Sicherheitsregeln für die Verwendung eines Sandstrahlers

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Informieren Sie sich über die Nutzung und optimale Leistung. Machen Sie sich sorgfältig mit den möglichen Gefahren einer unsachgemäßen Verwendung des Sandstrahlers vertraut.
2. Erden Sie alle Geräte. Wenn das Werkzeug über einen dreipoligen Stecker verfügt, schließen Sie es an eine dreipolige Steckdose an. Entfernen Sie niemals den Erdungsstift vom Stecker.
3. Vermeiden Sie den Kontakt von Körperteilen mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Ventilatoren und Kühlschränken. Es besteht hohe Stromschlaggefahr.
4. Setzen Sie das Werkzeug keiner Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Werkzeug nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Halten Sie den Sandstrahler vom Regen fern.
5. Das Netzkabel nicht belasten. Heben Sie das Gerät niemals am Kabel an und ziehen Sie nicht daran, um den Stecker aus der Stromversorgung zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes Kabel muss umgehend ausgetauscht werden. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht das Risiko eines Stromschlags.
6. Vor Inbetriebnahme des Werkzeugs die Einstellschlüssel entfernen. Ein Schlüssel, der an einem beweglichen Teil des Geräts befestigt ist, kann zu schweren Körperverletzungen führen.
7. Der Arbeitsbereich sollte sauber und ausreichend beleuchtet sein.
8. Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern. Lassen Sie niemals zu, dass ein Kind das Gerät unbeaufsichtigt benutzt.
9. Bedienen Sie das Werkzeug nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss. Die Beipackzettel der Medikamente, die Sie einnehmen, sollten sorgfältig gelesen werden, um sicherzustellen, dass diese das Urteilsvermögen, die Wahrnehmung und die Reflexe des Bedieners nicht beeinträchtigen. Versuchen Sie im Zweifelsfall nicht, das Werkzeug zu bedienen.
10. Tragen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie beim Einsatz eines Sandstrahlers IMMER eine Schutzbrille. Tragen Sie nur zugelassene (ANSI) Schutzbrillen. Optische oder andere Alltagsbrillen mit schlagfesten Gläsern sind KEINE Schutzbrillen. Beim Arbeiten mit dem Sandstrahlgerät sollten Sie außerdem eine Staubschutzmaske und Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle tragen. Tragen Sie außerdem einen Gehör- und Kopfschutz.
11. Tragen Sie beim Bedienen eines Sandstrahlers geeignete Kleidung. Lockere Kleidung, Handschuhe, Halsketten, Ohrringe, Armbänder oder anderer Schmuck können bei der Verwendung eines Sandstrahlers eine potenzielle Gefahr darstellen. Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass Ihre Kleidung angemessen ist.
12. Kippen Sie das Gerät nicht. Achten Sie beim Arbeiten mit dem Werkzeug immer auf eine stabile und ausgeglichene Haltung.
13. Trennen Sie den Sandstrahler immer von der Stromversorgung und dem Kompressor, bevor Sie ihn warten, lagern, einstellen oder Zubehör austauschen. Durch Trennen des Werkzeugs wird ein versehentliches Starten verhindert.

14. Befestigen Sie das Werkstück mit Klemmen oder anderem geeigneten Zubehör auf einer stabilen Oberfläche. Das Festhalten des Artikels mit der Hand oder einem anderen Körperteil kann gefährlich sein und zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
15. Überlasten Sie den Sandstrahler nicht. Verwenden Sie es bestimmungsgemäß. Das Werkzeug erbringt optimale Leistung, wenn es bestimmungsgemäß und innerhalb der entsprechenden Betriebsparameter verwendet wird.
16. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert. Die Verwendung von Werkzeugen ohne funktionierenden Schalter kann sehr gefährlich sein.
17. Prüfen Sie, ob das Gerät beschädigt ist. Überprüfen Sie Ihren Sandstrahler regelmäßig. Wenn ein Teil des Geräts beschädigt ist, muss es sofort repariert oder ersetzt werden. Reparaturen sollten von einem qualifizierten Mechaniker durchgeführt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihr Servicecenter oder Ihren Händler.
18. Verwenden Sie den Sandstrahler nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Die Verwendung eines Sandstrahlers unter solchen Bedingungen kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
19. Bewahren Sie das ausgeschaltete Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten, nicht qualifizierten Personen auf. Bei der Verwendung durch nicht qualifiziertes Personal kann das Werkzeug erhebliche Gefahren bergen.

Einleitende Informationen

Lesen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs das gesamte Handbuch sorgfältig durch.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF!

Vielen Dank für den Kauf des Sandstrahlers unseres Unternehmens. Das von uns vorgestellte Sandstrahlgerät ist mit einem Staubsauger ausgestattet. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit ihr vertraut, bevor Sie mit der Arbeit mit dem Werkzeug beginnen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen zur Arbeitssicherheit, Montage, Bedienung und notwendigen Wartungsarbeiten sowie eine Skizze und Teileliste. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg zusammen mit diesem Handbuch auf und bewahren Sie beide Dokumente zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf.

Installation

AUFMERKSAMKEIT! Lesen Sie vor der Verwendung eines Werkzeugs dessen Spezifikationen und Bedienungsanleitung!

1. Für die Montage werden folgende Artikel benötigt:

- A. Anweisungen
- B. Staubsaugerbürste
- C. Räder, Unterlegscheiben und andere Strukturelemente sind in einer Plastiktüte enthalten, die im Set enthalten ist
- D. Radachse
- e. Handhaben

2. Nehmen Sie das Werkzeug aus der Verpackung

3. Entfernen Sie sämtliche Verpackungs- und Schutzelemente vom Sandstrahlgerät. Lösen Sie die beiden Verriegelungen am Staubsauger, um die Oberseite des Staubsaugers abzunehmen und den Schleifschlauch sowie den Saugschlauch zu entfernen.

4. Installieren Sie die Unterlegscheiben und Räder auf der Rahmenbasis und montieren Sie den Griff am Tank.

5. Gießen Sie 9–15 kg Strahlmittel in den Sandstrahlbehälter.

6. Setzen Sie die Oberseite des Staubsaugers wieder auf und achten Sie darauf, dass beide Riegel richtig gesichert sind.

7. Befestigen Sie das Ende des Staubsaugerschlauchs mithilfe des Anschlussstücks am Tank. Stecken Sie das andere Ende des Kabels ohne Stecker in den Anschluss an der Staubsaugerbürste.

8. Befestigen Sie ein Ende des Strahlschlauchs mit einer Klemme am männlichen Luftanschluss. Installieren Sie das andere Ende des Schlauchs am Auslassverteiler des Blasters.

TIPP: Die optimale Leistung des Geräts wird bei einem Druck von 115 psi erreicht.

Der Druck darf 140 psi nicht überschreiten.

Nach Abschluss der oben genannten Schritte ist der Sandstrahler einsatzbereit.

SERVICE

1. Setzen Sie eine Staubmaske auf
2. Stellen Sie den Kompressor auf 115 psi ein (je nach zu strahlender Oberfläche kann der Druck höher oder niedriger eingestellt werden)
3. Schließen Sie den Luftschlauch mithilfe des Schnellanschlusses an die Pistole an.
4. Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle an.
5. Halten Sie die Pistole auf das Arbeitsobjekt gerichtet und stellen Sie den Schalter am Staubsauger auf die Position „ON“.
6. Halten Sie die Pistole in einer Hand und den Bürstengriff in der anderen. HINWEIS: Üben Sie mit der Bürste keinen starken Druck auf die geschliffene Oberfläche aus. Die Bürste dient dazu, den Strahlmittelverlust zu begrenzen und einen geschlossenen Staubsaugerkreislauf mit rückgeführtem Strahlmittel sicherzustellen. Die Bürste ist nicht als Schleifhilfe gedacht.
7. Bewegen Sie beide Hände und richten Sie den Sandstrahl auf die zu reinigende Oberfläche.
8. Durch Auf- und Zuschrauben der an der Düse befindlichen Einstellmutter können Sie den Strahlmitteldurchfluss regulieren.
9. Die Borstenbürste ist sowohl für ebene Flächen als auch für Ecken und Schrägen geeignet. Stellen Sie vor Arbeitsbeginn die Borsten so ein, dass sie den Blasstrahl im Inneren der Bürste nicht behindern (Schleifmittel können die Borsten beschädigen). Beim Reinigen der Kanten von Autotüren empfiehlt es sich, die Borsten um die Kante zu wickeln, um ein besseres Saugen, eine bessere Abdeckung, mehr Sicherheit und bessere Arbeitsergebnisse zu erzielen.
10. Heben Sie nach jedem Gebrauch die Staubsaugerabdeckung an und schütten Sie den Schmutz aus dem Filter. Nach einer Stunde Dauerbetrieb öffnen Sie die Staubsaugerabdeckung und blasen den Staub mit einem Staubsauger oder einem Luftstrahl heraus.
11. Neigen Sie die Pistole beim Sandstrahlen senkrechter Ecken in einem 45-Grad-Winkel, um möglichst tief zu gelangen. Für bessere Ergebnisse bewegen Sie die Pistole in langsamen Kreisbewegungen.

NACH BEENDIGUNG DER ARBEIT DIE VERRIEGELUNGEN LÖSEN, DEN STRAHLMITTELBEHÄLTER LEEREN UND DEN SANDSTRAHLER AN EINEM TROCKENEN UND SICHEREN ORT LAGERN.

Fehlerbehebung

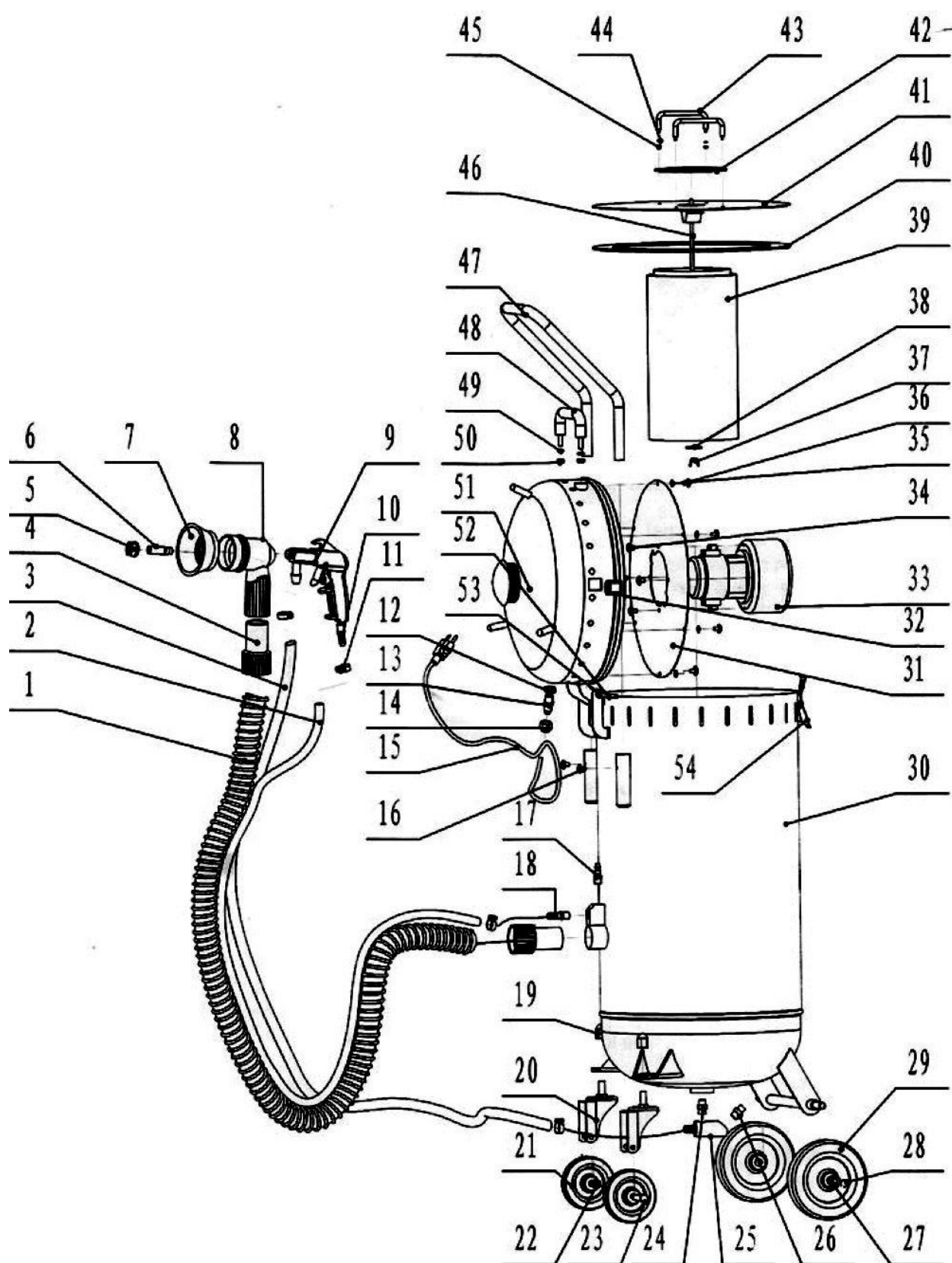
Problem	Ursache	Lösung
Sandstrahlen Druckabfall	Niedriger Luftdruck	Überprüfen Sie den Kompressor und prüfen Sie, ob die Luftleitung dicht ist. Prüfen Sie, ob der CFM-Eingang mit dem Sandstrahler/Staubsauger kompatibel ist.
	Nasses Schleifmittel	Die Luft muss sauber und trocken sein, wir empfehlen die Verwendung eines Luftfilters
	Schmutziger Filter	Reinigen Sie den Filter gründlich
	Verwendetes Schleifmaterial	Ersetzen Sie das Schleifmittel
	Blockierte Waffe	Trennen Sie den Kompressor und die Stromversorgung, schrauben Sie die Düse ab und befreien Sie die Pistole mit einem Stück dünnem Draht von Verstopfungen.
Druckabfall beim Staubsauger	Schmutziger Filter	Reinigen Sie den Filter gründlich
	Staubsaugersystem verstopft oder undicht	Überprüfen Sie Ihren Staubsauger auf Lecks und Verstopfungen und beseitigen oder reparieren Sie alle Komponenten, die repariert werden müssen.
	Unzureichender Luftstrom	Überprüfen Sie den Luftstrom am Einlass
Problem	Ursache	Lösung
Das Schleifmittel tritt zwischen den Borsten der Staubsaugerbürste hervor.	Luftdruck zu hoch	Überprüfen Sie den Druck und stellen Sie ihn auf den entsprechenden Wert ein
	Staubsaugersystem verstopft	Überprüfen Sie Ihren Staubsauger auf Lecks und Verstopfungen und beseitigen oder reparieren Sie alle Komponenten, die repariert werden müssen.

UMWELTSCHUTZ

Eine Entsorgung des Werkzeugs im Hausmüll ist verboten. Entsorgen Sie gebrauchte Werkzeuge nicht im Hausmüll. Das Werkzeug sollte bei einer dafür vorgesehenen Einrichtung zur Entsorgung und Wiederverwertung von Elektronikschrott entsorgt werden. Bei Elektroschrott (also Elektro- und Elektronik-Altgeräten) handelt es sich um defekte, lange nicht mehr genutzte, nicht mehr benötigte elektrische und elektronische Geräte, die früher mit Strom oder Batterien betrieben wurden – kaputte Computer, Spielzeuge und elektronische Gadgets, alte Waschmaschinen, Kühlschränke sowie verbrauchte Leuchtstofflampen. Sie gelten als Sondermüll, da sie giftige Stoffe enthalten.

WICHTIG! Das im Handbuch enthaltene Konstruktionsdiagramm dient nur zur Veranschaulichung. Der Benutzer kann das Tool nicht selbst ändern. Dadurch erlischt Ihre Garantie und das Werkzeug kann beschädigt werden. Alle Reparaturen am Werkzeug sollten von einem qualifizierten Mechaniker unter Verwendung von Originalteilen oder identischen Ersatzteilen durchgeführt werden.

1	Staubsaugerkabel	51. Abdeckung
2	Pneumatikschlauch	52. Sicherungsring
3	Sandstrahldraht	53. Drehachse
4	Nippel	54. Riegel
5	Düsenhaltemutter	
6	Düse	
7	Bürstenkopf	
8	Sandstrahlkopf	
9	Sandstrahlpistole	
10	Lufteinlasshalterung	
11	Nippel	
12	Kunststoffkappe	
13	Kabelchoke	
14	Kabelmutter	
15	Kabel	
16	Unterer Handgriff	
17	Schnellverbinder	
18	Pneumatischer Anschluss	
19	Nuss	
20	Radhalter	
21	Kolik	
22	Radmuttern	
23	Radachse	
24	Schleifverbindung	
25	Strahlmittelauslassrohr	
26	Luftanschluss	
27	Pad 12	
28	Sicherungsring	
29	Rad 6"	
30	Schleifmittelbehälter	
31	Turbinenabdeckung	
32	Schalten	
33	Rotor	
34	Schrauben	
35	Ring 6	
36	M6 Schraube	
37	Nuss	
38	Flaches Pad	
39	Filter	
40	Siegel	
41	Anschlussplatte	
42	Unterlage	
43	Der Griff	
44	Stoßfestes Pad	
45	Pad 4	
46	M4 Mutter	
47	Der Griff	
48	Der Griff	
49	Pad 8	
50	M8 Mutter	





Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 20

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung, dass:

Staubfreier Siphon-Sandstrahler mit Staubsauger 106L

Typ: G02026, Modell: XH-SBC110

erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen, zur
Änderung

Richtlinie 95/16/EG,

2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung
der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur
Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt,

2014/30/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung
der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit und Normen

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand der EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.

IT051252XH170801 vom 01.08.2017 ist, ausgestellt von ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italien,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-Mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0865

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des
Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Verantwortlich für die Erstellung der technischen Dokumentation:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

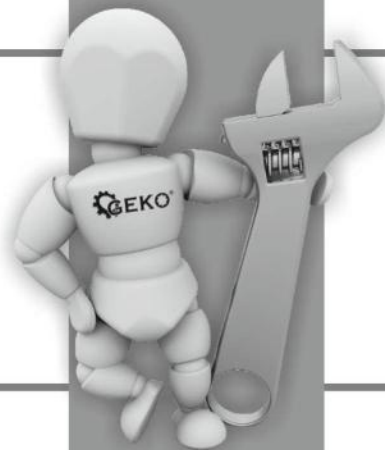


Kiew, 19.03.2020

Ort und Datum der Ausstellung

mgr Grzegorz Kowalczyk

Name, Nachname und Position der bevollmächtigten Person



MANUEL D'UTILISATION

Sableuse à siphon sans poussière avec aspirateur 106L

Type : G02026, Modèle : XH-SBC110

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
FH GEKO
Kietlin, rue. Rue piétonne 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs et de comprendre tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'équipement.



ATTENTION!!!

En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et les dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent différer du produit acheté.

Ces différences ne peuvent constituer un motif de réclamation.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Veuillez lire toutes les instructions avant utilisation. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ



Lire le manuel d'utilisation



Portez des lunettes de protection. Pendant le fonctionnement, des particules, des étincelles et des poussières nocives pour les yeux sont générées.



Portez une protection auditive. Le bruit peut entraîner une perte auditive progressive.



Le ponçage du bois et d'autres matériaux peut produire de la poussière nocive pour la santé. Un masque respiratoire doit être porté.

Lieu de travail

- GARDEZ VOTRE ESPACE DE TRAVAIL PROPRE. Un espace encombré augmente le risque d'accidents.
- FAITES ATTENTION AUX CONDITIONS DE TRAVAIL. N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer à la pluie. N'utilisez jamais d'outils électriques à proximité de gaz ou de liquides inflammables.
- TENIR LES ENFANTS LOIN DE L'APPAREIL. Les enfants ne devraient pas être présents sur le lieu de travail. Toute distraction peut provoquer un accident. Ne laissez pas les enfants transporter l'appareil ou l'un de ses accessoires.

Sécurité de l'utilisateur

1. Faites preuve d'une extrême prudence et de bon sens lorsque vous travaillez avec l'outil. N'utilisez pas l'outil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments sur ordonnance. Lisez les notices de tous les médicaments que vous prenez pour voir s'ils affectent votre jugement et vos réflexes. En cas de doute, n'utilisez pas l'outil.
2. Utiliser un équipement de protection approprié. Lorsque vous utilisez cet outil, portez des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité et une protection auditive chaque fois que la situation l'exige. Cela réduira le risque d'accident.
3. Évitez toute activation accidentelle de l'outil. Avant de brancher l'alimentation électrique, assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF. Lorsque vous transportez l'outil, ne le tenez pas par l'interrupteur, car cela augmente le risque d'accident.
4. Toutes les clés de réglage doivent être retirées avant d'utiliser l'outil. Une clé fixée sur une partie rotative de l'outil peut provoquer des blessures corporelles.
5. Ne vous penchez pas au-dessus de l'appareil. Maintenez une position stable et un équilibre pendant que vous travaillez. Cela permet un meilleur contrôle de l'appareil en cas de situations inattendues.

6. HABILLEZ-VOUS DE MANIÈRE APPROPRIÉE. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'outil. Il est recommandé de porter des chaussures à semelles antidérapantes lorsque vous travaillez avec l'outil. Les cheveux longs doivent être correctement protégés. Portez toujours des vêtements de protection appropriés.

7. Le serrage de la pièce doit être utilisé. C'est plus sûr que d'utiliser votre main pour le stabiliser, car cela vous permet d'utiliser vos deux mains pour faire fonctionner l'appareil.

Sécurité liée à l'utilisation et à l'entretien

1. Ne surchargez pas l'outil. L'appareil fonctionnera mieux et en toute sécurité sous les charges pour lesquelles il a été conçu. N'essayez pas d'utiliser des accessoires incompatibles pour améliorer les performances de l'outil.

2. N'utilisez pas d'outil dont l'interrupteur est endommagé. Un outil qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

3. Débranchez l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, de le réparer, de changer d'accessoires ou de le ranger. Ces précautions réduiront le risque de démarrage accidentel de l'outil.

4. Rangez l'outil débranché et hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

5. L'outil doit être entretenu régulièrement. Vérifiez l'absence de jeu ou de défaut dans les pièces mobiles, de composants d'outils endommagés ou d'autres défauts susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si des irrégularités sont détectées, l'outil doit être réparé immédiatement. De nombreux défauts trouvent leur origine dans un mauvais entretien.

6. Utilisez l'outil et ses accessoires conformément à ces instructions et de manière correcte. Les conditions et le type de travail effectué doivent être pris en compte. L'utilisation de l'outil à des fins autres que celles prévues peut entraîner des accidents graves.

7. Un interrupteur endommagé doit être remplacé par un centre de service agréé. N'utilisez pas d'outil dont l'interrupteur marche/arrêt est défectueux.

8. Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Avant de quitter la zone de travail, éteignez toujours l'outil et attendez qu'il soit complètement arrêté.

9. Si le câble principal est endommagé, remplacez-le par un câble réseau approprié. Le câble peut être obtenu auprès du distributeur de l'appareil. Le câble peut être remplacé par un centre de service agréé ou un électricien qualifié.

Service

Les réparations d'outils ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange compatibles. Cela garantira un fonctionnement sûr et efficace de l'outil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES OUTILS PNEUMATIQUES

REMARQUES GÉNÉRALES

1. Les outils ne doivent pas être utilisés à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

2. Les outils pneumatiques ne sont pas destinés à être utilisés dans des atmosphères potentiellement explosives et ne sont pas protégés par une isolation résistante à la haute tension.

3. Veillez à fournir toutes les protections possibles pour les outils et le lieu de travail.

4. L'outil doit être maintenu en bon état, propre et utilisable.
5. Des tuyaux renforcés doivent être utilisés dans les endroits exposés à des dommages mécaniques.
6. La connexion et la déconnexion du tuyau de la conduite principale doivent être effectuées avec la vanne d'air fermée.
7. Après avoir connecté le tuyau, soufflez d'abord à travers celui-ci en prenant les précautions appropriées pour éliminer toute poussière qui aurait pu s'y accumuler, puis connectez l'outil pneumatique.
8. Les tuyaux ne doivent pas croiser ou être situés à proximité de fils électriques sous tension.

AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

1. Portez des vêtements de travail et de protection adaptés au poste à pourvoir. Ne portez pas de vêtements amples qui pourraient provoquer un incendie ou piéger des matériaux lors de l'utilisation d'un outil en mouvement.
2. Avant chaque utilisation des outils, vérifiez visuellement leur état technique. ATTENTION! Si des dommages ou des défauts sont constatés, ne commencez pas les travaux. Ce n'est qu'après vous être assuré que les dommages ont été réparés que vous pouvez commencer les travaux.
3. Vérifiez que les tuyaux de pression ne sont pas endommagés ou desserrés.
4. Assurez-vous que le début des travaux ne constitue pas une menace pour les personnes présentes au poste de travail ou à proximité immédiate.
5. Au début du travail, alimentez progressivement l'outil en air et seulement après avoir vérifié qu'il fonctionne correctement, ouvrez l'alimentation en air complète. Si des irrégularités dans son fonctionnement sont constatées, l'alimentation en air doit être immédiatement fermée.

PENDANT LE TRAVAIL

1. Lorsque vous travaillez côte à côte, positionnez-vous de manière à ce que personne ne soit exposé au risque de blessure causé par l'outil de votre voisin.
2. Les extrémités de travail de l'outil doivent être fixées dans le support de manière à éviter qu'elles ne tombent pendant le travail.
3. Débranchez l'outil de la conduite de pression lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de changer d'accessoires, de modifier les réglages ou d'effectuer des réparations.

IL N'EST PAS AUTORISÉ :

- x dépassant la valeur de pression pour augmenter la puissance de l'outil
- x diriger le tuyau de pression vers vous-même ou vers d'autres personnes
- x souffler la poussière et la saleté des vêtements avec de l'air comprimé
- x toucher des parties d'appareils en mouvement
- x permettre à toute personne d'occuper son poste sans que son supérieur le sache
- x réparer soi-même les appareils
- x réparer, ajuster ou remplacer les pointes de l'outil pendant que l'outil est en fonctionnement
- x couper l'alimentation en air en pliant les tuyaux
- x montage du connecteur rapide sur les outils (les vibrations dues au battement du tuyau de pression peuvent l'endommager et présenter un risque grave pour la santé)
- x en posant les coudes contre le corps tout en travaillant avec un outil pneumatique pour augmenter la pression
- x présence de mineurs, de personnes malades ou sous l'influence de l'alcool sur le lieu de travail.

Une fois les travaux terminés

1. Arrêtez l'outil en cours d'utilisation et nettoyez soigneusement le poste de travail.
2. Placez les outils et l'équipement auxiliaire à leurs emplacements prévus.
3. Assurez-vous que le site et l'équipement laissés ne créeront aucun danger pour l'environnement.

Entretien et réparations

1. Les réparations des outils pneumatiques doivent être effectuées par le centre de service du fabricant.

Règles de sécurité pour l'utilisation d'une sableuse

1. Lisez attentivement les instructions. Apprenez-en plus sur l'utilisation et les performances optimales. Familiarisez-vous soigneusement avec les dangers potentiels d'une mauvaise utilisation de la sableuse.
2. Mettez tous les appareils à la terre. Si l'outil est doté d'une fiche à trois broches, connectez-le à une prise à trois broches. Ne retirez jamais la broche de mise à la terre de la fiche.
3. Évitez tout contact des parties du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les ventilateurs et les réfrigérateurs. Il existe un risque élevé de choc électrique.
4. N'exposez pas l'outil à l'humidité. N'utilisez pas l'outil dans un environnement humide ou mouillé. Gardez la sableuse à l'abri de la pluie.
5. Ne pas exercer de pression sur le câble d'alimentation. Ne soulevez jamais l'appareil par son câble et ne tirez jamais dessus pour débrancher la fiche du secteur. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement. Un cordon d'alimentation endommagé augmente le risque de choc électrique.
6. Retirez les clés de réglage avant d'utiliser l'outil. Une clé laissée attachée à une partie mobile de l'appareil peut provoquer des blessures corporelles graves.
7. La zone de travail doit être propre et suffisamment éclairée.
8. Tenir les enfants éloignés de la zone de travail. Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil sans surveillance.
9. N'utilisez pas l'outil sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Les notices des médicaments que vous prenez doivent être lues attentivement pour vérifier qu'elles n'affectent pas le jugement, la perception et les réflexes de l'opérateur. En cas de doute, n'essayez pas d'utiliser l'outil.
10. Portez des accessoires de protection. Portez TOUJOURS des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez une sableuse. Portez uniquement des lunettes de sécurité homologuées (ANSI). Les lunettes optiques ou autres lunettes de tous les jours avec des verres résistants aux chocs NE SONT PAS des lunettes de protection. Lorsque vous travaillez avec une sableuse, vous devez également porter un masque anti-poussière de protection et des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes. Vous devez également porter une protection auditive et une protection de la tête.
11. Portez des vêtements appropriés lorsque vous utilisez une sableuse. Les vêtements amples, les gants, les colliers, les boucles d'oreilles, les bracelets ou autres bijoux peuvent créer des dangers potentiels lors de l'utilisation d'une sableuse. Avant de commencer, assurez-vous que vos vêtements sont appropriés.
12. N'inclinez pas l'appareil. Maintenez toujours une position stable et équilibrée lorsque vous travaillez avec l'outil.
13. Débranchez toujours la sableuse de l'alimentation électrique et du compresseur avant de procéder à l'entretien, au stockage, au réglage ou au changement d'accessoires. La déconnexion de l'outil empêchera tout démarrage accidentel.

14. Utilisez des pinces ou d'autres accessoires appropriés pour fixer la pièce sur une surface stable. Tenir l'objet avec la main ou toute autre partie du corps peut être dangereux et peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
15. Ne surchargez pas la sableuse. Utilisez-le comme prévu. L'outil fonctionne de manière optimale lorsqu'il est utilisé comme prévu et dans les paramètres de fonctionnement appropriés.
16. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. L'utilisation d'outils sans interrupteur fonctionnel peut être très dangereuse.
17. Vérifiez si l'appareil n'est pas endommagé. Inspectez régulièrement votre sableuse. Si une pièce de l'appareil est endommagée, elle doit être réparée ou remplacée immédiatement. Les réparations doivent être effectuées par un mécanicien qualifié. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de service ou votre distributeur.
18. N'utilisez pas la sableuse à proximité de matériaux inflammables. L'utilisation d'une sableuse dans de telles conditions pourrait entraîner des blessures ou la mort.
19. Rangez l'outil éteint hors de portée des enfants et des personnes non autorisées et non qualifiées. L'outil peut présenter un risque important lorsqu'il est utilisé par des personnes non qualifiées.

INFORMATIONS INTRODUCTIVES

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement l'intégralité du manuel.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

Merci d'avoir acheté la sableuse de notre entreprise. La sableuse que nous vous présentons est équipée d'un aspirateur. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions et le comprendre avant de commencer à travailler avec l'outil. Le manuel contient des informations essentielles sur la sécurité du travail, le montage, le fonctionnement et les travaux d'entretien nécessaires, ainsi qu'un schéma et une liste de pièces. Veuillez conserver votre preuve d'achat avec ce manuel et conserver les deux documents dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

INSTALLATION

ATTENTION! Avant d'utiliser un outil, lisez ses spécifications et son mode d'emploi !

1. Les éléments suivants sont nécessaires pour l'assemblage :

un. Instructions

b. Brosse d'aspirateur

c. Roues, rondelles et autres éléments structurels contenus dans un sac en plastique inclus dans l'ensemble

d. axe de roue

f. Poignée

2. Retirez l'outil de la boîte

3. Retirez tous les emballages et éléments de protection de la sableuse. Relâchez les deux loquets de l'aspirateur pour retirer le dessus de l'aspirateur et retirer le tuyau de ponçage et le tuyau d'aspiration.

4. Installez les rondelles et les roues sur la base du cadre et montez la poignée sur le réservoir.

5. Versez 9 à 15 kg d'abrasif dans le réservoir de la sableuse.

6. Remettez le dessus de l'aspirateur en place, en vous assurant que les deux loquets sont correctement fixés.

7. Fixez l'extrémité du tuyau de l'aspirateur au réservoir à l'aide du connecteur. Placez l'autre extrémité du câble, sans le connecteur, dans le connecteur situé sur la brosse de l'aspirateur.

8. Fixez une extrémité du tuyau du pistolet à l'aide d'une pince au raccord d'air mâle. Installez l'autre extrémité du tuyau sur le collecteur de sortie du blaster.

CONSEIL : Les performances optimales de l'appareil sont obtenues à une pression de 115 psi.

NE PAS DÉPASSER une pression de 140 psi.

Après avoir terminé les étapes ci-dessus, la sableuse est prête à être utilisée.

SERVICE

1. Mettez un masque anti-poussière
2. Réglez le compresseur à 115 psi (selon la surface à sabler, la pression peut être réglée plus ou moins haut)
3. Connectez le tuyau d'air au pistolet à l'aide du connecteur rapide.
4. Connectez le cordon d'alimentation à la source d'alimentation.
5. En tenant le pistolet pointé vers l'objet à travailler, placez l'interrupteur de l'aspirateur sur la position ON.
6. Tenez le pistolet dans une main et le manche de la brosse dans l'autre. REMARQUE : N'appuyez pas trop fort avec la brosse sur la surface poncée. La brosse permet de limiter les pertes d'abrasif et d'assurer un cycle d'aspiration fermé avec abrasif recirculé. La brosse n'est pas destinée à faciliter le ponçage.
7. Déplacez les deux mains en dirigeant le jet de sable sur la surface à nettoyer.
8. En vissant et dévissant l'écrou de réglage situé sur la buse, vous pouvez régler le débit d'abrasif.
9. La brosse à poils est conçue pour les surfaces planes ainsi que pour les coins et les pentes. Avant de commencer le travail, ajustez les poils de manière à ce qu'ils n'arrêtent pas le jet soufflé à l'intérieur de la brosse (un matériau abrasif peut endommager les poils). Lors du nettoyage des bords des portières de voiture, il est recommandé d'enrouler les poils autour du bord c pour une meilleure aspiration, une meilleure couverture, une meilleure sécurité et de meilleurs résultats de travail.
10. Après chaque utilisation, soulevez le couvercle de l'aspirateur et videz la saleté du filtre. Après une heure de fonctionnement continu, ouvrez le couvercle de l'aspirateur et soufflez la poussière à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
11. Lors du sablage de coins perpendiculaires, inclinez le pistolet à un angle de 45 degrés pour atteindre la profondeur la plus profonde possible. Déplacez le pistolet dans un mouvement circulaire lent pour de meilleurs résultats.

APRÈS AVOIR TERMINÉ LE TRAVAIL, Desserrez les verrous, videz le réservoir d'abrasif et rangez la sableuse dans un endroit sec et sûr.

Dépannage

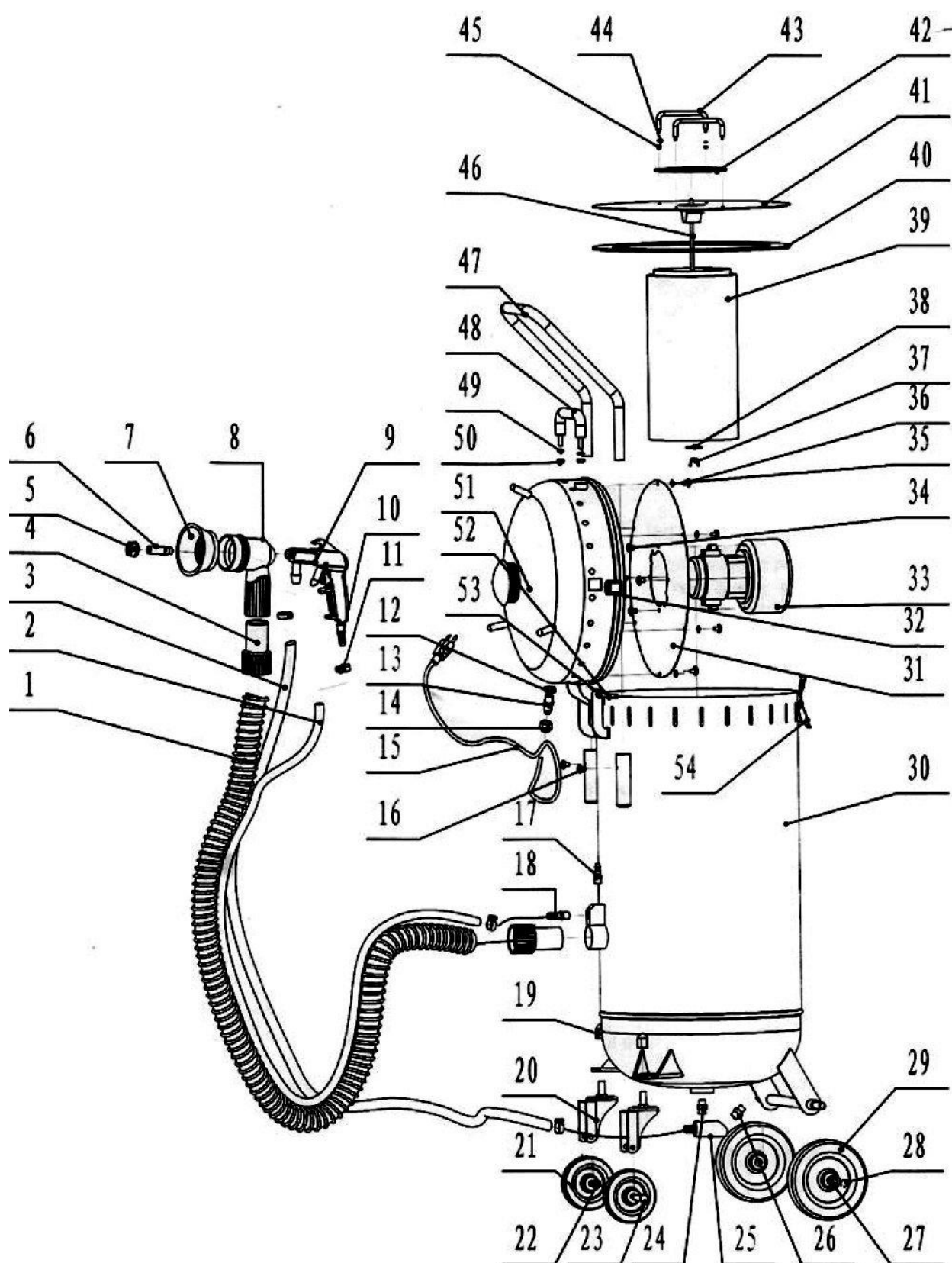
Problème	Cause	Solution
Chute de pression de sablage	Faible pression d'air	Vérifiez le compresseur, vérifiez si la conduite d'air est étanche. Vérifiez si l'entrée CFM est compatible avec la sableuse / l'aspirateur.
	Matériau abrasif humide	L'air doit être propre et sec, nous recommandons l'utilisation d'un filtre à air
	Filtre sale	Nettoyez soigneusement le filtre
	Matériau abrasif utilisé	Remplacer le matériau abrasif
	Arme bloquée	Débranchez le compresseur et l'alimentation électrique, dévissez la buse et débouchez le pistolet avec un morceau de fil fin.
Chute de pression de l'aspirateur	Filtre sale	Nettoyez soigneusement le filtre
	Système d'aspirateur bloqué ou fuyant	Vérifiez que votre aspirateur ne présente pas de fuites ni de blocages, et débouchez ou réparez tous les composants qui nécessitent une réparation.
	Débit d'air insuffisant	Vérifiez le flux d'air à l'entrée
Problème	Cause	Solution
L'abrasif sort d'entre les poils de la brosse de l'aspirateur.	Pression d'air trop élevée	Vérifiez la pression et réglez-la à la valeur appropriée
	Système d'aspirateur bloqué	Vérifiez que votre aspirateur ne présente pas de fuites ni de blocages, et débouchez ou réparez tous les composants qui nécessitent une réparation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Il est interdit de jeter l'outil avec les autres déchets ménagers. Ne jetez pas les outils usagés avec les ordures ménagères. L'outil doit être éliminé dans une installation désignée pour l'élimination et le recyclage des déchets électroniques. Les déchets électroniques (c'est-à-dire les déchets d'équipements électriques et électroniques) sont des appareils électriques et électroniques cassés, inutilisés depuis longtemps, dont on n'a plus besoin et qui fonctionnaient à l'électricité ou sur piles - ordinateurs cassés, jouets et gadgets électroniques, vieilles machines à laver, réfrigérateurs, ainsi que lampes fluorescentes usagées. Ils sont classés comme déchets dangereux car ils contiennent des substances toxiques.

IMPORTANT! Le schéma de construction inclus dans le manuel est fourni à titre indicatif uniquement. L'utilisateur ne peut pas modifier l'outil lui-même. Cela annulera votre garantie et pourrait endommager l'outil. Toutes les réparations de l'outil doivent être effectuées par un mécanicien qualifié, en utilisant des pièces d'origine ou des substituts identiques.

1	Câble d'aspirateur	51. Couverture
2	Tuyau pneumatique	52. Bague de retenue
3	Fil de sablage	53. Axe rotatif
4	Mamelon	54. Loquet
5	Écrou de maintien de la buse	
6	Ajutage	
7	tête de brosse	
8	Tête de sablage	
9	Pistolet de sablage	
10	Support d'admission d'air	
11	Mamelon	
12	Bouchon en plastique	
13	starter à câble	
14	Écrou de câble	
15	Câble	
16	Poignée inférieure	
17	Connecteur rapide	
18	Connecteur pneumatique	
19	Noix	
20	Support de roue	
21	Coliques	
22	Écrous de roue	
23	axe de roue	
24	Connexion abrasive	
25	Tuyau de sortie abrasif	
26	Connecteur d'air	
27	Bloc 12	
28	Bague de retenue	
29	Roue 6"	
30	Réservoir d'abrasif	
31	Couvercle de turbine	
32	Changer	
33	Rotor	
34	Vis	
35	Anneau 6	
36	vis M6	
37	Noix	
38	Coussin plat	
39	Filtre	
40	Joint	
41	Plaque de connexion	
42	Tampon	
43	La poignée	
44	Coussin antichoc	
45	Bloc 4	
46	écrou M4	
47	La poignée	
48	La poignée	
49	Bloc 8	
50	écrou M8	





Les deux derniers chiffres de l'année du marquage CE - 20

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Sableuse à siphon sans poussière avec aspirateur 106L

Type : G02026, Modèle : XH-SBC110

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines, modifiant Directive 95/16/CE,

2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché de matériel électrique conçu pour être employé dans certaines limites de tension,

2014/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique et les normes

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

est identique au spécimen faisant l'objet du certificat d'examen CE de type n° IT051252XH170801 du 01.08.2017 délivré par ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italie,

Tél. : +39 0376 598963, Fax : +39 0376 598963

Courriel : iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0865

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Responsable de la préparation de la documentation technique :

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Espace 3, 97-500 Radomsko.

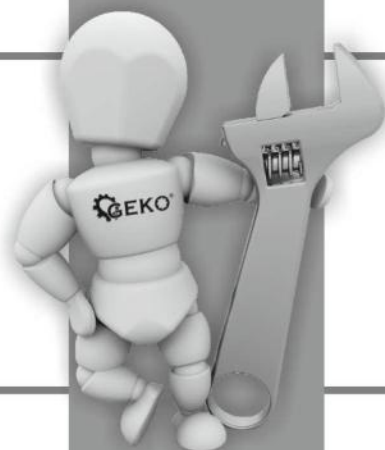


Kietlin, 19.03.2020

Lieu et date d'émission

Mgr Grzegorz Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Пескоструйный аппарат сифонного типа с пылесосом без пыли 106л

Тип: G02026, Модель: ХН-SBC110

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для

ФХ ГЕКО

Кетлин, ул. Пешеходная улица 3

97-500 Радомско

www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данную инструкцию.

Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать любые риски, которые могут возникнуть при использовании оборудования.



ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Эти различия не могут служить основанием для жалобы.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Перед использованием внимательно прочтите инструкцию. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Прочитайте руководство пользователя.



Надевайте защитные очки. Во время работы образуются вредные для глаз частицы, искры и пыль.



Используйте средства защиты органов слуха. Шум может привести к постепенной потере слуха.



При шлифовке древесины и других материалов может образовываться пыль, вредная для здоровья. Необходимо надевать респираторную маску.

Рабочее место

- СОДЕРЖИТЕ ВАШЕ РАБОЧЕЕ МЕСТО В ЧИСТОТЕ. Загроможденное пространство увеличивает вероятность несчастных случаев.
- ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА УСЛОВИЯ РАБОЧЕГО МЕСТА. Не используйте инструмент во влажных или мокрых местах. Не подвергать воздействию дождя. Никогда не используйте электроинструменты вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей.
- НЕ ПОДПУСКАЙТЕ ДЕТЕЙ К УСТРОЙСТВУ. Дети не должны присутствовать на рабочем месте. Любое отвлечение внимания может привести к аварии. Не позволяйте детям носить устройство или какие-либо его принадлежности.

Безопасность пользователя

1. При работе с инструментом соблюдайте предельную осторожность и здравый смысл. Не пользуйтесь инструментом, находясь под воздействием алкоголя, наркотиков или рецептурных препаратов. Прочитайте инструкции к любым принимаемым вами лекарствам, чтобы узнать, влияют ли они на ваши суждения и рефлексы. Если у вас есть какие-либо сомнения, не пользуйтесь инструментом.
2. Используйте соответствующие средства защиты. При работе с этим инструментом надевайте защитные очки, респиратор, нескользящую обувь, каску и средства защиты органов слуха, когда того требует ситуация. Это снизит риск несчастных случаев.
3. Избегайте случайного включения инструмента. Перед подключением к источнику питания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ». При переноске инструмента не держите его за выключатель, так как это увеличивает риск несчастных случаев.
4. Перед эксплуатацией инструмента необходимо снять все регулировочные ключи. Ключ, прикрепленный к вращающейся части инструмента, может стать причиной травмы.
5. Не тянитесь к устройству. Во время работы сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволяет лучше контролировать устройство в случае возникновения непредвиденных ситуаций.

6. **ОДЕВАЙТЕСЬ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ОБРАЗОМ.** Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть в движущиеся части инструмента. При работе с инструментом рекомендуется надевать обувь с нескользящей подошвой. Длинные волосы следует должным образом защищать. Всегда носите соответствующую защитную одежду.

7. Необходимо использовать зажим заготовки. Это безопаснее, чем удерживать устройство рукой, поскольку позволяет управлять им обеими руками.

Безопасность при использовании и обслуживании

1. Не перегружайте инструмент. Устройство будет работать лучше и безопаснее при нагрузках, на которые оно рассчитано. Не пытайтесь использовать несовместимые принадлежности для повышения производительности инструмента.

2. Не используйте инструмент с поврежденным переключателем. Инструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

3. Перед регулировкой, ремонтом, заменой принадлежностей или хранением отсоедините инструмент от источника питания. Эти меры предосторожности снизят риск случайного включения инструмента.

4. Храните инструмент отключенным от сети и в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

5. Инструмент необходимо регулярно обслуживать. Проверьте наличие люфта или неисправностей в движущихся частях, поврежденных компонентов инструмента или других неисправностей, которые могут помешать правильной работе устройства. При обнаружении каких-либо неисправностей инструмент необходимо немедленно отремонтировать. Многие неисправности возникают из-за неправильного обслуживания.

6. Используйте инструмент и его принадлежности в соответствии с данной инструкцией и надлежащим образом. Необходимо учитывать условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к серьезным несчастным случаям.

7. Поврежденный переключатель должен быть заменен в авторизованном сервисном центре. Не используйте инструмент с неисправным выключателем.

8. Не оставляйте включенный инструмент без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место, всегда выключайте инструмент и дождитесь его полной остановки.

9. Если основной кабель поврежден, замените его подходящим сетевым кабелем. Кабель можно приобрести у дистрибьютора устройства. Замену кабеля может выполнить авторизованный сервисный центр или квалифицированный электрик.

Услуга

Ремонт инструментов должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием совместимых запасных частей. Это обеспечит безопасную и эффективную работу инструмента.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ИНСТРУМЕНТА

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Инструменты нельзя использовать в целях, отличных от тех, для которых они предназначены.

2. Пневматические инструменты не предназначены для использования в потенциально взрывоопасных средах и не защищены высоковольтной стойкой изоляцией.

3. Позаботьтесь о том, чтобы обеспечить все возможные меры безопасности как для инструментов, так и для рабочего места.

4. Инструмент должен содержаться в исправном, чистом и пригодном к использованию состоянии.
5. В местах, подверженных механическим повреждениям, следует использовать армированные шланги.
6. Подсоединение и отсоединение шланга от магистрали следует производить при закрытом воздушном клапане.
7. После подсоединения шланга сначала продуйте его, приняв соответствующие меры предосторожности, чтобы удалить всю пыль, которая могла в нем скопиться, а затем подключите пневмоинструмент.
8. Шланги не должны пересекаться или располагаться вблизи электрических проводов под напряжением.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

1. Носите рабочую и защитную одежду, соответствующую должности. Не надевайте свободную одежду, которая может стать причиной возгорания или захвата материала при использовании движущегося инструмента.
2. Перед каждым использованием инструментов визуально проверяйте их техническое состояние. **ВНИМАНИЕ!** При обнаружении каких-либо повреждений или дефектов не приступайте к работе. Только убедившись, что повреждение устранено, можно приступать к работе.
3. Убедитесь, что напорные шланги не повреждены и не ослаблены.
4. Убедитесь, что начало работы не представляет угрозы для лиц, находящихся на рабочем месте или в непосредственной близости от него.
5. Начиная работу, постепенно подавайте воздух в инструмент и только после проверки его работоспособности включайте полную подачу воздуха. При обнаружении каких-либо нарушений в работе необходимо немедленно перекрыть подачу воздуха.

ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ

1. Работая рядом друг с другом, располагайтесь так, чтобы никто не подвергался риску получения травмы от инструмента соседа.
2. Рабочие концы инструмента должны быть закреплены в держателе таким образом, чтобы исключить их выпадение во время работы.
3. Отсоединяйте инструмент от напорной линии, если он не используется, а также перед заменой принадлежностей, изменением настроек или выполнением ремонтных работ.

НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ:

- х превышение значения давления для увеличения мощности инструмента
- х направление напорного шланга на себя или других людей
- х сдувание пыли и грязи с одежды сжатым воздухом
- х прикосновение к частям устройств, которые находятся в движении
- х разрешение любому человеку работать на своей должности без ведома начальника
- х ремонт устройств самостоятельно
- х ремонт, регулировка или замена наконечников инструментов во время работы инструмента
- х перекрытие подачи воздуха путем перегиба шлангов
- х крепление быстроразъемного соединения к инструментам (вибрации от биения напорного шланга могут привести к его повреждению и представлять серьезную опасность для здоровья)
- х упирание локтей в корпус при работе с пневматическим инструментом для увеличения давления
- х присутствие на рабочем месте несовершеннолетних, больных или лиц, находящихся в состоянии алкогольного опьянения.

После завершения работы

1. Прекратите работу инструмента, тщательно очистите рабочее место.
2. Разместите инструменты и вспомогательное оборудование в отведенных для них местах.
3. Убедитесь, что оставленное место и оборудование не представляют опасности для окружающих.

Техническое обслуживание и ремонт

1. Ремонт пневматического инструмента должен осуществляться сервисным центром производителя.

Правила безопасности при использовании пескоструйного аппарата

1. Внимательно прочитайте инструкцию. Узнайте больше об использовании и оптимальной производительности. Внимательно ознакомьтесь с потенциальными опасностями неправильного использования пескоструйного аппарата.
2. Заземлите все устройства. Если инструмент имеет трехконтактную вилку, подключите ее к трехконтактной розетке. Никогда не вынимайте заземляющий штырь из вилки.
3. Избегайте контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, вентиляторы и холодильники. Существует высокий риск поражения электрическим током.
4. Не подвергайте инструмент воздействию влаги. Не используйте инструмент во влажной или мокрой среде. Берегите пескоструйный аппарат от дождя.
5. Не допускайте перенапряжения кабеля питания. Никогда не поднимайте прибор за кабель и не тяните за него, чтобы отсоединить вилку от электросети. Держите кабель вдали от источников тепла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный кабель необходимо немедленно заменить. Поврежденный шнур питания увеличивает риск поражения электрическим током.
6. Перед эксплуатацией инструмента снимите регулировочные ключи. Ключ, оставленный прикрепленным к движущейся части устройства, может стать причиной серьезных телесных повреждений.
7. Рабочее место должно быть чистым и достаточно освещенным.
8. Не допускайте детей в рабочую зону. Никогда не позволяйте детям пользоваться устройством без присмотра.
9. Не работайте с инструментом в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Необходимо внимательно прочитать инструкции к принимаемым вами препаратам, чтобы убедиться, что они не влияют на суждения, восприятие и рефлексы оператора. Если у вас есть какие-либо сомнения, не пытайтесь использовать инструмент.
10. Используйте защитные приспособления. ВСЕГДА надевайте защитные очки при использовании пескоструйного аппарата. Используйте только одобренные (ANSI) защитные очки. Оптические или другие повседневные очки с ударопрочными линзами НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками. При работе с пескоструйным аппаратом следует также надевать защитную маску от пыли и защитную обувь с нескользящей подошвой. Вам также следует использовать средства защиты органов слуха и головы.
11. При работе с пескоструйным аппаратом надевайте соответствующую одежду. Свободная одежда, перчатки, ожерелья, серьги, браслеты или другие украшения могут создать потенциальную опасность при использовании пескоструйного аппарата. Прежде чем начать, убедитесь, что ваша одежда подходит.
12. Не наклоняйте устройство. При работе с инструментом всегда сохраняйте устойчивое и сбалансированное положение.
13. Всегда отключайте пескоструйный аппарат от источника питания и компрессора перед обслуживанием, хранением, регулировкой или заменой принадлежностей. Отключение инструмента предотвратит случайный запуск.

14. Используйте зажимы или другие подходящие принадлежности, чтобы закрепить заготовку на устойчивой поверхности. Удерживание предмета рукой или любой другой частью тела может быть опасным и привести к потере контроля над устройством.
15. Не перегружайте пескоструйный аппарат. Используйте его по назначению. Инструмент работает оптимально при использовании по назначению и в пределах соответствующих рабочих параметров.
16. Не используйте инструмент, если выключатель не работает. Использование инструментов без исправного выключателя может быть очень опасным.
17. Проверьте, не повреждено ли устройство. Регулярно проверяйте свой пескоструйный аппарат. Если какая-либо часть устройства повреждена, ее необходимо немедленно отремонтировать или заменить. Ремонт должен выполняться квалифицированным механиком. В случае сомнений обратитесь в сервисный центр или к дистрибьютору.
18. Не используйте пескоструйный аппарат вблизи легковоспламеняющихся материалов. Использование пескоструйного аппарата в таких условиях может привести к травме или смерти.
19. Храните выключенный инструмент в недоступном для детей и посторонних, неквалифицированных лиц месте. Инструмент может представлять значительный риск при использовании неквалифицированными лицами.

ВВОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перед использованием инструмента внимательно прочитайте все руководство.
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Благодарим Вас за приобретение пескоструйного аппарата нашей компании. Представленный нами пескоструйный аппарат оснащен пылесосом. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и изучите его, прежде чем приступить к работе с инструментом. Руководство содержит необходимую информацию по технике безопасности, сборке, эксплуатации и необходимым работам по техническому обслуживанию, а также схему и перечень деталей. Пожалуйста, сохраните доказательство покупки вместе с данным руководством и оба документа в надежном месте для дальнейшего использования.

УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ! Перед использованием инструмента ознакомьтесь с его техническими характеристиками и инструкцией по эксплуатации!

1. Для сборки необходимы следующие предметы:
 - а. Инструкции
 - б. Щетка для пылесоса
 - в. Колеса, шайбы и другие конструктивные элементы находятся в пластиковом пакете, входящем в комплект.
 - г. Ось колеса
 - е. Ручка
2. Достаньте инструмент из коробки.
3. Снимите с пескоструйного аппарата всю упаковку и защитные элементы. Откройте две защелки на пылесосе, чтобы снять верхнюю часть пылесоса, а также отсоедините шлифовальный шланг и вакуумный шланг.
4. Установите шайбы и колеса на основание рамы и закрепите ручку на баке.
5. Засыпьте в бак пескоструйного аппарата 9–15 кг абразива.
6. Установите верхнюю часть пылесоса на место, убедившись, что обе защелки надежно зафиксированы.
7. Присоедините конец шланга пылесоса к баку с помощью соединителя. Другой конец кабеля без разъема вставьте в разъем, расположенный на щетке пылесоса.

8. Прикрепите один конец шланга бластера с помощью зажима к наружному воздушному фитингу. Другой конец шланга подсоедините к выпускному коллектору бластера.

СОВЕТ: Оптимальная производительность устройства достигается при давлении 115 фунтов на кв. дюйм.

НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ давление 140 фунтов на кв. дюйм.

После выполнения вышеперечисленных действий пескоструйный аппарат готов к использованию.

УСЛУГА

1. Наденьте респиратор.
2. Установите компрессор на 115 фунтов на квадратный дюйм (в зависимости от очищаемой поверхности давление можно установить выше или ниже)
3. Подсоедините воздушный шланг к пистолету с помощью быстроразъемного соединения.
4. Подключите шнур питания к источнику питания.
5. Направив пистолет на обрабатываемый объект, установите переключатель пылесоса в положение ВКЛ.
6. Держите пистолет в одной руке, а рукоятку щетки — в другой. ПРИМЕЧАНИЕ: Не надавливайте сильно щеткой на отшлифованную поверхность. Щетка используется для ограничения потерь абразива и обеспечения замкнутого цикла пылесоса с рециркуляцией абразива. Щетка не предназначена для шлифования.
7. Двигайте обеими руками, направляя струю песка на очищаемую поверхность.
8. Закручивая и откручивая регулировочную гайку, расположенную на сопле, можно регулировать поток абразива.
9. Щетинная щетка предназначена для ровных поверхностей, а также углов и склонов. Перед началом работы отрегулируйте щетину так, чтобы она не препятствовала потоку воздуха внутри щетки (абразивный материал может повредить щетину). При чистке краев автомобильных дверей рекомендуется обернуть щетину вокруг края с для лучшего всасывания, охвата, безопасности и лучших результатов работы.
10. После каждого использования поднимайте крышку пылесоса и высыпайте грязь из фильтра. Через час непрерывной работы откройте крышку пылесоса и выдуйте пыль с помощью пылесоса или струи воздуха.
11. При пескоструйной обработке перпендикулярных углов наклоните пистолет под углом 45 градусов, чтобы достичь максимальной глубины обработки. Для достижения наилучшего результата перемещайте пистолет медленными круговыми движениями.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ ОТКРОЙТЕ ЗАЩЕЛКИ, ОПОРОЖНИТЕ АБРАЗИВНЫЙ БАК И ХРАНИТЕ ПЕСКОСТРУЙНЫЙ АППАРАТ В СУХОМ И БЕЗОПАСНОМ МЕСТЕ.

Поиск неисправностей

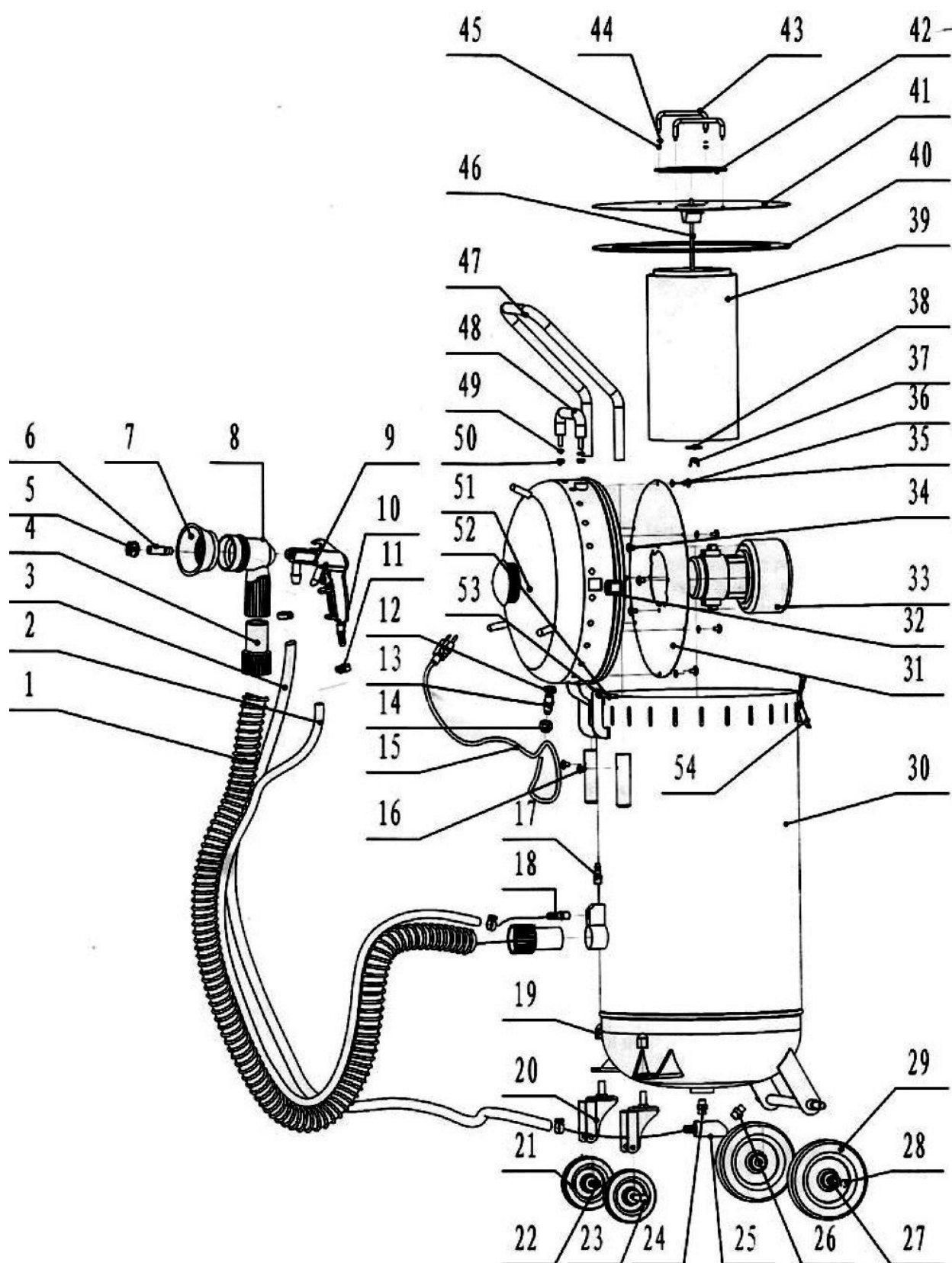
Проблема	Причина	Решение
Перепад давления при пескоструйной обработке	Низкое давление воздуха	Проверьте компрессор, проверьте герметичность воздухопровода. Проверьте, совместим ли вход CFM с пескоструйным аппаратом/пылесосом.
	Мокрый абразивный материал	Воздух должен быть чистым и сухим, рекомендуем использовать воздушный фильтр.
	Грязный фильтр	Тщательно очистите фильтр.
	Использованный абразивный материал	Заменить абразивный материал
	Заблокированное ружье	Отсоедините компрессор и блок питания, открутите сопло и прочистите пистолет с помощью куска тонкой проволоки.
Падение давления в пылесосе	Грязный фильтр	Тщательно очистите фильтр.
	Система пылесоса засорилась или протекает	Проверьте пылесос на наличие утечек и засоров, а также прочистите или отремонтируйте все компоненты, требующие ремонта.
	Недостаточный поток воздуха	Проверьте поток воздуха на входе.
Проблема	Причина	Решение
Абразив выходит из-под щетины щетки пылесоса.	Давление воздуха слишком высокое	Проверьте давление и установите его на соответствующее значение.
	Система пылесоса заблокирована	Проверьте пылесос на наличие утечек и засоров, а также прочистите или отремонтируйте все компоненты, требующие ремонта.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Запрещается утилизировать инструмент вместе с другими бытовыми отходами. Не выбрасывайте использованные инструменты вместе с бытовыми отходами. Инструмент следует утилизировать на специализированном предприятии по утилизации и переработке электронных отходов. Электронные отходы (т. е. отходы электрического и электронного оборудования) — это сломанные, давно неиспользуемые, более не нужные электрические и электронные приборы, работавшие от электричества или батареек: сломанные компьютеры, игрушки и электронные гаджеты, старые стиральные машины, холодильники, а также использованные люминесцентные лампы. Они классифицируются как опасные отходы, поскольку содержат токсичные вещества.

ВАЖНЫЙ! Конструктивная схема, включенная в руководство, предназначена исключительно для иллюстративных целей. Пользователь не может модифицировать инструмент самостоятельно. Это приведет к аннулированию гарантии и может привести к повреждению инструмента. Все ремонтные работы инструмента должны выполняться квалифицированным механиком с использованием оригинальных деталей или идентичных заменителей.

- | | | |
|----|----------------------------|----------------------|
| 1 | Кабель пылесоса | 51. Обложка |
| 2 | Пневматический шланг | 52. Стопорное кольцо |
| 3 | Пескоструйная проволока | 53. Ось вращения |
| 4 | сосок | 54. Защелка |
| 5 | Гайка крепления форсунки | |
| 6 | Насадка | |
| 7 | Головка щетки | |
| 8 | Пескоструйная головка | |
| 9 | Пескоструйный пистолет | |
| 10 | Крепление воздухозаборника | |
| 11 | сосок | |
| 12 | Пластиковый колпачок | |
| 13 | Кабельный дроссель | |
| 14 | Гайка кабеля | |
| 15 | Кабель | |
| 16 | Нижняя рукоятка | |
| 17 | Быстроразъемное соединение | |
| 18 | Пневматический соединитель | |
| 19 | Орех | |
| 20 | Держатель колеса | |
| 21 | Колики | |
| 22 | Колесные гайки | |
| 23 | Ось колеса | |
| 24 | Абразивное соединение | |
| 25 | Труба для отвода абразива | |
| 26 | Воздушный соединитель | |
| 27 | Площадка 12 | |
| 28 | Стопорное кольцо | |
| 29 | Колесо 6" | |
| 30 | Бак для абразива | |
| 31 | Крышка турбины | |
| 32 | Выключатель | |
| 33 | Ротор | |
| 34 | Винт | |
| 35 | Кольцо 6 | |
| 36 | винт М6 | |
| 37 | Орех | |
| 38 | Плоская подкладка | |
| 39 | Фильтр | |
| 40 | Тюлень | |
| 41 | Соединительная пластина | |
| 42 | Прокладка | |
| 43 | Ручка | |
| 44 | Противоударная накладка | |
| 45 | Площадка 4 | |
| 46 | гайка М4 | |
| 47 | Ручка | |
| 48 | Ручка | |
| 49 | Площадка 8 | |
| 50 | гайка М8 | |





Последние две цифры года маркировки CE - 20

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

ФН GEKO Кетлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что:

***Пескоструйный аппарат сифонного типа с пылесосом без
пыли 106л***

Тип: G02026, Модель: XH-SBC110

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 г. о механизмах, вносящий
изменения

Директива 95/16/ЕС,

2014/35/ЕС Европейского парламента и Совета от 26 февраля 2014 года о гармонизации
законов государств-членов, касающихся выпуска на рынок электрооборудования,
предназначенного для использования в определенных пределах напряжения,

2014/30/ЕС Европейского парламента и Совета от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законов
государств-членов, касающихся электромагнитной совместимости и стандартов
EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

идентичен образцу, являющемуся предметом сертификата испытания типа ЕС №

IT051252XH170801 от 01.08.2017 г., выданного ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Моля (Миннесота), Италия,

Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963

Электронная почта: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Идентификационный номер уполномоченного органа: 0865

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие было
изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственный за подготовку технической документации:

Гжегож Ковальчик, Китлин, ул. Спацера 3, 97-500 Радомско.

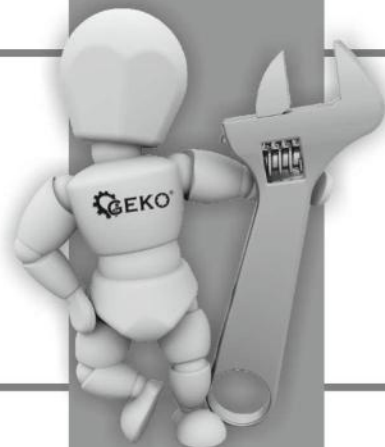


Кетлин, 19.03.2020

Место и дата выдачи

мгр Гжегож Ковальчик

Имя, фамилия и должность уполномоченного лица



ПОСІБНИК КОРИСТУВАННЯ

Безпилевий сифонний піскоструминний апарат з пирососом 106L

Тип: G02026, Модель: ХН-SBC110

Переклад оригінальної інструкції

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для

ФГ ГЕКО

Кітлін, вул. Пішохідна вулиця 3

97-500 Радомськ

www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, і усвідомлення будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання обладнання.



УВАГА!!!

***У зв'язку з постійним удосконаленням продукту фотографії та малюнки, включені в посібник, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.
Ці відмінності не можуть бути підставою для скарги.***

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАГА! Перед використанням прочитайте всі інструкції. Невиконання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ



Прочитайте посібник користувача



Носіть захисні окуляри. Під час роботи утворюються частки, іскри та пил, шкідливі для очей.



Носіть засоби захисту слуху. Шум може призвести до поступової втрати слуху.



Шліфування деревини та інших матеріалів може утворювати шкідливий для здоров'я пил. Необхідно носити респіраторну маску.

робоче місце

- ТРИМАЙТЕ СВОЮ РОБОЧУ ЗОНУ В ЧИСТОТІ. Захаращений простір збільшує ймовірність нещасних випадків.
- ЗВЕРНІТЬ УВАГУ НА УМОВИ РОБОЧОГО МІСЦЯ. Не використовуйте інструмент у вологих або мокрих місцях. Не піддавайте дощу. Ніколи не використовуйте електроінструмент поблизу легкозаймистих газів або рідин.
- ТРИМАЙТЕ ДІТЕЙ ПОДАЛЕК ДО ПРИСТРОЮ. Діти не повинні бути присутніми на робочому місці. Будь-яке відволікання може стати причиною аварії. Не дозволяйте дітям носити пристрій або будь-які його аксесуари.

Безпека користувача

1. Працюючи з інструментом, дотримуйтесь граничної обережності та здорового глузду. Не використовуйте інструмент під впливом алкоголю, наркотиків або ліків, що відпускаються за рецептом. Прочитайте брошури про будь-які ліки, які ви приймаєте, щоб перевірити, чи впливають вони на ваше судження та рефлексі. Якщо у вас є сумніви, не використовуйте інструмент.
2. Використовуйте відповідні засоби захисту. Під час роботи з цим інструментом одягайте захисні окуляри, протипилову маску, неслизьке взуття, каску та засоби захисту вух, коли цього вимагає ситуація. Це знизить ризик нещасних випадків.
3. Уникайте випадкового включення інструменту. Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні ВИМКНЕНО. Переносячи інструмент, не тримайте його за вимикач, оскільки це збільшує ризик нещасних випадків.
4. Будь-які регульовальні ключі необхідно видалити перед використанням інструменту. Ключ, прикріплений до обертової частини інструменту, може спричинити травму.
5. Не тягніться над пристроєм. Зберігайте стійке положення та рівновагу під час роботи. Це дозволяє краще контролювати пристрій у разі несподіваних ситуацій.

6. **ОДЯГАЙТЕСЬ ПРАВИЛЬНО.** Не носіть вільний одяг або прикраси, які можуть зачепитися за рухомі частини інструменту. При роботі з інструментом рекомендується носити взуття з неслизькою підшоною. Довге волосся слід належним чином захищати. Завжди носіть відповідний захисний одяг.
7. Необхідно використовувати затиск заготовки. Це безпечніше, ніж тримати його рукою, оскільки ви можете керувати пристроєм обома руками.

Безпека використання та обслуговування

1. Не перевантажуйте інструмент. Пристрій працюватиме краще та безпечніше під навантаженнями, для яких він розроблений. Не намагайтеся використовувати несумісні аксесуари для підвищення ефективності інструменту.
2. Не використовуйте інструмент із пошкодженим перемикачем. Інструмент, яким не можна керувати за допомогою перемикача, є небезпечним і потребує ремонту.
3. Від'єднайте інструмент від джерела живлення перед регулюванням, ремонтом, заміною аксесуарів або зберіганням. Ці запобіжні заходи зменшать ризик випадкового запуску інструменту.
4. Зберігайте інструмент без розетки та в недоступному для дітей та сторонніх осіб місці.
5. Інструмент необхідно регулярно обслуговувати. Перевірте, чи немає люфтів або несправностей у рухомих частинах, пошкоджених компонентів інструменту чи інших несправностей, які можуть погіршити належну роботу пристрою. При виявленні будь-яких несправностей інструмент необхідно негайно відремонтувати. Багато несправностей виникають через неправильне обслуговування.
6. Використовуйте інструмент та його аксесуари відповідно до цих інструкцій і належним чином. Необхідно враховувати умови і тип виконуваних робіт. Використання інструменту не за призначенням може призвести до серйозних нещасних випадків.
7. Пошкоджений перемикач повинен бути замінений в авторизованому сервісному центрі. Не використовуйте інструмент із несправним вимикачем.
8. Не залишайте увімкнений інструмент без нагляду. Перш ніж залишити робочу зону, завжди вимикайте інструмент і чекайте його повної зупинки.
9. Якщо основний кабель пошкоджено, замініть його відповідним мережевим кабелем. Кабель можна отримати у дистриб'ютора пристрою. Кабель може бути замінений авторизованим сервісним центром або кваліфікованим електриком.

Сервіс

Ремонт інструменту повинен виконувати лише кваліфікований персонал із використанням сумісних запасних частин. Це забезпечить безпечну та ефективну роботу інструменту.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ПНЕВМАТИЧНИМ ІНСТРУМЕНТОМ

ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ

1. Інструменти не можна використовувати в цілях, відмінних від тих, для яких вони були призначені.
2. Пневматичні інструменти не призначені для використання в потенційно вибухонебезпечних середовищах і не захищені ізоляцією, стійкою до високої напруги.
3. Подбайте про те, щоб забезпечити всі можливі засоби захисту як для інструментів, так і для робочого місця.

4. Інструмент необхідно утримувати в справному, чистому та придатному для використання стані.
5. У місцях, схильних до механічних пошкоджень, слід використовувати армовані шланги.
6. Під'єднання та від'єднання шланга від магістралі слід проводити при закритому повітряному крані.
7. Після під'єднання шланга спочатку продуйте його, вживаючи відповідних заходів, щоб видалити будь-який пил, який міг накопичитися в ньому, а потім підключіть пневматичний інструмент.
8. Шланги не повинні перетинатися або розташовуватися поблизу електричних проводів під напругою.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

1. Одягайтеся в робочий та захисний одяг, що відповідає посаді. Не носіть вільний одяг, який може спричинити пожежу або захоплення матеріалу під час використання рухомого інструменту.
2. Перед кожним використанням інструментів візуально перевіряйте їх технічний стан. **УВАГА!** Якщо виявлені будь-які пошкодження або дефекти, не починайте роботу. Тільки переконавшись, що пошкодження усунуто, можна приступати до роботи.
3. Перевірте, чи напірні шланги не пошкоджені та не ослаблені.
4. Переконайтеся, що початок роботи не становить загрози для осіб, які знаходяться на робочому місці або в безпосередній близькості від нього.
5. Починаючи роботу, поступово подавайте повітря в інструмент і лише після перевірки його справності вмикайте повну подачу повітря. Якщо спостерігаються будь-які порушення в його роботі, необхідно негайно перекрити подачу повітря.

ПІД ЧАС РОБОТИ

1. Працюючи поруч один з одним, розташуйтеся так, щоб ніхто не наражався на ризик поранення інструментом вашого сусіда.
2. Робочі кінці інструмента повинні бути закріплені в тримачі таким чином, щоб запобігти їх випаданню під час роботи.
3. Від'єднайте інструмент від напірної лінії, якщо він не використовується, перед заміною аксесуарів, налаштуваннями або ремонтом.

НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ:

- х перевищення значення тиску для збільшення потужності інструменту
- х направляючи напірний шланг на себе чи інших людей
- х видування пилу та бруду з одягу стисненим повітрям
- х торкання частин пристроїв, що рухаються
- х дозволити будь-якій особі працювати на своїй посаді без відома начальника
- х самостійно ремонтувати пристрої
- х ремонт, регулювання або заміна наконечників під час роботи інструменту
- х перекриття подачі повітря шляхом перекручування шлангів
- х кріплення швидкого з'єднання до інструментів (вібрації від биття напірного шланга можуть призвести до його пошкодження та серйозної небезпеки для здоров'я)
- х спирання ліктів на тіло під час роботи з пневматичним інструментом для збільшення тиску
- х наявність на робочому місці неповнолітніх, хворих або осіб у стані алкогольного сп'яніння.

Після завершення роботи

1. Припиніть роботу інструменту, ретельно очистіть робочу станцію.
2. Інструменти та допоміжне обладнання розмістити на відведених для них місцях.
3. Переконайтеся, що місце та залишене обладнання не створюватиме небезпеки для оточення.

Технічне обслуговування та ремонт

1. Ремонт пневматичних інструментів повинен проводитися в сервісному центрі виробника.

Правила безпеки при користуванні піскоструминним апаратом

1. Уважно прочитайте інструкцію. Дізнайтеся про використання та оптимальну продуктивність. Уважно ознайомтеся з потенційними небезпеками неправильного використання піскоструминної машини.
2. Заземліть усі пристрої. Якщо інструмент має триконтактну вилку, підключіть її до триконтактної розетки. Ніколи не знімайте штифт заземлення з вилки.
3. Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, вентилятори та холодильники. Існує високий ризик ураження електричним струмом.
4. Не піддавайте інструмент впливу вологи. Не використовуйте інструмент у вологому або вологому середовищі. Бережіть піскоструминний апарат від дощу.
5. Не навантажуйте кабель живлення. Ніколи не піднімайте прилад за кабель і не тягніть за нього, щоб від'єднати вилку від джерела живлення. Тримайте кабель подалі від тепла, гострих країв і рухомих частин. Пошкоджений кабель необхідно негайно замінити. Пошкоджений шнур живлення підвищує ризик ураження електричним струмом.
6. Видаліть регульовальні ключі перед використанням інструменту. Ключ, залишений прикріпленим до рухомої частини пристрою, може спричинити серйозні тілесні ушкодження.
7. Робоча зона має бути чистою та достатньо освітленою.
8. Тримайте дітей подалі від робочої зони. Ніколи не дозволяйте дітям користуватися пристроєм без нагляду.
9. Не використовуйте інструмент під впливом алкоголю або наркотиків. Слід уважно прочитати листівки-вкладиші до ліків, які ви приймаєте, щоб перевірити, чи не впливають вони на судження, сприйняття та рефлексії оператора. Якщо у вас є якісь сумніви, не намагайтеся працювати з інструментом.
10. Носіть захисні аксесуари. ЗАВЖДИ надягайте захисні окуляри під час використання піскоструминної машини. Одягайте лише схвалені (ANSI) захисні окуляри. Оптичні та інші щоденні окуляри з ударостійкими лінзами НЕ Є захисними окулярами. Під час роботи з піскоструминним апаратом необхідно також надягати захисну маску від пилу та захисне взуття на неслизькій підшві. Ви також повинні носити засоби захисту слуху та голови.
11. Під час роботи з піскоструминним апаратом одягайте відповідний одяг. Вільний одяг, рукавички, намиста, сережки, браслети та інші прикраси можуть створити потенційну небезпеку під час використання піскоструминної машини. Перш ніж почати, переконайтеся, що ваш одяг підходить.
12. Не нахиляйте пристрій. Під час роботи з інструментом завжди зберігайте стабільне та збалансоване положення.
13. Завжди від'єднуйте піскоструминний апарат від джерела живлення та компресора перед обслуговуванням, зберіганням, регулюванням або зміною аксесуарів. Від'єднання інструменту запобігає випадковому запуску.

14. Використовуйте затискачі або інші відповідні аксесуари, щоб закріпити заготовку на стійкій поверхні. Тримання предмета рукою або будь-якою іншою частиною тіла може бути небезпечним і призвести до втрати контролю над пристроєм.
15. Не перевантажуйте піскоструминний апарат. Використовуйте за призначенням. Інструмент працює оптимально, якщо його використовувати за призначенням і в межах відповідних робочих параметрів.
16. Не використовуйте інструмент, якщо не працює вимикач. Використання інструментів без працюючого перемикача може бути дуже небезпечним.
17. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій. Регулярно оглядайте свій піскоструминний апарат. Якщо будь-яка частина пристрою пошкоджена, її необхідно негайно відремонтувати або замінити. Ремонт повинен виконувати кваліфікований механік. У разі сумнівів зверніться до свого сервісного центру або до дистриб'ютора.
18. Не використовуйте піскоструминний апарат поблизу легкозаймистих матеріалів. Використання піскоструминної машини в таких умовах може призвести до травм або смерті.
19. Зберігайте вимкнений інструмент у місцях, недоступних для дітей та сторонніх некваліфікованих осіб. Інструмент може становити значну небезпеку при використанні некваліфікованими особами.

ВСТУПНІ ВІДОМОСТІ

Перед використанням інструменту уважно прочитайте всю інструкцію.
ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПІЗНІШОГО ДОВІДКУ!

Дякуємо, що придбали піскоструминний апарат нашої компанії. Піскоструминний апарат, який ми представляємо, оснащений пілососом. Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зрозумійте її перед початком роботи з інструментом. Посібник містить важливу інформацію про безпеку роботи, монтаж, експлуатацію та необхідні роботи з технічного обслуговування, а також схему та список деталей. Зберігайте підтвердження покупки разом із цим посібником і зберігайте обидва документи в надійному місці для використання в майбутньому.

ВСТАНОВЛЕННЯ

УВАГА! Перед використанням інструменту ознайомтеся з його характеристиками та інструкцією з експлуатації!

1. Для складання необхідні наступні елементи:
 - a. Інструкції
 - b. Щітка для пілососа
 - в. Колеса, шайби та інші конструктивні елементи містяться в поліетиленовому пакеті, що входить в комплект
 - d. Колісна вісь
 - д. Ручка
2. Вийміть інструмент із коробки
3. Зніміть з піскоструминної машини всю упаковку та захисні елементи. Відпустіть дві засувки на пілососі, щоб зняти верхню частину пілососа та зніміть шліфувальний шланг і шланг пілососа.
4. Встановіть шайби та колеса на основу рами та встановіть ручку на бачок.
5. Засипте 9-15 кг абразиву в бак піскоструминного апарата.
6. Поверніть верхню частину пілососа на місце, переконавшись, що обидві засувки закріплені належним чином.
7. Приєднайте кінець шланга пілососа до бака за допомогою з'єднувача. Вставте інший кінець кабелю без роз'єму в роз'єм на щітці пілососа.

8. Приєднайте один кінець струйного шланга за допомогою затискача до штуцера повітря. Встановіть інший кінець шланга на вихідний колектор струйного пристрою.

ПОРАДА: Оптимальна продуктивність пристрою досягається при тиску 115 psi.

НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ тиск 140 psi.

Після виконання вищевказаних кроків піскоструминний апарат готовий до використання.

СЕРВІС

1. Одягніть протипилову маску
2. Встановіть компресор на 115 psi (залежно від поверхні, що обробляється, тиск можна встановити вище або нижче)
3. Під'єднайте повітряний шланг до пістолета за допомогою швидкого з'єднувача.
4. Підключіть шнур живлення до джерела живлення.
5. Тримавши пістолет спрямованим на об'єкт роботи, встановіть перемикач на пилососі в положення ON.
6. Тримайте рушницю в одній руці, а рукоятку щітки в іншій. ПРИМІТКА: Не натискайте сильно щіткою на відшліфовану поверхню. Щітка використовується для обмеження втрати абразиву та забезпечення замкнутого циклу пилососа з рециркуляцією абразиву. Щітка не призначена для допомоги в шліфуванні.
7. Рухайте обома руками, спрямовуючи струмінь піску на поверхню, що очищається.
8. Закручуючи та відкручуючи регульовальну гайку, розташовану на соплі, можна регулювати потік абразиву.
9. Щітка з щетини призначена для плоских поверхонь, а також кутів і схилів. Перед початком роботи відрегулюйте щетину так, щоб вона не затримувала вдювається струмінь всередині щітки (абразивний матеріал може пошкодити щетину). Під час чищення країв автомобільних дверей рекомендується обернути щетину навколо краю с для кращого пилососу, покриття, безпеки та кращих результатів роботи.
10. Після кожного використання піднімайте кришку пилососа і виливайте бруд з фільтра. Через годину безперервної роботи відкрийте кришку пилососа і видаліть пил пилососом або повітряним струменем.
11. Під час піскоструминної обробки перпендикулярних кутів нахиліть пістолет під кутом 45 градусів, щоб досягти якомога глибше. Рухайте пістолетом повільними круговими рухами для кращих результатів.

ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ Ослабте засувки, Спорожніть бак з абразивом і зберігайте піскоструминний апарат у сухому та безпечному місці.

Усунення несправностей

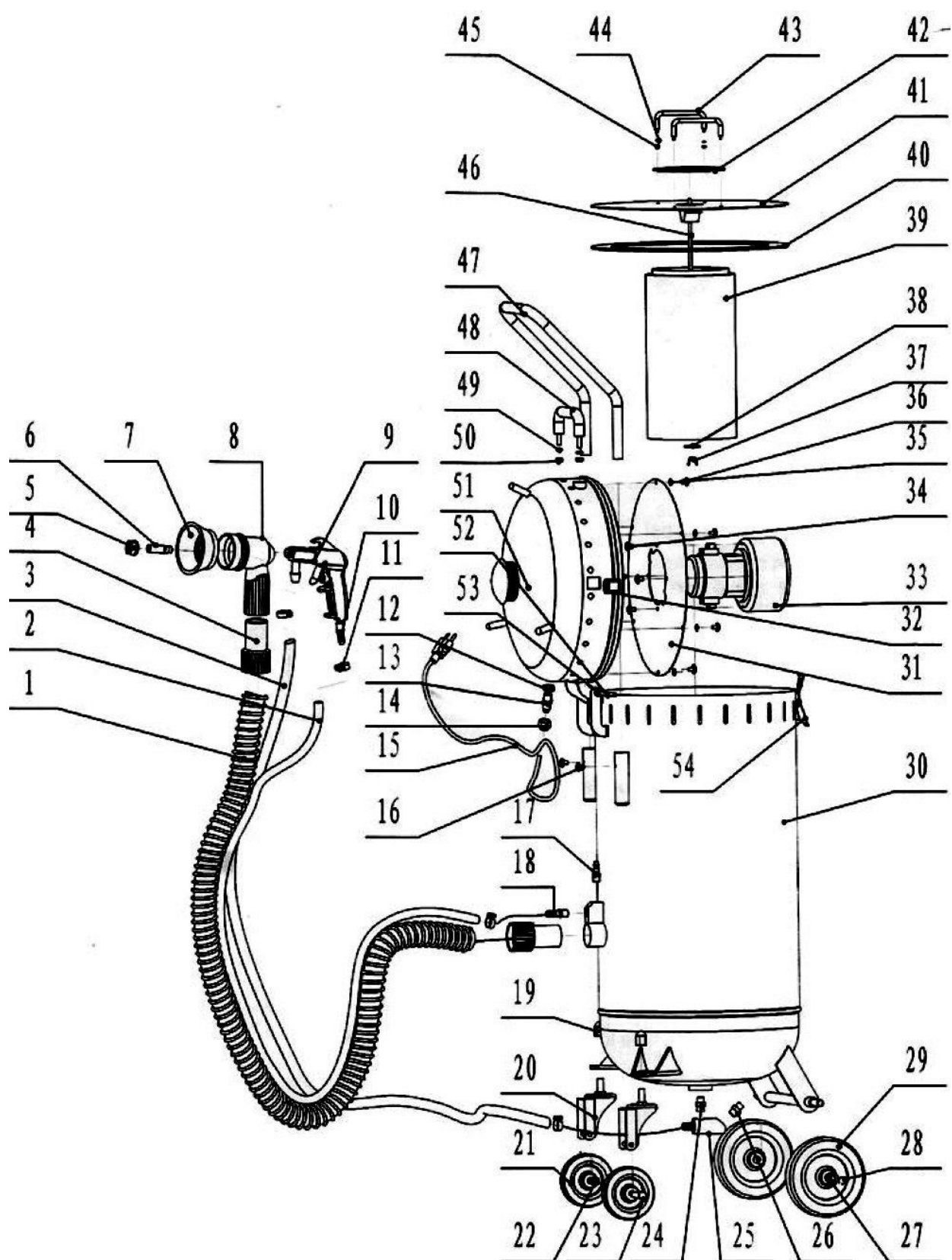
проблема	причина	Рішення
Перепад тиску піскоструминної обробки	Низький атмосферний тиск	Перевірте компресор, перевірте, чи герметична повітропровід. Перевірте, чи вхід CFM сумісний із піскоструминним апаратом/пилососом.
	Вологий абразивний матеріал	Повітря має бути чистим і сухим, рекомендуємо використовувати повітряний фільтр
	Брудний фільтр	Ретельно очистіть фільтр
	Використаний абразивний матеріал	Замініть абразивний матеріал
	Заблокований пістолет	Від'єднайте компресор і живлення, відкрутіть форсунку і прочистіть пістолет відрізком тонкого дроту.
Перепад тиску в пилососі	Брудний фільтр	Ретельно очистіть фільтр
	Система пилососа заблокована або протікає	Перевірте свій пилосос на наявність витоків і засмічень, видаліть або відремонтуйте всі компоненти, які потребують ремонту.
	Недостатній потік повітря	Перевірте потік повітря на вході
проблема	причина	Рішення
Абразив виходить з-поміж щетинок щітки пилососа.	Занадто високий тиск повітря	Перевірте тиск і встановіть його на відповідне значення
	Система пилососа заблокована	Перевірте свій пилосос на наявність витоків і засмічень, видаліть або відремонтуйте всі компоненти, які потребують ремонту.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Забороняється утилізувати інструмент разом з іншими побутовими відходами. Не викидайте використані інструменти разом із побутовим сміттям. Інструмент слід утилізувати на спеціальному підприємстві для утилізації та переробки електронних відходів. Електронні відходи (тобто відходи електричного та електронного обладнання) – це зламані, давно не використовувані, непотрібні електричні та електронні пристрої, які раніше працювали від електрики чи батарейок – зламані комп'ютери, іграшки та електронні гаджети, старі пральні машини, холодильники, а також використані люмінесцентні лампи. Вони класифікуються як небезпечні відходи, оскільки містять токсичні речовини.

ВАЖЛИВО! Конструкційна схема, включена в посібник, наведена лише для ілюстрації. Користувач не може змінювати інструмент самостійно. Це призведе до втрати гарантії та може пошкодити інструмент. Усі ремонти інструменту повинні виконуватися кваліфікованими механіками з використанням оригінальних деталей або ідентичних замінників.

- | | | |
|----|----------------------------|---------------------|
| 1 | Кабель для пирососа | 51. Обкладинка |
| 2 | Пневматичний шланг | 52. Стопорне кільце |
| 3 | Піскоструминний дріт | 53. Поворотна вісь |
| 4 | Соска | 54. Засувка |
| 5 | Гайка кріплення сопла | |
| 6 | Насадка | |
| 7 | Головка щітки | |
| 8 | Піскоструминна головка | |
| 9 | Піскоструминний пістолет | |
| 10 | Кріплення повітрязабірника | |
| 11 | Соска | |
| 12 | Пластикова кришка | |
| 13 | Кабельний дросель | |
| 14 | Гайка кабелю | |
| 15 | Кабель | |
| 16 | Нижня рукоятка | |
| 17 | Швидкий роз'єм | |
| 18 | Пневматичний з'єднувач | |
| 19 | гайка | |
| 20 | Тримач колеса | |
| 21 | Коліки | |
| 22 | Колісні гайки | |
| 23 | Колісна вісь | |
| 24 | Абразивне з'єднання | |
| 25 | Відвідна труба абразиву | |
| 26 | Повітряний роз'єм | |
| 27 | Блокнот 12 | |
| 28 | Супорне кільце | |
| 29 | Колесо 6" | |
| 30 | Бак для абразиву | |
| 31 | Кришка турбіни | |
| 32 | Перемикач | |
| 33 | Ротор | |
| 34 | Гвинт | |
| 35 | Кільце 6 | |
| 36 | Гвинт М6 | |
| 37 | гайка | |
| 38 | Плоска колодка | |
| 39 | фільтр | |
| 40 | Печатка | |
| 41 | Сполучна пластина | |
| 42 | Рад | |
| 43 | Ручка | |
| 44 | Протиударна накладка | |
| 45 | Блокнот 4 | |
| 46 | Гайка М4 | |
| 47 | Ручка | |
| 48 | Ручка | |
| 49 | Блокнот 8 | |
| 50 | Гайка М8 | |





Дві останні цифри року маркування CE - 20

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

ФГ ГЕКО Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

з повною відповідальністю заявляє, що:

**Безпилевий сифонний піскоструминний апарат з пилососом
106L**

Тип: G02026, Модель: XH-SBC110

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 17 травня 2006 року про машини, вносячи зміни

Директива 95/16/ЄС,

2014/35/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо надання на ринку електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги,

2014/30/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності та стандартів
EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

є ідентичним зразку, який є предметом сертифіката перевірки типу ЄС № IT051252XH170801 від 01.08.2017, виданого ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Італія,

Тел.: +39 0376 598963, Факс: +39 0376 598963

Електронна адреса: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0865

Ця Декларація відповідності ЄС стає недійсною, якщо виріб змінено або перероблено без згоди виробника.

Відповідальний за оформлення технічної документації:

Гжегож Ковальчик, Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

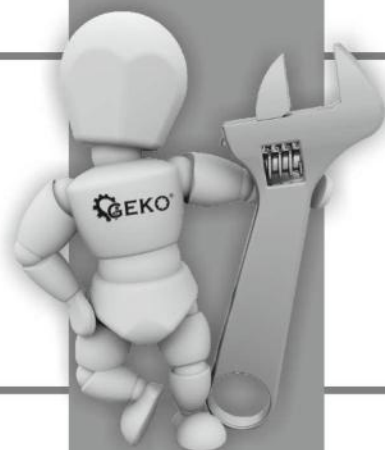


Кітлін, 19.03.2020

Місце і дата видачі

mgr Гжегож Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



NAUDOJIMO VADOVAS

Nedulkėtas sifoninis smėlio pūtiklis su dulkių siurbliu 106L

Tipas: G02026, modelis: XH-SBC110

Originalios instrukcijos vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta už

FH GEKO

Kietlin, ul. Pėsčiųjų gatvė 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

*Prieš naudodami pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Naudotojas privalo perskaityti visas instrukcijas, būtinas saugiam naudojimui ir
naudojimui, ir suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojant įrangą.*



DĖMESIO!!!

***Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, instrukcijose pateiktos nuotraukos ir
brėžiniai yra tik iliustravimo tikslais ir gali skirtis nuo įsigytos prekės.
Šie skirtumai negali būti pagrindas skųstis.***

SAUGOS TAISYKLĖS

DĖMESIO! Prieš naudodami perskaitykite visas instrukcijas. Jei nesilaikysite toliau pateiktų instrukcijų, galite gauti elektros smūgį, gaisrą arba rimtus sužalojimus.

SAUGOS SIMBOLIAI



Perskaitykite vartotojo vadovą



Dėvėkite apsauginius akinius. Eksploatacijos metu susidaro akims kenksmingos dalelės, kibirkštys ir dulkės.



Dėvėkite ausų apsaugą. Triukšmas gali sukelti laipsnišką klausos praradimą.



Šlifuojant medieną ir kitas medžiagas gali susidaryti sveikatai kenksmingos dulkės. Reikia dėvėti kvėpavimo kaukę.

Darbo vieta

- PALIKŠKITE SAVO DARBO VIETĄ ŠVARIĄ. Netvarkinga erdvė padidina nelaimingų atsitikimų tikimybę.
- ATKREIPKITE DĖMESĮ Į DARBO VIETOS SĄLYGAS. Nenaudokite įrankio drėgnose arba šlapiose vietose. Nelaikykite lietaus. Niekada nenaudokite elektrinių įrankių šalia degių dujų ar skysčių.
- LAIKYKITE VAIKAS TOLIAI NUO PRIETAISO. Vaikai neturėtų būti darbo vietoje. Bet koks išsiblaškyimas gali sukelti avariją. Neleiskite vaikams neštis prietaiso ar jo priedų.

Vartotojo sauga

1. Dirbdami su įrankiu būkite ypač atsargūs ir sveiku protu. Nenaudokite įrankio apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar receptinių vaistų. Perskaitykite bet kokių vartojamų vaistų informacinius lapelius, kad sužinotumėte, ar jie turi įtakos jūsų sprendimui ir refleksams. Jei turite kokių nors abejonių, nenaudokite įrankio.
2. Naudokite tinkamas apsaugos priemones. Kai naudojate šį įrankį, dėvėkite apsauginius akinius, kaukę nuo dulkių, neslystančius batus, kietą kepurę ir ausines, kai to reikalauja situacija. Tai sumažins nelaimingų atsitikimų riziką.
3. Stenkitės netyčia neįsijungti įrankio. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje. Nešdami įrankio nelaikykite jo už jungiklio, nes tai padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
4. Prieš naudojant įrankį reikia išimti visus reguliavimo raktus. Raktas, pritvirtintas prie besisukančios įrankio dalies, gali susižaloti.
5. Nelieskite prie prietaiso. Dirbdami išlaikykite stabilų padėtį ir pusiausvyrą. Tai leidžia geriau valdyti įrenginį netikėtų situacijų atveju.

6. TINKAMAI apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, kurie gali įstrigti judančiose įrankio dalyse. Dirbant su priemone rekomenduojama avėti batus su neslystančiais padais. Ilgi plaukai turi būti tinkamai apsaugoti. Visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius.
7. Turi būti naudojamas ruošinio prispaudimas. Tai saugiau, nei fiksuoti ranka, nes taip galite valdyti įrenginį abiem rankomis.

Su naudojimu ir priežiūra susijusi sauga

1. Neperkraukite įrankio. Prietaisas veiks geriau ir saugiau esant apkrovoms, kurioms jis buvo sukurtas. Nebandykite naudoti nesuderinamų priedų, kad pagerintumėte įrankio veikimą.
2. Nenaudokite įrankio, kurio jungiklis pažeistas. Įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
3. Atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio prieš reguliuodami, remontuodami, keisdami priedus arba sandėliuodami. Šios atsargumo priemonės sumažins riziką netyčia paleisti įrankį.
4. Įrankį laikykite atjungtą nuo maitinimo tinklo ir vaikams bei pašaliniams asmenims nepasiekiamoje vietoje.
5. Įrankį būtina reguliariai prižiūrėti. Patikrinkite, ar judančiose dalyse nėra laisvumo ar gedimų, nepažeistų įrankio dalių ar kitų gedimų, kurie gali sutrikdyti tinkamą įrenginio veikimą. Jei aptinkama kokių nors pažeidimų, įrankis turi būti nedelsiant suremontuotas. Daugelis gedimų kyla dėl netinkamos priežiūros.
6. Naudokite įrankį ir jo priedus pagal šias instrukcijas ir tinkamai. Būtina atsižvelgti į atliekamo darbo sąlygas ir pobūdį. Naudojant įrankį kitiems tikslams, nei numatyta, gali įvykti rimtų nelaimingų atsitikimų.
7. Sugadintą jungiklį turi pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras. Nenaudokite įrankio su sugedusiu įjungimo/išjungimo jungikliu.
8. Nepalikite įrankio be priežiūros, kai jis įjungtas. Prieš išeidami iš darbo zonos, visada išjunkite įrankį ir palaukite, kol jis visiškai sustos.
9. Jei pagrindinis laidas pažeistas, pakeiskite jį tinkamu tinklo kabeliu. Kabelį galite gauti iš įrenginio platintojo. Kabelį gali pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kvalifikuotas elektrikas.

Aptarnavimas

Įrankius taisyti turėtų tik kvalifikuotas personalas, naudodamas suderinamas atsargines dalis. Tai užtikrins saugų ir efektyvų įrankio veikimą.

PNEUMATINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS

BENDROSIOS PASTABOS

1. Įrankiai neturi būti naudojami kitiems tikslams nei tie, kuriems jie buvo skirti.
2. Pneumatiniai įrankiai nėra skirti naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje ir nėra apsaugoti aukštai įtampai atsparia izoliacija.
3. Pasirūpinkite visomis įmanomomis įrankių ir darbo vietos apsaugos priemonėmis.

4. Įrankis turi būti tvarkingas, švarus ir tinkamas naudoti.
5. Vietose, kuriose yra mechaninių pažeidimų, reikia naudoti sustiprintas žarnas.
6. Žarnos prijungimas ir atjungimas nuo pagrindinės linijos turi būti atliekamas uždarius oro vožtuvą.
7. Prijungę žarną, pirmiausia prapūskite per ją, imdamiesi atitinkamų atsargumo priemonių, kad pašalintumėte visas joje susikaupusias dulkes, tada prijunkite pneumatinį įrankį.
8. Žarnos neturi kirsti arba būti šalia elektros laidų, kuriuose yra įtampa.

PRIEŠ PRADĖDAMI DARBĄ

1. Apsirenkite darbo ir apsauginiais drabužiais, atitinkančiais darbo poziciją. Nedėvėkite laisvų drabužių, kurie gali sukelti gaisrą arba įstrigti medžiaga, kai naudojate judantį įrankį.
2. Prieš kiekvieną įrankių naudojimą vizualiai patikrinkite jų techninę būklę. DĖMESIO! Jei aptinkama kokių nors pažeidimų ar defektų, nepradėkite darbo. Tik įsitikinę, kad žala buvo pašalinta, turėtumėte pradėti dirbti.
3. Patikrinkite, ar slėginės žarnos nepažeistos ar atsilaisvinusios.
4. Įsitikinkite, kad darbo pradžia nekels grėsmės darbo vietoje ar šalia jos esantiems asmenims.
5. Pradėdami darbą palaipsniui tiekite orą į įrankį ir tik patikrinę, ar jis tinkamai veikia, įjunkite pilną oro tiekimą. Pastebėjus kokių nors jo veikimo sutrikimų, oro tiekimą reikia nedelsiant uždaryti.

DARBO METU

1. Dirbdami vienas šalia kito, būkite taip, kad niekam nekiltų pavojus susižeisti dėl jūsų kaimyno įrankio.
2. Darbiniai įrankio galai turi būti pritvirtinti laikiklyje taip, kad darbo metu jie neiškristų.
3. Atjunkite įrankį nuo slėgio linijos, kai nenaudojate, prieš keisdami priedus, keisdami nustatymus arba atlikdami remontą.

NEGALIMA:

- x viršija slėgio vertę, kad padidintų įrankio galią
- x nukreipkite slėgio žarną į save arba kitus žmones
- x dulkių ir purvo nupūtymas nuo drabužių suslėgtu oru
- x liečiant judančių įrenginių dalis
- x leidžiantis bet kuriam asmeniui dirbti savo pareigas be vadovo žinios
- x patys taisydami įrenginius
- x įrankio antgalių taisymas, reguliavimas arba keitimas, kai įrankis veikia
- x nutraukite oro tiekimą sulenkdami žarnas
- x greitosios jungties tvirtinimas prie įrankių (slėgio žarnos plakimo vibracija gali ją sugadinti ir kelti rimtą pavojų sveikatai)
- x atremti alkūnes į kūną, kai dirbate su pneumatiniu įrankiu, kad padidintumėte slėgį
- x nepilnamečių, sergančių ar apsvaigusių nuo alkoholio asmenų buvimas darbo vietoje.

Baigus darbą

1. Sustabdykite naudojamą įrankį, kruopščiai išvalykite darbo vietą.
2. Padėkite įrankius ir pagalbinę įrangą jiems skirtose vietose.
3. Įsitikinkite, kad palikta aikštelė ir įranga nesukels jokio pavojaus aplinkai.

Priežiūra ir remontas

1. Pneumatinių įrankių remontą turi atlikti gamintojo aptarnavimo centras.

Smėlio pūtiklio naudojimo saugos taisyklės

1. Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Sužinokite apie naudojimą ir optimalų našumą. Atidžiai susipažinkite su galimais pavojais, kylančiais dėl netinkamo smėliasrovės naudojimo.
2. Įžeminkite visus įrenginius. Jei įrankis turi trijų kontaktų kištuką, prijunkite jį prie trijų kontaktų lizdo. Niekada neištraukite įžeminimo kaiščio iš kištuko.
3. Stenkitės, kad kūno dalys nesiliestų su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, ventiliatoriai ir šaldytuvai. Yra didelė elektros smūgio rizika.
4. Saugokite įrankį nuo drėgmės. Nenaudokite įrankio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje. Smėlio pūtiklį saugokite nuo lietaus.
5. Neapkraukite maitinimo laido. Niekada nekelkite prietaiso už jo laido ir netraukite už jo, kad atjungtumėte kištuką nuo maitinimo šaltinio. Laikykite laidą toliau nuo karščio, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistą laidą reikia nedelsiant pakeisti. Pažeistas maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.
6. Prieš naudodami įrankį, išimkite reguliavimo raktus. Raktas, paliktas pritvirtintas prie judančios prietaiso dalies, gali rimtai sužaloti kūną.
7. Darbo vieta turi būti švari ir pakankamai apšviesta.
8. Neleiskite vaikams patekti į darbo vietą. Niekada neleiskite vaikui naudotis prietaisu be priežiūros.
9. Nenaudokite įrankio apsvaigę nuo alkoholio ar narkotikų. Reikia atidžiai perskaityti vartojamų vaistų informacinius lapelius ir patikrinti, ar jie neturi įtakos operatoriaus sprendimui, suvokimui ir refleksams. Jei turite kokių nors abejonių, nebandykite naudoti įrankio.
10. Dėvėkite apsauginius priedus. VISADA dėvėkite apsauginius akinius, kai naudojate smėliasrovę. Dėvėkite tik patvirtintus (ANSI) apsauginius akinius. Optiniai ar kiti kasdieniai akiniai su smūgiams atspariais lęšiais NĖRA apsauginiai akiniai. Dirbdami su smėliasrove taip pat turėtumėte dėvėti apsauginę dulkių kaukę ir apsauginius batus su neslystančiais padais. Taip pat turėtumėte dėvėti klausos ir galvos apsaugos priemones.
11. Dirbdami su smėlio srove, dėvėkite tinkamus drabužius. Laisvi drabužiai, pirštinės, karoliai, auskarai, apyrankės ar kiti papuošalai gali sukelti pavojų naudojant smėliasrovę. Prieš pradėdami įsitikinkite, kad jūsų drabužiai yra tinkami.
12. Nepakreipkite prietaiso. Dirbdami su įrankiu visada išlaikykite stabilų ir subalansuotą padėtį.
13. Visada atjunkite smėliasrovę nuo maitinimo šaltinio ir kompresoriaus prieš atlikdami techninę priežiūrą, sandėliuodami, reguliuodami ar keisdami priedus. Atjungę įrankį išvengsite netyčinio paleidimo.

14. Norėdami pritvirtinti ruošinį prie stabilaus paviršiaus, naudokite spaustukus ar kitus tinkamus priedus. Laikyti daiktą ranka ar bet kuria kita kūno dalimi gali būti pavojinga ir galite prarasti įrenginio kontrolę.
15. Neperkraukite smėliasrovės. Naudokite pagal paskirtį. Įrankis veikia optimaliai, kai naudojamas pagal paskirtį ir laikantis atitinkamų veikimo parametrų.
16. Nenaudokite įrankio, jei neveikia įjungimo/išjungimo jungiklis. Naudoti įrankius be veikiančio jungiklio gali būti labai pavojinga.
17. Patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Reguliariai tikrinkite smėliasrovę. Jei kuri nors prietaiso dalis yra pažeista, ją reikia nedelsiant suremontuoti arba pakeisti. Remontą turi atlikti kvalifikuotas mechanikas. Jei abejojate, susisiekite su savo aptarnavimo centru arba platintoju.
18. Nenaudokite smėliasrovės šalia degių medžiagų. Tokiomis sąlygomis naudojant smėlio srovę galite susižaloti arba mirti.
19. Išjungtą įrankį laikykite vaikams ir pašaliniais, nekvalifikuotiems asmenims nepasiekiamoje vietoje. Įrankis gali kelti didelį pavojų, kai juo naudojasi nekvalifikuoti asmenys.

ĮVADAS INFORMACIJA

Prieš naudodami įrankį, atidžiai perskaitykite visą vadovą.
IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS VĖLESNIAI NUORODAI!

Dėkojame, kad įsigijote mūsų įmonės smėlio pūtiklį. Mūsų pristatomame smėliasrove yra dulkių siurblys. Prieš pradėdami dirbti su įrankiu, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir supraskite ją. Vadove pateikiama esminė informacija apie darbų saugą, surinkimą, eksploataciją ir būtinus techninės priežiūros darbus, taip pat schema ir dalių sąrašas. Išsaugokite pirkimo įrodymą kartu su šiuo vadovu ir abu dokumentus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

MONTAVIMAS

DĖMESIO! Prieš naudodami įrankį perskaitykite jo specifikacijas ir naudojimo instrukcijas!

1. Surinkimui reikalingi šie elementai:
 - a. Instrukcijos
 - b. Dulkių siurblio šepetys
 - c. Ratai, poveržlės ir kiti konstrukciniai elementai yra plastikiniame maišelyje, įtraukame į komplektą
 - d. Rato ašis
 - e. Rankena
2. Išimkite įrankį iš dėžutės
3. Iš smėliasrovės išimkite visas pakuotes ir apsauginius elementus. Atleiskite du dulkių siurblio sklėsčius, kad nuimtumėte dulkių siurblio viršų ir nuimtumėte šlifavimo žarną bei dulkių siurblio žarną.
4. Sumontuokite poveržles ir ratus ant rėmo pagrindo ir pritvirtinkite rankeną ant bako.
5. Į smėliasrovės baką supilkite 9-15 kg abrazyvo.
6. Įdėkite dulkių siurblio viršutinę dalį atgal į vietą ir įsitikinkite, kad abu sklėsčiai tinkamai pritvirtinti.
7. Pritvirtinkite dulkių siurblio žarnos galą prie bako naudodami jungtį. Kitą laido galą be jungties įkiškite į jungtį, esančią ant dulkių siurblio šepetio.

8. Pritvirtinkite vieną pūtimo žarnos galą spaustuku prie oro jungties. Kitą žarnos galą uždėkite ant sprogdiklio išleidimo kolektoriaus.

PATARIMAS: optimalus prietaiso veikimas pasiekiamas esant 115 psi slėgiui.

NEGALIMA VIRŠYTI 140 psi slėgio.

Atlikus aukščiau nurodytus veiksmus, smėliasrove yra paruošta naudoti.

PASLAUGA

1. Uždėkite kaukę nuo dulkių
2. Nustatykite kompresoriaus slėgį į 115 psi (priklausomai nuo purškiamo paviršiaus, slėgis gali būti didesnis arba mažesnis)
3. Prijunkite oro žarną prie pistoleto naudodami greitąją jungtį.
4. Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo šaltinio.
5. Laikydami pistoletą nukreiptą į darbo objektą, nustatykite dulkių siurblio jungiklį į ON padėtį.
6. Viena ranka laikykite ginklą, o kitoje – šepetio rankenėlę. PASTABA: Nespauskite stipriai šepetėliu ant šlifuoto paviršiaus. Šepetys naudojamas siekiant apriboti abrazyvinius nuostolius ir užtikrinti uždara dulkių siurblio ciklą su recirkuliuojamu abrazyvu. Šepetys nėra skirtas šlifuoti.
7. Judinkite abi rankas, nukreipdami smėlio srovę ant valomo paviršiaus.
8. Prisukdami ir atsukdami reguliavimo veržlę, esančią ant purkštuko, galite reguliuoti abrazyvinį srautą.
9. Šepetys su šereliais skirtas plokštiems paviršiams, taip pat kampams ir nuolydžiams. Prieš pradėdami darbą, sureguliuokite šerius taip, kad jie nesustabdytų pučiamos srovės šepetio viduje (abrazyvinė medžiaga gali pažeisti šerius). Valant automobilio durelių kraštus rekomenduojama apvynioti šerius aplink kraštą, kad būtų geresnis siurbimas, padengimas, saugumas ir geresni darbo rezultatai.
10. Po kiekvieno naudojimo pakelkite dulkių siurblio dangtelį ir išpilkite nešvarumus iš filtro. Po valandos nepertraukiamo veikimo atidarykite dulkių siurblio dangtį ir dulkių siurbliu arba oro srove išpūskite dulkes.
11. Apdorodami smėliasrove statmenus kampus, pakreipkite pistoletą 45 laipsnių kampu, kad pasiektumėte kuo giliau. Norėdami pasiekti geresnių rezultatų, judinkite ginklą lėtais sukamaisiais judesiais.

BAIGUS DARBĄ ATSIŠAKYKITE SKRYDŽIUS, IŠTUŠTINKITE ABRAZYVŲ BAKERĄ IR LAIKYKITE SMĖLIU SROUTĖS Įrenginį SAUSOJI IR SAUGIOJI VIETA.

Trikčių šalinimas

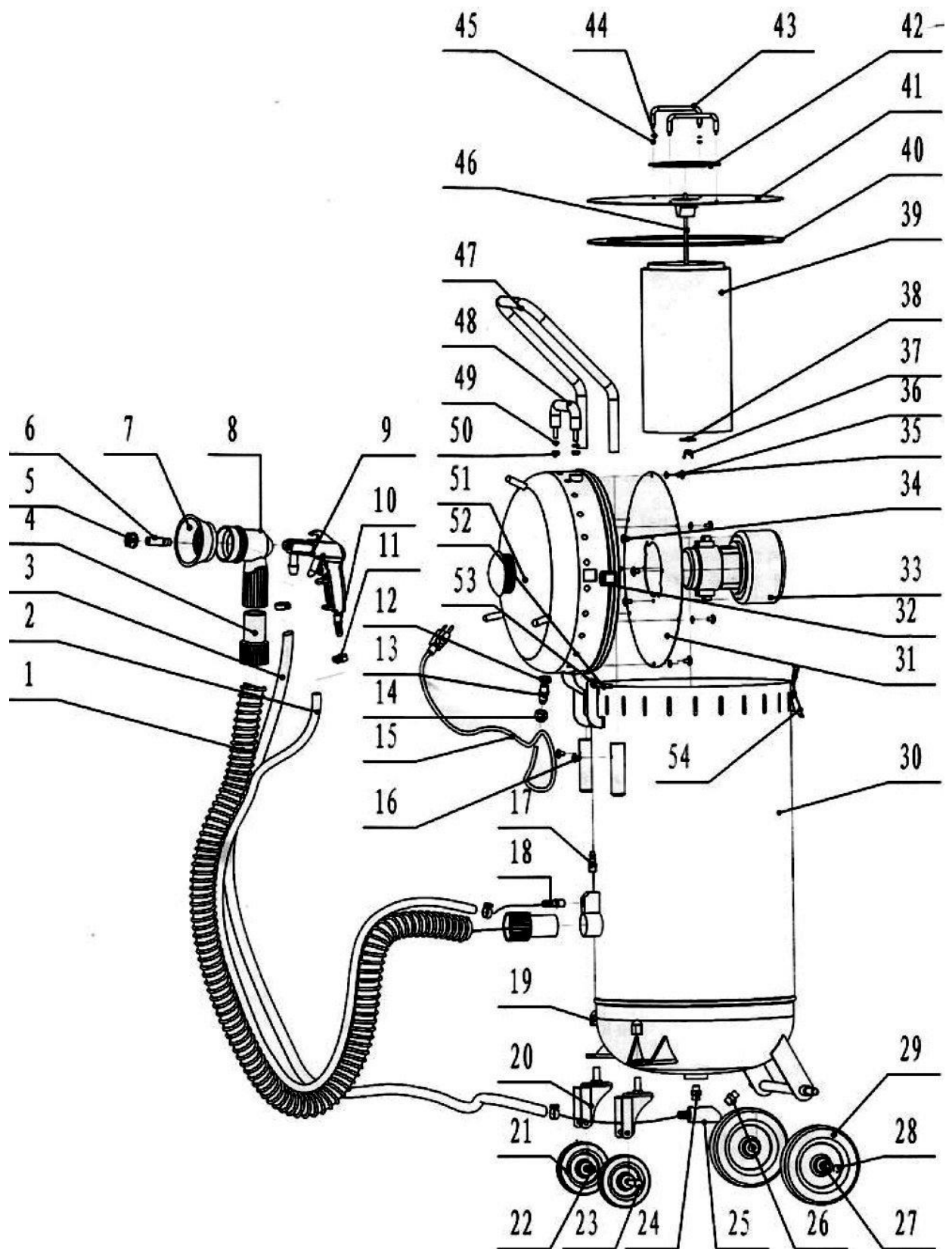
Problema	Priežastis	Sprendimas
Smėliavimo slėgio kritimas	Žemas oro slėgis	Patikrinkite kompresorių, patikrinkite, ar sandari oro linija. Patikrinkite, ar CFM įvestis suderinama su smėlio pūtikliu / dulkių siurbliu.
	Drėgna abrazyvinė medžiaga	Oras turi būti švarus ir sausas, rekomenduojame naudoti oro filtrą
	Nešvarus filtras	Kruopščiai išvalykite filtrą
	Naudota abrazyvinė medžiaga	Pakeiskite abrazyvinę medžiagą
	Užblokuotas ginklas	Atjunkite kompresorių ir maitinimo šaltinį, atsukite antgalį ir atkimškite pistoletą plonos vielos gabalėliu.
Dulkių siurblio slėgio kritimas	Nešvarus filtras	Kruopščiai išvalykite filtrą
	Dulkių siurblio sistema užblokuota arba nesandau	Patikrinkite, ar dulkių siurblys nėra sandarus ir neužsikimšęs, ir pašalinkite arba suremontuokite visus komponentus, kuriuos reikia taisyti.
	Nepakankamas oro srautas	Patikrinkite oro srautą įleidimo angoje
Problema	Priežastis	Sprendimas
Abrazyvas išeina iš tarp dulkių siurblio šepečio šerių.	Per didelis oro slėgis	Patikrinkite slėgį ir nustatykite reikiamą vertę
	Užblokuota dulkių siurblio sistema	Patikrinkite, ar dulkių siurblys nėra sandarus ir neužsikimšęs, ir pašalinkite arba suremontuokite visus komponentus, kuriuos reikia taisyti.

APLINKOS APSAUGA

Draudžiama išmesti įrankį su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotų įrankių neišmeskite su buitinėmis atliekomis. Įrankį reikia išmesti tam skirtoje elektroninių atliekų šalinimo ir perdirbimo įstaigoje. Elektronikos atliekos (t. y. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos) yra sulūžusios, seniai nenaudojamos, nebereikalingos elektros ir elektronikos prietaisai, kurie anksčiau veikė elektra ar baterijomis – sugedę kompiuteriai, žaislai ir elektroniniai prietaisai, senos skalbyklės, šaldytuvai, taip pat naudotos liuminescencinės lempos. Jos priskiriamos pavojingoms atliekoms, nes jose yra nuodingų medžiagų.

SVARBU! Instrukcijoje pateikta konstrukcijos schema skirta tik iliustracijai. Vartotojas negali pats keisti įrankio. Tai panaikins jūsų garantiją ir galite sugadinti įrankį. Visus įrankio remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas mechanikas, naudojant originalias dalis arba identiškus pakaitalus.

- | | | |
|----|-------------------------------|----------------------|
| 1 | Dulkių siurblio kabelis | 51. Viršelis |
| 2 | Pneumatinė žarna | 52. Atraminis žiedas |
| 3 | Smėliavimo viela | 53. Sukimo ašis |
| 4 | Spenelis | 54. Skląstis |
| 5 | Purkštuko laikanti veržlė | |
| 6 | Purkštukas | |
| 7 | Šepetėlio galvutė | |
| 8 | Smėliavimo galvutė | |
| 9 | Smėliavimo pistoletas | |
| 10 | Oro įsiurbimo laikiklis | |
| 11 | Spenelis | |
| 12 | Plastikinis dangtelis | |
| 13 | Kabelio droselis | |
| 14 | Kabelio veržlė | |
| 15 | Kabelis | |
| 16 | Apatinė rankenos rankena | |
| 17 | Greita jungtis | |
| 18 | Pneumatinė jungtis | |
| 19 | Riešutas | |
| 20 | Ratų laikiklis | |
| 21 | Diegliai | |
| 22 | Ratų veržlės | |
| 23 | Rato ašis | |
| 24 | Abrazyvinė jungtis | |
| 25 | Abrazyvinis išleidimo vamzdis | |
| 26 | Oro jungtis | |
| 27 | 12 blokas | |
| 28 | Atraminis žiedas | |
| 29 | ratas 6" | |
| 30 | Abrazyvinis bakas | |
| 31 | Turbinos dangtis | |
| 32 | Perjungti | |
| 33 | Rotorius | |
| 34 | Varžtas | |
| 35 | 6 žiedas | |
| 36 | M6 varžtas | |
| 37 | Riešutas | |
| 38 | Plokščias padas | |
| 39 | Filtruoti | |
| 40 | Antspaudas | |
| 41 | Jungiamoji plokštė | |
| 42 | Pad | |
| 43 | Rankena | |
| 44 | Atsparus smūgiams padas | |
| 45 | 4 padas | |
| 46 | M4 veržlė | |
| 47 | Rankena | |
| 48 | Rankena | |
| 49 | 8 padas | |
| 50 | M8 veržlė | |





Paskutiniai du CE ženklavimo metų skaitmenys – 20

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia, kad:

Nedulkėtas sifoninis smėlio pūtiklis su dulkių siurbliu 106L
Tipas: G02026, modelis: XH-SBC110

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos **2006/42/EB** dėl mašinų, iš dalies keičiantis
Direktyva 95/16/EB,

2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektros įrenginių, skirtų naudoti tam tikrose
įtampos ribose, tiekimu rinkai, suderinimo,

2014/30/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu ir
standartais, suderinimo

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

yra identiškas pavyzdžiui, kuriam išduotas ISET Srl 2017-08-01 EB tipo tyrimo sertifikatas Nr.
IT051252XH170801,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 – Moglia (MN), Italija,

Tel.: +39 0376 598963, Faksas: +39 0376 598963

paštas: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Notifikuotos įstaigos identifikavimo numeris: 0865

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys pakeičiamas ar perstatytas be gamintojo
sutikimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą atsakingas:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

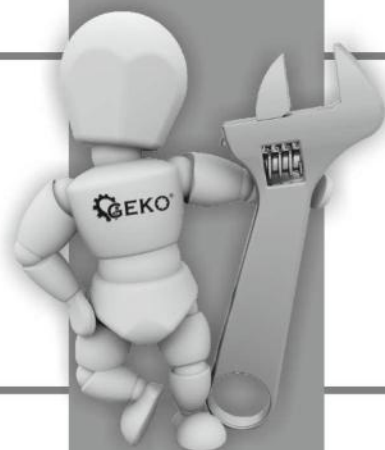


Kietlin, 2020.03.19

Išdavimo vieta ir data

Gžegožas Kovalčikas

Įgalioto asmens vardas, pavardė ir pareigos



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Bezputekļu sifona smilšu strūkļa ar putekļu sūcēju 106L

Tips: G02026, Modelis: XH-SBC110

Originālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš

FH GEKO

Kītлина, ul. Walking Street 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Lietotāja pienākums ir izlasīt visas instrukcijas, kas nepieciešamas drošai lietošanai un darbībai, un izprast visus riskus, kas var rasties iekārtas lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produkta uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautajiem fotoattēliem un zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs un tie var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībām.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

UZMANĪBU! Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet visas instrukcijas. Tālāk sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos vai nopietnus savainojumus.

DROŠĪBAS SIMBOLI



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu



Valkāiet aizsargbrilles. Darbības laikā rodas acīm kaitīgas daļiņas, dzirksteles un putekļi.



Valkāiet ausu aizsargus. Troksnis var izraisīt pakāpenisku dzirdes zudumu.



Koksnes un citu materiālu slīpēšana var radīt veselībai kaitīgus putekļus. Jāvalkā elpceļu maska.

Darba vieta

- UZGLABĀJIET SAVU DARBA ZONU TĪRU. Pārblīvēta telpa palielina negadījumu iespējamību.
- PIEVIETOT UZMANĪBU DARBA VIETAS APSTĀKĻIEM. Neizmantojiet instrumentu mitrās vai slapjās vietās. Nepakļaujiet lietus iedarbībai. Nekad neizmantojiet elektroinstrumentus uzliesmojošu gāzu vai šķidrumu tuvumā.
- NETURIET BĒRNU TĀLĀ NO IERĪCES. Bērni nedrīkst atrasties darba vietā. Jebkura uzmanības novēršana var izraisīt negadījumu. Neļaujiet bērniem nēsāt ierīci vai tās piederumus.

Lietotāja drošība

1. Strādājot ar instrumentu, ievērojiet īpašu piesardzību un veselo saprātu. Nedarbiniet instrumentu alkohola, narkotiku vai recepšu medikamentu reibumā. Izlasiet lietošanas instrukcijas, lai noskaidrotu, vai tās ietekmē jūsu spriedumu un refleksus. Ja jums ir šaubas, nedarbiniet instrumentu.
2. Lietojiet atbilstošus aizsardzības līdzekļus. Lietojot šo instrumentu, valkājiet aizsargbrilles, putekļu masku, neslīdošus apavus, aizsargcepurīti un ausu aizsargus, kad vien situācija to prasa. Tas samazinās negadījumu risku.
3. Izvairieties no nejaušas instrumenta aktivizēšanas. Pirms pievienošanas strāvas padevei pārliecinieties, vai slēdzis ir pozīcijā OFF. Pārnēsājot instrumentu, neturiet to aiz slēdža, jo tas palielina negadījumu risku.
4. Pirms instrumenta lietošanas ir jānoņem visas regulēšanas atslēgas. Atslēga, kas pievienota instrumenta rotējošai daļai, var izraisīt miesas bojājumus.
5. Neturiet roku pāri ierīcei. Darba laikā saglabāiet stabilu stāvokli un līdzsvaru. Tas ļauj labāk kontrolēt ierīci neparedzētu situāciju gadījumā.

6. ĢĒRBIES ATBILSTĪGI. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, kas var ieķerties instrumenta kustīgajās daļās. Strādājot ar instrumentu, ieteicams valkāt apavus ar neslīdošu zoli. Gariem matiem jābūt pareizi aizsargātiem. Vienmēr valkājiet atbilstošu aizsargtērpu.
7. Jāizmanto apstrādājamā priekšmeta iespīlēšana. Tas ir drošāk nekā ar roku, lai to nostabilizētu, jo tas ļauj ierīces darbināšanai izmantot abas rokas.

Drošība saistībā ar lietošanu un apkopi

1. Nepārslogojiet instrumentu. Ierīce darbosies labāk un drošāk zem slodzēm, kurām tā ir paredzēta. Nemēģiniet izmantot nesaderīgus piederumus, lai uzlabotu instrumenta veiktspēju.
2. Neizmantojiet instrumentu, kuram ir bojāts slēdzis. Instruments, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.
3. Pirms regulēšanas, remonta, piederumu maiņas vai uzglabāšanas atvienojiet instrumentu no strāvas avota. Šie piesardzības pasākumi samazinās nejaušas instrumenta iedarbināšanas risku.
4. Glabājiet instrumentu atvienotu no elektrotīkla un bērniem un nepiederošām personām nepieejamā vietā.
5. Instruments regulāri jākopj. Pārbaudiet, vai kustīgajās daļās nav brīvkustības vai defektu, bojātu instrumenta sastāvdaļu vai citu defektu, kas var traucēt ierīces pareizu darbību. Ja tiek atklāti kādi pārkāpumi, instruments nekavējoties jālabo. Daudzu kļūdu cēlonis ir nepareiza apkope.
6. Izmantojiet instrumentu un tā piederumus saskaņā ar šiem norādījumiem un pareizi. Jāņem vērā veiktā darba apstākļi un veids. Instrumenta izmantošana citiem mērķiem, nekā paredzēts, var izraisīt nopietnus negadījumus.
7. Bojāts slēdzis jānomaina pilnvarotā servisa centrā. Neizmantojiet instrumentu ar bojātu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
8. Neatstājiet instrumentu bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts. Pirms atstāt darba zonu, vienmēr izslēdziet instrumentu un pagaidiet, līdz tas pilnībā apstājas.
9. Ja galvenais kabelis ir bojāts, nomainiet to ar piemērotu tīkla kabeli. Kabeli var iegūt no ierīces izplatītāja. Kabeli var nomainīt pilnvarots servisa centrs vai kvalificēts elektriķis.

Serviss

Instrumentu remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls, izmantojot saderīgas rezerves daļas. Tas nodrošinās drošu un efektīvu instrumenta darbību.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI PNEIMATISKO INSTRUMENTU LIETOŠANAI

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Instrumentus nedrīkst izmantot citiem mērķiem, kā vien tiem, kam tie ir paredzēti.
2. Pneimatiskie instrumenti nav paredzēti lietošanai potenciāli sprādzienbīstamā vidē un nav aizsargāti ar augstsprieguma izturīgu izolāciju.
3. Nodrošiniet visus iespējamus drošības pasākumus gan instrumentiem, gan darba vietai.

4. Instruments jāuztur labā kārtībā, tīrs un lietojams.
5. Vietās, kas pakļautas mehāniskiem bojājumiem, jāizmanto pastiprinātas šļūtenes.
6. Šļūtenes pievienošana un atvienošana no galvenās līnijas jāveic ar aizvērtu gaisa vārstu.
7. Pēc šļūtenes pievienošanas vispirms izpūstiet caur to, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, lai noņemtu tajā uzkrājušos putekļus, un pēc tam pievienojiet gaisa instrumentu.
8. Šļūtenes nedrīkst šķērsot elektriskos vadus vai atrasties to tuvumā.

PIRMS DARBA SĀKŠANAS

1. Ģērbieties darba pozīcijai atbilstošā darba un aizsargapģērbā. Izmantojot kustīgu instrumentu, nevalkājiyet vaļīgu apģērbu, kas var izraisīt aizdegšanos vai materiāla iesprūšanu.
2. Pirms katras instrumentu lietošanas vizuāli pārbaudiet to tehnisko stāvokli. UZMANĪBU! Ja tiek konstatēti bojājumi vai defekti, nesāciet darbu. Tikai pārlicinoties, ka bojājumi ir novērsti, jāsāk strādāt.
3. Pārbaudiet, vai spiediena šļūtenes nav bojātas vai vaļīgas.
4. Pārlicinieties, ka darba uzsākšana neradīs draudus personām, kas atrodas darbstacijā vai tās tiešā tuvumā.
5. Uzsākot darbu, pakāpeniski padodiet instrumentam gaisu un tikai pēc tam, kad ir pārbaudīts, vai tas darbojas pareizi, ieslēdziet pilnu gaisa padevi. Ja tiek novēroti kādi pārkāpumi tās darbībā, gaisa padeve nekavējoties jāslēdz.

DARBA LAIKĀ

1. Strādājot viens otram blakus, novietojiet sevi tā, lai neviens netiktu pakļauts savainojumu riskam no jūsu kaimiņa instrumenta.
2. Instrumenta darba galiem jābūt nostiprinātiem turētājā tā, lai darba laikā tie neizkristu.
3. Pirms piederumu maiņas, iestatījumu maiņas vai remontdarbu veikšanas atvienojiet instrumentu no spiediena līnijas, kad tas netiek lietots.

NAV ATĻAUTS:

- x pārsniedz spiediena vērtību, lai palielinātu instrumenta jaudu
- x virzot spiediena šļūteni pret sevi vai citiem cilvēkiem
- x putekļu un netīrumu izpūšana no drēbēm ar saspiestu gaisu
- x pieskaroties kustīgu ierīču daļām
- x ļaujot jebkurai personai strādāt savā amatā bez priekšnieka ziņas
- x pats labot ierīces
- x instrumenta uzgaļu remonts, regulēšana vai nomaiņa, kamēr instruments darbojas
- x gaisa padeves pārtraukšana, salocot šļūtenes
- x ātrā savienotāja piestiprināšana pie instrumentiem (vibrācijas no spiediena šļūtenes sitiena var izraisīt tās bojājumus un nopietni apdraudēt veselību)
- x atbalstot elkoņus pret ķermeni, strādājot ar pneimatisko instrumentu, lai palielinātu spiedienu
- x nepilngadīgu, slimu vai alkohola reibumā esošu personu atrašanās darba vietā.

Pēc Darba pabeigšanas

1. Apturiet instrumenta darbību, rūpīgi notīriet darba vietu.
2. Novietojiet instrumentus un palīgierīces tiem paredzētajās vietās.
3. Pārliecinieties, ka atstātā vieta un aprīkojums neradīs nekādus draudus apkārtni.

Apkope un remonts

1. Pneimatisko instrumentu remonts jāveic ražotāja servisa centrā.

Smilšu strūkļas lietošanas drošības noteikumi

1. Uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Uzziniet par lietošanu un optimālo veiktspēju. Uzmanīgi iepazīstieties ar iespējamām briesmām, ko rada smilšu strūkļas nepareiza lietošana.
2. Iezemējiet visas ierīces. Ja instrumentam ir trīs kontaktu spraudnis, pievienojiet to trīs kontaktu kontaktligzdai. Nekad nenoņemiet zemējuma tapu no kontaktdakšas.
3. Izvairieties no ķermeņa daļu saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, ventilatoriem un ledusskapjiem. Pastāv augsts elektriskās strāvas trieciena risks.
4. Nepakļaujiet instrumentu mitrumam. Neizmantojiet instrumentu mitrā vai slapjā vidē. Sargājiet smilšu strūklu no lietus.
5. Nenospiediet strāvas kabeli. Nekad neceliet ierīci aiz kabeļa un nevelciet to, lai atvienotu kontaktdakšu no strāvas padeves. Turiet kabeli prom no karstuma, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts kabelis nekavējoties jānomaina. Bojāts strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
6. Pirms instrumenta lietošanas izņemiet regulēšanas atslēgas. Atslēga, kas atstāta piestiprināta pie ierīces kustīgās daļas, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
7. Darba vietai jābūt tīrai un pietiekami apgaismotai.
8. Neturiet bērņus no darba zonas. Nekad neļaujiet bērnam lietot ierīci bez uzraudzības.
9. Nedarbiniet instrumentu alkohola vai narkotiku reibumā. Uzmanīgi jāizlasa lietoto medikamentu lietošanas instrukcijas, lai pārbaudītu, vai tās neietekmē operatora spriedumu, uztveri un refleksus. Ja jums ir šaubas, nemēģiniet darbināt instrumentu.
10. Valkājiet aizsargpiederumus. Lietojot smilšu strūklu, VIENMĒR valkājiet aizsargbrilles. Valkājiet tikai apstiprinātas (ANSI) aizsargbrilles. Optiskās vai citas ikdienas brilles ar triecienizturīgām lēcām NAV aizsargbrilles. Strādājot ar smilšu strūklu, jāvalkā arī aizsargājoša putekļu maska un drošības apavi ar neslīdošu zoli. Jāvalkā arī dzirdes un galvas aizsargi.
11. Strādājot ar smilšu strūklu, valkājiet piemērotu apģērbu. Brīvs apģērbs, cimdi, kaklarotas, auskari, rokassprādzes vai citas rotaslietas var radīt potenciālus apdraudējumus, izmantojot smilšu strūklu. Pirms sākat, pārliecinieties, vai jūsu apģērbs ir piemērots.
12. Nesalieciet ierīci. Strādājot ar instrumentu, vienmēr saglabājiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli.
13. Pirms apkopes, uzglabāšanas, regulēšanas vai piederumu maiņas vienmēr atvienojiet smilšu strūklu no barošanas avota un kompresora. Instrumenta atvienošana novērsīs nejaušu iedarbināšanu.

14. Izmantojiet skavas vai citus atbilstošus piederumus, lai nostiprinātu apstrādājamo priekšmetu pie stabilas virsmas. Priekšmeta turēšana ar roku vai jebkuru citu ķermeņa daļu var būt bīstama un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār ierīci.
15. Nepārslogojiet smilšu strūklu. Izmantojiet to kā paredzēts. Instruments darbojas optimāli, ja tiek izmantots atbilstoši paredzētajam un atbilstošos darbības parametros.
16. Neizmantojiet instrumentu, ja nedarbojas ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis. Instrumentu izmantošana bez funkcionējoša slēdža var būt ļoti bīstama.
17. Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Regulāri pārbaudiet savu smilšu strūklu. Ja kāda ierīces daļa ir bojāta, tā nekavējoties jāsalabo vai jānomaina. Remonts jāveic kvalificētam mehāniķim. Ja rodas šaubas, lūdzu, sazinieties ar servisa centru vai izplatītāju.
18. Neizmantojiet smilšu strūklu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Smilšu strūklas izmantošana šādos apstākļos var izraisīt savainojumus vai nāvi.
19. Glabājiet izslēgto instrumentu bērniem un nepiederošām, nekvalificētām personām nepieejamā vietā. Instruments var radīt ievērojamu risku, ja to izmanto nekvalificētas personas.

IEPAZANS INFORMĀCIJA

Pirms instrumenta lietošanas rūpīgi izlasiet visu rokasgrāmatu.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS VĒLĀKAI UZZIŅAI!

Paldies, ka iegādājāties mūsu uzņēmuma smilšu strūklu. Mūsu piedāvātā smilšu strūkla ir aprīkota ar putekļu sūcēju. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un izprotiet to, pirms sākat strādāt ar instrumentu. Rokasgrāmatā ir ietverta būtiska informācija par darba drošību, montāžu, ekspluatāciju un nepieciešamajiem apkopes darbiem, kā arī diagramma un detaļu saraksts. Lūdzu, saglabājiat pirkuma apliecinājumu kopā ar šo rokasgrāmatu un glabājiat abus dokumentus drošā vietā turpmākai uzziņai.

UZSTĀDĪŠANA

UZMANĪBU! Pirms instrumenta lietošanas izlasiet tā specifikācijas un lietošanas instrukcijas!

1. Montāžai ir nepieciešami šādi priekšmeti:

- a. Norādījumi
- b. Putekļsūcēja birste
- c. Riteņi, paplāksnes un citi konstrukcijas elementi, kas atrodas komplektā iekļautajā plastmasas maisiņā
- d. Riteņa ass
- e. Rokturis

2. Izņemiet instrumentu no kastes

3. Noņemiet no smilšu strūklas visus iepakojumus un aizsargelementus. Atlaidiet divus putekļsūcēja aizbīdņus, lai noņemtu putekļsūcēja augšdaļu un noņemtu slīpēšanas šļūteni un putekļsūcēja šļūteni.

4. Uzstādiat paplāksnes un riteņus uz rāmja pamatnes un uzstādiat rokturi uz tvertnes.

5. Smilšu strūklas tvertnē ielej 9-15 kg abrazīvu.

6. Novietojiet atpakaļ putekļsūcēja augšdaļu, pārliedzinoties, ka abi aizbīdņi ir pareizi nostiprināti.

7. Pievienojiet putekļsūcēja šļūtenes galu tvertnei, izmantojot savienotāju. Ievietojiet otru kabeļa galu bez savienotāja savienotājā, kas atrodas uz putekļsūcēja sukas.

8. Piestipriniet vienu spridzināšanas šļūtenes galu, izmantojot skavu, pie vīrieša gaisa savienotājelementa. Uzstādiet otru šļūtenes galu uz blastera izplūdes kolektora.

PADOMS: Ierīces optimālā veiktspēja tiek sasniegta ar spiedienu 115 psi.

NEPĀRSNIEDZIET 140 psi spiedienu.

Pēc iepriekš minēto darbību veikšanas smilšu strūkļa ir gatava lietošanai.

SERVISS

1. Uzvelciet putekļu masku
2. Iestatiet kompresoru uz 115 psi (atkarībā no apstrādājamās virsmas spiedienu var iestatīt lielāku vai zemāku)
3. Savienojiet gaisa šļūteni ar pistoli, izmantojot ātro savienotāju.
4. Pievienojiet strāvas vadu strāvas avotam.
5. Turot pistoli vērstu pret darba objektu, iestatiet putekļsūcēja slēdzi pozīcijā ON.
6. Turiet pistoli vienā rokā un otas rokturi otrā rokā. **PIEZĪME:** Nespiediet stipri ar otu uz slīpētās virsmas. Birstīti izmanto, lai ierobežotu abrazīvu zudumus un nodrošinātu slēgtu putekļu sūcēja ciklu ar recirkulācijas abrazīvu. Birste nav paredzēta slīpēšanai.
7. Pārvietojiet abas rokas, virzot smilšu strūkļu uz tīrāmo virsmu.
8. Pieskrūvējot un atskrūvējot regulēšanas uzgriezni, kas atrodas uz sprauslas, var regulēt abrazīvo plūsmu.
9. Saru birste paredzēta līdzenām virsmām, kā arī stūriem un nogāzēm. Pirms darba uzsākšanas noregulējiet sarus tā, lai tie neapturētu izpūsto strūkļu birstes iekšpusē (abrazīvs materiāls var sabojāt sarus). Tīrot automašīnas durvju malas, ieteicams aptīt sariņus ap malu c, lai nodrošinātu labāku putekļsūcēju, pārklājumu, drošību un labākus darba rezultātus.
10. Pēc katras lietošanas paceliet putekļsūcēja vāku un izlejiet no filtra netīrumus. Pēc stundas nepārtrauktas darbības atveriet putekļsūcēja vāku un izpūtiet putekļus, izmantojot putekļu sūcēju vai gaisa strūkļu.
11. Veicot perpendikulāru stūru apstrādi ar smilšu strūkļu, nolieciet pistoli 45 grādu leņķī, lai sasniegtu pēc iespējas dziļāk. Lai iegūtu labākus rezultātus, pārvietojiet pistoli ar lēnām apļveida kustībām.

PĒC DARBA PABEIGŠANAS ATLĪDZIET SLĪDZES, IZTUKŠO ABRAZĪVĀ TURKU UN UZGLABĀJIET Smilšu strūkļu SAUSĀ UN DROŠĀ VIETĀ.

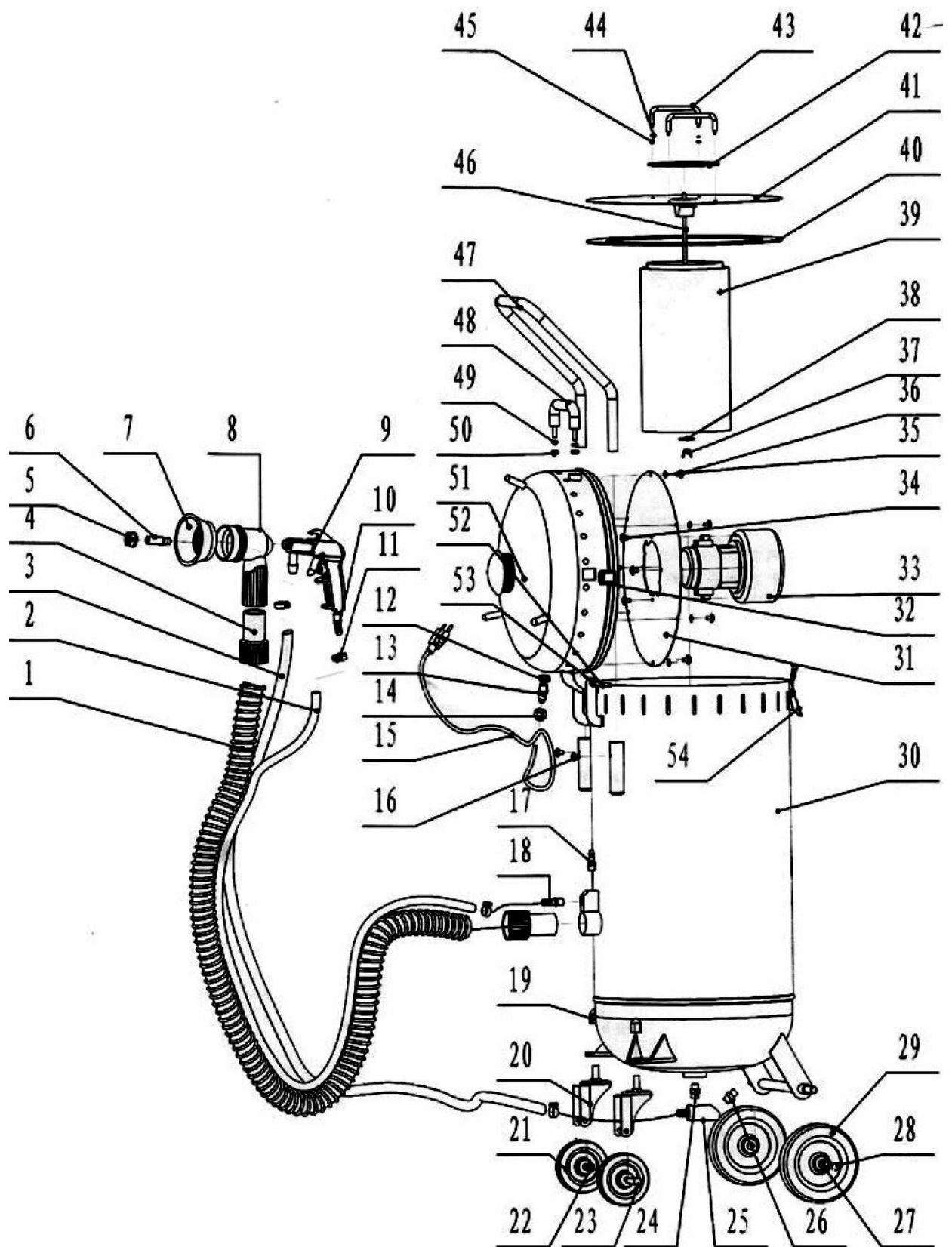
Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Smilšu strūklas spiediena kritums	Zems gaisa spiediens	Pārbaudiet kompresoru, pārbaudiet, vai gaisa vads ir cieši noslēgts. Pārbaudiet, vai CFM ieeja ir saderīga ar smilšu strūklu/putekļsūcēju.
	Slapjš abrazīvs materiāls	Gaisam jābūt tīram un sausam, iesakām izmantot gaisa filtru
	Netīrs filtrs	Rūpīgi notīriet filtru
	Lietots abrazīvs materiāls	Nomainiet abrazīvo materiālu
	Bloķēts ierocis	Atvienojiet kompresoru un strāvas padevi, atskrūvējiet sprauslu un atvienojiet pistoli ar tievas stieples gabalu.
Putekļsūcēja spiediena kritums	Netīrs filtrs	Rūpīgi notīriet filtru
	Putekļsūcēja sistēma ir bloķēta vai tai ir noplūde	Pārbaudiet, vai putekļsūcējam nav noplūdes un aizsprostojumu, un attīriet vai salabojiet visas sastāvdaļas, kurām nepieciešams remonts.
	Nepietiekama gaisa plūsma	Pārbaudiet gaisa plūsmu pie ieplūdes
Problēma	Cēlonis	Risinājums
Abrazīvs izdalās starp putekļsūcēja birstes sariem.	Pārāk augsts gaisa spiediens	Pārbaudiet spiedienu un iestatiet to uz atbilstošo vērtību
	Bloķēta putekļsūcēja sistēma	Pārbaudiet, vai putekļsūcējam nav noplūdes un aizsprostojumu, un attīriet vai salabojiet visas sastāvdaļas, kurām nepieciešams remonts.

VIDES AIZSARDZĪBA

Instrumentu aizliegts izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Neizmetiet lietotos instrumentus kopā ar sadzīves atkritumiem. Instruments ir jāizmet elektronisko atkritumu izmešanai un otrreizējai pārstrādei paredzētā vietā. Elektroniskie atkritumi (t.i., Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi) ir salauzti, ilgstoši neizmantojami, vairs nevajadzīgas elektriskās un elektroniskās ierīces, kas agrāk darbojās ar elektrību vai baterijām - salūzuši datori, rotaļlietas un elektroniskie gadžeti, vecas veļasmašīnas, ledusskapji, kā arī nolietotas dienasgaismas spuldzes. Tie tiek klasificēti kā bīstamie atkritumi, jo satur toksiskas vielas. SVARĪGI! Rokasgrāmatā iekļautā konstrukcijas shēma ir paredzēta tikai ilustratīviem nolūkiem. Lietotājs pats nevar modificēt rīku. Tas anulēs jūsu garantiju un var sabojāt instrumentu. Visi instrumenta remontdarbi jāveic kvalificētam mehāniķim, izmantojot oriģinālās detaļas vai identiskus aizstājējus.

1	Putekļsūcēja kabelis	51.Vāks
2	Pneimatiskā šļūtene	52.Noturošais gredzens
3	Smilšu strūklas stieple	53.Rotācijas ass
4	Nipelis	54.Aizbīdnis
5	Sprauslas turēšanas uzgrieznis	
6	Sprausla	
7	Birstes galva	
8	Smilšu strūklas galviņa	
9	Smilšu strūklas pistole	
10	Gaisa ieplūdes stiprinājums	
11	Nipelis	
12	Plastmasas vāciņš	
13	Kabeļa drosele	
14	Kabeļa uzgrieznis	
15	Kabelis	
16	Apakšējā roktura satvēriens	
17	Ātrais savienotājs	
18	Pneimatiskais savienotājs	
19	Rieksts	
20	Riteņu turētājs	
21	Kolikas	
22	Riteņu uzgriežņi	
23	Riteņa ass	
24	Abrazīvs savienojums	
25	Abrazīvā izplūdes caurule	
26	Gaisa savienotājs	
27	12. paliktnis	
28	Stiprinājuma gredzens	
29	ritenis 6"	
30	Abrazīvā tvertne	
31	Turbīnas vāks	
32	Slēdzis	
33	Rotors	
34	Skrūve	
35	Gredzens 6	
36	M6 skrūve	
37	Rieksts	
38	Plakans paliktnis	
39	Filtrs	
40	Zīmogs	
41	Savienojuma plāksne	
42	Spilventiņš	
43	Rokturis	
44	Triecienizturīgs paliktnis	
45	4. spilventiņš	
46	M4 uzgrieznis	
47	Rokturis	
48	Rokturis	
49	8. spilventiņš	
50	M8 uzgrieznis	





CE marķējuma gada pēdējie divi cipari - 20

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

Bezputekļu sifona smilšu strūkļa ar putekļu sūcēju 106L
Tips: G02026, modelis: XH-SBC110

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija **2006/42/EK par mašīnām, ar ko groza Direktīva 95/16/EK,**
2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu darīšanu pieejamas tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās,
2014/30/EK par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību un standartiem
EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
ir identisks paraugam, uz kuru attiecas ISET Srl 01.08.2017. EK tipa pārbaudes sertifikāts Nr. IT051252XH170801,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itālija,
Tālr.: +39 0376 598963, fakss: +39 0376 598963
E-pasts: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Paziņotās iestādes identifikācijas numurs: 0865

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

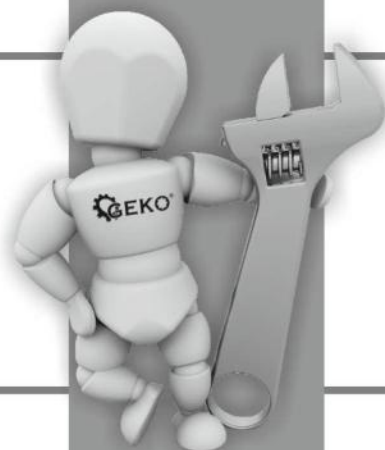
Atbild par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu:

Gžegožs Kovaļčiks, Kītlina, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kītlina, 19.03.2020
Izdošanas vieta un datums

vadītājs Gžegožs Kovaļčiks
Pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Bezprašný sifonový pískovač s vysavačem 106L

Typ: G02026, Model: XH-SBC110

Překlad původního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro
RD GEKO
Kietlin, ul. Pěší ulice 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití. Je odpovědností uživatele, aby si přečetl všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozuměl všem rizikům, která mohou nastat během používání zařízení.



POZOR!!!

***Vzhledem k neustálému zlepšování produktu jsou fotografie a nákresy
obsažené v návodu pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného
produktu.***

Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

POZOR! Před použitím si přečtěte všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Přečtěte si uživatelskou příručku



Používejte ochranné brýle. Během provozu vznikají částice, jiskry a prach škodlivé pro oči.



Používejte ochranu sluchu. Hluk může vést k postupné ztrátě sluchu.



Při broušení dřeva a jiných materiálů může vznikat zdraví škodlivý prach. Měla by se nosit dýchací maska.

Pracoviště

- UDRŽUJTE SVÉ PRACOVNÍ PROSTORY V ČISTOTĚ. Nepořádek v prostoru zvyšuje pravděpodobnost nehod.
- VĚNUJTE POZORNOST PODMÍNKÁM NA PRACOVÍŠTI. Nepoužívejte nářadí na vlhkých nebo mokrých místech. Nevystavujte dešti. Nikdy nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin.
- DRŽUJTE DĚTI OD PŘÍSTROJE. Děti by neměly být přítomny na pracovišti. Jakékoli rozptýlení může způsobit nehodu. Nedovolte dětem přenášet zařízení ani žádné jeho příslušenství.

Bezpečnost uživatele

1. Při práci s nástrojem používejte maximální opatrnost a zdravý rozum. Nepracujte s nářadím pod vlivem alkoholu, drog nebo léků na předpis. Přečtěte si příbalové informace o všech lécích, které užíváte, abyste zjistili, zda ovlivňují váš úsudek a reflexy. Máte-li jakékoli pochybnosti, nepoužívejte nářadí.
2. Používejte vhodné ochranné prostředky. Při práci s tímto nástrojem používejte ochranné brýle, protiprachovou masku, protiskluzovou obuv, přilbu a ochranu sluchu, kdykoli to situace vyžaduje. Tím se sníží riziko nehod.
3. Zabraňte náhodné aktivaci nástroje. Před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF. Při přenášení nářadí nedržte za spínač, protože to zvyšuje riziko nehody.
4. Před použitím nástroje musí být odstraněny všechny nastavovací klíče. Klíč připevněný k rotující části nástroje může způsobit zranění.
5. Nesahejte přes zařízení. Při práci udržujte stabilní polohu a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládání zařízení v případě neočekávaných situací.

6. VHDNĚ SE OBLÉKEJTE. Nenoste volné oblečení nebo šperky, které by se mohly zachytit do pohyblivých částí náradí. Při práci s náradím se doporučuje nosit obuv s protiskluzovou podrážkou. Dlouhé vlasy by měly být řádně chráněny. Vždy používejte vhodný ochranný oděv.
7. Musí být použito upnutí obrobku. To je bezpečnější než použití rukou k jeho stabilizaci, protože to umožňuje používat k ovládání zařízení obě ruce.

Bezpečnost související s používáním a údržbou

1. Nepřetěžujte nástroj. Zařízení bude fungovat lépe a bezpečněji při zatížení, pro které bylo navrženo. Nepokoušejte se používat nekompatibilní příslušenství ke zvýšení výkonu nástroje.
2. Nepoužívejte náradí, které má poškozený spínač. Nástroj, který nelze ovládat spínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
3. Před seřizováním, opravou, výměnou příslušenství nebo uskladněním odpojte náradí od zdroje energie. Tato opatření sníží riziko náhodného spuštění nástroje.
4. Náradí skladujte odpojené a mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
5. Náradí je nutné pravidelně udržívat. Zkontrolujte vůli nebo závady v pohyblivých částech, poškozené součásti nástroje nebo jiné závady, které mohou narušit správnou funkci zařízení. Pokud jsou zjištěny jakékoli nesrovnalosti, musí být nástroj okamžitě opraven. Mnoho závad má svůj původ v nesprávné údržbě.
6. Používejte náradí a jeho příslušenství v souladu s těmito pokyny a správným způsobem. Je třeba vzít v úvahu podmínky a druh vykonávané práce. Používání náradí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k vážným nehodám.
7. Poškozený spínač musí vyměnit autorizované servisní středisko. Nepoužívejte náradí s vadným vypínačem.
8. Nenechávejte náradí zapnuté bez dozoru. Před opuštěním pracovního prostoru vždy náradí vypněte a počkejte, až se úplně zastaví.
9. Pokud je hlavní kabel poškozen, vyměňte jej za vhodný síťový kabel. Kabel lze získat u distributora zařízení. Kabel může vyměnit autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaný elektrikář.

Servis

Opravy náradí by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím kompatibilních náhradních dílů. To zajistí bezpečný a efektivní provoz nástroje.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO POUŽÍVÁNÍ PNEUMATICKÉHO NÁŘADÍ

OBECNÉ POZNÁMKY

1. Nástroje nesmí být používány k jiným účelům, než ke kterým byly určeny.
2. Pneumatické náradí není určeno pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu a není chráněno izolací odolnou proti vysokému napětí.
3. Postarejte se o zajištění všech možných bezpečnostních opatření pro nástroje i pracoviště.

4. Nářadí musí být udržováno v dobrém stavu, čisté a použitelné.
5. V místech vystavených mechanickému poškození by měly být použity zesílené hadice.
6. Připojování a odpojování hadice od hlavního potrubí by mělo být prováděno se zavřeným vzduchovým ventilem.
7. Po připojení hadice nejprve profoukněte hadici, učiňte vhodná opatření, abyste odstranili veškerý prach, který se v ní mohl nashromáždit, a poté připojte vzduchové nářadí.
8. Hadice by se neměly křížit ani být umístěny v blízkosti elektrických vodičů pod napětím.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

1. Oblečte se do pracovního a ochranného oděvu vhodného pro pracovní pozici. Při používání pohyblivého nástroje nenoste volné oblečení, které by mohlo způsobit požár nebo zachycení materiálu.
2. Před každým použitím nářadí vizuálně zkontrolujte jeho technický stav. **POZOR!** Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závady, nezačínejte s prací. Teprve poté, co se ujistíte, že poškození bylo opraveno, můžete začít pracovat.
3. Zkontrolujte, zda nejsou tlakové hadice poškozené nebo uvolněné.
4. Zajistěte, aby zahájení práce neohrozilo osoby přítomné na pracovišti nebo v jeho bezprostřední blízkosti.
5. Při zahájení práce postupně přivádějte vzduch k nářadí a teprve po kontrole jeho správné funkce zapněte plný přívod vzduchu. Pokud jsou pozorovány nějaké nesrovnalosti v jeho provozu, je nutné okamžitě uzavřít přívod vzduchu.

BĚHEM PRÁCE

1. Při práci vedle sebe se postavte tak, aby nikdo nebyl vystaven riziku poranění sousedovým nářadím.
2. Pracovní konce nářadí musí být v držáku zajištěny tak, aby při práci nemohly vypadnout.
3. Pokud nářadí nepoužíváte, před výměnou příslušenství, změnou nastavení nebo prováděním oprav, odpojte nářadí od tlakového vedení.

NENÍ POVOLENO:

- x překročení hodnoty tlaku pro zvýšení výkonu nástroje
- x nasměrováním tlakové hadice na sebe nebo na jiné osoby
- x ofukování prachu a nečistot z oděvů stlačeným vzduchem
- x dotykem částí zařízení, které jsou v pohybu
- x umožnit jakékoli osobě pracovat na své pozici bez vědomí nadřízeného
- x opravovat zařízení svépomocí
- x oprava, seřízení nebo výměna hrotů nástroje, když je nástroj v provozu
- x přerušení přívodu vzduchu zauzlováním hadic
- x montáž rychlospojky na nářadí (vibrace od bouchání tlakové hadice mohou způsobit její poškození a představovat vážné zdravotní riziko)
- x opření loktů o tělo při práci s pneumatickým nářadím pro zvýšení tlaku
- x přítomnost nezletilých, nemocných nebo osob pod vlivem alkoholu na pracovišti.

Po dokončení práce

1. Zastavte provoz nářadí, důkladně vyčistěte pracovní stanici.
2. Umístěte nářadí a pomocná zařízení na jejich určená místa.
3. Ujistěte se, že ponechané místo a zařízení nepředstavují žádné nebezpečí pro okolí.

Údržba a opravy

1. Opravy pneumatického nářadí by mělo provádět servisní středisko výrobce.

Bezpečnostní pravidla pro používání pískovače

1. Přečtěte si pozorně pokyny. Přečtěte si o používání a optimálním výkonu. Pečlivě se seznamte s potenciálními nebezpečími při nesprávném použití pískovače.
2. Uzemněte všechna zařízení. Pokud má nářadí tříkolíkovou zástrčku, zapojte ji do tříkolíkové zásuvky. Nikdy nevytahujte uzemňovací kolík ze zástrčky.
3. Zabraňte kontaktu částí těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, ventilátory a chladničky. Existuje vysoké riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Nevystavujte nástroj vlhkosti. Nepoužívejte nářadí ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Chraňte pískovač před deštěm.
5. Nezatěžujte napájecí kabel. Nikdy nezvedejte spotřebič za kabel ani za něj netahejte, abyste odpojili zástrčku ze sítě. Udržujte kabel mimo dosah tepla, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený kabel musí být okamžitě vyměněn. Poškozený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
6. Před použitím nástroje vyjměte nastavovací klíče. Klíč ponechaný připojený k pohyblivé části zařízení může způsobit vážné zranění.
7. Pracovní plocha by měla být čistá a dostatečně osvětlená.
8. Udržujte děti mimo pracovní oblast. Nikdy nedovolte dítěti používat zařízení bez dozoru.
9. Nepracujte s nářadím pod vlivem alkoholu nebo drog. Příbalové informace k lékům, které užíváte, si pečlivě přečtěte, abyste si ověřili, zda neovlivňují úsudek, vnímání a reflexy operátora. Máte-li jakékoli pochybnosti, nepokoušejte se s nářadím pracovat.
10. Používejte ochranné doplňky. Při použití pískovače VŽDY používejte ochranné brýle. Používejte pouze schválené ochranné brýle (ANSI). Optické nebo jiné brýle pro každodenní nošení s čočkami odolnými proti nárazu NEJSOU ochranné brýle. Při práci s pískovačem byste také měli nosit ochrannou masku proti prachu a bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou. Měli byste také nosit ochranu sluchu a hlavy.
11. Při práci s pískovačem noste vhodný oděv. Volné oblečení, rukavice, náhrdelníky, náušnice, náramky nebo jiné šperky mohou při použití pískovače představovat potenciální nebezpečí. Než začnete, ujistěte se, že vaše oblečení je vhodné.
12. Zařízení nenaklánějte. Při práci s nářadím vždy udržujte stabilní a vyváženou polohu.
13. Před prováděním servisu, skladování, seřizování nebo výměny příslušenství vždy odpojte pískovač od zdroje napájení a kompresoru. Odpojením nástroje zabráníte náhodnému spuštění.

14. K upevnění obrobku na stabilním povrchu použijte svorky nebo jiné vhodné příslušenství. Držení předmětu rukou nebo jinou částí těla může být nebezpečné a může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
15. Nepřetěžujte pískovač. Používejte jej tak, jak je určeno. Nástroj funguje optimálně, je-li používán k určenému účelu a v rámci vhodných provozních parametrů.
16. Nepoužívejte nářadí, pokud vypínač nefunguje. Používání nářadí bez funkčního spínače může být velmi nebezpečné.
17. Zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno. Pravidelně svůj pískovač kontrolujte. Pokud je některá část zařízení poškozena, musí být okamžitě opravena nebo vyměněna. Opravy by měl provádět kvalifikovaný mechanik. V případě pochybností se obraťte na servisní středisko nebo distributora.
18. Nepoužívejte pískovač v blízkosti hořlavých materiálů. Použití pískovače v takových podmínkách může způsobit zranění nebo smrt.
19. Vypnuté nářadí uložte mimo dosah dětí a nepovolaných, nekvalifikovaných osob. Nástroj může představovat značné riziko, pokud jej používají nekvalifikované osoby.

ÚVODNÍ INFORMACE

Před použitím nářadí si pozorně přečtěte celý návod.
USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Děkujeme, že jste si zakoupili pískovač naší společnosti. Pískovač, který představujeme, je vybaven vysavačem. Než začnete s nářadím pracovat, pečlivě si přečtěte tento návod k obsluze a pochopte jej. Návod obsahuje základní informace o bezpečnosti práce, montáži, provozu a nezbytných údržbářských pracích, dále schéma a seznam dílů. Uchovejte si doklad o koupi spolu s touto příručkou a oba dokumenty uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

INSTALACE

POZOR! Před použitím nářadí si přečtěte jeho specifikace a návod k obsluze!

1. Pro montáž jsou nutné následující položky:

A. Instrukce

b. Kartáč na vysavač

C. Kola, podložky a další konstrukční prvky obsažené v plastovém sáčku, který je součástí sady

d. Osa kola

E. Zacházet s

2. Vyměňte nástroj z krabice

3. Odstraňte z pískovače všechny obaly a ochranné prvky. Uvolněním dvou západek na vysavači sejmete horní část vysavače a sejmete brusnou hadici a sací hadici.

4. Nainstalujte podložky a kola na základnu rámu a namontujte rukojeť na nádrž.

5. Nasypte 9-15 kg brusiva do nádrže pískovače.

6. Vraťte horní část vysavače na místo a ujistěte se, že jsou obě západky správně zajištěny.

7. Připojte konec hadice vysavače k nádrži pomocí konektoru. Zasuňte druhý konec kabelu bez konektoru do konektoru umístěného na kartáči vysavače.

8. Připojte jeden konec hadice tryskače pomocí svorky k samčímu vzduchovému fitinku. Nainstalujte druhý konec hadice na výstupní potrubí tryskače.

TIP: Optimálního výkonu zařízení je dosaženo při tlaku 115 psi.

NEPŘEKRAČUJTE tlak 140 psi.

Po dokončení výše uvedených kroků je pískovač připraven k použití.

SERVIS

1. Nasadte si protiprachovou masku
2. Nastavte kompresor na 115 psi (v závislosti na otryskaném povrchu lze tlak nastavit vyšší nebo nižší)
3. Připojte vzduchovou hadici k pistoli pomocí rychlospojky.
4. Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení.
5. Držte pistoli namířenou na pracovní předmět a nastavte spínač na vysavači do polohy ON.
6. Držte pistoli v jedné ruce a rukojeť kartáče ve druhé. POZNÁMKA: Netlačte silně kartáčem na broušený povrch. Kartáč se používá k omezení ztrát abraziva a k zajištění uzavřeného cyklu vysavače s recirkulovaným abrazivem. Kartáč není určen k usnadnění broušení.
7. Pohybuje oběma rukama a nasměrujte proud písku na čištěný povrch.
8. Šroubováním a odšroubováním seřizovací matice umístěné na trysce můžete regulovat průtok abraziva.
9. Štětinový kartáč je určen pro rovné povrchy i rohy a svahy. Před zahájením práce upravte štětiny tak, aby nezastavovaly vyfukovaný proud uvnitř kartáče (abrazivní materiál může štětiny poškodit). Při čištění hran automobilových dveří se doporučuje omotat štětiny kolem hrany c pro lepší vysávání, krytí, bezpečnost a lepší pracovní výsledky.
10. Po každém použití zvedněte kryt vysavače a vylijte nečistoty z filtru. Po hodině nepřetržitého provozu otevřete kryt vysavače a vyfoukejte prach pomocí vysavače nebo proudem vzduchu.
11. Při pískování kolmých rohů nakloňte pistoli pod úhlem 45 stupňů, abyste dosáhli co nejhlouběji. Pro lepší výsledky pohybujte pistolí pomalým krouživým pohybem.

PO DOKONČENÍ PRÁCE UVOLNĚTE ZÁPADKY, VYPRÁZDNĚTE NÁDRŽ NA BRUS A ULOŽTE BRUSKU NA SUCHÉ A BEZPEČNÉ MÍSTO.

Odstraňování problémů

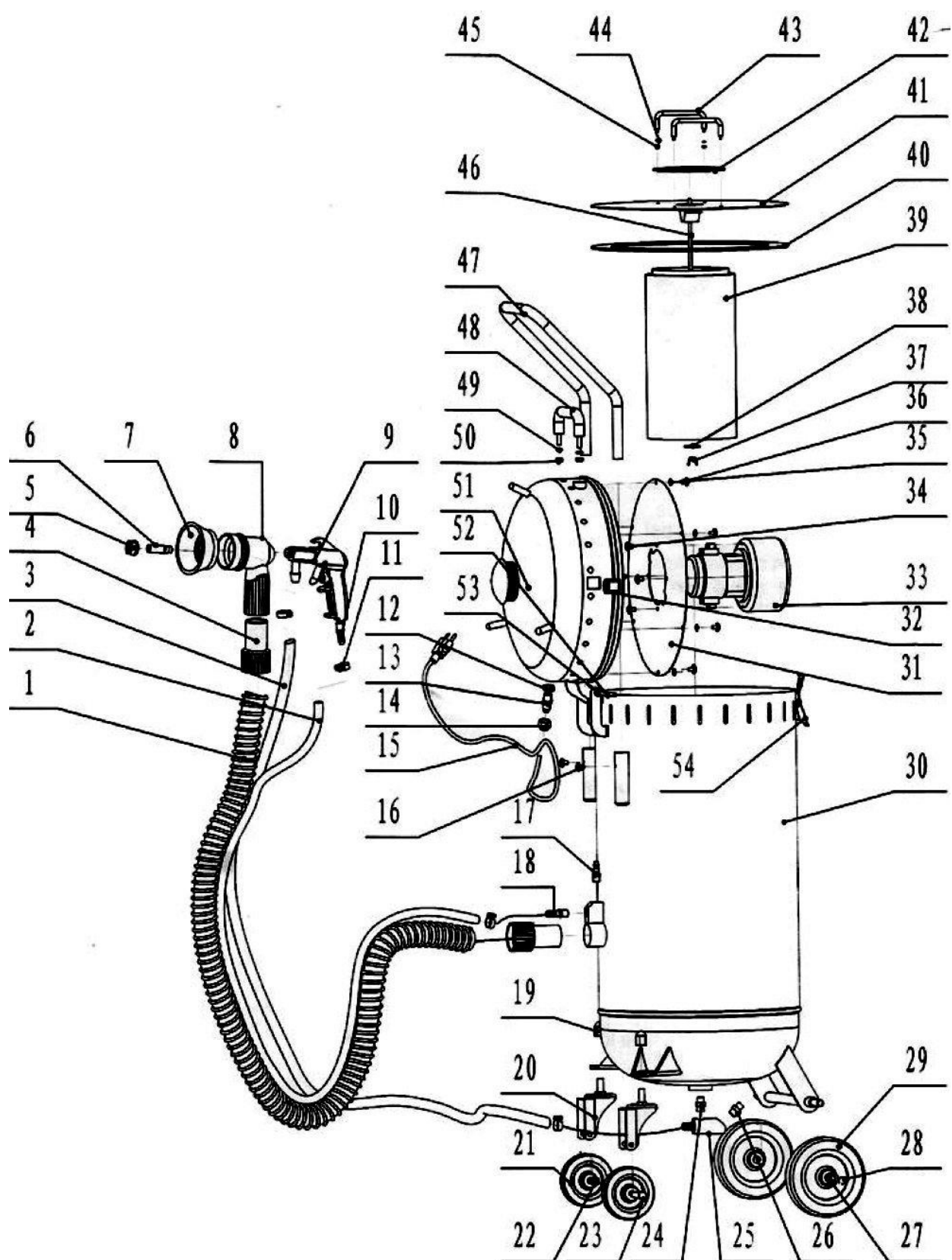
Problém	Příčina	Řešení
Pokles tlaku při pískování	Nízký tlak vzduchu	Zkontrolujte kompresor, zkontrolujte, zda je vzduchové vedení těsné. Zkontrolujte, zda je vstup CFM kompatibilní s pískovačem / vysavačem.
	Mokrý abrazivní materiál	Vzduch musí být čistý a suchý, doporučujeme použít vzduchový filtr
	Znečištěný filtr	Důkladně vyčistěte filtr
	Použitý abrazivní materiál	Vyměňte brusný materiál
	Zablokovaná zbraň	Odpojte kompresor a napájení, odšroubujte trysku a kouskem tenkého drátu odkliděte pistoli.
Pokles tlaku vysavače	Znečištěný filtr	Důkladně vyčistěte filtr
	Systém vysavače je ucpaný nebo netěsný	Zkontrolujte, zda váš vysavač netěsní a není ucpaný, a odblokujte nebo opravte všechny součásti, které vyžadují opravu.
	Nedostatečný průtok vzduchu	Zkontrolujte proudění vzduchu na vstupu
Problém	Příčina	Řešení
Brusivo vychází mezi štětinami kartáče vysavače.	Příliš vysoký tlak vzduchu	Zkontrolujte tlak a nastavte jej na příslušnou hodnotu
	Systém vysavače je zablokován	Zkontrolujte, zda váš vysavač netěsní a není ucpaný, a odblokujte nebo opravte všechny součásti, které vyžadují opravu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Je zakázáno likvidovat nářadí spolu s jiným domovním odpadem. Použité nářadí nevyhazujte do domovního odpadu. Nástroj by měl být zlikvidován v zařízení k tomu určeném pro likvidaci a recyklaci elektronického odpadu. Elektroodpad (tj. odpadní elektrická a elektronická zařízení) jsou rozbitá, dlouho nepoužívaná, již nepotřebná elektrická a elektronická zařízení, která dříve fungovala na elektřinu nebo baterie – rozbité počítače, hračky a elektronická zařízení, staré pračky, ledničky, ale i vysloužilé zářivky. Jsou klasifikovány jako nebezpečný odpad, protože obsahují toxické látky.

DŮLEŽITÉ! Konstrukční schéma uvedené v návodu je pouze ilustrativní. Uživatel nemůže nástroj sám upravovat. Tím ztratíte záruku a může dojít k poškození nástroje. Veškeré opravy nářadí by měl provádět kvalifikovaný mechanik s použitím originálních dílů nebo identických náhrad.

- | | | |
|----|----------------------------|----------------------|
| 1 | Kabel vysavače | 51. Kryt |
| 2 | Pneumatická hadice | 52. Pojistný kroužek |
| 3 | Pískovací drát | 53. Rotační osa |
| 4 | Bradavka | 54. Západka |
| 5 | Matice pro upevnění trysky | |
| 6 | Tryska | |
| 7 | Hlavice kartáčku | |
| 8 | Tryskací hlava | |
| 9 | Pískovací pistole | |
| 10 | Držák pro přívod vzduchu | |
| 11 | Bradavka | |
| 12 | Plastový uzávěr | |
| 13 | Kabelová tlumivka | |
| 14 | Matice kabelu | |
| 15 | Kabel | |
| 16 | Spodní rukojeť | |
| 17 | Rychlý konektor | |
| 18 | Pneumatický konektor | |
| 19 | Matice | |
| 20 | Držák kola | |
| 21 | Kolika | |
| 22 | Matice kol | |
| 23 | Osa kola | |
| 24 | Abrazivní spojení | |
| 25 | Výstupní trubka abraziva | |
| 26 | Vzduchový konektor | |
| 27 | Podložka 12 | |
| 28 | Pojistný kroužek | |
| 29 | kolo 6" | |
| 30 | Abrazivní nádrž | |
| 31 | Kryt turbíny | |
| 32 | Přepínač | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Šroub | |
| 35 | Prsten 6 | |
| 36 | šroub M6 | |
| 37 | Matice | |
| 38 | Plochá podložka | |
| 39 | Filtr | |
| 40 | Pečeť | |
| 41 | Spojovací deska | |
| 42 | Podložka | |
| 43 | Rukojeť | |
| 44 | Nárazuvzdorná podložka | |
| 45 | Podložka 4 | |
| 46 | Matice M4 | |
| 47 | Rukojeť | |
| 48 | Rukojeť | |
| 49 | Podložka 8 | |
| 50 | Matice M8 | |





Poslední dvě číslice roku označení CE - 20

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Bezprašný sifonový pískovač s vysavačem 106L

Typ: G02026, Model: XH-SBC110

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, ve znění
pozdějších předpisů
směrnice 95/16/ES,

2014/35/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů
členských států týkajících se dodávání elektrického zařízení určeného pro použití v určitých mezích
napětí na trh,

2014/30/ES Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů
členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a norem
EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

je shodný s exemplářem, který je předmětem certifikátu ES přezkoušení typu č. IT051252XH170801
ze dne 01.08.2017 vydaného společností ISET Srl,
Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itálie,
Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963
E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu
Identifikační číslo notifikované osoby: 0865

Toto ES prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez
souhlasu výrobce.

Zodpovědnost za přípravu technické dokumentace:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

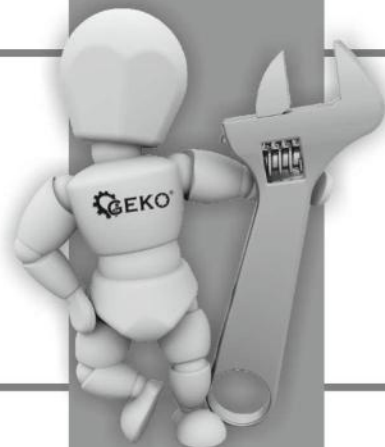


Kietlin, 19.03.2020

Místo a datum vydání

Mgr Grzegorz Kowalczyk

Jméno, příjmení a funkce oprávněné osoby



POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Bezprašná sifónová pieskovačka s vysávačom 106L

Typ: G02026, Model: XH-SBC110

Preklad pôvodného návodu

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
RD GEKO
Kietlin, ul. Pešia ulica 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu. Je zodpovednosťou používateľa, aby si prečítal všetky pokyny potrebné na bezpečné používanie a prevádzku a porozumel všetkým rizikám, ktoré sa môžu vyskytnúť počas používania zariadenia.



POZOR!!!

***Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania produktu sú fotografie a nákresy zahrnuté v návode len ilustračné a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.
Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.***

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

POZOR! Pred použitím si prečítajte všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnemu zraneniu.

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Prečítajte si návod na použitie



Noste ochranné okuliare. Počas prevádzky vznikajú čiastočky, iskry a prach škodlivé pre oči.



Noste ochranu sluchu. Hluk môže viesť k postupnej strate sluchu.



Brúsenie dreva a iných materiálov môže produkovať zdraviu škodlivý prach. Mala by sa nosiť dýchacia maska.

Pracovisko

- UDRŽUJTE SVOJ PRACOVNÝ PRIESTOR ČISTÝ. Preplnený priestor zvyšuje pravdepodobnosť nehôd.
- DÁVAJTE POZOR NA PODMIENKY NA PRACOVISKU. Nepoužívajte náradie na vlhkých alebo mokrých miestach. Nevystavujte dažďu. Nikdy nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín.
- NEDÁVAJTE DETI K PRÍSTROJU. Deti by nemali byť prítomné na pracovisku. Akékoľvek rozptýlenie môže spôsobiť nehodu. Nedovoľte deťom prenášať zariadenie ani žiadne jeho príslušenstvo.

Bezpečnosť používateľa

1. Pri práci s náradím buďte mimoriadne opatrní a zdravý rozum. Nepracujte s náradím pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov na predpis. Prečítajte si letáky o akýchkoľvek liekoch, ktoré užívate, aby ste zistili, či ovplyvňujú váš úsudok a reflexy. Ak máte nejaké pochybnosti, náradie nepoužívajte.
2. Používajte vhodné ochranné prostriedky. Pri práci s týmto náradím noste ochranné okuliare, protiprachovú masku, protišmykovú obuv, prilbu a ochranu sluchu vždy, keď si to situácia vyžaduje. Tým sa zníži riziko nehôd.
3. Zabráňte náhodnej aktivácii nástroja. Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je vypínač v polohe OFF. Pri prenášaní náradia ho nedržte za spínač, pretože to zvyšuje riziko nehôd.
4. Pred použitím náradia musia byť odstránené všetky nastavovacie kľúče. Kľúč pripevnený k rotujúcej časti náradia môže spôsobiť zranenie.
5. Nesiahajte nad zariadenie. Pri práci udržiavajte stabilnú polohu a rovnováhu. To umožňuje lepšie ovládanie zariadenia v prípade neočakávaných situácií.

6. OBLEČTE SA VHODNE. Nenoste voľný odev alebo šperky, ktoré by sa mohli zachytiť o pohyblivé časti náradia. Pri práci s náradím sa odporúča nosiť obuv s protišmykovou podrážkou. Dlhé vlasy by mali byť správne chránené. Vždy noste vhodný ochranný odev.
7. Musí sa použiť upnutie obrobku. Je to bezpečnejšie ako pri udržiavaní zariadenia rukou, pretože vám to umožňuje ovládať zariadenie oboma rukami.

Bezpečnosť súvisiaca s používaním a údržbou

1. Nepreťažujte náradie. Zariadenie bude fungovať lepšie a bezpečnejšie pri zaťažení, pre ktoré bolo navrhnuté. Nepokúšajte sa používať nekompatibilné príslušenstvo na zvýšenie výkonu nástroja.
2. Nepoužívajte náradie, ktoré má poškodený spínač. Náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
3. Pred nastavovaním, opravou, výmenou príslušenstva alebo uskladnením odpojte náradie od zdroja napájania. Tieto opatrenia znížia riziko náhodného spustenia nástroja.
4. Náradie skladujte odpojené a mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
5. Náradie je potrebné pravidelne udržiavať. Skontrolujte akékoľvek vôle alebo chyby v pohyblivých častiach, poškodené súčasti náradia alebo iné chyby, ktoré môžu narušiť správnu činnosť zariadenia. Ak sa zistia akékoľvek nezrovnalosti, musí byť nástroj okamžite opravený. Mnoho porúch má svoj pôvod v nesprávnej údržbe.
6. Náradie a jeho príslušenstvo používajte v súlade s týmito pokynmi a správnym spôsobom. Treba brať do úvahy podmienky a druh vykonávanej práce. Používanie náradia na iné účely, než na ktoré je určené, môže viesť k vážnym nehodám.
7. Poškodený spínač musí vymeniť autorizované servisné stredisko. Nepoužívajte náradie s chybným vypínačom.
8. Keď je náradie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru. Pred opustením pracovného priestoru náradie vždy vypnite a počkajte, kým sa úplne nezastaví.
9. Ak je hlavný kábel poškodený, vymeňte ho za vhodný sieťový kábel. Kábel je možné získať od distribútora zariadenia. Kábel môže vymeniť autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný elektrikár.

servis

Opravy náradia by mali vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci s použitím kompatibilných náhradných dielov. Tým sa zabezpečí bezpečná a efektívna prevádzka náradia.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE POUŽÍVANIE PNEUMATICKÉHO NÁRADIA

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

1. Nástroje sa nesmú používať na iné účely, než na ktoré boli určené.
2. Pneumatické nástroje nie sú určené na použitie v potenciálne výbušných atmosférach a nie sú chránené izoláciou odolnou voči vysokému napätiu.
3. Dbajte na to, aby ste zabezpečili všetky možné bezpečnostné opatrenia pre nástroje aj pracovisko.

4. Náradie musí byť udržiavané v dobrom stave, čisté a použiteľné.
5. Na miestach vystavených mechanickému poškodeniu by sa mali používať vystužené hadice.
6. Pripojenie a odpojenie hadice od hlavného potrubia by sa malo vykonávať so zatvoreným vzduchovým ventilom.
7. Po pripojení hadice ju najskôr prefúknite, pričom vykonajte príslušné opatrenia, aby ste odstránili všetok prach, ktorý sa v nej mohol nahromadiť, a potom pripojte vzduchové náradie.
8. Hadice by sa nemali krížiť ani byť umiestnené v blízkosti elektrických vodičov pod napätím.

PRED ZAČANÍM PRÁCE

1. Oblečte sa do pracovného a ochranného odevu primeraného pracovnej pozícii. Nenoste voľný odev, ktorý by mohol spôsobiť požiar alebo zachytenie materiálu pri používaní pohyblivého nástroja.
2. Pred každým použitím náradia vizuálne skontrolujte jeho technický stav. POZOR! Ak zistíte akékoľvek poškodenie alebo nedostatky, nezačínajte prácu. Až potom, čo sa ubezpečíte, že poškodenie bolo opravené, môžete začať pracovať.
3. Skontrolujte, či tlakové hadice nie sú poškodené alebo uvoľnené.
4. Uistite sa, že začatie práce nebude predstavovať ohrozenie osôb prítomných na pracovisku alebo v jeho bezprostrednej blízkosti.
5. Pri začatí práce postupne privádzajte vzduch do náradia a až po kontrole jeho správnej funkcie zapnite plný prívod vzduchu. Ak sa spozorujú nejaké nezrovnalosti v jeho prevádzke, je potrebné okamžite uzavrieť prívod vzduchu.

POČAS PRÁCE

1. Pri práci vedľa seba sa postavte tak, aby nikto nebol vystavený riziku zranenia susedovým náradím.
2. Pracovné konce náradia musia byť v držiaku zaistené tak, aby sa zabránilo ich vypadnutiu pri práci.
3. Keď náradie nepoužívate, pred výmenou príslušenstva, zmenou nastavení alebo vykonávaním opráv, odpojte náradie od tlakového vedenia.

NIE JE POVOLENÉ:

- x prekročenie hodnoty tlaku na zvýšenie výkonu nástroja
- x nasmerovaním tlakovej hadice na seba alebo iné osoby
- x ofúknuť prachu a nečistôt z oblečenia stlačeným vzduchom
- x dotýkať sa častí zariadení, ktoré sú v pohybe
- x umožnenie akejkoľvek osobe pracovať na svojej pozícii bez vedomia nadriadeného
- x opravovať zariadenia svojpomocne
- x oprava, nastavenie alebo výmena hrotov náradia počas prevádzky náradia
- x prerušenie prívodu vzduchu zalomením hadíc
- x montáž rýchlospojky na náradie (vibrácie z nárazu tlakovej hadice môžu spôsobiť jej poškodenie a predstavovať vážne zdravotné riziko)
- x opretie lakťov o telo pri práci s pneumatickým náradím na zvýšenie tlaku
- x prítomnosť maloletých, chorých alebo pod vplyvom alkoholu na pracovisku.

Po dokončení práce

1. Zastavte prevádzku nástroja, dôkladne vyčistite pracovnú stanicu.
2. Umiestnite náradie a pomocné zariadenia na ich určené miesta.
3. Uistite sa, že ponechané miesto a vybavenie nepredstavujú žiadne nebezpečenstvo pre okolie.

Údržba a opravy

1. Opravy pneumatického náradia by malo vykonávať servisné stredisko výrobcu.

Bezpečnostné pravidlá pre používanie pieskovača

1. Pozorne si prečítajte pokyny. Získajte informácie o používaní a optimálnom výkone. Dôkladne sa oboznámte s možnými nebezpečenstvami pri nesprávnom používaní pieskovača.
2. Uzemnite všetky zariadenia. Ak má náradie trojkoľkovú zástrčku, zapojte ju do trojkoľkovej zásuvky. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík zo zástrčky.
3. Zabráňte kontaktu častí tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, ventilátory a chladničky. Existuje vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
4. Nevystavujte náradie vlhkosti. Nepoužívajte náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Chráňte pieskovač pred dažďom.
5. Napájací kábel nenamáhajte. Spotrebič nikdy nedvíhajte za kábel ani zaň neťahajte, aby ste odpojili zástrčku od napájania. Udržujte kábel mimo dosahu tepla, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený kábel musí byť okamžite vymenený. Poškodený napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
6. Pred použitím nástroja odstráňte nastavovacie kľúče. Kľúč ponechaný pripojený k pohyblivej časti zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.
7. Pracovný priestor by mal byť čistý a primerane osvetlený.
8. Udržujte deti mimo pracovného priestoru. Nikdy nedovoľte dieťaťu používať zariadenie bez dozoru.
9. Nepracujte s náradím pod vplyvom alkoholu alebo drog. Letáky liekov, ktoré užívate, si treba pozorne prečítať, aby ste si overili, či neovplyvňujú úsudok, vnímanie a reflexy operátora. Ak máte nejaké pochybnosti, nepokúšajte sa s náradím pracovať.
10. Noste ochranné príslušenstvo. Pri použití pieskovača VŽDY noste ochranné okuliare. Noste iba schválené (ANSI) bezpečnostné okuliare. Optické alebo iné okuliare na každodenné použitie so šošovkami odolnými proti nárazu NIE SÚ ochranné okuliare. Pri práci s pieskovačkou by ste mali nosiť aj ochrannú protiprachovú masku a bezpečnostnú obuv s protišmykovou podrážkou. Mali by ste tiež nosiť ochranu sluchu a hlavy.
11. Pri práci s pieskovačkou noste vhodný odev. Voľné oblečenie, rukavice, náhrdelníky, náušnice, náramky alebo iné šperky môžu pri použití pieskovača predstavovať potenciálne nebezpečenstvo. Skôr ako začnete, uistite sa, že vaše oblečenie je vhodné.
12. Zariadenie nenakláňajte. Pri práci s náradím vždy udržiavajte stabilnú a vyváženú polohu.
13. Pred servisom, skladovaním, nastavovaním alebo výmenou príslušenstva vždy odpojte pieskovač od napájania a kompresora. Odpojením nástroja zabránite náhodnému spusteniu.

14. Na upevnenie obrobku na stabilný povrch použite svorky alebo iné vhodné príslušenstvo. Držanie predmetu rukou alebo akoukoľvek inou časťou tela môže byť nebezpečné a môže viesť k strate kontroly nad zariadením.
15. Nepreťažujte pieskovač. Používajte podľa určenia. Nástroj funguje optimálne, ak sa používa podľa určenia a v rámci vhodných prevádzkových parametrov.
16. Ak hlavný vypínač nefunguje, náradie nepoužívajte. Používanie nástrojov bez funkčného vypínača môže byť veľmi nebezpečné.
17. Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené. Pravidelne kontrolujte svoj pieskovač. Ak je akákoľvek časť zariadenia poškodená, musí byť okamžite opravená alebo vymenená. Opravy by mal vykonávať kvalifikovaný mechanik. V prípade pochybností sa obráťte na servisné stredisko alebo distribútora.
18. Pieskovač nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Použitie pieskovača v takýchto podmienkach môže viesť k zraneniu alebo smrti.
19. Vypnuté náradie skladujte mimo dosahu detí a nepovolaných, nekvalifikovaných osôb. Nástroj môže predstavovať značné riziko, ak ho používajú nekvalifikované osoby.

ÚVODNÉ INFORMÁCIE

Pred použitím náradia si pozorne prečítajte celý návod.

USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY PRE NESKÔRNE POUŽITIE!

Ďakujeme, že ste si zakúpili pieskovač našej spoločnosti. Pieskovač, ktorý predstavujeme, je vybavený vysávačom. Pred začatím práce s náradím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a pochopte ho. Návod obsahuje základné informácie o bezpečnosti práce, montáži, prevádzke a potrebnej údržbe, ako aj schému a zoznam dielov. Uschovajte si doklad o kúpe spolu s touto príručkou a oba dokumenty uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

INŠTALÁCIA

POZOR! Pred použitím náradia si prečítajte jeho špecifikácie a návod na obsluhu!

1. Na montáž sú potrebné nasledujúce položky:

- a. Pokyny
- b. Kefa na vysávač
- c. Kolesá, podložky a ďalšie konštrukčné prvky obsiahnuté v plastovom vrecku, ktoré je súčasťou súpravy
- d. Os kolesa
- e. Rukoväť

2. Vyberte nástroj z krabice

3. Odstráňte všetky obaly a ochranné prvky z pieskovača. Uvoľnite dve západky na vysávači, aby ste odstránili hornú časť vysávača a vyberte hadicu na brúsenie a hadicu vysávača.

4. Nainštalujte podložky a kolesá na základňu rámu a namontujte rukoväť na nádrž.

5. Nalejte 9-15 kg brusiva do nádrže pieskovača.

6. Umiestnite hornú časť vysávača späť na miesto a uistite sa, že obe západky sú správne zaistené.

7. Pripojte koniec hadice vysávača k nádrži pomocou konektora. Zasuňte druhý koniec kábla bez konektora do konektora umiestneného na kefe vysávača.

8. Pripojte jeden koniec hadice tryskača pomocou svorky k samčej vzduchovej armatúre. Nainštalujte druhý koniec hadice na výstupné potrubie tryskača.

TIP: Optimálny výkon zariadenia sa dosiahne pri tlaku 115 psi.

NEPREKRAČUJTE tlak 140 psi.

Po dokončení vyššie uvedených krokov je pieskovač pripravený na použitie.

SERVIS

1. Nasadzte si protiprachovú masku
2. Nastavte kompresor na 115 psi (v závislosti od povrchu, ktorý sa má tryskať, je možné nastaviť vyšší alebo nižší tlak)
3. Pripojte vzduchovú hadicu k pištoľi pomocou rýchlospojky.
4. Pripojte napájací kábel k zdroju napájania.
5. Pištoľ držte namierenú na pracovný predmet a prepnite vypínač na vysávači do polohy ON.
6. Držte pištoľ v jednej ruke a rukoväť kefy v druhej. POZNÁMKA: Netlačte silno kefou na brúsený povrch. Kefa sa používa na obmedzenie strát abrazíva a na zabezpečenie uzavretého cyklu vysávača s recirkulovaným abrazívom. Kefa nie je určená na pomoc pri brúsení.
7. Pohybujte oboma rukami a nasmerujte prúd piesku na čistený povrch.
8. Zaskrutkovaním a odskrutkovaním nastavovacej matice umiestnenej na tryske môžete regulovať prietok abrazíva.
9. Štetinová kefa je určená na rovné povrchy aj do rohov a svahov. Pred začatím práce nastavte štetiny tak, aby nezastavovali vyfukovaný prúd vo vnútri kefy (brúsny materiál môže poškodiť štetiny). Pri čistení hrán automobilových dverí sa odporúča omotať štetiny okolo hrany c pre lepšie vysávanie, pokrytie, bezpečnosť a lepšie pracovné výsledky.
10. Po každom použití zdvihnite kryt vysávača a vylejte nečistoty z filtra. Po hodine nepretržitej prevádzky otvorte kryt vysávača a vyfúkajte prach pomocou vysávača alebo prúdu vzduchu.
11. Pri pieskovaní kolmých rohov nakloňte pištoľ pod uhlom 45 stupňov, aby ste dosiahli čo najhlbšie. Pre lepšie výsledky pohybujte pištoľou pomalým krúživým pohybom.

PO DOKONČENÍ PRÁCE UVOĽNITE ZÁPADKY, VYPRÁZDŇTE NÁDRŽ NA BRÚSNU NÁDRŽ A BRÚSKU ULOŽTE NA SUCHOM A BEZPEČNOM MIESTE.

Riešenie problémov

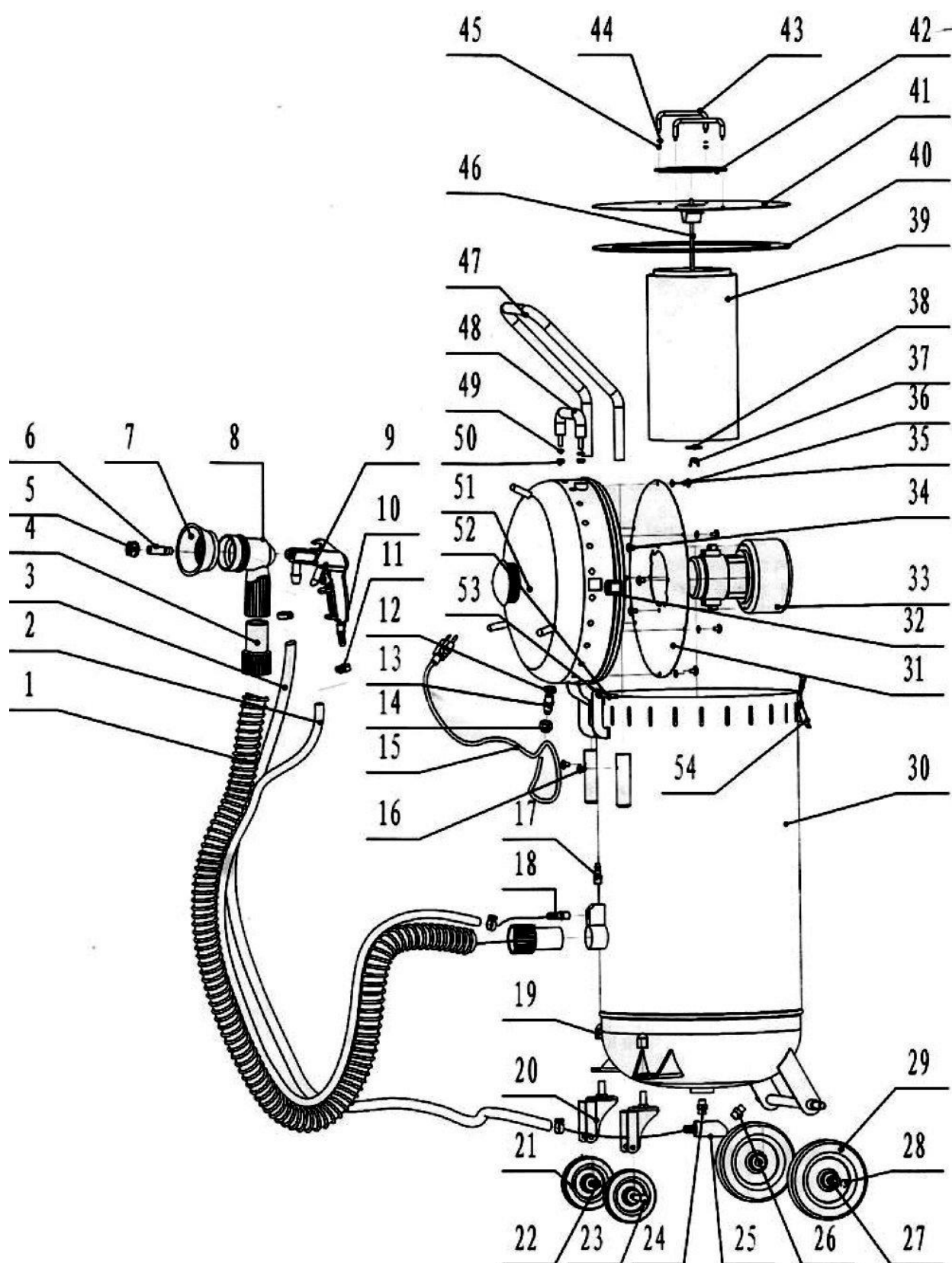
Problém	Príčina	Riešenie
Pokles tlaku pri pieskovaní	Nízky tlak vzduchu	Skontrolujte kompresor, skontrolujte, či je vzduchové vedenie tesné. Skontrolujte, či je vstup CFM kompatibilný s pieskovačkou / vysávačom.
	Mokrý abrazívny materiál	Vzduch musí byť čistý a suchý, odporúčame použiť vzduchový filter
	Špinavý filter	Filter dôkladne vyčistite
	Použitý abrazívny materiál	Vymeňte brúsny materiál
	Zablokovaná zbraň	Odpojte kompresor a napájanie, odskrutkujte trysku a pištoľ uvoľnite kúskom tenkého drôtu.
Pokles tlaku vysávača	Špinavý filter	Filter dôkladne vyčistite
	Systém vysávača je zablokovaný alebo netesný	Skontrolujte, či váš vysávač netečie a nie je upchatý, a odstráňte upchatie alebo opravte všetky komponenty, ktoré si vyžadujú opravu.
	Nedostatočné prúdenie vzduchu	Skontrolujte prúdenie vzduchu na vstupe
Problém	Príčina	Riešenie
Brusivo vychádza medzi štetinami kefy vysávača.	Príliš vysoký tlak vzduchu	Skontrolujte tlak a nastavte ho na príslušnú hodnotu
	Systém vysávača je zablokovaný	Skontrolujte, či váš vysávač netečie a nie je upchatý, a odstráňte upchatie alebo opravte všetky komponenty, ktoré si vyžadujú opravu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Je zakázané likvidovať náradie spolu s iným domovým odpadom. Použité náradie nevyhadzujte do domového odpadu. Nástroj by mal byť zlikvidovaný v zariadení na to určenom na likvidáciu a recykláciu elektronického odpadu. Elektronický odpad (t. j. odpad z elektrických a elektronických zariadení) sú rozbité, dlho nepoužívané, už nepotrebné elektrické a elektronické zariadenia, ktoré boli napájané elektrinou alebo batériami – rozbité počítače, hračky a elektronické prístroje, staré práčky, chladničky, ale aj použité žiarivky. Sú klasifikované ako nebezpečný odpad, pretože obsahujú toxické látky.

DÔLEŽITÉ! Konštrukčná schéma uvedená v návode je len ilustračná. Používateľ nemôže nástroj sám upravovať. Tým stratíte záruku a môže dôjsť k poškodeniu nástroja. Všetky opravy náradia by mal vykonávať kvalifikovaný mechanik s použitím originálnych dielov alebo identických náhradných dielov.

- | | | |
|----|-----------------------------|--------------------|
| 1 | Kábel vysávača | 51. Kryt |
| 2 | Pneumatická hadica | 52. Poistný krúžok |
| 3 | Drôt na pieskovanie | 53. Rotačná os |
| 4 | Vsuvka | 54. Západka |
| 5 | Matica na uchytenie trysky | |
| 6 | Tryska | |
| 7 | Hlavica kefy | |
| 8 | Pieskovacia hlava | |
| 9 | Pieskovacia pištoľ | |
| 10 | Držiak prívodu vzduchu | |
| 11 | Vsuvka | |
| 12 | Plastový uzáver | |
| 13 | Káblová tlmivka | |
| 14 | Matica kábla | |
| 15 | Kábel | |
| 16 | Spodná rukoväť | |
| 17 | Rýchly konektor | |
| 18 | Pneumatický konektor | |
| 19 | Orech | |
| 20 | Držiak kolesa | |
| 21 | kolika | |
| 22 | Matice kolies | |
| 23 | Os kolesa | |
| 24 | Abrazívne spojenie | |
| 25 | Abrazívne výstupné potrubie | |
| 26 | Vzduchový konektor | |
| 27 | Podložka 12 | |
| 28 | Poistný krúžok | |
| 29 | koleso 6" | |
| 30 | Abrazívny zásobník | |
| 31 | Kryt turbíny | |
| 32 | Prepínač | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Skrutka | |
| 35 | Prsteň 6 | |
| 36 | skrutka M6 | |
| 37 | Orech | |
| 38 | Plochá podložka | |
| 39 | Filter | |
| 40 | Pečať | |
| 41 | Spojovacia doska | |
| 42 | Pad | |
| 43 | Rukoväť | |
| 44 | Nárazuvzdorná podložka | |
| 45 | Podložka 4 | |
| 46 | Matica M4 | |
| 47 | Rukoväť | |
| 48 | Rukoväť | |
| 49 | Podložka 8 | |
| 50 | Matica M8 | |





Posledné dve číslice roku označenia CE - 20

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

RD GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Bezprašná sifónová pieskovačka s vysávačom 106L

Typ: G02026, Model: XH-SBC110

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach, v znení neskorších predpisov.

Smernica 95/16/ES,

2014/35/EÚ Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania elektrických zariadení určených na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu,

2014/30/ES Európskeho parlamentu a Rady z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility a noriem

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu ES typovej skúšky č. IT051252XH170801 zo dňa 01.08.2017 vydaného spoločnosťou ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Taliansko,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Identifikačné číslo notifikovaného orgánu: 0865

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu technickej dokumentácie zodpovedá:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

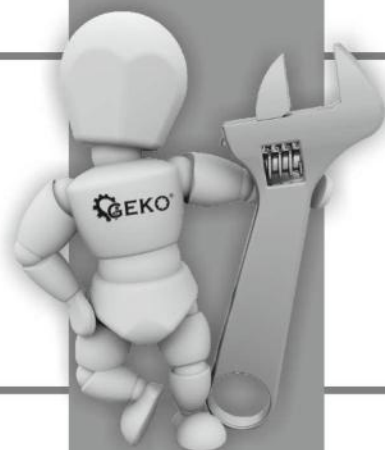


Kietlin, 19.03.2020

Miesto a dátum vydania

Mgr Grzegorz Kowalczyk

Meno, priezvisko a funkcia oprávnenej osoby



FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Pormentes szifon homokfúvó porszívóval 106L

Típus: G02026, Modell: XH-SBC110

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



számára gyártva

FH GEKO

Kietlin, ul. Sétáló utca 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges összes utasítást, és megértse a berendezés használata során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

***A termék folyamatos fejlesztése miatt a kézikönyvben található fotók és
rajzok illusztrációk, és eltérhetnek a vásárolt terméktől.
Ezek az eltérések nem képezhetnek panaszt.***

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

FIGYELEM! Kérjük, használat előtt olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK



Olvassa el a használati útmutatót



Viseljen védőszemüveget. Működés közben szemre káros részecskék, szikrák és por keletkezik.



Viseljen fülvédőt. A zaj fokozatos halláskárosodáshoz vezethet.



A fa és más anyagok csiszolása az egészségre ártalmas port termelhet. Légzőmaszkot kell viselni.

Munkahely

- TARTSA TISZTÁN MUNKATERÜLETÉT. A zsúfolt tér növeli a balesetek valószínűségét.
- FIGYELJ A MUNKAHELYI FELTÉTELEKRE. Ne használja a szerszámot nedves vagy nedves helyen. Ne tegye ki esőnek. Soha ne használjon elektromos szerszámokat gyúlékony gázok vagy folyadékok közelében.
- TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKET A KÉSZÜLÉKTŐL. Gyermekek nem tartózkodhatnak a munkahelyen. Bármilyen zavaró tényező balesetet okozhat. Ne engedje, hogy gyermekek hordozzák a készüléket vagy annak tartozékait.

Felhasználói biztonság

1. Legyen rendkívül óvatos és a józan ész, amikor a szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot alkohol, kábítószer vagy vényköteles gyógyszerek hatása alatt. Olvassa el az Ön által szedett gyógyszerek tájékoztatóját, hogy megtudja, befolyásolják-e az ítélőképességét és a reflexeit. Ha kétségei vannak, ne használja a szerszámot.
2. Használjon megfelelő védőfelszerelést. A szerszám használata közben viseljen védőszemüveget, pormaszkot, csúszásmentes cipőt, védősisakot és fülvédőt, amikor a helyzet úgy kívánja. Ez csökkenti a balesetek kockázatát.
3. Kerülje el a szerszám véletlen bekapcsolását. Mielőtt csatlakoztatná a hálózathoz, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van. A szerszám szállítása közben ne tartsa a kapcsolónál fogva, mert ez növeli a balesetveszélyt.
4. A szerszám használata előtt minden beállító kulcsot el kell távolítani. A szerszám forgó részéhez erősített kulcs személyi sérülést okozhat.
5. Ne nyúljon a készülék fölé. Munka közben tartsa meg a stabil pozíciót és az egyensúlyt. Ez lehetővé teszi a készülék jobb irányítását váratlan helyzetekben.

6. ÖLTÖZZE MEG MEGFELELŐEN. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert, amely beakadhat a szerszám mozgó részeibe. A szerszámmal végzett munka során csúszásmentes talpú cipő viselése javasolt. A hosszú haját megfelelően védeni kell. Mindig viseljen megfelelő védőruházatot.
7. Munkadarab befogást kell alkalmazni. Ez biztonságosabb, mintha a kezével rögzítené, mert lehetővé teszi, hogy mindkét kezét használja a készülék működtetéséhez.

A használatlalt és karbantartással kapcsolatos biztonság

1. Ne terhelje túl a szerszámot. Az eszköz jobban és biztonságosabban fog működni olyan terhelés mellett, amelyre tervezték. Ne próbáljon meg nem kompatibilis tartozékokat használni a szerszám teljesítményének növelésére.
2. Ne használjon olyan szerszámot, amelynek a kapcsolója sérült. A kapcsolóval nem vezérelhető szerszám veszélyes és meg kell javítani.
3. Beállítás, javítás, tartozékok cseréje vagy tárolás előtt válassza le a szerszámot az áramforrásról. Ezek az óvintézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindításának kockázatát.
4. A szerszámot a konnektorból kihúzva, gyermekektől és illetéktelen személyektől elzárva tárolja.
5. A szerszámot rendszeresen karban kell tartani. Ellenőrizze, hogy nincs-e holtjáték vagy hiba a mozgó alkatrészekben, sérült szerszámalkatrészek vagy egyéb olyan hibák, amelyek ronthatják a készülék megfelelő működését. Ha bármilyen rendellenességet észlel, a szerszámot azonnal meg kell javítani. Sok hiba a nem megfelelő karbantartásból ered.
6. A szerszámot és tartozékait a jelen utasításoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használja. Figyelembe kell venni az elvégzett munka körülményeit és típusát. A szerszám nem rendeltetésszerű használata súlyos balesetekhez vezethet.
7. A sérült kapcsolót ki kell cserélni egy hivatalos szervizközpontban. Ne használjon hibás be-/kikapcsolóval rendelkező szerszámot.
8. Ne hagyja felügyelet nélkül a szerszámot, amikor be van kapcsolva. Mielőtt elhagyná a munkaterületet, mindig kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg teljesen leáll.
9. Ha a fő kábel sérült, cserélje ki egy megfelelő hálózati kábelre. A kábel beszerezhető a készülék forgalmazójánál. A kábelt hivatalos szervizközpont vagy szakképzett villanyszerelő cserélheti ki.

Szolgáltatás

A szerszámok javítását csak szakképzett személyzet végezheti kompatibilis cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a szerszám biztonságos és hatékony működését.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK PNEUMATIKAI SZERSZÁMOK HASZNÁLATÁRA

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

1. A szerszámokat nem szabad a rendeltetésüktől eltérő célra használni.
2. A pneumatikus szerszámokat nem robbanásveszélyes környezetben való használatra tervezték, és nem védi őket nagyfeszültségű szigetelés.
3. Ügyeljen arra, hogy minden lehetséges biztosítékot biztosítson mind a szerszámok, mind a munkahely számára.

4. A szerszámot jó rendben, tisztán és használható állapotban kell tartani.
5. Mechanikai sérüléseknek kitett helyeken megerősített tömlőket kell használni.
6. A tömlő csatlakoztatását és leválasztását a fővezetékéről zárt levegőszelep mellett kell elvégezni.
7. A tömlő csatlakoztatása után először fújja át rajta, megfelelő óvintézkedésekkel távolítsa el a benne felgyülemlett port, majd csatlakoztassa a levegős szerszámot.
8. A tömlők nem keresztezhetik egymást vagy nem helyezkedhetnek el feszültség alatt álló elektromos vezetékek közelében.

A MUNKA KEZDÉSE ELŐTT

1. Öltözzünk a munkakörnek megfelelő munka- és védőruházatba. Ne viseljen bő ruházatot, amely tüzet okozhat vagy anyag beszorulását okozhatja mozgó szerszám használatakor.
2. A szerszámok minden egyes használata előtt szemrevételezéssel ellenőrizze azok műszaki állapotát. FIGYELEM! Ha bármilyen sérülést vagy hibát észlel, ne kezdje el a munkát. Csak akkor kezdje el a munkát, ha megbizonyosodott arról, hogy a károkat helyreállították.
3. Ellenőrizze, hogy a nyomótömlők nem sérültek-e vagy nem lazultak-e meg.
4. Győződjön meg arról, hogy a munka megkezdése nem jelent veszélyt a munkaállomáson vagy annak közvetlen közelében tartózkodó személyekre.
5. A munka megkezdésekor fokozatosan adagolja a levegőt a szerszámba, és csak a megfelelő működés ellenőrzése után kapcsolja be a teljes levegőellátást. Ha működésében bármilyen rendellenességet észlel, a levegőellátást azonnal le kell zárni.

MUNKA ALATT

1. Amikor egymás mellett dolgozik, helyezkedjen el úgy, hogy senki ne legyen kitéve a szomszédja szerszáma által okozott sérülésveszélynek.
2. A szerszám munkavégeit úgy kell rögzíteni a tartóban, hogy ne essenek ki munka közben.
3. Válassza le a szerszámot a nyomóvezetékéről, ha nem használja, mielőtt cseréli a tartozékokat, módosítja a beállításokat vagy javításokat végez.

NEM MEGENGEDETT:

- x a nyomásérték túllépése a szerszám teljesítményének növelése érdekében
- x a nyomótömlőt maga vagy mások felé irányítani
- x a port és a szennyeződést sűrített levegővel fújja le a ruháról
- x megérinti a mozgásban lévő eszközök alkatrészeit
- x lehetővé teszi, hogy bármely személy a felettes tudta nélkül dolgozzon a beosztásában
- x saját maga javítja meg az eszközöket
- x a szerszámcsúcsok javítása, beállítása vagy cseréje a szerszám működése közben
- x a levegőellátás leállítása a tömlők megtörésével
- x a gyorscsatlakozó felszerelése a szerszámokra (a nyomótömlő veréséből eredő rezgések károsíthatják a tömlőt, és komoly egészségügyi kockázatot jelenthetnek)
- x a könyököket a testnek támasztja, miközben pneumatikus szerszámmal dolgozik a nyomás növelése érdekében
- x kiskorúak, betegek vagy alkoholos befolyásoltság alatt álló személyek munkahelyi jelenléte.

Munka befejezése után

1. Állítsa le a szerszámot, és alaposan tisztítsa meg a munkaállomást.
2. Helyezze el a szerszámokat és a segédeszközöket a kijelölt helyekre.
3. Győződjön meg arról, hogy a hátrahagyott telephely és berendezések nem jelentenek veszélyt a környezetre.

Karbantartás és javítások

1. A pneumatikus szerszámok javítását a gyártó szervizközpontjában kell elvégezni.

A homokfúvó használatának biztonsági szabályai

1. Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerje meg a használatot és az optimális teljesítményt. Óvatosan ismerkedjen meg a homokfúvó nem megfelelő használatának lehetséges veszélyeivel.
2. Földelje le az összes eszközt. Ha a szerszám háromtűs csatlakozóval rendelkezik, csatlakoztassa egy háromtűs aljzathoz. Soha ne távolítsa el a földelő érintkezőt a dugóból.
3. Kerülje a testrészek érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, ventilátorokkal és hűtőszekrényekkel. Nagy az áramütés veszélye.
4. Ne tegye ki a szerszámot nedvességnek. Ne használja a szerszámot nedves vagy nedves környezetben. Tartsa távol a homokfúvót az esőtől.
5. Ne terhelje meg a tápkábelt. Soha ne emelje fel a készüléket a kábelénél fogva, és soha ne húzza meg, hogy kihúzza a dugót az elektromos hálózathoz. Tartsa távol a kábelt hőtől, éles szélektől és mozgó alkatrészekről. A sérült kábelt azonnal ki kell cserélni. A sérült tápkábel növeli az áramütés kockázatát.
6. A szerszám használata előtt távolítsa el a beállító kulcsokat. A készülék mozgó részéhez csatolva hagyott kulcs súlyos testi sérülést okozhat.
7. A munkaterületnek tisztának és megfelelően megvilágítottnak kell lennie.
8. Tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől. Soha ne engedje, hogy gyermek felügyelet nélkül használja a készüléket.
9. Ne használja a szerszámot alkohol vagy kábítószer hatása alatt. Figyelmesen olvassa el az Ön által szedett gyógyszerek tájékoztatóját, hogy ellenőrizze, nem befolyásolják-e a kezelő megítélését, észlelését és reflexeit. Ha kétségei vannak, ne próbálja meg működtetni a szerszámot.
10. Viseljen védőtartozékokat. MINDIG viseljen védőszemüveget homokfúvó használatakor. Csak jóváhagyott (ANSI) védőszemüveget viseljen. Az ütésálló lencsékkel ellátott optikai vagy egyéb mindennapi szemüveg NEM védőszemüveg. Ha homokfúvóval dolgozik, viseljen porvédő maszkot és csúszásmentes talpú biztonsági cipőt is. Ezenkívül hallás- és fejevédőt kell viselnie.
11. A homokfúvó használatakor viseljen megfelelő ruházatot. A laza ruházat, kesztyűk, nyakláncok, fülbevalók, karkötők vagy egyéb ékszerek potenciális veszélyeket okozhatnak homokfúvó használatakor. Mielőtt elkezdené, győződjön meg arról, hogy a ruházata megfelelő.
12. Ne döntse meg a készüléket. Mindig tartson stabil és kiegyensúlyozott pozíciót, amikor a szerszámmal dolgozik.
13. Karbantartás, tárolás, beállítás vagy tartozékok cseréje előtt mindig válassza le a homokfúvót az áramforrásról és a kompresszorról. A szerszám leválasztása megakadályozza a véletlen beindítást.

14. Használjon bilincseket vagy más megfelelő tartozékokat a munkadarab stabil felülethez való rögzítéséhez. Ha a tárgyat a kezével vagy bármely más testrészrel fogja, veszélyes lehet, és elvesztheti az irányítást a készülék felett.
15. Ne terhelje túl a homokfúvót. Használja rendeltetésszerűen. A szerszám rendeltetésszerű használat mellett és a megfelelő működési paraméterek között működik optimálisan.
16. Ne használja a szerszámot, ha a be/ki kapcsoló nem működik. A működő kapcsoló nélküli szerszámok használata nagyon veszélyes lehet.
17. Ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Rendszeresen ellenőrizze homokfúvóját. Ha a készülék bármely része megsérül, azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. A javításokat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Ha kétségei vannak, forduljon a szervizközponthoz vagy a forgalmazóhoz.
18. Ne használja a homokfúvót gyúlékony anyagok közelében. A homokfúvó használata ilyen körülmények között sérülést vagy halált okozhat.
19. A kikapcsolt szerszámot gyermekektől és illetéktelen, szakképzetlen személyektől elzárva tárolja. A szerszám jelentős kockázatot jelenthet, ha nem képesített személyek használják.

BEVEZETŐ INFORMÁCIÓK

A szerszám használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes kézikönyvet.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI UTASÍTÁSHOZ!

Köszönjük, hogy megvásárolta cégünk homokfúvóját. Az általunk bemutatott homokfúvó porszívóval van felszerelve. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, mielőtt a szerszámmal dolgozni kezd. A kézikönyv a munkabiztonsággal, az összeszereléssel, az üzemeltetéssel és a szükséges karbantartási munkákkal kapcsolatos lényeges tudnivalókat, valamint diagramot és alkatrészlistát tartalmaz. Kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló bizonylatot ezzel a kézikönyvvel együtt, és mindkét dokumentumot őrizze meg biztonságos helyen, hogy később is ránézhesen.

TELEPÍTÉS

FIGYELEM! A szerszám használata előtt olvassa el annak műszaki adatait és használati utasítását!

1. Az összeszereléshez a következő elemek szükségesek:
 - a. Utasítás
 - b. Porszívó kefe
 - c. Kerekek, alátétek és egyéb szerkezeti elemek a készletben található műanyag zacskóban
 - d. Keréktengely
 - e. Fogantyú
2. Vegye ki a szerszámot a dobozból
3. Távolítsa el minden csomagolóanyagot és védőelemet a homokfúvóról. Oldja ki a porszívón lévő két reteszt, hogy eltávolítsa a porszívó tetejét, és távolítsa el a csiszolótömlőt és a porszívótömlőt.
4. Szerelje fel az alátéteket és a kerekeket a keret alapjára, és szerelje fel a fogantyút a tartályra.
5. Öntsön 9-15 kg csiszolóanyagot a homokfúvó tartályába.
6. Helyezze vissza a porszívó tetejét, ügyelve arra, hogy mindkét reteszt megfelelően rögzítve legyen.
7. Csatlakoztassa a porszívó tömlőjének végét a tartályhoz a csatlakozó segítségével. Helyezze a kábel másik végét a csatlakozó nélkül a porszívókefén található csatlakozóba.

8. Rögzítse a robbanótömlő egyik végét egy bilincs segítségével a légcsovar csatlakozójához. Szerelje fel a tömlő másik végét a szórófej kimeneti elosztójára.

TIPP: Az eszköz optimális teljesítménye 115 psi nyomáson érhető el.

NE LÉPJÜK MEG A 140 psi nyomást.

A fenti lépések elvégzése után a homokfúvó használatra kész.

SZOLGÁLTATÁS

1. Vegyen fel pormaszkot
2. Állítsa a kompresszort 115 psi-re (a fúvatott felülettől függően a nyomás állítható magasabbra vagy alacsonyabbra)
3. Csatlakoztassa a levegőtömlőt a pisztolyhoz a gyorscsatlakozó segítségével.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt az áramforráshoz.
5. A pisztolyt a munkatárgyra irányítva állítsa a porszívó kapcsolóját ON állásba.
6. Tartsa az egyik kezében a pisztolyt, a másikban a kefe fogantyúját. MEGJEGYZÉS: Ne nyomja meg erősen a kefével a csiszolt felületet. A kefe a kopásvesztesség korlátozására és a recirkulált csiszolóanyaggal zárt porszívóciklus biztosítására szolgál. A kefe nem a csiszolás elősegítésére szolgál.
7. Mozgassa mindkét kezét úgy, hogy a homokáramot a tisztítandó felületre irányítsa.
8. A fúvókán található beállító anya csavarásával és lecsavarásával szabályozhatja a csiszolóanyag áramlását.
9. A sörtéjű kefe sík felületekre, valamint sarkokra és lejtőkre készült. A munka megkezdése előtt állítsa be a sörtéket úgy, hogy azok ne állítsák meg a kefe belsejében kifújt áramlást (a koptató anyag károsíthatja a sörtéket). Az autóajtók széleinek tisztítása során javasolt a sörtéket a c él köré tekerni a jobb felszívás, fedés, biztonság és jobb munkaeredmény érdekében.
10. Minden használat után emelje fel a porszívó fedelét, és öntse ki a szennyeződést a szűrőből. Egy óra folyamatos működés után nyissa ki a porszívó fedelét, és porszívóval vagy légsugárral fújja ki a port.
11. A merőleges sarkok homokfúvásakor döntse meg a pisztolyt 45 fokos szögben, hogy a lehető legmélyebbre érjen. Mozgassa a pisztolyt lassú, körkörös mozdulatokkal a jobb eredmény érdekében.

A MUNKÁK BEFEJEZÉSE UTÁN LAZÍTSA MEG A RETESZETEKET, ÜRÍTSÜK ki A CSISZOLÓTARTÁLYT, ÉS TÁROLJUK A HOMOKFÚVÓT SZÁRAZ ÉS BIZTONSÁGOS HELYEN.

Hibaelhárítás

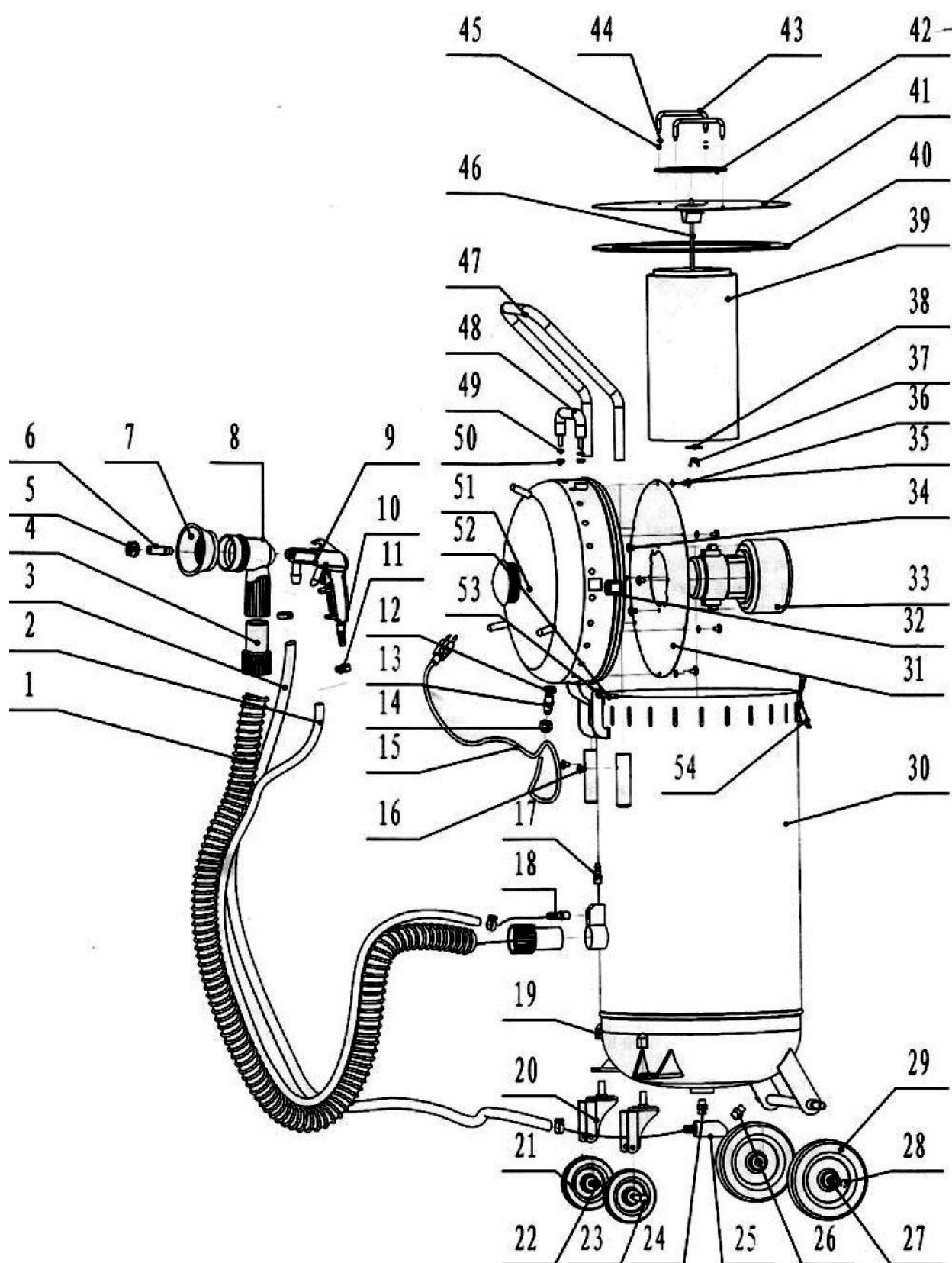
Probléma	Ok	Megoldás
Homokfúvás nyomásesése	Alacsony légnyomás	Ellenőrizze a kompresszort, ellenőrizze, hogy a légvezeték szoros-e. Ellenőrizze, hogy a CFM bemenet kompatibilis-e a homokfúvóval/porszívóval.
	Nedves csiszolóanyag	A levegőnek tisztának és száraznak kell lennie, légszűrő használatát javasoljuk
	Piszkos szűrő	Tisztítsa meg alaposan a szűrőt
	Használt csiszolóanyag	Cserélje ki a csiszolóanyagot
	Blokkolt fegyver	Válassza le a kompresszort és a tápegységet, csavarja le a fúvókát, és távolítsa el a pisztoly eltömődését egy vékony huzaldarabbal.
Porszívó nyomásesés	Piszkos szűrő	Tisztítsa meg alaposan a szűrőt
	A porszívó rendszer eltömődött vagy szivárog	Ellenőrizze a porszívó szivárgását és eltömődését, és szüntesse meg az eltömődést vagy javítsa meg a javításra szoruló alkatrészeket.
	Elégtelen légáramlás	Ellenőrizze a légáramlást a bemenetnél
Probléma	Ok	Megoldás
A csiszolóanyag a porszívókefe sörtéi közül jön ki.	A légnyomás túl magas	Ellenőrizze a nyomást és állítsa be a megfelelő értékre
	A porszívó rendszer blokkolva	Ellenőrizze a porszívó szivárgását és eltömődését, és szüntesse meg az eltömődést vagy javítsa meg a javításra szoruló alkatrészeket.

KÖRNYEZETVÉDELME

Tilos a szerszámot egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt szerszámokat ne dobja a háztartási hulladék közé. A szerszámot az elektronikus hulladékok ártalmatlanítására és újrahasznosítására kijelölt helyen kell leadni. Az elektronikai hulladék (azaz elektromos és elektronikus berendezések hulladéka) törött, régóta nem használt, már nem szükséges elektromos és elektronikus eszközök, amelyek korábban árammal vagy akkumulátorral működtek - tönkrement számítógépek, játékok és elektronikai eszközök, régi mosógépek, hűtőszekrények, valamint használt fénycsövek. Veszélyes hulladéknak minősülnek, mert mérgező anyagokat tartalmaznak.

FONTOS! A kézikönyvben található építési rajz csak illusztráció. A felhasználó nem módosíthatja önállóan az eszközt. Ez érvényteleníti a garanciát, és károsíthatja a szerszámot. A szerszámon végzett minden javítást szakképzett szerelőnek kell elvégeznie, eredeti alkatrészek vagy azonos cserealkatrészek felhasználásával.

1	Porszívó kábel	51. Borító
2	Pneumatikus tömlő	52. Rögzítőgyűrű
3	Homokfúvás huzal	53. Forgótengely
4	Mellbimbó	54. Retesz
5	Fúvókát tartó anya	
6	Szórófej	
7	Kefefej	
8	Homokfúvó fej	
9	Homokfúvó pisztoly	
10	Levegő beömlő tartó	
11	Mellbimbó	
12	Műanyag kupak	
13	Kábelfojtó	
14	Kábel anya	
15	Kábel	
16	Alsó fogantyú markolat	
17	Gyors csatlakozó	
18	Pneumatikus csatlakozó	
19	Dió	
20	Keréktartó	
21	Kólika	
22	Kerékanyák	
23	Keréktengely	
24	Csiszoló csatlakozás	
25	Csiszoló hatású kivezető cső	
26	Levegő csatlakozó	
27	12. pad	
28	Rögzítő gyűrű	
29	kerék 6"	
30	Csiszoló tartály	
31	Turbina fedele	
32	Kapcsoló	
33	Forgórész	
34	Csavar	
35	6-os gyűrű	
36	M6 csavar	
37	Dió	
38	Lapos alátét	
39	Szűrő	
40	Pecsét	
41	Csatlakozó lemez	
42	Párna	
43	A fogantyú	
44	Ütésálló betét	
45	4. pad	
46	M4 anya	
47	A fogantyú	
48	A fogantyú	
49	8. pad	
50	M8 anya	





A CE-jelölés évének utolsó két számjegye - 20

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Pormentes szifon homokfúvó porszívóval 106L

Típus: G02026, Modell: XH-SBC110

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

2006/42/EK rendelete (2006. május 17.) a gépekről, módosítása
95/16/EK irányelv,

2014/35/EU rendelete (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatra
tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok
összehangolásáról,

2014/30/EK rendelete (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre és szabványokra
vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

megegyezik az ISET Srl által 2017.08.01-i IT051252XH170801 számú EK-típusvizsgálati tanúsítvány
tárgyát képező mintával,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Olaszország,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

A bejelentett szervezet azonosító száma: 0865

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvénytelenné válik, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül
megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció készítéséért felelős:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

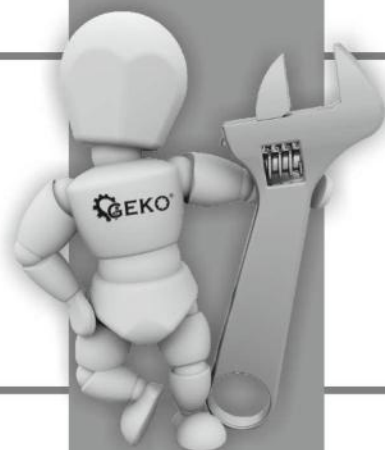


Kietlin, 2020.03.19

Kiállítás helye és dátuma

mgr Grzegorz Kowalczyk

A meghatalmazott neve, vezetékneve és beosztása



MANUAL DE UTILIZARE

Mașină de sablare cu sifon fără praf cu aspirator 106L

Tip: G02026, Model: XH-SBC110

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
FH GEKO
Kitlin, ul. Strada pietonală 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

*Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru
utilizarea și operarea în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul
utilizării echipamentului.*



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual au doar scop ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui temei de plângere.

REGULI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Vă rugăm să citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări grave.

SIMBOLULE DE SIGURANȚĂ



Citiți manualul de utilizare



Purtați ochelari de protecție. În timpul funcționării, se generează particule, scântei și praf dăunătoare pentru ochi.



Purtați protecție pentru urechi. Zgomotul poate duce la pierderea treptată a auzului.



Slefuirea lemnului și a altor materiale poate produce praf care este daunător sănătății. Trebuie purtată o mască respiratorie.

Locul de muncă

- PĂSTRAȚI ZONA DE LUCRU CURATĂ. Un spațiu aglomerat crește probabilitatea de accidente.
- ATENȚIE LA CONDIȚIILE LA LOC DE MUNCĂ. Nu utilizați unealta în locuri umede sau umede. Nu expuneți la ploaie. Nu folosiți niciodată unelte electrice lângă gaze sau lichide inflamabile.
- ȚINEȚI COPIII DEPARTE DE DISPOZITIV. Copiii nu ar trebui să fie prezenți la locul de muncă. Orice distragere a atenției poate provoca un accident. Nu permiteți copiilor să transporte dispozitivul sau oricare dintre accesoriile acestuia.

Siguranța utilizatorului

1. Utilizați precauție extremă și bunul simț atunci când lucrați cu unealta. Nu utilizați unealta sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor prescrise. Citiți prospectele pentru orice medicamente pe care le luați pentru a vedea dacă vă afectează judecata și reflexele. Dacă aveți îndoieli, nu utilizați unealta.
2. Folosiți echipament de protecție adecvat. Când utilizați acest instrument, purtați ochelari de protecție, o mască de praf, pantofi anti-alunecare, o cască de protecție și protecție pentru urechi ori de câte ori situația o cere. Acest lucru va reduce riscul de accidente.
3. Evitați activarea accidentală a instrumentului. Înainte de a conecta la sursa de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT. Când transportați unealta, nu o țineți de întrerupător deoarece acest lucru crește riscul de accidente.
4. Toate cheile de reglare trebuie scoase înainte de a utiliza unealta. O cheie atașată la o parte rotativă a instrumentului poate provoca vătămări corporale.
5. Nu atingeți dispozitivul. Menține o poziție stabilă și echilibru în timpul lucrului. Acest lucru permite un control mai bun al dispozitivului în cazul unor situații neașteptate.

6. Îmbrăcați-vă CORECT. Nu purtați îmbrăcăminte largi sau bijuterii care ar putea fi prinse în părțile mobile ale instrumentului. Este recomandat să purtați pantofi cu tălpi antiderapante atunci când lucrați cu unealta. Părul lung trebuie protejat corespunzător. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție adecvată.
7. Trebuie utilizată strângerea piesei de prelucrat. Acest lucru este mai sigur decât folosirea mâinii pentru a o stabili, deoarece vă permite să folosiți ambele mâini pentru a opera dispozitivul.

Siguranța legată de utilizare și întreținere

1. Nu supraîncărcați unealta. Dispozitivul va funcționa mai bine și mai sigur sub sarcinile pentru care a fost proiectat. Nu încercați să utilizați accesorii incompatibile pentru a îmbunătăți performanța sculei.
2. Nu folosiți o unealtă care are un comutator deteriorat. O unealtă care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.
3. Deconectați unealta de la sursa de alimentare înainte de a regla, repara, schimba accesoriile sau depozitați. Aceste măsuri de precauție vor reduce riscul pornirii accidentale a instrumentului.
4. Păstrați unealta scoasă din priză și la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.
5. Instrumentul trebuie întreținut în mod regulat. Verificați orice joc sau defecte ale pieselor în mișcare, componentelor sculei deteriorate sau alte defecte care pot afecta funcționarea corectă a dispozitivului. Dacă sunt detectate nereguli, unealta trebuie reparată imediat. Multe defecțiuni își au originea în întreținerea necorespunzătoare.
6. Utilizați unealta și accesoriile sale în conformitate cu aceste instrucțiuni și într-un mod corect. Trebuie avute în vedere condițiile și tipul lucrărilor efectuate. Utilizarea instrumentului în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la accidente grave.
7. Un comutator deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat. Nu folosiți o unealtă cu un întrerupător de pornire/oprire defect.
8. Nu lăsați unealta nesupravegheată când este pornită. Înainte de a părăsi zona de lucru, opriți întotdeauna unealta și așteptați să se oprească complet.
9. Dacă cablul principal este deteriorat, înlocuiți-l cu un cablu de rețea adecvat. Cablul poate fi obținut de la distribuitorul dispozitivului. Cablul poate fi înlocuit de un centru de service autorizat sau de un electrician calificat.

Serviciu

Reparațiile sculelor trebuie efectuate numai de personal calificat, folosind piese de schimb compatibile. Acest lucru va asigura o funcționare sigură și eficientă a instrumentului.

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA SCULTELOR PNEUMATICE

OBSERVAȚII GENERALE

1. Uneltele nu trebuie utilizate în alte scopuri decât cele pentru care au fost destinate.
2. Uneltele pneumatice nu sunt destinate utilizării în atmosfere potențial explozive și nu sunt protejate de izolație rezistentă la înaltă tensiune.
3. Aveți grijă să oferiți toate măsurile de siguranță posibile atât pentru unelte, cât și pentru locul de muncă.

4. Instrumentul trebuie păstrat în stare bună, curat și utilizabil.
5. Furtunurile întărite trebuie utilizate în locuri expuse la deteriorări mecanice.
6. Conectarea și deconectarea furtunului de la conducta principală trebuie făcută cu supapa de aer închisă.
7. După ce ați conectat furtunul, suflați mai întâi prin el, luând măsurile de precauție adecvate pentru a îndepărta orice praf care s-ar fi putut acumula în el, apoi conectați unealta pneumatică.
8. Furtunurile nu trebuie să se încrucișeze sau să fie amplasate în apropierea cablurilor electrice sub tensiune.

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE LUCRU

1. Îmbrăcați-vă cu îmbrăcăminte de lucru și de protecție adecvată postului de muncă. Nu purtați îmbrăcăminte largi care ar putea provoca incendiu sau blocarea materialului atunci când utilizați o unealtă în mișcare.
2. Înainte de fiecare utilizare a sculelor, verificați vizual starea tehnică a acestora. ATENȚIE! Dacă se găsesc orice daune sau defecte, nu începeți lucrul. Numai după ce v-ați asigurat că deteriorarea a fost reparată ar trebui să începeți lucrul.
3. Verificați dacă furtunurile de presiune nu sunt deteriorate sau slăbite.
4. Asigurați-vă că începerea lucrărilor nu va reprezenta o amenințare pentru persoanele prezente la stația de lucru sau în imediata apropiere a acestuia.
5. Când începeți lucrul, furnizați treptat aer la unealta și numai după ce ați verificat dacă funcționează corect, porniți alimentarea completă cu aer. Dacă se observă nereguli în funcționarea acestuia, alimentarea cu aer trebuie închisă imediat.

ÎN TIMPUL MUNCII

1. Când lucrați unul lângă celălalt, poziționați-vă astfel încât nimeni să nu fie expus riscului de rănire de la unealta vecinului.
2. Capetele de lucru ale uneltei trebuie fixate în suport astfel încât să nu cadă în timpul lucrului.
3. Deconectați unealta de la conducta de presiune atunci când nu este utilizată, înainte de a schimba accesoriile, a schimba setările sau a face reparații.

NU ESTE PERMIS:

- x depășirea valorii presiunii pentru a crește puterea sculei
- x direcționarea furtunului de presiune către dumneavoastră sau către alte persoane
- x suflarea prafului și murdăriei de pe haine cu aer comprimat
- x atingerea unor părți ale dispozitivelor aflate în mișcare
- x a permite oricărei persoane să lucreze în funcția cuiva fără știrea superiorului
- x reparați singur dispozitivele
- x repararea, reglarea sau înlocuirea vârfurilor sculei în timp ce unealta este în funcțiune
- x întreruperea alimentării cu aer prin îndoirea furtunurilor
- x montarea conectorului rapid pe unelte (vibrațiile de la bătaia furtunului de presiune pot provoca deteriorarea acestuia și pot prezenta un risc grav pentru sănătate)
- x sprijinirea coatelor pe corp în timp ce lucrați cu o unealtă pneumatică pentru a crește presiunea
- x prezența minorilor, a persoanelor bolnave sau a persoanelor aflate sub influența alcoolului la locul de muncă.

După terminarea lucrărilor

1. Opriți exploatarea uneltelor, curățați temeinic stația de lucru.
2. Așezați unelte și echipamentele auxiliare în locurile desemnate.
3. Asigurați-vă că locul și echipamentul lăsat nu vor crea niciun pericol pentru împrejurimi.

Întreținere și reparații

1. Reparațiile la sculele pneumatice trebuie efectuate de către centrul de service al producătorului.

Reguli de siguranță pentru utilizarea unei mașini de sablare

1. Citiți cu atenție instrucțiunile. Aflați despre utilizare și performanță optimă. Familiarizați-vă cu atenție cu potențialele pericole ale utilizării necorespunzătoare a aparatului de sablare.
2. Împământați toate dispozitivele. Dacă unealta are un ștecher cu trei pini, conectați-l la o priză cu trei pini. Nu scoateți niciodată pinul de împământare din priză.
3. Evitați contactul părților corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevi, ventilatoare și frigidere. Există un risc mare de electrocutare.
4. Nu expuneți unealta la umezeală. Nu utilizați unealta într-un mediu umed sau umezit. Țineți sablatorul ferit de ploaie.
5. Nu puneți stres pe cablul de alimentare. Nu ridicați niciodată aparatul de cablu și nu trageți de el pentru a deconecta ștecherul de la sursa de alimentare. Țineți cablul departe de căldură, margini ascuțite și părți mobile. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit imediat. Un cablu de alimentare deteriorat crește riscul de șoc electric.
6. Scoateți cheile de reglare înainte de a utiliza unealta. O cheie lăsată atașată la o parte în mișcare a dispozitivului poate provoca vătămări corporale grave.
7. Zona de lucru trebuie să fie curată și iluminată corespunzător.
8. Țineți copiii departe de zona de lucru. Nu permiteți niciodată unui copil să folosească dispozitivul nesupravegheat.
9. Nu utilizați unealta sub influența alcoolului sau a drogurilor. Pliantele medicamentelor pe care le luați trebuie citite cu atenție pentru a verifica dacă nu afectează judecata, percepția și reflexele operatorului. Dacă aveți îndoieli, nu încercați să utilizați unealta.
10. Purtați accesorii de protecție. Purtați ÎNTOTDEAUNA ochelari de protecție atunci când utilizați o mașină de sablare. Purtați numai ochelari de protecție aprobați (ANSI). Ochelarii optici sau alți ochelari de zi cu zi cu lentile rezistente la impact NU SUNT ochelari de protecție. Când lucrați cu o sablă de nisip, trebuie să purtați și o mască de protecție împotriva prafului și pantofi de protecție cu tălpi antiderapante. De asemenea, ar trebui să purtați protecție pentru auz și cap.
11. Purtați îmbrăcăminte adecvată când utilizați o mașină de sablare. Îmbrăcăminte largă, mănușile, colierele, cerceii, brățările sau alte bijuterii pot crea potențiale pericole atunci când utilizați o sablă. Înainte de a începe, asigurați-vă că îmbrăcăminte este adecvată.
12. Nu înclinați dispozitivul. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă și echilibrată atunci când lucrați cu unealta.
13. Deconectați întotdeauna aparatul de sablare de la sursa de alimentare și de la compresor înainte de a efectua întreținerea, depozitarea, reglarea sau schimbarea accesoriilor. Deconectarea instrumentului va preveni pornirea accidentală.

14. Utilizați cleme sau alte accesorii adecvate pentru a fixa piesa de prelucrat pe o suprafață stabilă. Ținerea obiectului cu mâna sau cu orice altă parte a corpului poate fi periculoasă și poate duce la pierderea controlului asupra dispozitivului.
15. Nu supraîncărcați sablatorul. Folosiți-l așa cum este prevăzut. Instrumentul funcționează optim atunci când este utilizat conform intenției și în parametrii de funcționare corespunzători.
16. Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează. Utilizarea instrumentelor fără un comutator funcțional poate fi foarte periculoasă.
17. Verificați dacă dispozitivul nu este deteriorat. Inspectați-vă aparatul de nisip în mod regulat. Dacă orice parte a dispozitivului este deteriorată, aceasta trebuie reparată sau înlocuită imediat. Reparațiile trebuie efectuate de un mecanic calificat. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să contactați centrul de service sau distribuitorul.
18. Nu folosiți sablatorul în apropierea materialelor inflamabile. Folosirea unei mașini de sablare în astfel de condiții poate duce la rănirea sau moartea.
19. Păstrați unealta oprită la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate, necalificate. Instrumentul poate prezenta un risc semnificativ atunci când este utilizat de persoane necalificate.

INFORMAȚII INTRODUCTORIE

Înainte de a utiliza instrumentul, citiți cu atenție întregul manual.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE!

Vă mulțumim că ați achiziționat mașina de sablare a companiei noastre. Sablatorul pe care vi-l prezentăm este echipat cu un aspirator. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să înțelegeți-l înainte de a începe să lucrați cu unealta. Manualul conține informații esențiale despre siguranța muncii, asamblare, exploatare și lucrări de întreținere necesare, precum și o diagramă și o listă de piese. Vă rugăm să păstrați dovada achiziției împreună cu acest manual și să păstrați ambele documente într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

INSTALARE

ATENȚIE! Înainte de a utiliza o unealtă, citiți specificațiile și instrucțiunile de utilizare ale acesteia!

1. Următoarele elemente sunt necesare pentru asamblare:

- a. Instrucțiuni
- b. Perie pentru aspirator
- c. Roți, șaibe și alte elemente structurale conținute într-o pungă de plastic inclusă în set
- d. Axul roții
- e. Mâner

2. Scoateți unealta din cutie

3. Scoateți toate ambalajele și elementele de protecție din sablatorul. Eliberați cele două zăvoare de pe aspirator pentru a scoate partea superioară a aspiratorului și scoateți furtunul de șlefuire și furtunul de aspirare.

4. Instalați șaibe și roțile pe baza cadrului și montați mânerul pe rezervor.

5. Turnați 9-15 kg de abraziv în rezervorul de sablare.

6. Așezați partea superioară a aspiratorului la loc, asigurându-vă că ambele zăvoare sunt bine fixate.

7. Atașați capătul furtunului aspiratorului la rezervor folosind conectorul. Plasați celălalt capăt al cablului, fără conector, în conectorul situat pe peria aspiratorului.

8. Atașați un capăt al furtunului blaster folosind o clemă la fittingul de aer tată. Instalați celălalt capăt al furtunului pe galeria de evacuare a blasterului.

SFAT: Performanța optimă a dispozitivului este atinsă la o presiune de 115 psi.

NU DEPĂȘIȚI 140 psi presiunea.

După parcurgerea pașilor de mai sus, sablatorul este gata de utilizare.

SERVICIU

1. Puneți o mască de praf
2. Setati compresorul la 115 psi (în funcție de suprafața care este sablata, presiunea poate fi setată mai mare sau mai mică)
3. Conectați furtunul de aer la pistol folosind conectorul rapid.
4. Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare.
5. Ținând pistolul îndreptat spre obiectul de lucru, puneți comutatorul de pe aspirator în poziția ON.
6. Țineți pistolul într-o mână și mânerul periei în cealaltă. NOTĂ: Nu apăsați puternic cu peria pe suprafața șlefuită. Peria este folosită pentru a limita pierderile de abraziv și pentru a asigura un ciclu închis al aspiratorului cu abraziv recirculat. Peria nu este destinată să ajute șlefuirea.
7. Mișcați ambele mâini, direcționând fluxul de nisip pe suprafața de curățat.
8. Prin înșurubarea și deșurubarea piuliței de reglare situată pe duză puteți regla debitul abraziv.
9. Peria cu peri este concepută atât pentru suprafețe plane, cât și pentru colțuri și pante. Înainte de a începe lucrul, reglați perii astfel încât să nu oprească fluxul suflat în interiorul periei (materialul abraziv poate deteriora perii). Când curățați marginile ușilor mașinii, este recomandat să înfășurați perii în jurul marginii c pentru o mai bună aspirare, acoperire, siguranță și rezultate mai bune la lucru.
10. După fiecare utilizare, ridicați capacul aspiratorului și turnați murdăria din filtru. După o oră de funcționare continuă, deschideți capacul aspiratorului și eliminați praful folosind un aspirator sau un jet de aer.
11. Când sabați colțuri perpendiculare, înclinați pistolul la un unghi de 45 de grade pentru a ajunge cât mai adânc posibil. Mișcați pistolul într-o mișcare circulară lentă pentru rezultate mai bune.

DUPĂ TERMINAREA LUCRĂRII, DESFĂRBĂȚI DISPOZITIVELE, GOLȚIȚI REZERVORUL DE ABRASIV ȘI DEPOZITĂȚI SPIRBUL ÎNTR-UN LOC USCAT ȘI SIGUR.

Depanare

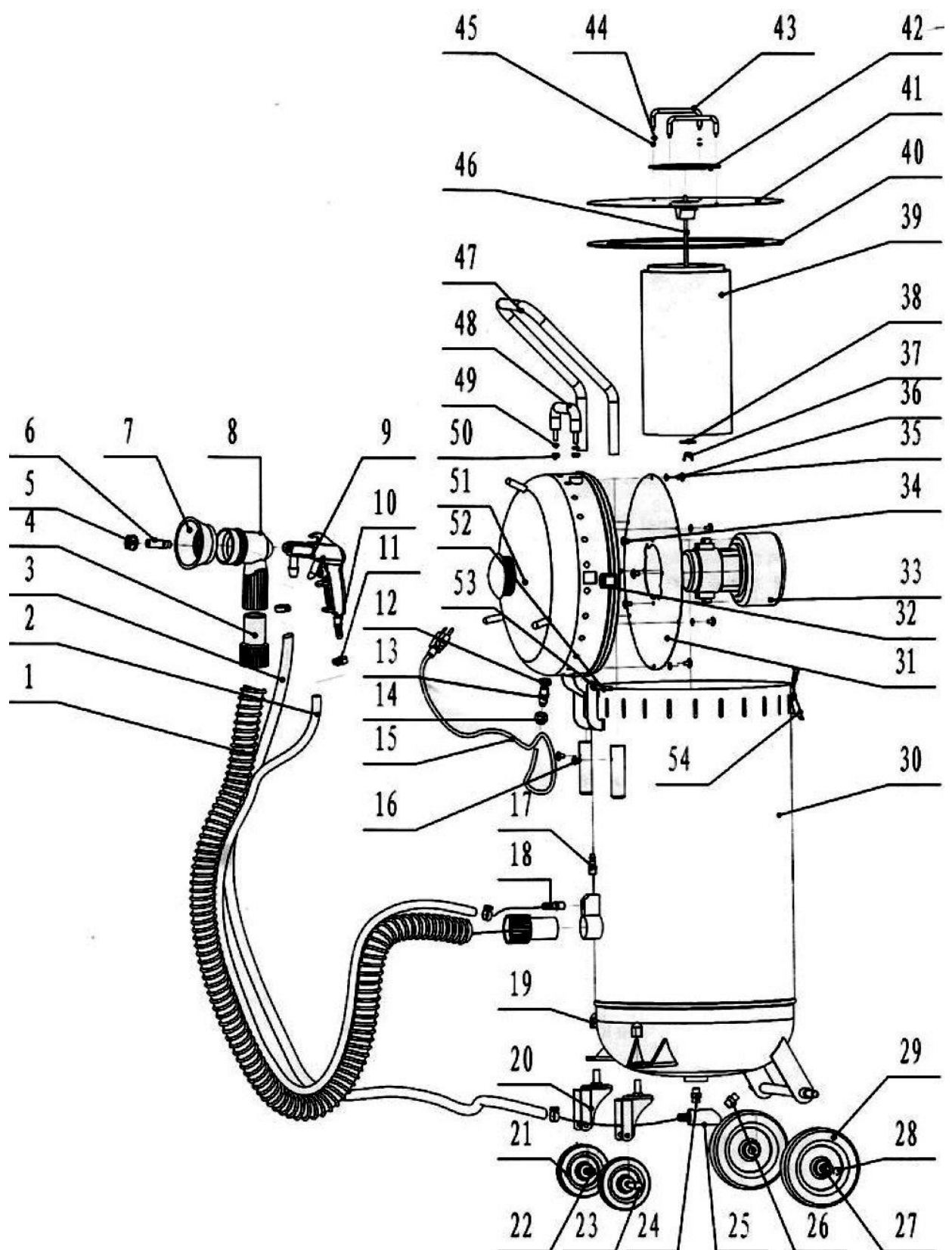
Problemă	Cauza	Soluție
Căderea de presiune la sablare	Presiune scăzută a aerului	Verificați compresorul, verificați dacă conducta de aer este etanșă. Verificați dacă intrarea CFM este compatibilă cu sablatorul/aspiratorul.
	Material abraziv umed	Aerul trebuie să fie curat și uscat, recomandăm folosirea unui filtru de aer
	Filtru murdar	Curățați bine filtrul
	Material abraziv folosit	Înlocuiți materialul abraziv
	Pistolă blocată	Deconectați compresorul și sursa de alimentare, deșurubați duza și desfundați pistolul cu o bucată de sârmă subțire.
Scaderea presiunii aspiratorului	Filtru murdar	Curățați bine filtrul
	Sistemul aspiratorului este blocat sau are scurgeri	Verificați aspiratorul pentru scurgeri și blocaje și desfundați sau reparați orice componente care necesită reparații.
	Debit de aer insuficient	Verificați debitul de aer la intrare
Problemă	Cauza	Soluție
Abrazivul iese dintre perii periei pentru aspirator.	Presiunea aerului prea mare	Verificați presiunea și setați-o la valoarea corespunzătoare
	Sistemul aspiratorului blocat	Verificați aspiratorul pentru scurgeri și blocaje și desfundați sau reparați orice componente care necesită reparații.

PROTECȚIA MEDIULUI

Este interzisă aruncarea unealta împreună cu alte deșeuri menajere. Nu aruncați uneltele uzate împreună cu deșeurile menajere. Instrumentul trebuie aruncat la o unitate desemnată pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor electronice. Deșeurile electronice (de exemplu, deșeurile de echipamente electrice și electronice) sunt sparte, nefolosite de mult timp, nu mai au nevoie de dispozitive electrice și electronice care funcționau cu energie electrică sau baterii - calculatoare, jucării și gadgeturi electronice defecte, mașini de spălat vechi, frigidere, precum și lămpi fluorescente uzate. Sunt clasificate drept deșeuri periculoase deoarece conțin substanțe toxice.

IMPORTANT! Diagrama de construcție inclusă în manual are doar scop ilustrativ. Utilizatorul nu poate modifica instrumentul pe cont propriu. Acest lucru vă va anula garanția și poate deteriora unealta. Toate reparațiile la unealtă trebuie efectuate de un mecanic calificat, folosind piese originale sau înlocuitori identici.

- | | | |
|----|--------------------------------|----------------------|
| 1 | Cablu pentru aspirator | 51. Acoperire |
| 2 | Furtun pneumatic | 52. Inel de reținere |
| 3 | Sârmă de sablare | 53. Axa de rotație |
| 4 | Biberon | 54. zăvor |
| 5 | Piuliță de susținere a duzei | |
| 6 | Duză | |
| 7 | Cap de perie | |
| 8 | Cap de sablare | |
| 9 | Pistol de sablare | |
| 10 | Suport pentru admisia aerului | |
| 11 | Biberon | |
| 12 | Capac din plastic | |
| 13 | Sufocator de cablu | |
| 14 | Piuliță pentru cablu | |
| 15 | Cablu | |
| 16 | Mânerul inferior | |
| 17 | Conector rapid | |
| 18 | Conector pneumatic | |
| 19 | Piuliță | |
| 20 | Suport de roată | |
| 21 | Colică | |
| 22 | Piulițe pentru roți | |
| 23 | Axul roții | |
| 24 | Conexiune abrazivă | |
| 25 | Conducta de evacuare a abraziv | |
| 26 | Conector de aer | |
| 27 | Pad 12 | |
| 28 | Inel de reținere | |
| 29 | roata 6" | |
| 30 | Rezervor abraziv | |
| 31 | Capac turbinei | |
| 32 | Comutator | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Șurub | |
| 35 | Inelul 6 | |
| 36 | șurub M6 | |
| 37 | Piuliță | |
| 38 | Pad plat | |
| 39 | Filtra | |
| 40 | Sigiliu | |
| 41 | Placa de conectare | |
| 42 | Pad | |
| 43 | Mânerul | |
| 44 | Pad rezistent la socuri | |
| 45 | Pad 4 | |
| 46 | piuliță M4 | |
| 47 | Mânerul | |
| 48 | Mânerul | |
| 49 | Pad 8 | |
| 50 | piuliță M8 | |





Ultimele două cifre ale anului marcajului CE - 20

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară cu deplină responsabilitate că:

Mașină de sablare cu sifon fără praf cu aspirator 106L

Tip: G02026, Model: XH-SBC110

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind mașinile, de modificare

Directiva 95/16/CE,

2014/35/UE al Parlamentului European și al Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune,

2014/30/CE al Parlamentului European și al Consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică și standardele

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

este identic cu modelul care face obiectul certificatului de examinare CE de tip nr.

IT051252XH170801 din 01.08.2017 eliberat de ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Număr de identificare a organismului notificat: 0865

Această declarație de conformitate CE devine nulă dacă produsul este schimbat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Responsabil cu întocmirea documentației tehnice:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

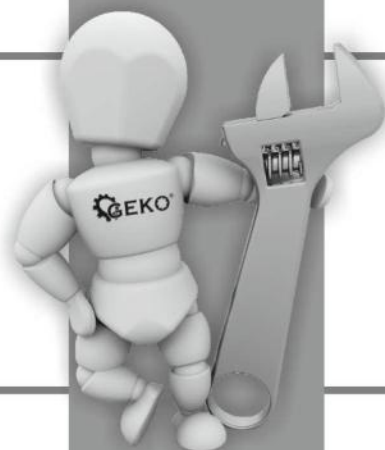


Kitlin, 19.03.2020

Locul și data emiterii

domnul Grzegorz Kowalczyk

Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



MANUAL DEL USUARIO

Chorreadora de arena con sifón sin polvo y aspiradora 106L

Tipo: G02026, Modelo: XH-SBC110

Traducción de las instrucciones originales

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, calle. Calle peatonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual de instrucciones. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para el uso y operación seguros y comprender cualquier riesgo que pueda ocurrir durante el uso del equipo.



¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden constituir motivo de reclamación.

NORMAS DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones antes de usar. Si no se siguen las instrucciones siguientes se pueden producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Lea el manual del usuario



Use gafas protectoras. Durante el funcionamiento se generan partículas, chispas y polvo nocivos para los ojos.



Use protección para los oídos. El ruido puede provocar una pérdida gradual de la audición.



Lijar madera y otros materiales puede producir polvo nocivo para la salud. Se debe utilizar una mascarilla respiratoria.

Lugar de trabajo

- MANTENGA LIMPIA SU ÁREA DE TRABAJO. Un espacio desordenado aumenta la probabilidad de accidentes.
- PRESTE ATENCIÓN A LAS CONDICIONES DEL LUGAR DE TRABAJO. No utilice la herramienta en lugares húmedos o mojados. No exponer a la lluvia. Nunca utilice herramientas eléctricas cerca de gases o líquidos inflamables.
- MANTENGA A LOS NIÑOS ALEJADOS DEL DISPOSITIVO. Los niños no deben estar presentes en el lugar de trabajo. Cualquier distracción puede provocar un accidente. No permita que los niños transporten el dispositivo ni ninguno de sus accesorios.

Seguridad del usuario

1. Tenga mucho cuidado y sentido común al trabajar con la herramienta. No opere la herramienta bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos recetados. Lea los prospectos de los medicamentos que toma para ver si afectan su juicio y sus reflejos. Si tiene alguna duda, no utilice la herramienta.
2. Utilice equipo de protección adecuado. Al operar esta herramienta, use gafas de seguridad, máscara antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos siempre que la situación lo requiera. Esto reducirá el riesgo de accidentes.
3. Evite la activación accidental de la herramienta. Antes de conectarlo a la fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF (APAGADO). Al transportar la herramienta, no la sujete por el interruptor ya que esto aumenta el riesgo de accidentes.
4. Se deben retirar todas las llaves de ajuste antes de utilizar la herramienta. Una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta puede provocar lesiones personales.
5. No se acerque por encima del dispositivo. Mantenga una posición estable y el equilibrio mientras trabaja. Esto permite un mejor control del dispositivo en caso de situaciones inesperadas.

6. VÍSTETE APROPIADAMENTE. No use ropa suelta ni joyas que puedan quedar atrapadas en las partes móviles de la herramienta. Se recomienda utilizar zapatos con suela antideslizante al trabajar con la herramienta. El cabello largo debe protegerse adecuadamente. Utilice siempre ropa protectora adecuada.
7. Es necesario utilizar un sistema de sujeción para la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usar la mano para sostenerlo porque le permite usar ambas manos para operar el dispositivo.

Seguridad relacionada con el uso y mantenimiento

1. No sobrecargue la herramienta. El dispositivo funcionará mejor y con mayor seguridad bajo las cargas para las que fue diseñado. No intente utilizar accesorios incompatibles para mejorar el rendimiento de la herramienta.
2. No utilice una herramienta que tenga un interruptor dañado. Una herramienta que no se puede controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
3. Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de ajustarla, repararla, cambiar accesorios o guardarla. Estas precauciones reducirán el riesgo de poner en marcha la herramienta accidentalmente.
4. Guarde la herramienta desenchufada y fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
5. La herramienta debe recibir mantenimiento periódico. Verifique si hay juego o fallas en las partes móviles, componentes de la herramienta dañados u otros fallos que puedan afectar el correcto funcionamiento del dispositivo. Si se detecta alguna irregularidad, la herramienta deberá repararse inmediatamente. Muchas averías tienen su origen en un mantenimiento inadecuado.
6. Utilice la herramienta y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de forma correcta. Se deben tener en cuenta las condiciones y el tipo de trabajo realizado. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede provocar accidentes graves.
7. Un interruptor dañado debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado. No utilice una herramienta con un interruptor de encendido/apagado defectuoso.
8. No deje la herramienta desatendida cuando esté encendida. Antes de abandonar el área de trabajo, apague siempre la herramienta y espere a que se detenga por completo.
9. Si el cable principal está dañado, reemplácelo con un cable de red adecuado. El cable se puede obtener del distribuidor del dispositivo. El cable puede ser reemplazado por un centro de servicio autorizado o un electricista calificado.

Servicio

Las reparaciones de herramientas sólo deben ser realizadas por personal calificado utilizando piezas de repuesto compatibles. Esto garantizará un funcionamiento seguro y eficiente de la herramienta.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DE HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS

OBSERVACIONES GENERALES

1. Las herramientas no deben utilizarse para fines distintos de aquellos para los que fueron destinadas.
2. Las herramientas neumáticas no están diseñadas para su uso en atmósferas potencialmente explosivas y no están protegidas por un aislamiento resistente a alto voltaje.
3. Procurar todas las medidas de protección posibles tanto para las herramientas como para el lugar de trabajo.

4. La herramienta debe mantenerse en buen estado, limpia y utilizable.
5. Se deben utilizar mangueras reforzadas en lugares expuestos a daños mecánicos.
6. La conexión y desconexión de la manguera de la línea principal debe realizarse con la válvula de aire cerrada.
7. Después de conectar la manguera, primero sople a través de ella, tomando las precauciones adecuadas para eliminar cualquier polvo que pueda haberse acumulado en ella, y luego conecte la herramienta neumática.
8. Las mangueras no deben cruzarse ni ubicarse cerca de cables eléctricos activos.

ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR

1. Vístase con ropa de trabajo y protección adecuada para el puesto de trabajo. No use ropa suelta que pueda provocar incendios o atrapamiento de material al utilizar una herramienta en movimiento.
2. Antes de cada uso de las herramientas, compruebe visualmente su estado técnico. ¡ATENCIÓN! Si encuentra algún daño o defecto, no comience a trabajar. Sólo después de asegurarse de que el daño ha sido reparado se debe comenzar a trabajar.
3. Compruebe que las mangueras de presión no estén dañadas o sueltas.
4. Asegúrese de que el inicio del trabajo no suponga una amenaza para las personas presentes en el puesto de trabajo o en sus inmediaciones.
5. Al comenzar a trabajar, suministre aire a la herramienta gradualmente y solo después de verificar que funciona correctamente, abra el suministro de aire completo. Si se observa cualquier irregularidad en su funcionamiento, se deberá cerrar inmediatamente el suministro de aire.

DURANTE EL TRABAJO

1. Cuando trabajen al lado de otra persona, colóquense de manera que nadie esté expuesto al riesgo de lesiones causadas por la herramienta de su vecino.
2. Los extremos de trabajo de la herramienta deben estar asegurados en el soporte de tal manera que se evite que se caigan durante el trabajo.
3. Desconecte la herramienta de la línea de presión cuando no esté en uso, antes de cambiar accesorios, cambiar configuraciones o realizar reparaciones.

NO ESTÁ PERMITIDO:

- x superar el valor de presión para aumentar la potencia de la herramienta
- x dirigir la manguera de presión hacia usted mismo o hacia otras personas
- x soplar el polvo y la suciedad de la ropa con aire comprimido
- x tocar partes de dispositivos que están en movimiento
- x permitir que cualquier persona trabaje en su puesto sin el conocimiento del superior
- x reparar dispositivos usted mismo
- x reparar, ajustar o reemplazar las puntas de las herramientas mientras la herramienta está en funcionamiento
- x cortar el suministro de aire doblando las mangueras
- x montaje del conector rápido a las herramientas (las vibraciones de la manguera de presión al golpearla pueden causar daños y suponer un grave riesgo para la salud)
- x apoyar los codos contra el cuerpo mientras se trabaja con una herramienta neumática para aumentar la presión
- x presencia de menores, personas enfermas o bajo los efectos del alcohol en el lugar de trabajo.

Una vez finalizado el trabajo

1. Detenga la herramienta y limpie completamente la estación de trabajo.
2. Colocar las herramientas y equipos auxiliares en sus lugares designados.
3. Asegúrese de que el sitio y el equipo abandonados no creen ningún peligro para el entorno.

Mantenimiento y reparaciones

1. Las reparaciones de herramientas neumáticas deben ser realizadas por el centro de servicio del fabricante.

Normas de seguridad para el uso de una máquina arenadora

1. Lea atentamente las instrucciones. Obtenga información sobre el uso y el rendimiento óptimo. Familiarícese atentamente con los posibles peligros del uso inadecuado de la máquina arenadora.
2. Conecte a tierra todos los dispositivos. Si la herramienta tiene un enchufe de tres clavijas, conéctela a una toma de tres clavijas. Nunca retire la clavija de tierra del enchufe.
3. Evite el contacto de partes del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, ventiladores y refrigeradores. Existe un alto riesgo de descarga eléctrica.
4. No exponga la herramienta a la humedad. No utilice la herramienta en un entorno húmedo o mojado. Mantenga la máquina arenadora alejada de la lluvia.
5. No ejerza tensión sobre el cable de alimentación. Nunca levante el aparato por el cable ni tire de él para desconectar el enchufe de la red eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, bordes afilados y piezas móviles. Un cable dañado debe reemplazarse inmediatamente. Un cable de alimentación dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
6. Retire las llaves de ajuste antes de operar la herramienta. Una llave dejada colocada en una parte móvil del dispositivo puede provocar lesiones corporales graves.
7. El área de trabajo debe estar limpia y adecuadamente iluminada.
8. Mantenga a los niños alejados del área de trabajo. Nunca permita que un niño utilice el dispositivo sin supervisión.
9. No opere la herramienta bajo la influencia del alcohol o drogas. Se deben leer atentamente los prospectos de los medicamentos que esté tomando para comprobar que no afecten al juicio, la percepción y los reflejos del operador. Si tiene alguna duda, no intente utilizar la herramienta.
10. Use accesorios de protección. SIEMPRE use gafas de seguridad cuando utilice una máquina arenadora. Utilice únicamente gafas de seguridad aprobadas (ANSI). Las gafas ópticas u otras gafas de uso diario con lentes resistentes a los impactos NO SON gafas protectoras. Cuando trabaje con una máquina arenadora, también deberá utilizar una máscara protectora contra el polvo y zapatos de seguridad con suelas antideslizantes. También deberá utilizar protección para los oídos y la cabeza.
11. Use ropa apropiada cuando opere una máquina arenadora. La ropa suelta, los guantes, los collares, los pendientes, las pulseras u otras joyas pueden crear peligros potenciales al utilizar una máquina arenadora. Antes de comenzar, asegúrese de que su ropa sea apropiada.
12. No incline el dispositivo. Mantenga siempre una posición estable y equilibrada al trabajar con la herramienta.
13. Desconecte siempre la máquina arenadora de la fuente de alimentación y del compresor antes de realizar tareas de mantenimiento, almacenarla, ajustarla o cambiar accesorios. Desconectar la herramienta evitará que se ponga en marcha accidentalmente.

14. Utilice abrazaderas u otros accesorios adecuados para asegurar la pieza de trabajo a una superficie estable. Sostener el artículo con la mano o cualquier otra parte del cuerpo puede ser peligroso y provocar la pérdida de control del dispositivo.
15. No sobrecargue la arenadora. Úselo según lo previsto. La herramienta funciona de forma óptima cuando se utiliza según lo previsto y dentro de los parámetros de funcionamiento adecuados.
16. No utilice la herramienta si el interruptor de encendido y apagado no funciona. Utilizar herramientas sin un interruptor que funcione puede ser muy peligroso.
17. Compruebe que el dispositivo no esté dañado. Inspeccione su máquina pulidora con regularidad. Si alguna parte del dispositivo está dañada, deberá repararse o reemplazarse inmediatamente. Las reparaciones deben ser realizadas por un mecánico calificado. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de servicio o distribuidor.
18. No utilice la máquina arenadora cerca de materiales inflamables. El uso de una máquina pulidora de arena en estas condiciones podría provocar lesiones o la muerte.
19. Guarde la herramienta apagada fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas o no calificadas. La herramienta puede suponer un riesgo importante si la utilizan personas no calificadas.

INFORMACIÓN INTRODUCTORIA

Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente todo el manual.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA POSTERIOR CONSULTA!

Gracias por adquirir la máquina pulidora de arena de nuestra empresa. La máquina arenadora que presentamos está equipada con un aspirador. Lea atentamente este manual de instrucciones y compréndalo antes de comenzar a trabajar con la herramienta. El manual contiene información esencial sobre seguridad en el trabajo, montaje, funcionamiento y trabajos de mantenimiento necesarios, así como un diagrama y una lista de piezas. Conserve el comprobante de compra junto con este manual y guarde ambos documentos en un lugar seguro para futuras consultas.

INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN! ¡Antes de utilizar una herramienta, lea sus especificaciones e instrucciones de funcionamiento!

1. Para el montaje se requieren los siguientes elementos:

a. Instrucciones

b. Cepillo para aspiradora

do. Ruedas, arandelas y demás elementos estructurales contenidos en una bolsa de plástico incluida en el conjunto.

d. Eje de rueda

mi. Manejar

2. Retire la herramienta de la caja.

3. Retire todo el embalaje y los elementos de protección de la arenadora. Suelte los dos pestillos de la aspiradora para quitar la parte superior de la aspiradora y retire la manguera de lijado y la manguera de aspiración.

4. Instale las arandelas y las ruedas en la base del marco y monte el mango en el tanque.

5. Vierta entre 9 y 15 kg de abrasivo en el tanque de la arenadora.

6. Coloque la parte superior de la aspiradora nuevamente en su lugar, asegurándose de que ambos pestillos estén bien asegurados.

7. Conecte el extremo de la manguera de la aspiradora al tanque mediante el conector. Coloque el otro extremo del cable, sin el conector, en el conector ubicado en el cepillo del aspirador.

8. Conecte un extremo de la manguera del chorro de aire con una abrazadera a la conexión de aire macho. Instale el otro extremo de la manguera en el colector de salida del chorro de arena.

SUGERENCIA: El rendimiento óptimo del dispositivo se consigue a una presión de 115 psi.

NO EXCEDER la presión de 140 psi.

Después de completar los pasos anteriores, la máquina pulidora estará lista para usarse.

SERVICIO

1. Ponte una mascarilla antipolvo
2. Ajuste el compresor a 115 psi (dependiendo de la superficie a pulir, la presión se puede ajustar más alta o más baja)
3. Conecte la manguera de aire a la pistola mediante el conector rápido.
4. Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación.
5. Sosteniendo la pistola apuntando hacia el objeto de trabajo, coloque el interruptor de la aspiradora en la posición ON.
6. Sostenga la pistola en una mano y el mango del cepillo en la otra. NOTA: No presione con fuerza con el cepillo sobre la superficie lijada. El cepillo se utiliza para limitar la pérdida de abrasivo y garantizar un ciclo de aspiración cerrado con abrasivo recirculado. El cepillo no está diseñado para ayudar a lijar.
7. Mueva ambas manos, dirigiendo el chorro de arena sobre la superficie a limpiar.
8. Enroscando y desenroscando la tuerca de ajuste situada en la boquilla se puede regular el caudal de abrasivo.
9. El cepillo de cerdas está diseñado para superficies planas, así como esquinas y pendientes. Antes de comenzar a trabajar, ajuste las cerdas de manera que no detengan el chorro de aire dentro del cepillo (el material abrasivo puede dañar las cerdas). Al limpiar los bordes de las puertas del automóvil, se recomienda envolver las cerdas alrededor del borde c para una mejor aspiración, cobertura, seguridad y mejores resultados de trabajo.
10. Después de cada uso, levante la tapa de la aspiradora y vacíe la suciedad del filtro. Después de una hora de funcionamiento continuo, abra la tapa de la aspiradora y sople el polvo utilizando una aspiradora o un chorro de aire.
11. Al pulir con chorro de arena esquinas perpendiculares, incline la pistola en un ángulo de 45 grados para llegar lo más profundo posible. Mueva la pistola con un movimiento circular lento para obtener mejores resultados.

DESPUÉS DE TERMINAR EL TRABAJO, AFLOJE LOS PESTAÑOS, VACÍE EL DEPÓSITO DE ABRASIVO Y GUARDE LA ARENA EN UN LUGAR SECO Y SEGURO.

Solución de problemas

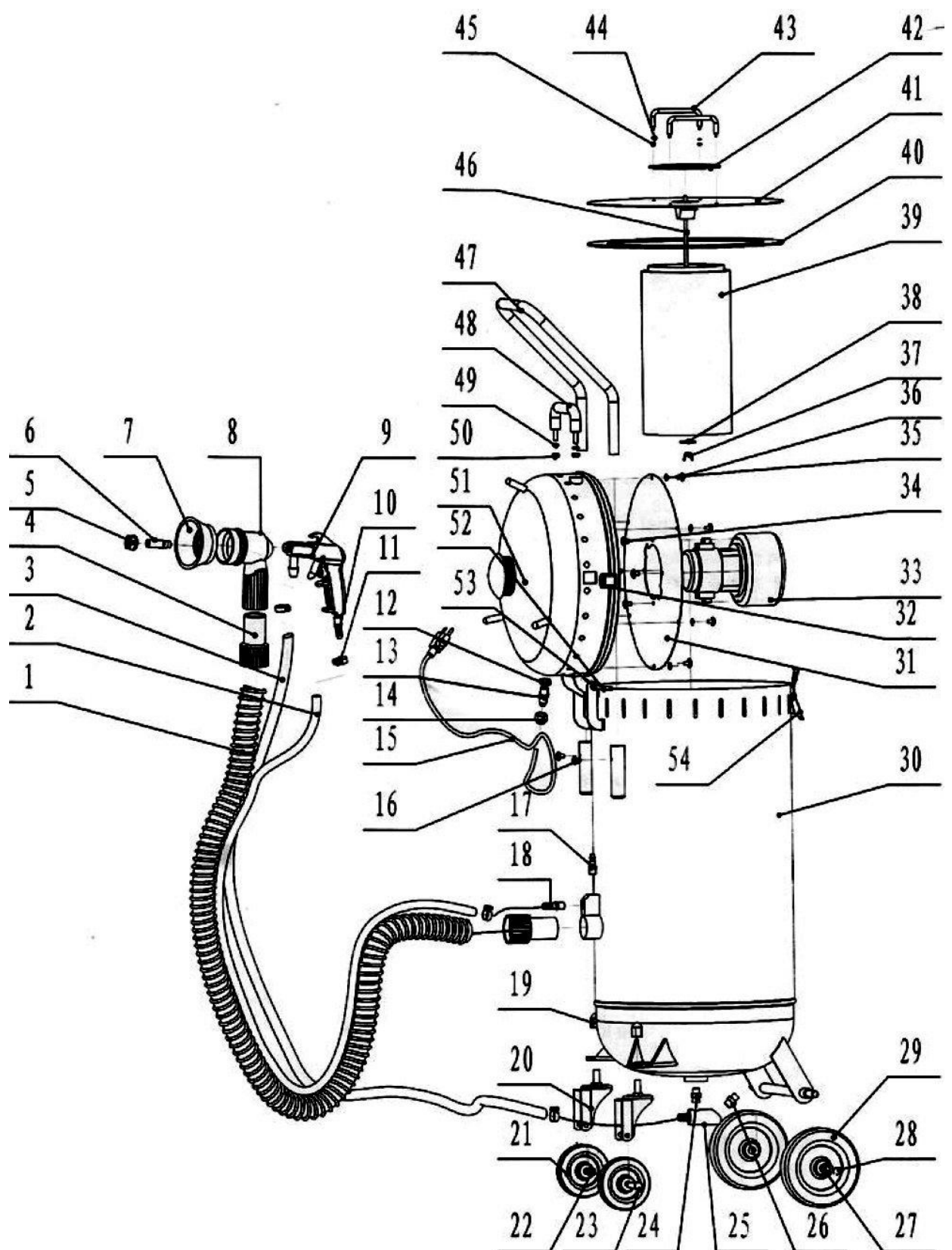
Problema	Causa	Solución
Caída de presión en el chorro de arena	Baja presión de aire	Verifique el compresor, verifique que la línea de aire esté bien apretada. Verifique si la entrada CFM es compatible con la arenadora / aspiradora.
	Material abrasivo húmedo	El aire debe estar limpio y seco, recomendamos utilizar un filtro de aire.
	Filtro sucio	Limpie bien el filtro
	Material abrasivo usado	Reemplace el material abrasivo
	arma bloqueada	Desconecte el compresor y la fuente de alimentación, desenrosque la boquilla y destape la pistola con un trozo de alambre fino.
Caída de presión de la aspiradora	Filtro sucio	Limpie bien el filtro
	Sistema de aspiradora bloqueado o con fugas	Revise su aspiradora para detectar fugas y bloqueos, y destape o repare cualquier componente que requiera reparación.
	Flujo de aire insuficiente	Compruebe el flujo de aire en la entrada
Problema	Causa	Solución
El abrasivo sale de entre las cerdas del cepillo de la aspiradora.	La presión del aire es demasiado alta	Verifique la presión y ajústela al valor adecuado
	Sistema de aspiradora bloqueado	Revise su aspiradora para detectar fugas y bloqueos, y destape o repare cualquier componente que requiera reparación.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

Está prohibido desechar la herramienta con el resto de residuos domésticos. No deseche las herramientas usadas con la basura doméstica. La herramienta debe desecharse en una instalación designada para la eliminación y reciclaje de residuos electrónicos. Los residuos electrónicos (es decir, equipos eléctricos y electrónicos de desecho) son dispositivos eléctricos y electrónicos rotos, sin uso y que ya no son necesarios y que solían funcionar con electricidad o baterías: computadoras rotas, juguetes y aparatos electrónicos, lavadoras viejas, refrigeradores, así como lámparas fluorescentes usadas. Se clasifican como residuos peligrosos porque contienen sustancias tóxicas.

¡IMPORTANTE! El diagrama de construcción incluido en el manual es sólo para fines ilustrativos. El usuario no puede modificar la herramienta por sí solo. Esto anulará la garantía y puede dañar la herramienta. Todas las reparaciones de la herramienta deben ser realizadas por un mecánico calificado, utilizando piezas originales o sustitutos idénticos.

- | | | |
|----|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 | Cable de aspiradora | 51. Portada |
| 2 | Manguera neumática | 52. Anillo de retención |
| 3 | Alambre para chorro de arena | 53. Eje rotatorio |
| 4 | Pezón | 54. Pestillo |
| 5 | Tuerca de sujeción de la boquilla | |
| 6 | Boquilla | |
| 7 | Cabezal de cepillo | |
| 8 | Cabezal de chorro de arena | |
| 9 | Pistola de chorro de arena | |
| 10 | Soporte de entrada de aire | |
| 11 | Pezón | |
| 12 | Tapa de plástico | |
| 13 | Estrangulador de cable | |
| 14 | Tuerca de cable | |
| 15 | Cable | |
| 16 | Empuñadura inferior | |
| 17 | Conector rápido | |
| 18 | Conector neumático | |
| 19 | Tuerca | |
| 20 | Porta ruedas | |
| 21 | Cólico | |
| 22 | Tuercas de rueda | |
| 23 | Eje de rueda | |
| 24 | Conexión abrasiva | |
| 25 | Tubo de salida de abrasivo | |
| 26 | Conector de aire | |
| 27 | Almohadilla 12 | |
| 28 | Anillo de retención | |
| 29 | Rueda de 6" | |
| 30 | Tanque abrasivo | |
| 31 | Cubierta de la turbina | |
| 32 | Cambiar | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Tornillo | |
| 35 | Anillo 6 | |
| 36 | Tornillo M6 | |
| 37 | Tuerca | |
| 38 | Almohadilla plana | |
| 39 | Filtrar | |
| 40 | Sello | |
| 41 | Placa de conexión | |
| 42 | Almohadilla | |
| 43 | El mango | |
| 44 | Almohadilla a prueba de golpes | |
| 45 | Almohadilla 4 | |
| 46 | Tuerca M4 | |
| 47 | El mango | |
| 48 | El mango | |
| 49 | Almohadilla 8 | |
| 50 | Tuerca M8 | |





Los dos últimos dígitos del año del mercado CE - 20

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Chorroadora de arena con sifón sin polvo y aspiradora 106L
Tipo: G02026, Modelo: XH-SBC110

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas,
por la que se modifica

Directiva 95/16/CE,

2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización
de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico
destinado a utilizarse con determinados límites de tensión,

2014/30/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización
de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y
normas

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

es idéntico al ejemplar objeto del certificado de examen CE de tipo n.º IT051252XH170801 del
01.08.2017 emitido por ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

Correo electrónico: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Número de identificación del organismo notificado: 0865

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin
el consentimiento del fabricante.

Responsable de preparar la documentación técnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

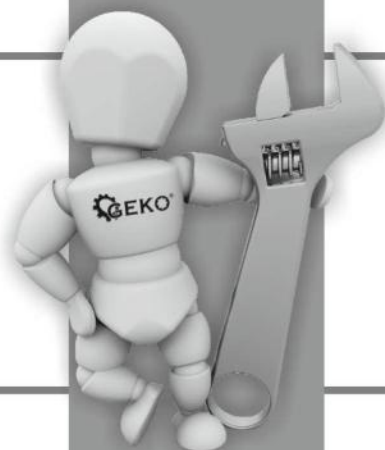


Kietlin, 19.03.2020

Lugar y fecha de emisión

Monseñor Grzegorz Kowalczyk

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada



MANUALE D'USO

Sabbiatrice a sifone senza polvere con aspiratore 106L

Tipo: G02026, Modello: XH-SBC110

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
FH GEKO
Kietlin, ul. Via pedonale 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere eventuali rischi che potrebbero verificarsi durante l'uso dell'attrezzatura.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

REGOLE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Il mancato rispetto delle istruzioni riportate di seguito può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

SIMBOLI DI SICUREZZA



Leggi il manuale utente



Indossare occhiali protettivi. Durante il funzionamento vengono generate particelle, scintille e polvere dannose per gli occhi.



Indossare protezioni acustiche. Il rumore può portare alla graduale perdita dell'udito.



Durante la levigatura del legno e di altri materiali può prodursi polvere nociva per la salute. È opportuno indossare una maschera respiratoria.

Posto di lavoro

- MANTIENI PULITA LA TUA AREA DI LAVORO. Uno spazio disordinato aumenta la probabilità di incidenti.
- PRESTARE ATTENZIONE ALLE CONDIZIONI DEL LUOGO DI LAVORO. Non utilizzare l'utensile in luoghi umidi o bagnati. Non esporre alla pioggia. Non utilizzare mai utensili elettrici in prossimità di gas o liquidi infiammabili.
- TENERE I BAMBINI LONTANI DAL DISPOSITIVO. I bambini non devono essere presenti sul posto di lavoro. Qualsiasi distrazione può causare un incidente. Non permettere ai bambini di trasportare il dispositivo o i suoi accessori.

Sicurezza dell'utente

1. Usare estrema cautela e buon senso quando si lavora con l'utensile. Non utilizzare l'utensile sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci prescritti. Leggi i foglietti illustrativi dei farmaci che assumi per verificare se influiscono sulla tua capacità di giudizio e sui tuoi riflessi. In caso di dubbi, non utilizzare l'utensile.
2. Utilizzare dispositivi di protezione adeguati. Quando si utilizza questo strumento, indossare occhiali di sicurezza, una maschera antipolvere, scarpe antiscivolo, un casco e protezioni per le orecchie ogniqualvolta la situazione lo richieda. Ciò ridurrà il rischio di incidenti.
3. Evitare l'attivazione accidentale dell'utensile. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF. Quando si trasporta l'utensile, non tenerlo per l'interruttore poiché ciò aumenta il rischio di incidenti.
4. Prima di utilizzare l'utensile, rimuovere tutte le chiavi di regolazione. Una chiave attaccata a una parte rotante dell'utensile può causare lesioni personali.
5. Non sporgersi sopra il dispositivo. Mantenere una posizione stabile e l'equilibrio durante il lavoro. Ciò consente un migliore controllo del dispositivo in caso di situazioni impreviste.

6. VESTITI IN MODO APPROPRIATO. Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili dell'utensile. Si consiglia di indossare scarpe con suola antiscivolo quando si lavora con l'utensile. I capelli lunghi devono essere adeguatamente protetti. Indossare sempre indumenti protettivi adeguati.

7. È obbligatorio utilizzare il serraggio del pezzo. Questo metodo è più sicuro rispetto all'utilizzo della mano per tenerlo fermo, perché consente di utilizzare il dispositivo con entrambe le mani.

Sicurezza relativa all'uso e alla manutenzione

1. Non sovraccaricare l'utensile. Il dispositivo funzionerà meglio e in modo più sicuro sotto i carichi per i quali è stato progettato. Non tentare di utilizzare accessori incompatibili per migliorare le prestazioni dell'utensile.

2. Non utilizzare uno strumento con l'interruttore danneggiato. Un utensile che non può essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

3. Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di regolarlo, ripararlo, sostituirne gli accessori o riporlo. Queste precauzioni ridurranno il rischio di avvio accidentale dell'utensile.

4. Conservare l'utensile scollegato e fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

5. L'utensile deve essere sottoposto a regolare manutenzione. Controllare eventuali giochi o guasti nelle parti mobili, componenti dell'utensile danneggiati o altri guasti che potrebbero compromettere il corretto funzionamento del dispositivo. Se si riscontrano delle irregolarità, l'utensile deve essere riparato immediatamente. Molti guasti hanno origine da una manutenzione non idonea.

6. Utilizzare l'utensile e i suoi accessori in conformità alle presenti istruzioni e in modo corretto. Bisogna tenere conto delle condizioni e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare gravi incidenti.

7. Un interruttore danneggiato deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare un utensile con un interruttore di accensione/spengimento difettoso.

8. Non lasciare l'utensile incustodito quando è acceso. Prima di abbandonare l'area di lavoro, spegnere sempre l'utensile e attendere che si fermi completamente.

9. Se il cavo principale è danneggiato, sostituirlo con un cavo di rete adatto. Il cavo può essere acquistato presso il distributore del dispositivo. Il cavo può essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato o da un elettricista qualificato.

Servizio

Le riparazioni degli utensili devono essere eseguite solo da personale qualificato e utilizzando parti di ricambio compatibili. Ciò garantirà il funzionamento sicuro ed efficiente dello strumento.

NORME DI SICUREZZA PER L'USO DEGLI UTENSILI PNEUMATICI

OSSERVAZIONI GENERALI

1. Gli utensili non devono essere utilizzati per scopi diversi da quelli per cui sono stati concepiti.

2. Gli utensili pneumatici non sono destinati all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive e non sono protetti da un isolamento resistente all'alta tensione.

3. Assicurarsi di disporre di tutte le misure di sicurezza possibili sia per gli utensili che per il luogo di lavoro.

4. L'utensile deve essere mantenuto in buone condizioni, pulito e utilizzabile.
5. Nei punti esposti a danni meccanici, utilizzare tubi rinforzati.
6. Il collegamento e lo scollegamento del tubo dalla linea principale devono essere effettuati con la valvola dell'aria chiusa.
7. Dopo aver collegato il tubo, soffiarcisi dentro, prendendo le dovute precauzioni per rimuovere la polvere che potrebbe essersi accumulata, quindi collegare l'utensile pneumatico.
8. I tubi non devono incrociarsi né trovarsi in prossimità di cavi elettrici sotto tensione.

PRIMA DI INIZIARE IL LAVORO

1. Indossare indumenti da lavoro e protettivi adatti alla posizione lavorativa. Non indossare abiti larghi che potrebbero causare incendi o intrappolare materiali quando si utilizza un utensile in movimento.
2. Prima di ogni utilizzo degli utensili, controllarne visivamente le condizioni tecniche. **ATTENZIONE!** Se si riscontrano danni o difetti, non iniziare il lavoro. Solo dopo essersi accertati che il danno sia stato riparato si può iniziare a lavorare.
3. Controllare che i tubi flessibili di pressione non siano danneggiati o allentati.
4. Assicurarsi che l'inizio dei lavori non rappresenti una minaccia per le persone presenti nella postazione di lavoro o nelle sue immediate vicinanze.
5. All'inizio del lavoro, fornire gradualmente aria all'utensile e solo dopo aver verificato il corretto funzionamento, attivare l'alimentazione completa dell'aria. Se si riscontrano irregolarità nel funzionamento, l'alimentazione dell'aria deve essere immediatamente chiusa.

DURANTE IL LAVORO

1. Quando si lavora uno accanto all'altro, posizionarsi in modo che nessuno sia esposto al rischio di lesioni causato dall'utensile del vicino.
2. Le estremità lavoranti dell'utensile devono essere fissate nel supporto in modo tale da evitare che cadano durante il lavoro.
3. Scollegare l'utensile dalla linea di pressione quando non è in uso, prima di cambiare accessori, modificare impostazioni o effettuare riparazioni.

NON È CONSENTITO:

- x superamento del valore di pressione per aumentare la potenza dell'utensile
- x dirigere il tubo di pressione verso se stessi o verso altre persone
- x soffiare polvere e sporco dai vestiti con aria compressa
- x toccare parti di dispositivi in movimento
- x consentire a qualsiasi persona di lavorare nella propria posizione senza la conoscenza del superiore
- x riparare autonomamente i dispositivi
- x riparare, regolare o sostituire le punte degli utensili mentre l'utensile è in funzione
- x interrompere l'alimentazione dell'aria piegando i tubi
- x montaggio del connettore rapido sugli utensili (le vibrazioni derivanti dal battito del tubo di pressione possono danneggiarlo e rappresentare un grave rischio per la salute)
- x appoggiare i gomiti contro il corpo mentre si lavora con un utensile pneumatico per aumentare la pressione
- x presenza di minori, persone malate o sotto l'effetto dell'alcol nel luogo di lavoro.

Dopo il completamento del lavoro

1. Arrestare l'utensile in uso e pulire accuratamente la postazione di lavoro.
2. Riporre gli utensili e le attrezzature ausiliarie nei luoghi designati.
3. Assicurarsi che il sito e le attrezzature lasciate non creino pericoli per l'ambiente circostante.

Manutenzione e riparazioni

1. Le riparazioni degli utensili pneumatici devono essere eseguite presso il centro di assistenza del produttore.

Norme di sicurezza per l'uso della sabbiatrice

1. Leggere attentamente le istruzioni. Scopri di più sull'utilizzo e sulle prestazioni ottimali. Familiarizzare attentamente con i potenziali pericoli derivanti da un uso improprio della sabbiatrice.
2. Collegare a terra tutti i dispositivi. Se l'utensile è dotato di una spina a tre poli, collegarlo a una presa a tre poli. Non rimuovere mai il perno di messa a terra dalla spina.
3. Evitare il contatto di parti del corpo con superfici messe a terra come tubi, ventilatori e frigoriferi. Esiste un rischio elevato di scossa elettrica.
4. Non esporre l'utensile all'umidità. Non utilizzare l'utensile in un ambiente umido o bagnato. Tenere la sabbiatrice al riparo dalla pioggia.
5. Non sottoporre a sollecitazioni il cavo di alimentazione. Non sollevare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo né tirarlo per staccare la spina dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, spigoli vivi e parti mobili. Un cavo danneggiato deve essere sostituito immediatamente. Un cavo di alimentazione danneggiato aumenta il rischio di scosse elettriche.
6. Rimuovere le chiavi di regolazione prima di utilizzare l'utensile. Una chiave lasciata attaccata a una parte mobile del dispositivo può causare gravi lesioni personali.
7. L'area di lavoro deve essere pulita e adeguatamente illuminata.
8. Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro. Non permettere mai ai bambini di utilizzare il dispositivo senza supervisione.
9. Non utilizzare l'utensile sotto l'effetto di alcol o droghe. È opportuno leggere attentamente i foglietti illustrativi dei farmaci che si stanno assumendo, per verificare che non influenzino il giudizio, la percezione e i riflessi dell'operatore. In caso di dubbi, non tentare di utilizzare l'utensile.
10. Indossare accessori protettivi. Indossare SEMPRE occhiali protettivi quando si utilizza una sabbiatrice. Indossare solo occhiali di sicurezza omologati (ANSI). Gli occhiali da vista o altri occhiali di uso quotidiano con lenti resistenti agli urti NON sono occhiali protettivi. Quando si lavora con una sabbiatrice, è opportuno indossare anche una maschera antipolvere e scarpe antinfortunistiche con suola antiscivolo. Dovresti indossare anche protezioni per l'udito e la testa.
11. Indossare indumenti adatti quando si utilizza una sabbiatrice. Abiti larghi, guanti, collane, orecchini, braccialetti o altri gioielli possono rappresentare potenziali pericoli durante l'uso della sabbiatrice. Prima di iniziare, assicurati che i tuoi vestiti siano adatti.
12. Non inclinare il dispositivo. Mantenere sempre una posizione stabile ed equilibrata quando si lavora con l'utensile.
13. Scollegare sempre la sabbiatrice dall'alimentazione elettrica e dal compressore prima di effettuare interventi di manutenzione, conservazione, regolazione o sostituzione degli accessori. Scollegando l'utensile si eviterà l'avvio accidentale.

14. Utilizzare morsetti o altri accessori appropriati per fissare il pezzo in lavorazione a una superficie stabile. Tenere l'oggetto con la mano o con qualsiasi altra parte del corpo può essere pericoloso e causare la perdita di controllo del dispositivo.
15. Non sovraccaricare la sabbiatrice. Usalo come previsto. Lo strumento funziona in modo ottimale se utilizzato come previsto e entro parametri operativi appropriati.
16. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona. Utilizzare utensili senza un interruttore funzionante può essere molto pericoloso.
17. Verificare che il dispositivo non sia danneggiato. Controllare regolarmente la sabbiatrice. Se una qualsiasi parte del dispositivo risulta danneggiata, deve essere riparata o sostituita immediatamente. Le riparazioni devono essere eseguite da un meccanico qualificato. In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza o il distributore.
18. Non utilizzare la sabbiatrice in prossimità di materiali infiammabili. L'utilizzo di una sabbiatrice in tali condizioni potrebbe provocare lesioni o morte.
19. Conservare l'utensile spento fuori dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate e non qualificate. L'utensile può rappresentare un rischio significativo se utilizzato da persone non qualificate.

INFORMAZIONI INTRODUTTIVE

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente l'intero manuale.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO!

Grazie per aver acquistato la sabbiatrice della nostra azienda. La sabbiatrice che vi presentiamo è dotata di aspiratore. Si prega di leggere attentamente e di comprendere il presente manuale di istruzioni prima di iniziare a lavorare con l'utensile. Il manuale contiene informazioni essenziali sulla sicurezza sul lavoro, il montaggio, il funzionamento e gli interventi di manutenzione necessari, nonché uno schema e un elenco dei componenti. Conservare la prova d'acquisto insieme al presente manuale e conservare entrambi i documenti in un luogo sicuro per riferimento futuro.

INSTALLAZIONE

ATTENZIONE! Prima di utilizzare un utensile, leggere attentamente le specifiche e le istruzioni per l'uso!

1. Per il montaggio sono necessari i seguenti elementi:

UN. Istruzioni

B. Spazzola per aspirapolvere

C. Ruote, rondelle e altri elementi strutturali contenuti in un sacchetto di plastica incluso nel set

D. Asse della ruota

e. Maniglia

2. Rimuovere lo strumento dalla scatola

3. Rimuovere tutto l'imballaggio e gli elementi protettivi dalla sabbiatrice. Sbloccare i due fermi sull'aspirapolvere per rimuovere la parte superiore dell'aspirapolvere e rimuovere il tubo flessibile di levigatura e il tubo flessibile di aspirazione.

4. Installare le rondelle e le ruote sulla base del telaio e montare la maniglia sul serbatoio.

5. Versare 9-15 kg di abrasivo nel serbatoio della sabbiatrice.

6. Riposizionare la parte superiore dell'aspirapolvere, assicurandosi che entrambi i fermi siano correttamente fissati.

7. Collegare l'estremità del tubo dell'aspirapolvere al serbatoio utilizzando il connettore. Inserire l'altra estremità del cavo, senza connettore, nel connettore situato sulla spazzola dell'aspirapolvere.

8. Collegare un'estremità del tubo flessibile della pistola al raccordo maschio dell'aria utilizzando una fascetta. Installare l'altra estremità del tubo sul collettore di uscita del blaster.

SUGGERIMENTO: le prestazioni ottimali del dispositivo si ottengono a una pressione di 115 psi.

NON SUPERARE la pressione di 140 psi.

Dopo aver completato i passaggi sopra descritti, la sabbiatrice è pronta per l'uso.

SERVIZIO

1. Indossare una maschera antipolvere
2. Impostare il compressore a 115 psi (a seconda della superficie da sabbiare, la pressione può essere impostata più alta o più bassa)
3. Collegare il tubo dell'aria alla pistola utilizzando il connettore rapido.
4. Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione.
5. Tenendo la pistola puntata sull'oggetto da lavorare, impostare l'interruttore dell'aspirapolvere in posizione ON.
6. Tenere la pistola in una mano e il manico della spazzola nell'altra. NOTA: Non premere con forza la spazzola sulla superficie levigata. La spazzola viene utilizzata per limitare la perdita di abrasivo e per garantire un ciclo di aspirazione chiuso con abrasivo ricircolato. La spazzola non è progettata per facilitare la levigatura.
7. Muovere entrambe le mani, dirigendo il flusso di sabbia sulla superficie da pulire.
8. Avvitando e svitando il dado di regolazione posto sull'ugello è possibile regolare il flusso dell'abrasivo.
9. La spazzola a setole è progettata sia per superfici piane che per angoli e pendii. Prima di iniziare il lavoro, regolare le setole in modo che non ostacolino il flusso d'aria all'interno della spazzola (il materiale abrasivo potrebbe danneggiare le setole). Quando si puliscono i bordi delle portiere delle auto, si consiglia di avvolgere le setole attorno al bordo c per una migliore aspirazione, copertura, sicurezza e risultati di lavoro migliori.
10. Dopo ogni utilizzo, sollevare il coperchio dell'aspirapolvere e svuotare il filtro dello sporco. Dopo un'ora di funzionamento continuo, aprire il coperchio dell'aspirapolvere e soffiare via la polvere utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria.
11. Quando si sabbiano angoli perpendicolari, inclinare la pistola a un angolo di 45 gradi per arrivare il più in profondità possibile. Per ottenere risultati migliori, muovere la pistola con movimenti circolari lenti.

DOPO AVER TERMINATO IL LAVORO, ALLENTARE I FERMI, SVUOTARE IL SERBATOIO ABRASIVO E RIPORRE LA SABBIATRICE IN UN LUOGO ASCIUTTO E SICURO.

Risoluzione dei problemi

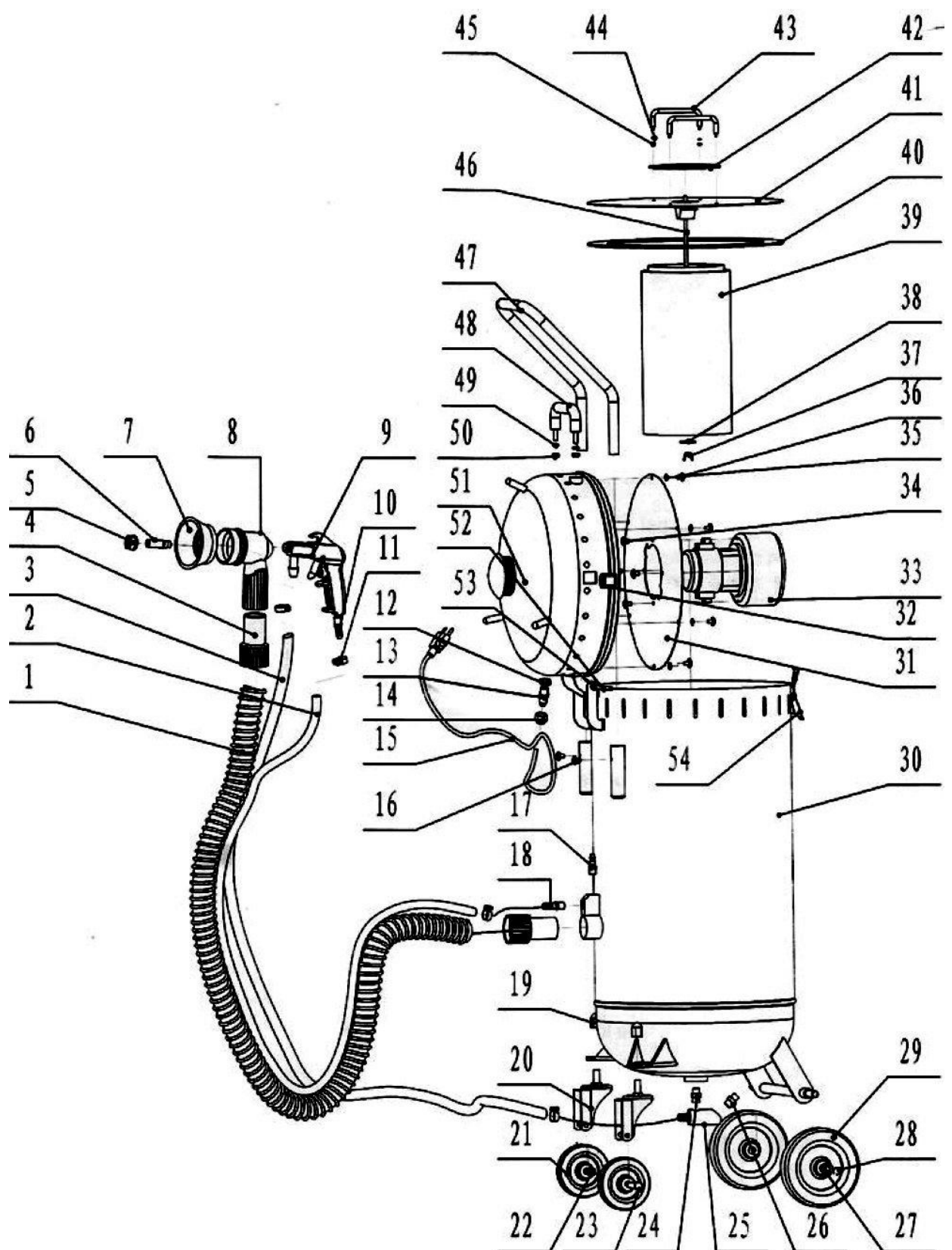
Problema	Causa	Soluzione
Caduta di pressione della sabbiatura	Bassa pressione dell'aria	Controllare il compressore e verificare che la linea dell'aria sia ben stretta. Verificare se l'ingresso CFM è compatibile con la sabbiatrice/aspirapolvere.
	Materiale abrasivo umido	L'aria deve essere pulita e asciutta, consigliamo l'uso di un filtro dell'aria
	Filtro sporco	Pulire accuratamente il filtro
	Materiale abrasivo utilizzato	Sostituire il materiale abrasivo
	pistola bloccata	Scollegare il compressore e l'alimentatore, svitare l'ugello e liberare la pistola con un pezzo di filo sottile.
Caduta di pressione dell'aspirapolvere	Filtro sporco	Pulire accuratamente il filtro
	Sistema di aspirapolvere bloccato o con perdite	Controllare che l'aspirapolvere non presenti perdite o ostruzioni e sturare o riparare eventuali componenti che necessitano di riparazione.
	Flusso d'aria insufficiente	Controllare il flusso d'aria in ingresso
Problema	Causa	Soluzione
L'abrasivo fuoriesce tra le setole della spazzola dell'aspirapolvere.	Pressione dell'aria troppo alta	Controllare la pressione e impostarla sul valore appropriato
	Sistema di aspirapolvere bloccato	Controllare che l'aspirapolvere non presenti perdite o ostruzioni e sturare o riparare eventuali componenti che necessitano di riparazione.

PROTEZIONE AMBIENTALE

È vietato smaltire l'utensile insieme agli altri rifiuti domestici. Non smaltire gli utensili usati insieme ai rifiuti domestici. Lo strumento deve essere smaltito presso un impianto designato per lo smaltimento e il riciclaggio dei rifiuti elettronici. I rifiuti elettronici (ovvero i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) sono dispositivi elettrici ed elettronici rotti, inutilizzati da tempo e non più necessari, che un tempo funzionavano a elettricità o a batterie: computer rotti, giocattoli e dispositivi elettronici, vecchie lavatrici, frigoriferi e lampade fluorescenti usate. Sono classificati come rifiuti pericolosi perché contengono sostanze tossiche.

IMPORTANTE! Lo schema di costruzione incluso nel manuale è solo a scopo illustrativo. L'utente non può modificare lo strumento autonomamente. Ciò invaliderà la garanzia e potrebbe danneggiare l'utensile. Tutte le riparazioni dell'utensile devono essere eseguite da un meccanico qualificato, utilizzando parti originali o sostituti identici.

- | | | |
|----|-----------------------------------|-------------------------|
| 1 | Cavo dell'aspirapolvere | 51. Copertina |
| 2 | Tubo pneumatico | 52. Anello di sicurezza |
| 3 | Filo per sabbiatura | 53. Asse rotante |
| 4 | Capezzolo | 54. Fermo |
| 5 | Dado di fissaggio dell'ugello | |
| 6 | Ugello | |
| 7 | Testina della spazzola | |
| 8 | Testa di sabbiatura | |
| 9 | Pistola per sabbiatura | |
| 10 | Supporto di aspirazione dell'aria | |
| 11 | Capezzolo | |
| 12 | Tappo di plastica | |
| 13 | Strozzatore per cavi | |
| 14 | Dado per cavi | |
| 15 | Cavo | |
| 16 | Impugnatura inferiore | |
| 17 | Connettore rapido | |
| 18 | Connettore pneumatico | |
| 19 | Noce | |
| 20 | Supporto ruota | |
| 21 | Colica | |
| 22 | Dadi delle ruote | |
| 23 | Asse della ruota | |
| 24 | Collegamento abrasivo | |
| 25 | Tubo di scarico abrasivo | |
| 26 | Connettore dell'aria | |
| 27 | Blocco 12 | |
| 28 | anello di ritegno | |
| 29 | Ruota da 6" | |
| 30 | Serbatoio abrasivo | |
| 31 | Copertura della turbina | |
| 32 | Interruttore | |
| 33 | Rotore | |
| 34 | Vite | |
| 35 | Anello 6 | |
| 36 | Vite M6 | |
| 37 | Noce | |
| 38 | Pad piatto | |
| 39 | Filtro | |
| 40 | Foca | |
| 41 | Piastra di collegamento | |
| 42 | Tampone | |
| 43 | La maniglia | |
| 44 | cuscinetto antiurto | |
| 45 | Blocco 4 | |
| 46 | Dado M4 | |
| 47 | La maniglia | |
| 48 | La maniglia | |
| 49 | Blocco 8 | |
| 50 | Dado M8 | |





Le ultime due cifre dell'anno della marcatura CE - 20

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara sotto la piena responsabilità che:

Sabbiatrice a sifone senza polvere con aspiratore 106L
Tipo: G02026, Modello: XH-SBC110

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

Direttiva 2006/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 17 maggio 2006, relativa alle macchine, che modifica

Direttiva 95/16/CE,

Direttiva 2014/35/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione,

Direttiva 2014/30/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e alle norme

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

è identico all'esemplare oggetto del certificato di esame CE del tipo n. IT051252XH170801 del 01.08.2017 rilasciato da ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Italia,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0865

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Responsabile della preparazione della documentazione tecnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

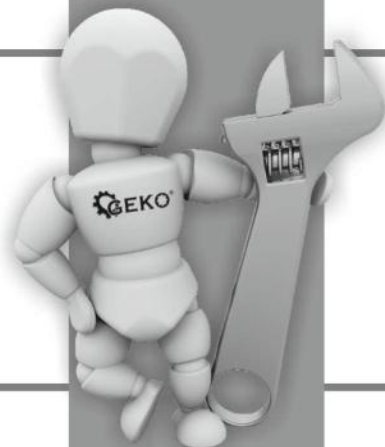


Kietlin, 19.03.2020

Luogo e data di emissione

mons. Grzegorz Kowalczyk

Nome, cognome e qualifica della persona autorizzata



GEbruikersHANDLEIDING

Stofvrije sifonstraalmachine met stofzuiger 106L

Type: G02026, Model: XH-SBC110

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
FH GEKO
Kietlin, ul. Wandelstraat 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees voor het eerste gebruik deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening van het apparaat en om op de hoogte te zijn van eventuele risico's die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.



AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen grond voor klachten opleveren.

VEILIGHEIDSREGELS

AANDACHT! Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Als u de onderstaande instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

VEILIGHEIDSSYMBOLEN



Lees de gebruikershandleiding



Draag een beschermende bril. Tijdens het gebruik ontstaan er deeltjes, vonken en stof die schadelijk zijn voor de ogen.



Draag gehoorbescherming. Lawaai kan geleidelijk leiden tot gehoorverlies.



Bij het schuren van hout en andere materialen kan er stof vrijkomen dat schadelijk is voor de gezondheid. Er moet een ademhalingsmasker gedragen worden.

Werkplek

- HOUD UW WERKPLEK SCHOON. Een rommelige ruimte vergroot de kans op ongelukken.
- LET OP DE OMSTANDIGHEDEN OP DE WERKPLEK. Gebruik het gereedschap niet op vochtige of natte plaatsen. Niet blootstellen aan regen. Gebruik elektrisch gereedschap nooit in de buurt van ontvlambare gassen of vloeistoffen.
- HOUD KINDEREN UIT DE BUURT VAN HET APPARAAT. Kinderen horen niet op de werkplek aanwezig te zijn. Elke afleiding kan een ongeluk veroorzaken. Laat kinderen het apparaat en de accessoires ervan niet dragen.

Gebruikersveiligheid

1. Wees uiterst voorzichtig en gebruik uw gezond verstand wanneer u met het gereedschap werkt. Gebruik het gereedschap niet als u onder invloed bent van alcohol, drugs of voorgeschreven medicijnen. Lees de bijsluiters van de medicijnen die u gebruikt om te zien of ze uw beoordelingsvermogen en reflexen beïnvloeden. Indien u twijfelt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
2. Gebruik geschikte beschermingsmiddelen. Draag bij het bedienen van dit gereedschap een veiligheidsbril, een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een helm en gehoorbescherming wanneer de situatie dit vereist. Hiermee wordt het risico op ongelukken verminderd.
3. Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt geactiveerd. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het apparaat op de voeding aansluit. Wanneer u het gereedschap draagt, mag u het niet bij de schakelaar vasthouden. Dit vergroot het risico op ongelukken.
4. Eventuele afstelsleutels moeten worden verwijderd voordat u het gereedschap bedient. Een sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
5. Reik niet over het apparaat heen. Zorg voor een stabiele houding en evenwicht tijdens het werk. Hierdoor heeft u betere controle over het apparaat als er zich onverwachte situaties voordoen.

6. KLEDING IS GEPAST. Draag geen losse kleding of sieraden die vast kunnen komen te zitten in bewegende delen van het gereedschap. Het is aan te raden om schoenen met een antislipzool te dragen wanneer u met het gereedschap werkt. Lang haar moet goed beschermd worden. Draag altijd geschikte beschermende kleding.

7. Er moet werkstukklemming worden gebruikt. Dit is veiliger dan het vasthouden van het apparaat met uw hand, omdat u het apparaat op deze manier met beide handen kunt bedienen.

Veiligheid met betrekking tot gebruik en onderhoud

1. Overbelast het gereedschap niet. Het apparaat presteert beter en veiliger onder de belasting waarvoor het is ontworpen. Probeer geen incompatibele accessoires te gebruiken om de prestaties van het gereedschap te verbeteren.

2. Gebruik geen gereedschap waarvan de schakelaar beschadigd is. Gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

3. Koppel het gereedschap los van de stroombron voordat u het gaat afstellen, repareren, verwisselen van accessoires of opbergt. Met deze voorzorgsmaatregelen verkleint u het risico dat het gereedschap onbedoeld wordt gestart.

4. Berg het gereedschap op zonder stekker en buiten bereik van kinderen en onbevoegde personen.

5. Het gereedschap moet regelmatig onderhouden worden. Controleer op speling of defecten in bewegende delen, beschadigde gereedschapscomponenten of andere defecten die de goede werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien er onregelmatigheden worden geconstateerd, moet het gereedschap onmiddellijk worden gerepareerd. Veel fouten zijn te wijten aan slecht onderhoud.

6. Gebruik het gereedschap en de bijbehorende accessoires volgens deze instructies en op de juiste manier. Er moet rekening worden gehouden met de omstandigheden en het soort werk dat wordt uitgevoerd. Als u het gereedschap gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan dit leiden tot ernstige ongelukken.

7. Een beschadigde schakelaar moet vervangen worden door een erkend servicecentrum. Gebruik geen gereedschap waarvan de aan/uit-schakelaar defect is.

8. Laat het gereedschap niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld. Voordat u het werkgebied verlaat, moet u altijd het gereedschap uitschakelen en wachten tot het volledig tot stilstand is gekomen.

9. Als de hoofdkabel beschadigd is, vervang deze dan door een geschikte netwerkkabel. De kabel is verkrijgbaar bij de leverancier van het apparaat. De kabel kan worden vervangen door een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde elektricien.

Dienst

Reparaties aan het gereedschap mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en met gebruikmaking van compatibele vervangingsonderdelen. Hiermee wordt een veilige en efficiënte werking van het gereedschap gegarandeerd.

VEILIGHEIDSREGELS VOOR HET GEBRUIK VAN PNEUMATISCHE GEREEDSCHAPPEN

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Gereedschappen mogen niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor ze bedoeld zijn.

2. Pneumatisch gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in potentieel explosieve atmosferen en is niet beschermd door een hoogspanningsbestendige isolatie.

3. Zorg ervoor dat u alle mogelijke veiligheidsmaatregelen treft, zowel voor het gereedschap als op de werkplek.

4. Het gereedschap moet in goede staat, schoon en bruikbaar worden gehouden.
5. Op plaatsen die blootstaan aan mechanische schade, moeten versterkte slangen worden gebruikt.
6. Het aan- en afkoppelen van de slang van de hoofdlijn moet gebeuren met de luchtklep gesloten.
7. Nadat u de slang hebt aangesloten, blaast u er eerst doorheen. Neem daarbij de nodige voorzorgsmaatregelen om eventueel opgehoopt stof te verwijderen. Sluit vervolgens het luchtgereedschap aan.
8. Slangen mogen geen spanningvoerende elektrische draden kruisen of in de buurt daarvan worden geplaatst.

VOORDAT U MET DE WERKZAAMHEDEN BEGINT

1. Draag werk- en beschermende kleding die geschikt is voor de functie. Draag geen losse kleding die brand of vastzittend materiaal kan veroorzaken bij het gebruik van bewegend gereedschap.
2. Controleer voor elk gebruik de technische staat van het gereedschap visueel. AANDACHT! Indien er schade of gebreken worden geconstateerd, mag u de werkzaamheden niet aanvangen. U kunt pas met de werkzaamheden beginnen als u zeker weet dat de schade is hersteld.
3. Controleer of de drukslangen niet beschadigd of los zitten.
4. Zorg ervoor dat bij aanvang van de werkzaamheden geen gevaar ontstaat voor de personen die zich op de werkplek of in de directe omgeving daarvan bevinden.
5. Voer bij aanvang van de werkzaamheden geleidelijk luchttoevoer naar het gereedschap toe en draai pas de volledige luchttoevoer open nadat u hebt gecontroleerd of het gereedschap goed werkt. Indien er onregelmatigheden in de werking worden geconstateerd, dient de luchttoevoer onmiddellijk te worden afgesloten.

TIJDENS HET WERK

1. Wanneer u naast elkaar werkt, zorg er dan voor dat niemand het risico loopt zich te verwonden door het gereedschap van de ander.
2. De werkzame uiteinden van het gereedschap moeten zodanig in de houder worden vastgezet dat ze er tijdens het werk niet uit kunnen vallen.
3. Koppel het gereedschap los van de drukleiding wanneer u het niet gebruikt, voordat u accessoires verwisselt, instellingen wijzigt of reparaties uitvoert.

HET IS NIET TOEGESTAAN:

- x de drukwaarde overschrijden om het vermogen van het gereedschap te vergroten
- x de drukslang op uzelf of andere personen richten
- x stof en vuil van kleding blazen met perslucht
- x aanraken van onderdelen van apparaten die in beweging zijn
- x het toestaan dat iemand in iemands positie werkt zonder medeweten van de meerdere
- x zelf apparaten repareren
- x het repareren, aanpassen of vervangen van gereedschapspunten terwijl het gereedschap in gebruik is
- x het afsluiten van de luchttoevoer door het knikken van de slangen
- x het monteren van de snelkoppeling op gereedschap (trillingen door het slaan van de drukslang kunnen schade aan de slang veroorzaken en een ernstig gezondheidsrisico vormen)
- x de ellebogen tegen het lichaam laten rusten tijdens het werken met een pneumatisch gereedschap om de druk te verhogen
- x aanwezigheid van minderjarigen, zieken of personen onder invloed van alcohol op de werkplek.

Nadat het werk is voltooid

1. Stop het gebruik van het gereedschap en maak de werkplek grondig schoon.
2. Leg gereedschappen en hulpapparatuur op de daarvoor bestemde plaats.
3. Zorg ervoor dat de locatie en de achtergelaten apparatuur geen gevaar opleveren voor de omgeving.

Onderhoud en reparaties

1. Reparaties aan pneumatisch gereedschap moeten worden uitgevoerd door het servicecentrum van de fabrikant.

Veiligheidsregels voor het gebruik van een zandstraler

1. Lees de instructies zorgvuldig. Lees meer over gebruik en optimale prestaties. Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van de mogelijke gevaren bij onjuist gebruik van de zandstraler.
2. Zorg dat alle apparaten geaard zijn. Als het gereedschap een stekker met drie pinnen heeft, sluit u het aan op een stopcontact met drie pinnen. Verwijder nooit de aardingspin uit de stekker.
3. Vermijd contact van lichaamsdelen met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, ventilatoren en koelkasten. Er is een groot risico op een elektrische schok.
4. Stel het gereedschap niet bloot aan vocht. Gebruik het gereedschap niet in een vochtige of natte omgeving. Houd de zandstraler uit de regen.
5. Oefen geen druk uit op de stroomkabel. Til het apparaat nooit op aan het snoer en trek er niet aan om de stekker uit het stopcontact te halen. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigde kabel moet onmiddellijk vervangen worden. Een beschadigd netsnoer vergroot het risico op een elektrische schok.
6. Verwijder de afstelsleutels voordat u het gereedschap bedient. Een sleutel die aan een bewegend onderdeel van het apparaat blijft zitten, kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.
7. De werkplek moet schoon en goed verlicht zijn.
8. Houd kinderen uit de buurt van het werkgebied. Laat een kind het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken.
9. Gebruik het gereedschap niet als u onder invloed bent van alcohol of drugs. Lees de bijsluiters van de medicijnen die u gebruikt zorgvuldig door om te controleren of ze het beoordelingsvermogen, de waarneming en de reflexen van de gebruiker beïnvloeden. Als u twijfelt, probeer het gereedschap dan niet te gebruiken.
10. Draag beschermende accessoires. Draag ALTIJD een veiligheidsbril wanneer u een zandstraler gebruikt. Draag alleen een goedgekeurde (ANSI) veiligheidsbril. Optische brillen of andere brillen voor dagelijks gebruik met stootvaste glazen zijn GEEN beschermende brillen. Wanneer u met een zandstraler werkt, moet u bovendien een beschermend stofmasker en veiligheidsschoenen met antislipzolen dragen. Draag ook gehoor- en hoofdbescherming.
11. Draag geschikte kleding wanneer u een zandstraler bedient. Losse kleding, handschoenen, kettingen, oorbellen, armbanden en andere sieraden kunnen een potentieel gevaar opleveren bij het gebruik van een zandstraler. Zorg ervoor dat u geschikte kleding draagt voordat u begint.
12. Kantel het apparaat niet. Zorg altijd voor een stabiele en evenwichtige positie wanneer u met het gereedschap werkt.
13. Koppel de zandstraler altijd los van de stroomvoorziening en de compressor voordat u onderhoud pleegt aan het apparaat, het opbergt, afstelt of de accessoires vervangt. Door het gereedschap los te koppelen, voorkomt u dat het onbedoeld wordt opgestart.

14. Gebruik klemmen of andere geschikte accessoires om het werkstuk op een stabiel oppervlak te bevestigen. Het vasthouden van het voorwerp met uw hand of een ander lichaamsdeel kan gevaarlijk zijn en ertoe leiden dat u de controle over het apparaat verliest.
15. Overbelast de zandstraler niet. Gebruik het zoals bedoeld. Het gereedschap presteert optimaal wanneer het wordt gebruikt zoals bedoeld en binnen de juiste bedrijfsparameters.
16. Gebruik het gereedschap niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt. Het kan erg gevaarlijk zijn om gereedschap te gebruiken zonder werkende schakelaar.
17. Controleer of het apparaat niet beschadigd is. Controleer uw zandstraler regelmatig. Indien een onderdeel van het apparaat beschadigd is, moet het onmiddellijk gerepareerd of vervangen worden. Reparaties dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Neem bij twijfel contact op met uw servicecentrum of distributeur.
18. Gebruik de zandstraler niet in de buurt van ontvlambare materialen. Het gebruik van een zandstraler onder dergelijke omstandigheden kan letsel of de dood tot gevolg hebben.
19. Bewaar het uitgeschakelde gereedschap buiten bereik van kinderen en onbevoegde, niet-gekwalificeerde personen. Het gereedschap kan een aanzienlijk risico vormen wanneer het door onbevoegde personen wordt gebruikt.

INLEIDENDE INFORMATIE

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gaat gebruiken.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE NASLAG!

Hartelijk dank voor de aankoop van de zandstraalmachine van ons bedrijf. De zandstraler die wij aanbieden is uitgerust met een stofzuiger. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de inhoud begrijpt voordat u met het gereedschap gaat werken. De handleiding bevat essentiële informatie over arbeidsveiligheid, montage, bediening en noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden, evenals een schema en een onderdelenlijst. Bewaar uw aankoopbewijs samen met deze handleiding en bewaar beide documenten op een veilige plaats voor toekomstig gebruik.

INSTALLATIE

AANDACHT! Lees voor gebruik van een gereedschap de specificaties en de gebruiksaanwijzing!

1. Voor de montage zijn de volgende onderdelen nodig:

- A. Instructies
- B. Stofzuigerborstel
- C. Wielen, ringen en andere structurele elementen in een plastic zak die bij de set is inbegrepen
- D. Wielas
- e. Hendel

2. Haal het gereedschap uit de doos

3. Verwijder alle verpakkings- en beschermingselementen van de zandstraler. Maak de twee vergrendelingen op de stofzuiger los om de bovenkant van de stofzuiger te verwijderen en de schuurslang en de stofzuigerslang te verwijderen.

4. Plaats de ringen en wielen op de framebasis en monteer de handgreep op de tank.

5. Giet 9-15 kg straalmiddel in de straaltank.

6. Plaats de bovenkant van de stofzuiger terug en zorg ervoor dat beide vergrendelingen goed vastzitten.

7. Bevestig het uiteinde van de stofzuigerslang met de connector aan de tank. Plaats het andere uiteinde van de kabel, zonder de connector, in de connector op de stofzuigerborstel.

8. Bevestig één uiteinde van de straalslang met een klem aan de mannelijke luchtaansluiting. Sluit het andere uiteinde van de slang aan op het uitlaatspruitstuk van de blaster.

TIP: Optimale prestaties van het apparaat worden bereikt bij een druk van 115 psi.

Druk NIET hoger dan 140 psi.

Nadat bovenstaande stappen zijn voltooid, is de zandstraler klaar voor gebruik.

DIENTST

1. Zet een stofmasker op
2. Stel de compressor in op 115 psi (afhankelijk van het te stralen oppervlak kan de druk hoger of lager worden ingesteld)
3. Sluit de luchtslang met behulp van de snelkoppeling aan op het pistool.
4. Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.
5. Richt het pistool op het te werken object en zet de schakelaar van de stofzuiger op AAN.
6. Houd het pistool in één hand en de handgreep van de borstel in de andere hand. LET OP: Druk niet hard met de borstel op het geschuurde oppervlak. De borstel wordt gebruikt om het verlies van schuurmiddel te beperken en om een gesloten stofzuigercyclus met gerecirculeerd schuurmiddel te garanderen. De borstel is niet bedoeld als hulpmiddel bij het schuren.
7. Beweeg beide handen en richt de zandstraal op het te reinigen oppervlak.
8. Door de stelmoer op het mondstuk vast en los te draaien, kunt u de stroom schuurmiddel regelen.
9. De borstel is ontworpen voor vlakke oppervlakken, maar ook voor hoeken en hellingen. Voordat u met de werkzaamheden begint, dient u de borstelharen zo af te stellen dat ze de blaasstroom in de borstel niet blokkeren (schurend materiaal kan de borstelharen beschadigen). Bij het schoonmaken van de randen van autodeuren is het aan te raden de borstelharen rond de rand c te wikkelen voor beter stofzuigen, een betere dekking, veiligheid en betere werkresultaten.
10. Til na elk gebruik de deksel van de stofzuiger op en giet het vuil uit het filter. Open na een uur continu gebruik de deksel van de stofzuiger en blaas het stof eruit met een stofzuiger of luchtblazer.
11. Wanneer u loodrechte hoeken zandstraalt, kantel dan het pistool in een hoek van 45 graden om zo diep mogelijk te kunnen stralen. Beweeg het pistool in langzame cirkelvormige bewegingen voor betere resultaten.

MAAK NA AFSLUITING VAN HET WERK DE SLUITINGEN LOS, LEEG DE SCHUURMIDDELTANK EN BEWAAR DE STRAALMACHINE OP EEN DROGE EN VEILIGE PLAATS.

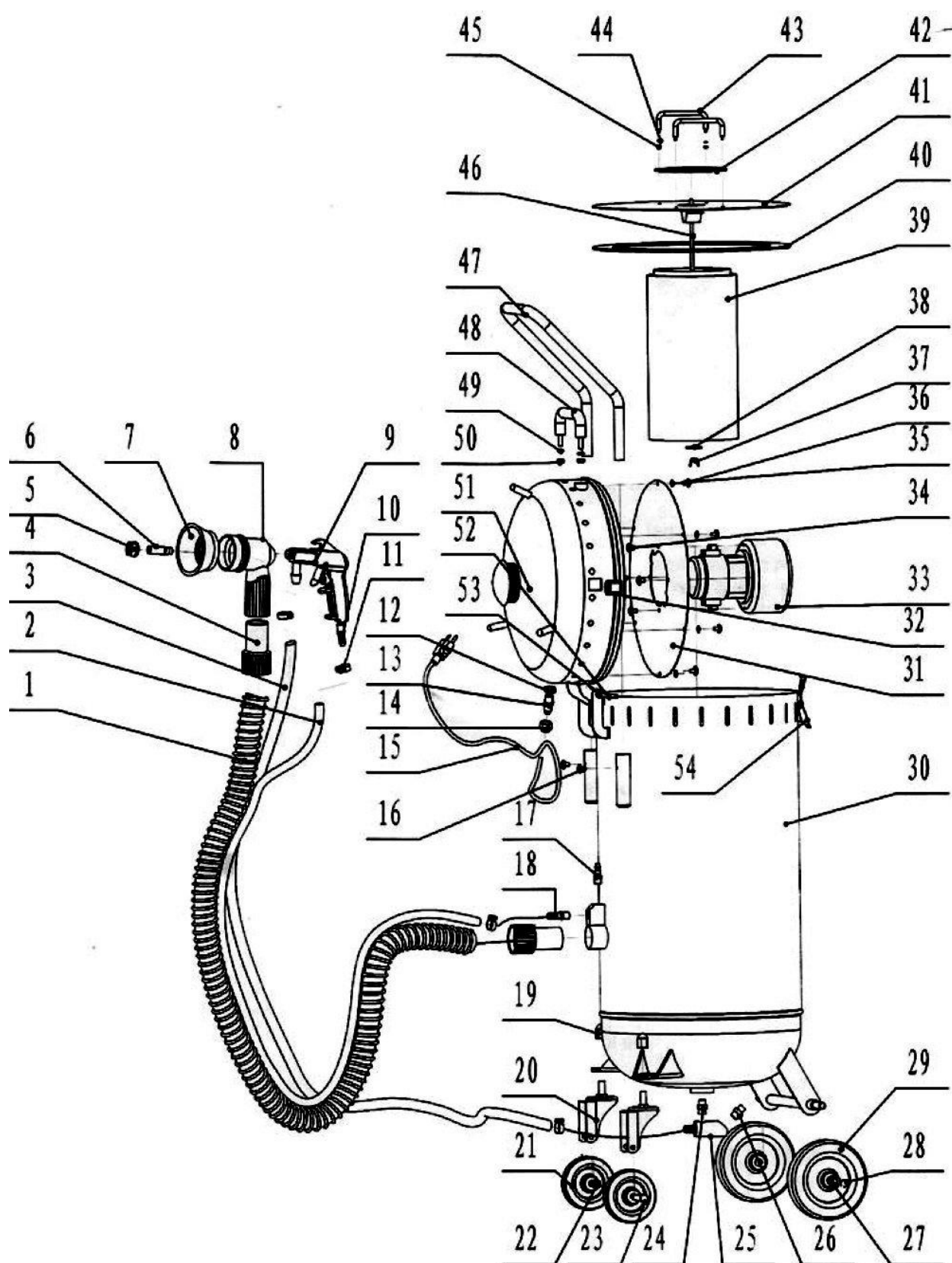
Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Drukverlies bij zandstralen	Lage luchtdruk	Controleer de compressor en controleer of de luchtleiding lek is. Controleer of de CFM-ingang compatibel is met de zandstraler/stofzuiger.
	Nat schuurmateriaal	De lucht moet schoon en droog zijn, wij adviseren het gebruik van een luchtfilter
	Vuil filter	Maak het filter grondig schoon
	Gebruikt schuurmateriaal	Vervang het schuurmateriaal
	Geblokkeerd pistool	Koppel de compressor en de stroomtoevoer los, draai het mondstuk los en maak het pistool vrij van de verstopping met een stukje dun draad.
Drukverlies van stofzuiger	Vuil filter	Maak het filter grondig schoon
	Stofzuigersysteem verstopt of lekt	Controleer uw stofzuiger op lekken en verstoppingen en ontstop of repareer alle onderdelen die gerepareerd moeten worden.
	Onvoldoende luchtstroom	Controleer de luchtstroom bij de inlaat
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het schuurmiddel komt tussen de haren van de stofzuigerborstel vandaan.	Luchtdruk te hoog	Controleer de druk en stel deze in op de juiste waarde
	Stofzuigersysteem geblokkeerd	Controleer uw stofzuiger op lekken en verstoppingen en ontstop of repareer alle onderdelen die gerepareerd moeten worden.

MILIEUBESCHERMING

Het is verboden het gereedschap samen met ander huishoudelijk afval weg te gooien. Gooi gebruikte gereedschappen niet bij het huisvuil. Het gereedschap moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemde faciliteit voor de verwerking en recycling van elektronisch afval. Elektronisch afval (dat wil zeggen afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) bestaat uit kapotte, al lang niet meer gebruikte, overbodige elektrische en elektronische apparaten die vroeger op elektriciteit of batterijen werkten. Denk bijvoorbeeld aan kapotte computers, speelgoed en elektronische gadgets, oude wasmachines, koelkasten en gebruikte TL-lampen. Ze worden geclassificeerd als gevaarlijk afval omdat ze giftige stoffen bevatten. **BELANGRIJK!** Het constructieschema in de handleiding is uitsluitend bedoeld ter illustratie. De gebruiker kan het gereedschap niet zelf aanpassen. Hierdoor vervalt de garantie en kan het gereedschap beschadigd raken. Alle reparaties aan het gereedschap dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur, met gebruikmaking van originele onderdelen of identieke vervangstukken.

- | | | |
|----|---|-------------------|
| 1 | Stofzuigerkabel | 51. Dekking |
| 2 | Pneumatische slang | 52. Borgring |
| 3 | Zandstraaldraad | 53. Rotatie-as |
| 4 | Nippel | 54. Vergrendeling |
| 5 | Moer voor het vasthouden van de spuitmond | |
| 6 | Mondstuk | |
| 7 | Borstelkop | |
| 8 | Zandstraalkop | |
| 9 | Zandstraalpistool | |
| 10 | Luchtinlaatbevestiging | |
| 11 | Nippel | |
| 12 | Plastic dop | |
| 13 | Kabelchoke | |
| 14 | Kabelmoer | |
| 15 | Kabel | |
| 16 | Onderste handgreep | |
| 17 | Snelle connector | |
| 18 | Pneumatische connector | |
| 19 | Moer | |
| 20 | Wielhouder | |
| 21 | Koliek | |
| 22 | Wielmoeren | |
| 23 | Wielas | |
| 24 | Schurende verbinding | |
| 25 | Uitlaatpijp voor schurend materiaal | |
| 26 | Luchtconnector | |
| 27 | Pad 12 | |
| 28 | Borgring | |
| 29 | Wiel 6" | |
| 30 | Schurend reservoir | |
| 31 | Turbinedeksel | |
| 32 | Schakelaar | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Schroef | |
| 35 | Ring 6 | |
| 36 | M6-schroef | |
| 37 | Moer | |
| 38 | Platte pad | |
| 39 | Filter | |
| 40 | Zegel | |
| 41 | Verbindingsplaat | |
| 42 | Pad | |
| 43 | Het handvat | |
| 44 | Schokbestendig kussen | |
| 45 | Pad 4 | |
| 46 | M4 moer | |
| 47 | Het handvat | |
| 48 | Het handvat | |
| 49 | Blok 8 | |
| 50 | M8 moer | |





De laatste twee cijfers van het jaar van de CE-markering - 20

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

Stofvrije sifonstraalmachine met stofzuiger 106L
Type: G02026, Model: XH-SBC110

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende machines, tot
wijziging

Richtlijn 95/16/EG,

2014/35/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de
harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch
materiaal dat bestemd is voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen,

2014/30/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 februari 2014 betreffende de
harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit en
normen

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

is identiek aan het exemplaar dat het onderwerp is van het EG-typeonderzoekcertificaat nr.

IT051252XH170801 van 01.08.2017 uitgegeven door ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 Moglia (MN), Italië,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mailadres: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Aangemelde instantie identificatienummer: 0865

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van
de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

Verantwoordelijk voor het voorbereiden van technische documentatie:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

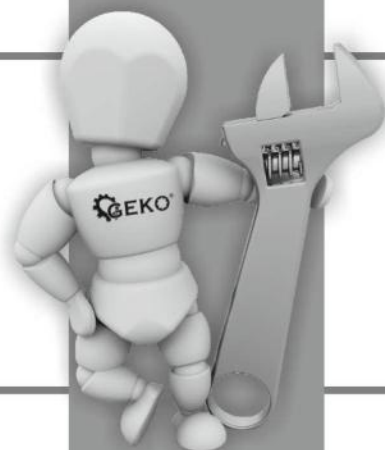


Kietlin, 19.03.2020

Plaats en datum van uitgifte

mgr Grzegorz Kowalczyk

Naam, achternaam en functie van de gemachtigde persoon



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σιφόνι αμμοβολής χωρίς σκόνη με ηλεκτρική σκούπα 106L

Τύπος: G02026, Μοντέλο: ΧΗ-SBC110

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
FH GEKO
Kietlin, ul. Walking Street 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις απαραίτητες οδηγίες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση του εξοπλισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο προορίζονται μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το προϊόν που αγοράσατε.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγο καταγγελίας.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά. Κατά τη λειτουργία, δημιουργούνται σωματίδια, σπινθήρες και σκόνη επιβλαβή για τα μάτια.



Φοράτε προστατευτικά αυτιών. Ο θόρυβος μπορεί να οδηγήσει σε σταδιακή απώλεια ακοής.



Το τρίψιμο ξύλου και άλλων υλικών μπορεί να δημιουργήσει σκόνη που είναι επιβλαβής για την υγεία. Πρέπει να φοράτε αναπνευστική μάσκα.

Χώρος εργασίας

- ΔΙΑΤΗΡΕΤΕ ΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΘΑΡΟ. Ένας ακατάστατος χώρος αυξάνει την πιθανότητα ατυχημάτων.
- ΔΩΣΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρά ή υγρά μέρη. Μην εκθέτετε στη βροχή. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή υγρά.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Τα παιδιά δεν πρέπει να είναι παρόντα στο χώρο εργασίας. Οποιαδήποτε απόσπαση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει ατύχημα. Μην αφήνετε παιδιά να μεταφέρουν τη συσκευή ή οποιοδήποτε από τα αξεσουάρ της.

Ασφάλεια χρήση

1. Να χρησιμοποιείτε εξαιρετική προσοχή και κοινή λογική όταν εργάζεστε με το εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή συνταγογραφούμενων φαρμάκων. Διαβάστε τα φυλλάδια για τυχόν φάρμακα που παίρνετε για να δείτε εάν επηρεάζουν την κρίση και τα αντανακλαστικά σας. Εάν έχετε αμφιβολίες, μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
2. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό. Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο, να φοράτε γυαλιά ασφαλείας, μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, σκληρό καπέλο και προστατευτικά αυτιών όποτε το απαιτεί η κατάσταση. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
3. Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση του εργαλείου. Πριν συνδεθείτε στο τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF. Όταν μεταφέρετε το εργαλείο, μην το κρατάτε από τον διακόπτη γιατί αυτό αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
4. Τυχόν πλήκτρα ρύθμισης πρέπει να αφαιρεθούν πριν από τη λειτουργία του εργαλείου. Ένα κλειδί που είναι προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
5. Μην πιάνετε το χέρι πάνω από τη συσκευή. Διατηρήστε σταθερή θέση και ισορροπία κατά την εργασία. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο της συσκευής σε περίπτωση απροσδόκητων καταστάσεων.

6. ΦΟΡΕΜΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που θα μπορούσαν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του εργαλείου. Συνιστάται να φοράτε παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες όταν εργάζεστε με το εργαλείο. Τα μακριά μαλλιά πρέπει να προστατεύονται κατάλληλα. Να φοράτε πάντα κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό.

7. Πρέπει να χρησιμοποιείται σύσφιξη του τεμαχίου εργασίας. Αυτό είναι πιο ασφαλές από το να χρησιμοποιείτε το χέρι σας για να το σταθεροποιήσετε, επειδή σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια για να χειριστείτε τη συσκευή.

Ασφάλεια που σχετίζεται με τη χρήση και τη συντήρηση

1. Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Η συσκευή θα λειτουργεί καλύτερα και ασφαλέστερα κάτω από τα φορτία για τα οποία σχεδιάστηκε. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε μη συμβατά εξαρτήματα για να βελτιώσετε την απόδοση του εργαλείου.

2. Μη χρησιμοποιείτε εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη. Ένα εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

3. Αποσυνδέστε το εργαλείο από την πηγή ρεύματος πριν από τη ρύθμιση, την επισκευή, την αλλαγή εξαρτημάτων ή την αποθήκευση. Αυτές οι προφυλάξεις θα μειώσουν τον κίνδυνο κατά λάθος εκκίνησης του εργαλείου.

4. Αποθηκεύστε το εργαλείο αποσυνδεδεμένο και μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

5. Το εργαλείο πρέπει να συντηρείται τακτικά. Ελέγξτε για τυχόν τζόγος ή σφάλματα σε κινούμενα μέρη, κατεστραμμένα εξαρτήματα εργαλείου ή άλλες βλάβες που μπορεί να βλάψουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστούν ανωμαλίες, το εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί αμέσως. Πολλές βλάβες έχουν την προέλευσή τους στην ακατάλληλη συντήρηση.

6. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο και τα εξαρτήματά του σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με σωστό τρόπο. Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι συνθήκες και το είδος της εργασίας που εκτελείται. Η χρήση του εργαλείου για σκοπούς άλλους από αυτούς που προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά ατυχήματα.

7. Ένας κατεστραμμένος διακόπτης πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μη χρησιμοποιείτε εργαλείο με ελαττωματικό διακόπτη on/off.

8. Μην αφήνετε το εργαλείο χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένο. Πριν φύγετε από την περιοχή εργασίας, απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει τελείως.

9. Εάν το κύριο καλώδιο είναι κατεστραμμένο, αντικαταστήστε το με ένα κατάλληλο καλώδιο δικτύου. Μπορείτε να προμηθευτείτε το καλώδιο από τον διανομέα της συσκευής. Το καλώδιο μπορεί να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Υπηρεσία

Οι επισκευές εργαλείων θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας συμβατά ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει την ασφάλή και αποτελεσματική λειτουργία του εργαλείου.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Τα εργαλεία δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους προορίζονταν.

2. Τα πνευματικά εργαλεία δεν προορίζονται για χρήση σε δυνητικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες και δεν προστατεύονται από ανθεκτική μόνωση υψηλής τάσης.

3. Φροντίστε να παρέχετε όλες τις πιθανές διασφαλίσεις τόσο για τα εργαλεία όσο και για το χώρο εργασίας.

4. Το εργαλείο πρέπει να διατηρείται σε καλή κατάσταση, καθαρό και χρησιμοποιήσιμο.
5. Οι ενισχυμένοι εύκαμπτοι σωλήνες πρέπει να χρησιμοποιούνται σε μέρη που εκτίθενται σε μηχανικές βλάβες.
6. Η σύνδεση και η αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα από την κύρια γραμμή πρέπει να γίνεται με κλειστή τη βαλβίδα αέρα.
7. Αφού συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα, πρώτα φυσηξέτε τον, λαμβάνοντας τις κατάλληλες προφυλάξεις για να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη που μπορεί να έχει συσσωρευτεί σε αυτόν και, στη συνέχεια, συνδέστε το εργαλείο αέρα.
8. Οι σωλήνες δεν πρέπει να διασταυρώνονται ή να βρίσκονται κοντά σε ηλεκτροφόρα καλώδια.

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗ ΔΟΥΛΕΙΑ

1. Ντυθείτε με ρούχα εργασίας και προστατευτικά κατάλληλα για τη θέση εργασίας. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν φωτιά ή παγίδευση υλικού όταν χρησιμοποιείτε κινούμενο εργαλείο.
2. Πριν από κάθε χρήση εργαλείων, ελέγχετε οπτικά την τεχνική τους κατάσταση. ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν εντοπιστούν ζημιές ή ελαττώματα, μην ξεκινήσετε την εργασία. Μόνο αφού βεβαιωθείτε ότι η ζημιά έχει επισκευαστεί, θα πρέπει να ξεκινήσετε την εργασία.
3. Ελέγξτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες πίεσης δεν είναι κατεστραμμένοι ή χαλαροί.
4. Βεβαιωθείτε ότι η έναρξη της εργασίας δεν θα αποτελέσει απειλή για άτομα που βρίσκονται στο σταθμό εργασίας ή στην άμεση γειτνίασή του.
5. Κατά την έναρξη της εργασίας, τροφοδοτήστε σταδιακά αέρα στο εργαλείο και μόνο αφού ελέγξετε ότι λειτουργεί σωστά, ενεργοποιήστε την πλήρη παροχή αέρα. Εάν παρατηρηθούν παρατυπίες στη λειτουργία του, η παροχή αέρα πρέπει να κλείσει αμέσως.

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Όταν εργάζεστε ο ένας δίπλα στον άλλο, τοποθετήστε τον εαυτό σας έτσι ώστε κανείς να μην εκτίθεται στον κίνδυνο τραυματισμού από το εργαλείο του γείτονά σας.
2. Τα άκρα εργασίας του εργαλείου πρέπει να στερεώνονται στη βάση με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται η πτώση τους κατά την εργασία.
3. Αποσυνδέστε το εργαλείο από τη γραμμή πίεσης όταν δεν χρησιμοποιείται, πριν αλλάξετε εξαρτήματα, αλλάξετε ρυθμίσεις ή κάνετε επισκευές.

ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ:

- x υπέρβαση της τιμής πίεσης για αύξηση της ισχύος του εργαλείου
- x κατευθύνοντας τον εύκαμπτο σωλήνα πίεσης προς τον εαυτό σας ή προς άλλα άτομα
- x φυσώντας σκόνη και βρωμιά από τα ρούχα με πεπιεσμένο αέρα
- x αγγίζοντας μέρη συσκευών που βρίσκονται σε κίνηση
- x επιτρέποντας σε οποιοδήποτε άτομο να εργάζεται στη θέση του χωρίς τη γνώση του προϊσταμένου
- x επισκευάζετε μόνοι σας συσκευές
- x επισκευή, ρύθμιση ή αντικατάσταση άκρων εργαλείου ενώ το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία
- x διακόπτοντας την παροχή αέρα τσακίζοντας τους σωλήνες
- x τοποθέτηση του ταχυσύνδεσμου στα εργαλεία (οι κραδασμοί από το χτύπημα του εύκαμπτου σωλήνα πίεσης μπορεί να προκαλέσουν ζημιά και να θέτουν σοβαρούς κινδύνους για την υγεία)
- x ακουμπώντας τους αγκώνες στο σώμα ενώ εργάζεστε με ένα πνευματικό εργαλείο για να αυξήσετε την πίεση
- x παρουσία ανηλίκων, ασθενών ή ατόμων υπό την επήρεια αλκοόλ στο χώρο εργασίας.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας

1. Σταματήστε τη λειτουργία του εργαλείου, καθαρίστε καλά τη θέση εργασίας.
2. Τοποθετήστε τα εργαλεία και τον βοηθητικό εξοπλισμό στις καθορισμένες θέσεις τους.
3. Βεβαιωθείτε ότι η τοποθεσία και ο εξοπλισμός που απομένουν δεν θα δημιουργήσουν κινδύνους για το περιβάλλον.

Συντήρηση και επισκευές

1. Οι επισκευές στα πνευματικά εργαλεία πρέπει να πραγματοποιούνται από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Κανόνες ασφαλείας για τη χρήση αμμοβολής

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Μάθετε για τη χρήση και τη βέλτιστη απόδοση. Εξοικειωθείτε προσεκτικά με τους πιθανούς κινδύνους από ακατάλληλη χρήση του αμμοβολής.
2. Γειώστε όλες τις συσκευές. Εάν το εργαλείο έχει βύσμα τριών ακίδων, συνδέστε το σε μια υποδοχή τριών ακίδων. Μην αφαιρείτε ποτέ τον πείρο γείωσης από το βύσμα.
3. Αποφύγετε την επαφή μερών του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, ανεμιστήρες και ψυγεία. Υπάρχει υψηλός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
4. Μην εκθέτετε το εργαλείο σε υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρό ή υγρό περιβάλλον. Κρατήστε το αμμοβολή μακριά από τη βροχή.
5. Μην ασκείτε πίεση στο καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην σηκώνετε τη συσκευή από το καλώδιο της και μην την τραβάτε για να αποσυνδέσετε το φις από την παροχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
6. Αφαιρέστε τα πλήκτρα ρύθμισης πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο. Ένα κλειδί που μένει συνδεδεμένο σε ένα κινούμενο μέρος της συσκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό σωματικό τραυματισμό.
7. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι καθαρός και επαρκώς φωτισμένος.
8. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εργασίας. Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί να χρησιμοποιεί τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
9. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών. Τα φυλλάδια των φαρμάκων που παίρνετε θα πρέπει να διαβάζονται προσεκτικά για να ελέγξετε εάν δεν επηρεάζουν την κρίση, την αντίληψη και τα αντανακλαστικά του χειριστή. Εάν έχετε αμφιβολίες, μην επιχειρήσετε να χειριστείτε το εργαλείο.
10. Φοράτε προστατευτικά αξεσουάρ. Φοράτε ΠΑΝΤΑ προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε αμμοβολή. Φοράτε μόνο εγκεκριμένα γυαλιά ασφαλείας (ANSI). Τα οπτικά ή άλλα γυαλιά καθημερινής χρήσης με φακούς ανθεκτικούς στην κρούση ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ προστατευτικά γυαλιά. Όταν εργάζεστε με αμμοβολή, θα πρέπει επίσης να φοράτε προστατευτική μάσκα σκόνης και παπούτσια ασφαλείας με αντιολισθητικές σόλες. Θα πρέπει επίσης να φοράτε προστασία ακοής και κεφαλής.
11. Να φοράτε κατάλληλα ρούχα όταν χειρίζεστε αμμοβολή. Φαρδιά ρούχα, γάντια, περιδέραια, σκουλαρίκια, βραχιόλια ή άλλα κοσμήματα μπορούν να δημιουργήσουν πιθανούς κινδύνους όταν χρησιμοποιείτε αμμοβολή. Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα σας είναι κατάλληλα.
12. Μην γέρνετε τη συσκευή. Διατηρείτε πάντα μια σταθερή και ισορροπημένη θέση όταν εργάζεστε με το εργαλείο.
13. Πάντα να αποσυνδέετε το αμμοβολής από την παροχή ρεύματος και τον συμπιεστή πριν από τη συντήρηση, την αποθήκευση, τη ρύθμιση ή την αλλαγή εξαρτημάτων. Η αποσύνδεση του εργαλείου θα αποτρέψει την τυχαία εκκίνηση.

14. Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή άλλα κατάλληλα εξαρτήματα για να στερεώσετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή επιφάνεια. Το να κρατάτε το αντικείμενο με το χέρι σας ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος μπορεί να είναι επικίνδυνο και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου της συσκευής.
15. Μην υπερφορτώνετε τον αμμοβολή. Χρησιμοποιήστε το όπως προορίζεται. Το εργαλείο αποδίδει βέλτιστα όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται και εντός των κατάλληλων παραμέτρων λειτουργίας.
16. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης on/off δεν λειτουργεί. Η χρήση εργαλείων χωρίς διακόπτη λειτουργίας μπορεί να είναι πολύ επικίνδυνη.
17. Ελέγξτε εάν η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Επιθεωρείτε τακτικά το αμμοβολή σας. Εάν κάποιο μέρος της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί αμέσως. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο μηχανικό. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις ή τον διανομέα σας.
18. Μη χρησιμοποιείτε το αμμοβολή κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Η χρήση αμμοβολής σε τέτοιες συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο.
19. Αποθηκεύστε το απενεργοποιημένο εργαλείο μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα, μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Το εργαλείο μπορεί να εγκυμονεί σημαντικό κίνδυνο όταν χρησιμοποιείται από άτομα χωρίς εξειδίκευση.

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο.
ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΡΓΟΤΕΡΑ ΑΝΑΦΟΡΑ!

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον αμμοβολή της εταιρείας μας. Η αμμοβολή που παρουσιάζουμε είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρική σκούπα. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και κατανοήστε το πριν ξεκινήσετε να εργάζεστε με το εργαλείο. Το εγχειρίδιο περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια εργασίας, τη συναρμολόγηση, τη λειτουργία και τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης, καθώς και διάγραμμα και λίστα ανταλλακτικών. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς μαζί με αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε και τα δύο έγγραφα σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν χρησιμοποιήσετε ένα εργαλείο, διαβάστε τις προδιαγραφές και τις οδηγίες λειτουργίας του!

1. Τα ακόλουθα στοιχεία απαιτούνται για τη συναρμολόγηση:

ένα. Οδηγίες

σι. Βούρτσα ηλεκτρικής σκούπας

ντο. Τροχοί, ροδέλες και άλλα δομικά στοιχεία που περιέχονται σε πλαστική σακούλα που περιλαμβάνεται στο σετ

ρε. Άξονας τροχού

μι. Λαβή

2. Αφαιρέστε το εργαλείο από το κουτί

3. Αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και τα προστατευτικά στοιχεία από τον αμμοβολή. Απελευθερώστε τα δύο μάνδαλα στην ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε το επάνω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας και αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα λείανσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.

4. Τοποθετήστε τις ροδέλες και τους τροχούς στη βάση του πλαισίου και τοποθετήστε τη λαβή στη δεξαμενή.

5. Ρίξτε 9-15 kg λειαντικού στη δεξαμενή αμμοβολής.

6. Τοποθετήστε ξανά το επάνω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας στη θέση του, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο μάνδαλα έχουν ασφαλίσει σωστά.

7. Συνδέστε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας στη δεξαμενή χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του καλωδίου, χωρίς το βύσμα, στον σύνδεσμο που βρίσκεται στη βούρτσα της ηλεκτρικής σκούπας.

8. Συνδέστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα εκτόξευσης χρησιμοποιώντας ένα σφιγκτήρα στο αρσενικό εξάρτημα αέρα. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στην πολλαπλή εξόδου του blaster.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Η βέλτιστη απόδοση της συσκευής επιτυγχάνεται σε πίεση 115 psi.

ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ Η πίεση των 140 psi.

Αφού ολοκληρώσετε τα παραπάνω βήματα, ο αμμοβολής είναι έτοιμος για χρήση.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

1. Βάλτε μια μάσκα για τη σκόνη
2. Ρυθμίστε τον συμπιεστή στα 115 psi (ανάλογα με την επιφάνεια που εκτοξεύεται, η πίεση μπορεί να ρυθμιστεί υψηλότερα ή χαμηλότερα)
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στο πιστόλι χρησιμοποιώντας το γρήγορο βύσμα.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πηγή τροφοδοσίας.
5. Κρατώντας το πιστόλι στραμμένο στο αντικείμενο εργασίας, θέστε το διακόπτη της ηλεκτρικής σκούπας στη θέση ON.
6. Κρατήστε το πιστόλι στο ένα χέρι και τη λαβή της βούρτσας στο άλλο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πιέζετε δυνατά με τη βούρτσα στη γυαλισμένη επιφάνεια. Η βούρτσα χρησιμοποιείται για τον περιορισμό της απώλειας λειαντικού και για τη διασφάλιση ενός κλειστού κύκλου ηλεκτρικής σκούπας με ανακυκλωμένο λειαντικό. Η βούρτσα δεν προορίζεται να υποβοηθήσει το τρίψιμο.
7. Μετακινήστε και τα δύο χέρια, κατευθύνοντας το ρεύμα της άμμου στην επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε.
8. Βιδώνοντας και ξεβιδώνοντας το παξιμάδι ρύθμισης που βρίσκεται στο ακροφύσιο μπορείτε να ρυθμίσετε τη ροή του λειαντικού.
9. Η βούρτσα με τρίχες έχει σχεδιαστεί για επίπεδες επιφάνειες καθώς και για γωνίες και πλαγιές. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ρυθμίστε τις τρίχες έτσι ώστε να μην σταματούν το φυσητό ρεύμα μέσα στη βούρτσα (το λειαντικό υλικό μπορεί να καταστρέψει τις τρίχες). Κατά τον καθαρισμό των άκρων των θυρών του αυτοκινήτου, συνιστάται να τυλίγετε τις τρίχες γύρω από την άκρη c για καλύτερο σκούπισμα, κάλυψη, ασφάλεια και καλύτερα αποτελέσματα εργασίας.
10. Μετά από κάθε χρήση, σηκώνετε το κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και αδειάζετε τη βρωμιά από το φίλτρο. Μετά από μια ώρα συνεχούς λειτουργίας, ανοίξτε το κάλυμμα της ηλεκτρικής σκούπας και φυσήξτε τη σκόνη χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα ή πίδακα αέρα.
11. Όταν κάνετε αμμοβολή κάθετες γωνίες, γείρετε το πιστόλι σε γωνία 45 μοιρών για να φτάσει όσο το δυνατόν πιο βαθιά. Μετακινήστε το πιστόλι με αργή κυκλική κίνηση για καλύτερα αποτελέσματα.

ΑΦΟΥ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ, ΧΑΛΥΣΤΕ ΤΑ ΜΑΝΔΕΛΑ, ΑΔΕΩΣΕ ΤΟ ΛΕΙΑΝΤΙΚΟ ΔΟΧΕΙΟ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕ ΤΟ ΑΜΜΟΒΟΛΟ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

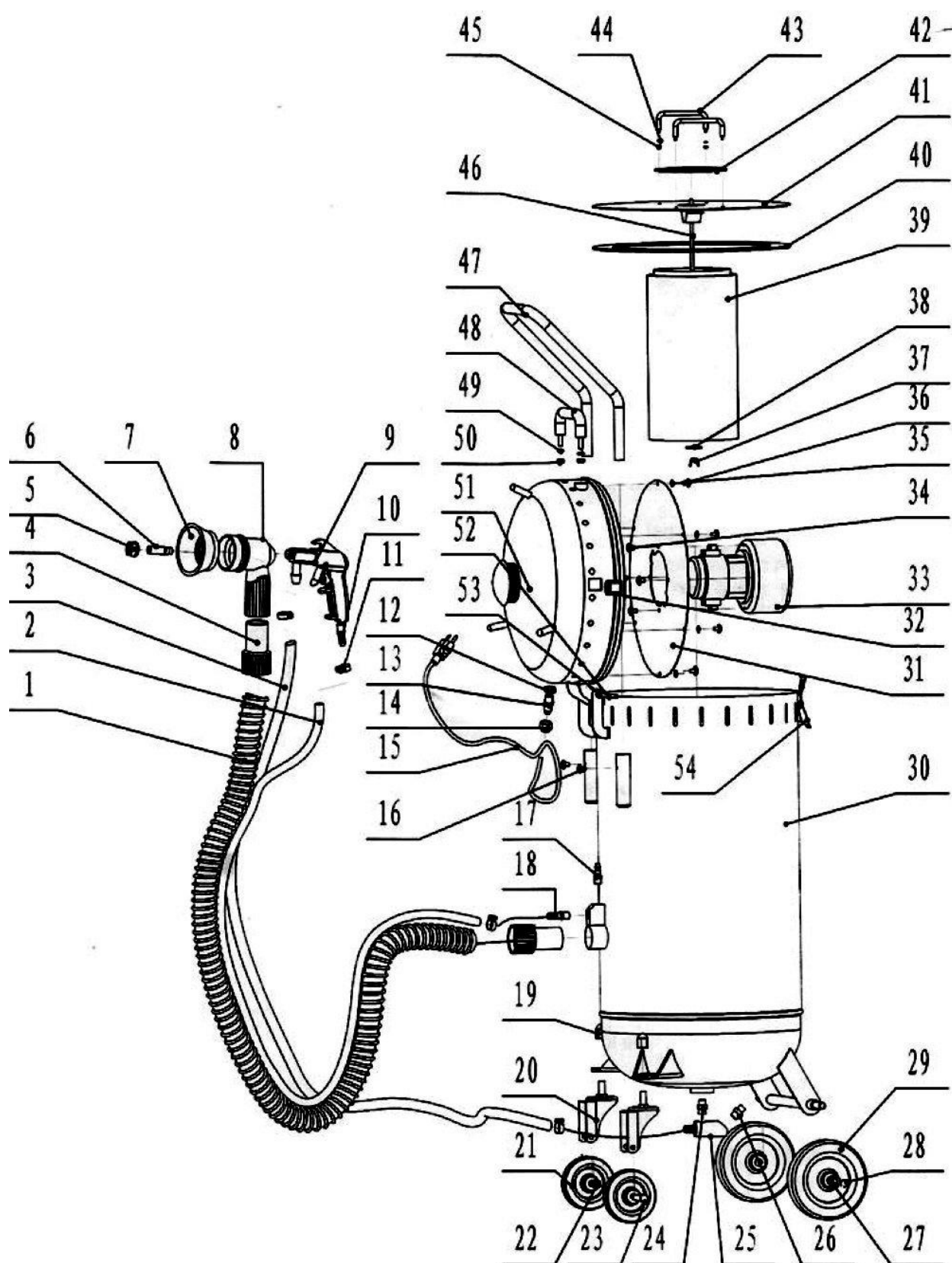
Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Πτώση πίεσης αμμοβολής	Χαμηλή πίεση αέρα	Ελέγξτε τον συμπιεστή, ελέγξτε αν η γραμμή αέρα είναι σφιχτή. Ελέγξτε εάν η είσοδος CFM είναι συμβατή με το αμμοβολή / ηλεκτρική σκούπα.
	Υγρό λειαντικό υλικό	Ο αέρας πρέπει να είναι καθαρός και στεγνός, συνιστούμε τη χρήση φίλτρου αέρα
	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε καλά το φίλτρο
	Χρησιμοποιημένο λειαντικό υλικό	Αντικαταστήστε το λειαντικό υλικό
	Μπλοκαρισμένο όπλο	Αποσυνδέστε τον συμπιεστή και την παροχή ρεύματος, ξεβιδώστε το ακροφύσιο και ξεβουλώστε το πιστόλι με ένα κομμάτι λεπτό σύρμα.
Πτώση πίεσης ηλεκτρικής σκούπας	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε καλά το φίλτρο
	Το σύστημα της ηλεκτρικής σκούπας έχει βουλώσει ή παρουσιάζει διαρροή	Ελέγξτε την ηλεκτρική σας σκούπα για διαρροές και μπλοκαρίσματα και αποφράξτε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που χρειάζονται επισκευή.
	Ανεπαρκής ροή αέρα	Ελέγξτε τη ροή αέρα στην είσοδο
Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Το λειαντικό βγαίνει ανάμεσα από τις τρίχες της βούρτσας της ηλεκτρικής σκούπας.	Πολύ υψηλή πίεση αέρα	Ελέγξτε την πίεση και ρυθμίστε την στην κατάλληλη τιμή
	Το σύστημα ηλεκτρικής σκούπας μπλοκαρίστηκε	Ελέγξτε την ηλεκτρική σας σκούπα για διαρροές και μπλοκαρίσματα και αποφράξτε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που χρειάζονται επισκευή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απαγορεύεται η απόρριψη του εργαλείου μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Μην πετάτε τα χρησιμοποιημένα εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Το εργαλείο θα πρέπει να απορριφθεί σε καθορισμένη εγκατάσταση για την απόρριψη και την ανακύκλωση ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Τα ηλεκτρονικά απόβλητα (δηλαδή απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) είναι σπασμένα, αχρησιμοποίητα, δεν χρειάζονται πλέον ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που λειτουργούσαν με ηλεκτρισμό ή μπαταρίες - σπασμένοι υπολογιστές, παιχνίδια και ηλεκτρονικά gadget, παλιά πλυντήρια, ψυγεία, καθώς και χρησιμοποιημένοι λαμπτήρες φθορισμού. Ταξινομούνται ως επικίνδυνα απόβλητα επειδή περιέχουν τοξικές ουσίες.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Το διάγραμμα κατασκευής που περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για εξηγηματικούς σκοπούς. Ο χρήστης δεν μπορεί να τροποποιήσει το εργαλείο μόνος του. Αυτό θα ακυρώσει την εγγύησή σας και μπορεί να καταστρέψει το εργαλείο. Όλες οι επισκευές στο εργαλείο θα πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο μηχανικό, χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά ή πανομοιότυπα υποκατάστατα.

- | | | |
|----|---------------------------------|---------------------------|
| 1 | Καλώδιο ηλεκτρικής σκούπας | 51. Εξώφυλλο |
| 2 | Πνευματικός σωλήνας | 52. Δακτύλιος συγκράτησης |
| 3 | Σύρμα αμμοβολής | 53. Περιστροφικός άξονας |
| 4 | Θηλή | 54. Μάνταλο |
| 5 | Παξιμάδι συγκράτησης ακροφυσίου | |
| 6 | Στόμιο | |
| 7 | Κεφαλή βούρτσας | |
| 8 | Κεφαλή αμμοβολής | |
| 9 | Πιστόλι αμμοβολής | |
| 10 | Βάση εισαγωγής αέρα | |
| 11 | Θηλή | |
| 12 | Πλαστικό καπάκι | |
| 13 | Τσοκ καλωδίου | |
| 14 | Παξιμάδι καλωδίου | |
| 15 | Καλώδιο | |
| 16 | Κάτω λαβή λαβής | |
| 17 | Γρήγορη σύνδεση | |
| 18 | Πνευματικός σύνδεσμος | |
| 19 | Παξιμάδι | |
| 20 | Στήριγμα τροχού | |
| 21 | Κολικός | |
| 22 | Παξιμάδια τροχού | |
| 23 | Άξονας τροχού | |
| 24 | Λειαντική σύνδεση | |
| 25 | Λειαντικός σωλήνας εξόδου | |
| 26 | Σύνδεσμος αέρα | |
| 27 | Μαξιλάρι 12 | |
| 28 | Δακτύλιος συγκράτησης | |
| 29 | Τροχός 6" | |
| 30 | Λειαντική δεξαμενή | |
| 31 | Κάλυμμα στροβίλου | |
| 32 | Διακόπτης | |
| 33 | Στροφείο | |
| 34 | Βίδα | |
| 35 | Δαχτυλίδι 6 | |
| 36 | Βίδα M6 | |
| 37 | Παξιμάδι | |
| 38 | Επίπεδο μαξιλαράκι | |
| 39 | Φίλτρο | |
| 40 | Σφραγίδα | |
| 41 | Πλάκα σύνδεσης | |
| 42 | Μπλοκ | |
| 43 | Η λαβή | |
| 44 | Αντικραδασμικό μαξιλαράκι | |
| 45 | Μαξιλάρι 4 | |
| 46 | Παξιμάδι M4 | |
| 47 | Η λαβή | |
| 48 | Η λαβή | |
| 49 | Μαξιλάρι 8 | |
| 50 | Παξιμάδι M8 | |





Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους σήμανσης CE - 20

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Σιφόνι αμμοβολής χωρίς σκόνη με ηλεκτρική σκούπα 106L

Τύπος: G02026, Μοντέλο: XH-SBC110

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, για τα μηχανήματα, που τροποποιεί

Οδηγία 95/16/ΕΚ,

2014/35/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρικού εξοπλισμού σχεδιασμένου για χρήση εντός ορισμένων ορίων τάσης,

2014/30/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τα πρότυπα

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

είναι πανομοιότυπο με το δείγμα που αποτελεί αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΚ αρ. IT051252XH170801 της 01.08.2017 που εκδόθηκε από την ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Ιταλία,

Τηλ.: +39 0376 598963, Φαξ: +39 0376 598963

Email: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Φορέα: 0865

Αυτή η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ καθίσταται άκυρη εάν το προϊόν αλλάξει ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Υπεύθυνος για την προετοιμασία της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

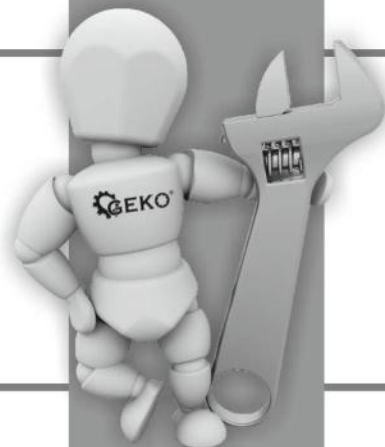


Kietlin, 19.03.2020

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

mgr Grzegorz Kowalczyk

Όνομα, επώνυμο και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



MANUAL DO USUÁRIO

Jateador de areia sífão sem pó com aspirador de pó 106L

Tipo: G02026, Modelo: XH-SBC110

Tradução das instruções originais

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, ul. Rua Pedonal 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes do primeiro uso, leia atentamente este manual de instruções. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para uso e operação seguros e entender quaisquer riscos que possam ocorrer durante o uso do equipamento.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem constituir motivo para reclamação.

REGRAS DE SEGURANÇA

ATENÇÃO! Leia todas as instruções antes de usar. Não seguir as instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



Leia o manual do usuário



Use óculos de proteção. Durante a operação, são geradas partículas, faíscas e poeiras nocivas aos olhos.



Use proteção auricular. O ruído pode levar à perda auditiva gradual.



Lixar madeira e outros materiais pode produzir poeira prejudicial à saúde. Deve ser usada uma máscara respiratória.

Local de trabalho

- MANTENHA SUA ÁREA DE TRABALHO LIMPA. Um espaço desorganizado aumenta a probabilidade de acidentes.
- PRESTE ATENÇÃO ÀS CONDIÇÕES DO LOCAL DE TRABALHO. Não utilize a ferramenta em locais úmidos ou molhados. Não exponha à chuva. Nunca use ferramentas elétricas perto de gases ou líquidos inflamáveis.
- MANTENHA CRIANÇAS LONGE DO DISPOSITIVO. Não devem estar presentes crianças no local de trabalho. Qualquer distração pode causar um acidente. Não permita que crianças carreguem o dispositivo ou qualquer um de seus acessórios.

Segurança do usuário

1. Tenha extremo cuidado e bom senso ao trabalhar com a ferramenta. Não opere a ferramenta sob influência de álcool, drogas ou medicamentos prescritos. Leia as bulas de quaisquer medicamentos que você toma para verificar se eles afetam seu julgamento e reflexos. Caso tenha alguma dúvida, não opere a ferramenta.
2. Utilize equipamento de proteção adequado. Ao operar esta ferramenta, use óculos de segurança, máscara contra poeira, sapatos antiderrapantes, capacete de segurança e proteção auricular sempre que a situação exigir. Isso reduzirá o risco de acidentes.
3. Evite a ativação acidental da ferramenta. Antes de conectar à fonte de alimentação, certifique-se de que o interruptor esteja na posição OFF. Ao transportar a ferramenta, não a segure pelo interruptor, pois isso aumenta o risco de acidentes.
4. Todas as chaves de ajuste devem ser removidas antes de operar a ferramenta. Uma chave presa a uma parte rotativa da ferramenta pode causar ferimentos pessoais.
5. Não coloque a mão sobre o dispositivo. Mantenha uma posição estável e equilíbrio enquanto trabalha. Isso permite um melhor controle do dispositivo em caso de situações inesperadas.

6. VISTA-SE ADEQUADAMENTE. Não use roupas largas ou joias que possam ficar presas nas partes móveis da ferramenta. Recomenda-se o uso de calçados com sola antiderrapante ao trabalhar com a ferramenta. Cabelos longos devem ser protegidos adequadamente. Use sempre roupas de proteção adequadas.
7. Deve ser utilizada a fixação da peça de trabalho. Isso é mais seguro do que usar a mão para firmá-lo, pois permite que você use as duas mãos para operar o dispositivo.

Segurança relacionada ao uso e manutenção

1. Não sobrecarregue a ferramenta. O dispositivo terá um desempenho melhor e mais seguro sob as cargas para as quais foi projetado. Não tente usar acessórios incompatíveis para melhorar o desempenho da ferramenta.
2. Não utilize uma ferramenta com o interruptor danificado. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
3. Desconecte a ferramenta da fonte de alimentação antes de ajustar, reparar, trocar acessórios ou armazenar. Essas precauções reduzirão o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.
4. Guarde a ferramenta desconectada e fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
5. A ferramenta deve ser mantida regularmente. Verifique se há folgas ou falhas nas peças móveis, componentes da ferramenta danificados ou outras falhas que possam prejudicar o funcionamento adequado do dispositivo. Caso sejam detectadas quaisquer irregularidades, a ferramenta deverá ser reparada imediatamente. Muitas falhas têm origem em manutenção inadequada.
6. Utilize a ferramenta e seus acessórios de acordo com estas instruções e de maneira correta. As condições e o tipo de trabalho realizado devem ser levados em consideração. A utilização da ferramenta para fins diferentes dos pretendidos pode resultar em acidentes graves.
7. Um interruptor danificado deve ser substituído por um centro de serviço autorizado. Não utilize uma ferramenta com um interruptor liga/desliga defeituoso.
8. Não deixe a ferramenta sem supervisão quando estiver ligada. Antes de sair da área de trabalho, sempre desligue a ferramenta e espere que ela pare completamente.
9. Se o cabo principal estiver danificado, substitua-o por um cabo de rede adequado. O cabo pode ser obtido no distribuidor do dispositivo. O cabo pode ser substituído por um centro de serviço autorizado ou por um eletricista qualificado.

Serviço

Reparos de ferramentas devem ser realizados somente por pessoal qualificado e utilizando peças de reposição compatíveis. Isso garantirá uma operação segura e eficiente da ferramenta.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA USO DE FERRAMENTAS PNEUMÁTICAS

OBSERVAÇÕES GERAIS

1. As ferramentas não devem ser utilizadas para fins diferentes daqueles a que se destinam.
2. Ferramentas pneumáticas não são projetadas para uso em atmosferas potencialmente explosivas e não são protegidas por isolamento resistente a alta tensão.
3. Tome cuidado para fornecer todas as proteções possíveis para as ferramentas e o local de trabalho.

4. A ferramenta deve ser mantida em boas condições de uso, limpa e em boas condições.
5. Mangueiras reforçadas devem ser utilizadas em locais expostos a danos mecânicos.
6. A conexão e desconexão da mangueira da linha principal deve ser feita com a válvula de ar fechada.
7. Após conectar a mangueira, primeiro sobre através dela, tomando as devidas precauções para remover qualquer poeira que possa ter se acumulado nela, e então conecte a ferramenta pneumática.
8. As mangueiras não devem cruzar ou ficar perto de fios elétricos energizados.

ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR

1. Vista roupas de trabalho e proteção adequadas ao cargo. Não use roupas largas que possam causar incêndio ou aprisionamento de material ao usar uma ferramenta em movimento.
2. Antes de cada utilização das ferramentas, verifique visualmente o seu estado técnico. **ATENÇÃO!** Se algum dano ou defeito for encontrado, não inicie o trabalho. Somente depois de ter certeza de que o dano foi reparado você deve começar a trabalhar.
3. Verifique se as mangueiras de pressão não estão danificadas ou soltas.
4. Certifique-se de que o início do trabalho não representará uma ameaça às pessoas presentes no local de trabalho ou nas imediações.
5. Ao iniciar o trabalho, forneça ar gradualmente à ferramenta e somente após verificar se ela está funcionando corretamente, ligue o fornecimento de ar total. Caso sejam observadas quaisquer irregularidades no seu funcionamento, o fornecimento de ar deve ser imediatamente fechado.

DURANTE O TRABALHO

1. Ao trabalhar próximo um do outro, posicione-se de modo que ninguém fique exposto ao risco de ferimentos causados pela ferramenta do seu vizinho.
2. As extremidades de trabalho da ferramenta devem ser fixadas no suporte de forma a evitar que caiam durante o trabalho.
3. Desconecte a ferramenta da linha de pressão quando não estiver em uso, antes de trocar acessórios, alterar configurações ou fazer reparos.

NÃO É PERMITIDO:

- x excedendo o valor da pressão para aumentar a potência da ferramenta
- x direcionando a mangueira de pressão para você ou outras pessoas
- x soprar poeira e sujeira das roupas com ar comprimido
- x tocar partes de dispositivos que estão em movimento
- x permitir que qualquer pessoa trabalhe em sua posição sem o conhecimento do superior
- x consertar dispositivos você mesmo
- x reparar, ajustar ou substituir pontas de ferramentas enquanto a ferramenta estiver em operação
- x cortando o fornecimento de ar dobrando as mangueiras
- x montagem do conector rápido nas ferramentas (as vibrações causadas pela batida da mangueira de pressão podem danificá-la e representar um sério risco à saúde)
- x apoiando os cotovelos no corpo enquanto trabalha com uma ferramenta pneumática para aumentar a pressão
- x presença de menores, pessoas doentes ou pessoas sob efeito de álcool no local de trabalho.

Após a conclusão do trabalho

1. Pare a ferramenta em operação e limpe completamente a estação de trabalho.
2. Coloque as ferramentas e os equipamentos auxiliares nos locais designados.
3. Certifique-se de que o local e o equipamento deixados não criarão riscos ao entorno.

Manutenção e Reparos

1. Reparos em ferramentas pneumáticas devem ser realizados pelo centro de serviço do fabricante.

Regras de segurança para o uso de um jato de areia

1. Leia as instruções atentamente. Aprenda sobre uso e desempenho ideal. Familiarize-se cuidadosamente com os perigos potenciais do uso indevido do jateador de areia.
2. Aterre todos os dispositivos. Se a ferramenta tiver um plugue de três pinos, conecte-a a uma tomada de três pinos. Nunca remova o pino de aterramento do plugue.
3. Evite o contato de partes do corpo com superfícies aterradas, como canos, ventiladores e geladeiras. Existe um alto risco de choque elétrico.
4. Não exponha a ferramenta à umidade. Não utilize a ferramenta em ambientes úmidos ou molhados. Mantenha o jato de areia longe da chuva.
5. Não exerça pressão sobre o cabo de alimentação. Nunca levante o aparelho pelo cabo nem puxe-o para desligar o plugue da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, bordas afiadas e peças móveis. Um cabo danificado deve ser substituído imediatamente. Um cabo de alimentação danificado aumenta o risco de choque elétrico.
6. Remova as chaves de ajuste antes de operar a ferramenta. Uma chave deixada presa em uma parte móvel do dispositivo pode causar ferimentos corporais graves.
7. A área de trabalho deve estar limpa e adequadamente iluminada.
8. Mantenha as crianças longe da área de trabalho. Nunca permita que uma criança use o dispositivo sem supervisão.
9. Não opere a ferramenta sob influência de álcool ou drogas. As bulas dos medicamentos que você está tomando devem ser lidas atentamente para verificar se eles não afetam o julgamento, a percepção e os reflexos do operador. Caso tenha alguma dúvida, não tente operar a ferramenta.
10. Use acessórios de proteção. SEMPRE use óculos de segurança ao usar um jateador de areia. Use somente óculos de segurança aprovados (ANSI). Óculos ópticos ou outros óculos de uso diário com lentes resistentes a impactos NÃO SÃO óculos de proteção. Ao trabalhar com um jato de areia, você também deve usar uma máscara de proteção contra poeira e calçados de segurança com sola antiderrapante. Você também deve usar proteção auditiva e para a cabeça.
11. Use roupas adequadas ao operar um jateador de areia. Roupas largas, luvas, colares, brincos, pulseiras ou outras joias podem criar riscos potenciais ao usar um jateador de areia. Antes de começar, certifique-se de que sua roupa seja apropriada.
12. Não incline o dispositivo. Mantenha sempre uma posição estável e equilibrada ao trabalhar com a ferramenta.
13. Sempre desconecte o jateador de areia da fonte de alimentação e do compressor antes de fazer manutenção, armazenar, ajustar ou trocar acessórios. Desconectar a ferramenta evitará inicialização acidental.

14. Use grampos ou outros acessórios apropriados para fixar a peça de trabalho a uma superfície estável. Segurar o item com a mão ou qualquer outra parte do corpo pode ser perigoso e levar à perda de controle do dispositivo.
15. Não sobrecarregue o jateador de areia. Use-o conforme pretendido. A ferramenta tem desempenho ideal quando usada conforme pretendido e dentro de parâmetros operacionais apropriados.
16. Não utilize a ferramenta se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando. Usar ferramentas sem um interruptor funcionando pode ser muito perigoso.
17. Verifique se o dispositivo não está danificado. Inspeção seu jateador de areia regularmente. Se qualquer parte do dispositivo estiver danificada, ela deverá ser reparada ou substituída imediatamente. Os reparos devem ser realizados por um mecânico qualificado. Em caso de dúvida, entre em contato com seu centro de serviço ou distribuidor.
18. Não utilize o jateador de areia perto de materiais inflamáveis. Usar um jato de areia nessas condições pode causar ferimentos ou morte.
19. Guarde a ferramenta desligada fora do alcance de crianças e de pessoas não autorizadas e não qualificadas. A ferramenta pode representar um risco significativo quando usada por pessoas não qualificadas.

INFORMAÇÕES INTRODUTÓRIAS

Antes de usar a ferramenta, leia atentamente todo o manual.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA!

Obrigado por adquirir o jateador de areia da nossa empresa. O jateador de areia que apresentamos está equipado com um aspirador de pó. Leia este manual de instruções atentamente e entenda-o antes de começar a trabalhar com a ferramenta. O manual contém informações essenciais sobre segurança no trabalho, montagem, operação e trabalhos de manutenção necessários, bem como um diagrama e uma lista de peças. Guarde o comprovante de compra junto com este manual e guarde ambos os documentos em um local seguro para referência futura.

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO! Antes de usar uma ferramenta, leia suas especificações e instruções de operação!

1. Os seguintes itens são necessários para a montagem:

um. Instruções

b. Escova para aspirador de pó

c. Rodas, arruelas e outros elementos estruturais contidos em um saco plástico incluído no conjunto

e. Eixo da roda

e. Lidar

2. Retire a ferramenta da caixa

3. Remova toda a embalagem e elementos de proteção do jateador de areia. Solte as duas travas do aspirador de pó para remover a parte superior do aspirador e remover a mangueira de lixamento e a mangueira de vácuo.

4. Instale as arruelas e rodas na base da estrutura e monte a alça no tanque.

5. Despeje 9-15 kg de abrasivo no tanque do jato de areia.

6. Coloque a parte superior do aspirador de pó de volta no lugar, certificando-se de que ambas as travas estejam devidamente presas.

7. Conecte a extremidade da mangueira do aspirador de pó ao tanque usando o conector. Coloque a outra extremidade do cabo, sem o conector, no conector localizado na escova do aspirador.

8. Prenda uma extremidade da mangueira do blaster usando uma braçadeira ao encaixe de ar macho. Instale a outra extremidade da mangueira no coletor de saída do jato.

DICA: O desempenho ideal do dispositivo é alcançado a uma pressão de 115 psi.

NÃO EXCEDA a pressão de 140 psi.

Após concluir as etapas acima, o jato de areia estará pronto para uso.

SERVIÇO

1. Coloque uma máscara contra poeira
2. Ajuste o compressor para 115 psi (dependendo da superfície a ser jateada, a pressão pode ser ajustada para mais alta ou mais baixa)
3. Conecte a mangueira de ar à pistola usando o conector rápido.
4. Conecte o cabo de alimentação à fonte de alimentação.
5. Segurando a pistola apontada para o objeto de trabalho, coloque o interruptor do aspirador na posição ON.
6. Segure a pistola em uma mão e o cabo da escova na outra. OBSERVAÇÃO: Não pressione com força a escova na superfície lixada. A escova é usada para limitar a perda de abrasivo e garantir um ciclo de aspiração fechado com abrasivo recirculado. A escova não foi projetada para auxiliar no lixamento.
7. Mova as duas mãos, direcionando o jato de areia para a superfície a ser limpa.
8. Aparafusando e desaparafusando a porca de ajuste localizada no bico você pode regular o fluxo de abrasivo.
9. A escova de cerdas é projetada para superfícies planas, bem como cantos e declives. Antes de iniciar o trabalho, ajuste as cerdas para que elas não impeçam o fluxo de ar soprado para dentro da escova (material abrasivo pode danificar as cerdas). Ao limpar as bordas das portas do carro, é recomendável enrolar as cerdas ao redor da borda c para melhor aspiração, cobertura, segurança e melhores resultados de trabalho.
10. Após cada utilização, levante a tampa do aspirador e despeje a sujeira do filtro. Após uma hora de operação contínua, abra a tampa do aspirador e sopre o pó usando um aspirador de pó ou um jato de ar.
11. Ao jatear cantos perpendiculares, incline a pistola em um ângulo de 45 graus para alcançar o máximo de profundidade possível. Mova a pistola em movimentos circulares lentos para obter melhores resultados.

APÓS TERMINAR O TRABALHO, SOLTE AS TRAVAS, ESVAZIE O DEPÓSITO DE ABRASIVO E GUARDE O JATO DE AREIA EM LOCAL SECO E SEGURO.

Solução de problemas

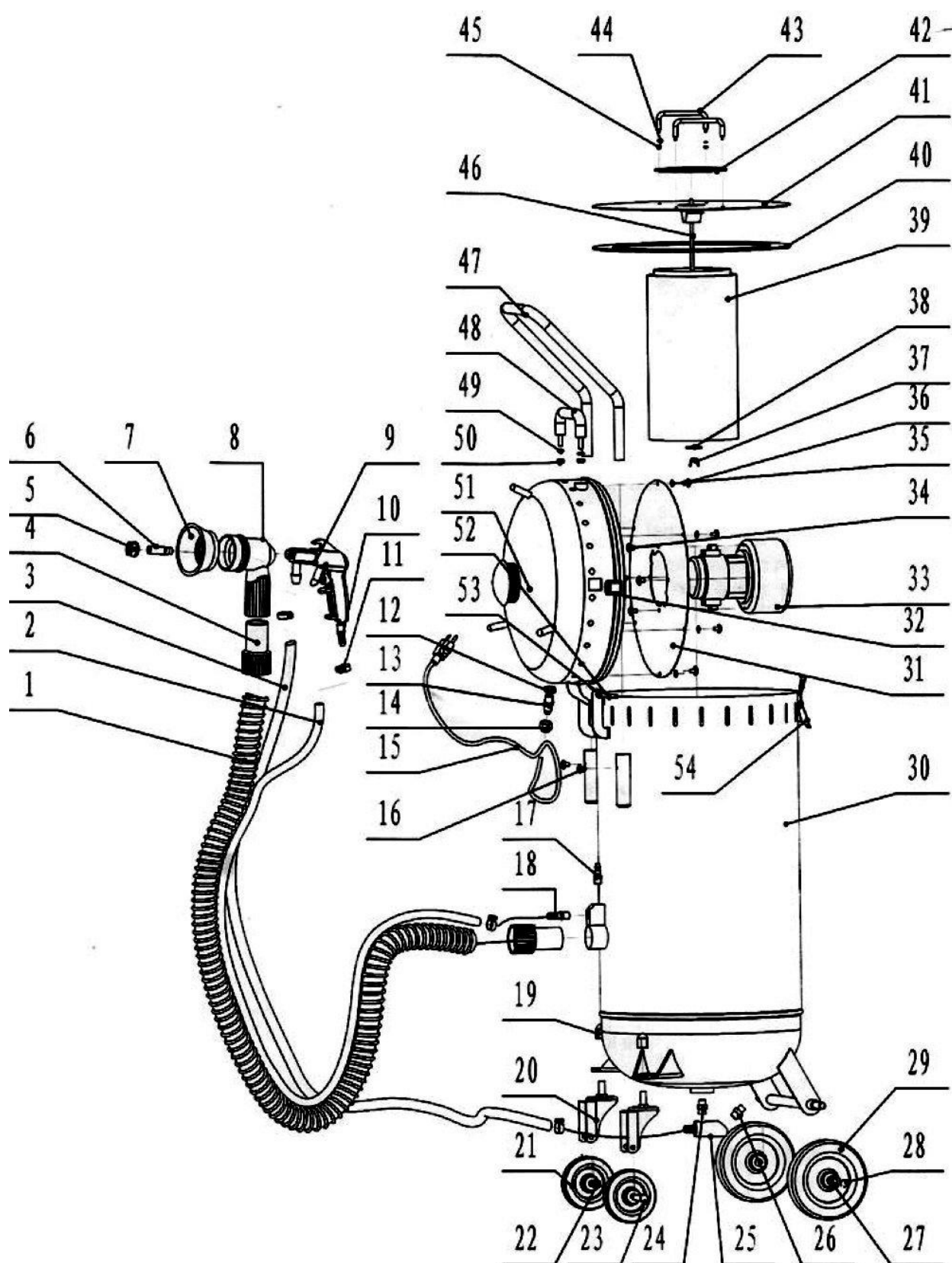
Problema	Causa	Solução
Queda de pressão de jato de areia	Baixa pressão de ar	Verifique o compressor, verifique se a linha de ar está apertada. Verifique se a entrada CFM é compatível com o jateador de areia/aspirador de pó.
	Material abrasivo úmido	O ar deve estar limpo e seco, recomendamos o uso de um filtro de ar
	Filtro sujo	Limpe bem o filtro
	Material abrasivo usado	Substituir o material abrasivo
	Arma bloqueada	Desligue o compressor e a fonte de alimentação, desenrosque o bico e desobstrua a pistola com um pedaço de arame fino.
Queda de pressão do aspirador de pó	Filtro sujo	Limpe bem o filtro
	Sistema de aspirador de pó bloqueado ou com vazamento	Verifique se há vazamentos e bloqueios no aspirador de pó e desobstrua ou repare quaisquer componentes que precisem de reparo.
	Fluxo de ar insuficiente	Verifique o fluxo de ar na entrada
Problema	Causa	Solução
O abrasivo sai por entre as cerdas da escova do aspirador de pó.	Pressão de ar muito alta	Verifique a pressão e ajuste-a para o valor apropriado
	Sistema de aspirador de pó bloqueado	Verifique se há vazamentos e bloqueios no aspirador de pó e desobstrua ou repare quaisquer componentes que precisem de reparo.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

É proibido descartar a ferramenta junto com outros resíduos domésticos. Não descarte ferramentas usadas junto com o lixo doméstico. A ferramenta deve ser descartada em um local designado para descarte e reciclagem de lixo eletrônico. Resíduos eletrônicos (ou seja, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) são dispositivos elétricos e eletrônicos quebrados, sem uso há muito tempo e que não são mais necessários, mas que costumavam funcionar com eletricidade ou baterias - computadores, brinquedos e dispositivos eletrônicos quebrados, máquinas de lavar velhas, geladeiras, bem como lâmpadas fluorescentes usadas. Eles são classificados como resíduos perigosos porque contêm substâncias tóxicas.

IMPORTANTE! O diagrama de construção incluído no manual é apenas para fins ilustrativos. O usuário não pode modificar a ferramenta por conta própria. Isso anulará sua garantia e poderá danificar a ferramenta. Todos os reparos na ferramenta devem ser realizados por um mecânico qualificado, usando peças originais ou substitutos idênticos.

- | | | |
|----|----------------------------|----------------------|
| 1 | Cabo de aspirador de pó | 51. Capa |
| 2 | Mangueira pneumática | 52. Anel de retenção |
| 3 | Arame de jato de areia | 53. Eixo rotativo |
| 4 | Mamilo | 54. Trava |
| 5 | Porca de fixação do bico | |
| 6 | Bocal | |
| 7 | Cabeça da escova | |
| 8 | Cabeça de jato de areia | |
| 9 | Pistola de jato de areia | |
| 10 | Suporte de entrada de ar | |
| 11 | Mamilo | |
| 12 | Tampa de plástico | |
| 13 | estrangulamento de cabo | |
| 14 | Porca do cabo | |
| 15 | Cabo | |
| 16 | Alça inferior | |
| 17 | Conector rápido | |
| 18 | Conector pneumático | |
| 19 | Noz | |
| 20 | Suporte de roda | |
| 21 | Cólica | |
| 22 | Porcas de roda | |
| 23 | Eixo da roda | |
| 24 | Conexão abrasiva | |
| 25 | Tubo de saída abrasivo | |
| 26 | Conector de ar | |
| 27 | Bloco 12 | |
| 28 | Anel de retenção | |
| 29 | Roda 6" | |
| 30 | Tanque abrasivo | |
| 31 | Tampa da turbina | |
| 32 | Trocar | |
| 33 | Rotor | |
| 34 | Parafuso | |
| 35 | Anel 6 | |
| 36 | Parafuso M6 | |
| 37 | Noz | |
| 38 | Almofada plana | |
| 39 | Filtro | |
| 40 | Selo | |
| 41 | Placa de conexão | |
| 42 | Almofada | |
| 43 | A alça | |
| 44 | Almofada à prova de choque | |
| 45 | Bloco 4 | |
| 46 | Porca M4 | |
| 47 | A alça | |
| 48 | A alça | |
| 49 | Bloco 8 | |
| 50 | Porca M8 | |





Os dois últimos dígitos do ano da marcação CE - 20

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

FH GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade que:

Jateador de areia sifão sem pó com aspirador de pó 106L

Tipo: G02026, Modelo: XH-SBC110

cumpre os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas,
que altera

Diretiva 95/16/CE,

2014/35/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à
harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à disponibilização no mercado de
equipamento elétrico concebido para ser utilizado dentro de certos limites de tensão,

2014/30/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à
harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética
e às normas

EN ISO 12100:2010, EN ISO 13849-1:2015, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,

EN 1248:2001/A1:2006, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007+A1:2011,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

é idêntico ao exemplar objeto do certificado de exame CE de tipo n.º IT051252XH170801 de
01.08.2017 emitido pelo ISET Srl,

Via Donatori del Sangue, 9, 46024 - Moglia (MN), Itália,

Tel.: +39 0376 598963, Fax: +39 0376 598963

E-mail: iset@iset-italia.com, www.iset-italia.eu

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0865

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído
sem o consentimento do fabricante.

Responsável pela preparação da documentação técnica:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 19/03/2020

Local e data de emissão

Monsenhor Grzegorz Kowalczyk

Nome, sobrenome e cargo da pessoa autorizada